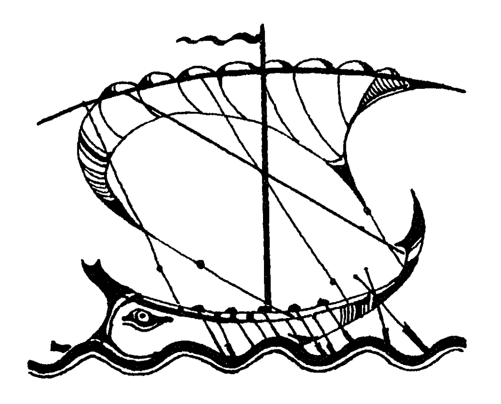




ИЗДАТЕЛЬСТВО NOTABENE

BIBLIOTHECA CLASSICA



GRUND- und AUFBAUWORTSCHATZ GRIECHISCH

bearbeitet von
Thomas Meyer
Hermann Steinthal

Russische Fassung von
Alexander Gavrilov

St. Petersburg
Notabene Publishers
Bibliotheca classica Petropolitana
1997

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКО-РУССКИЙ УЧЕБНЫЙ СЛОВАРЬ

Составители
Томас Майер
Герман Штайнталь

Русская версия
А.К. Гаврилова

Санкт-Петербург
Издательство "Нотабене"
Bibliotheca classica Petropolitana
1997

ББК 81.2Д.Гр.-4 Д73

Издание подготовлено при поддержке
Bosch Stiftung и Gerda Henkel Stiftung (ФРГ)

Ответственный редактор Л.Я. Жмудь
Редактор В.С. Синельников
Оформление художника А.Ю. Кобяка

Древнегреческо-русский учебный словарь представляет собой переработку известного в ФРГ издания. В русской версии расширены толкования слов, а лексические параллели приведены в соответствие с богатыми связями греческого и русского языков. Словарь предназначен для всех, кто приступает к серьезному изучению древнегреческого языка и к чтению греческих текстов от Гомера до Нового Завета.

Словарь может быть широко использован студентами гуманитарных факультетов высших и средних учебных заведений.

Учебное издание

Издательство "Нотабене"
199155, С.-Петербург, пр. КИМа, 30
Лицензия ЛР №062907 от 4.08.93
ISBN 5-87170-065-9

Отпечатано в типографии им. Володарского ГИПК "Лениздат"
Подписано в печать 20.10.97. Заказ № 6
191023, С.-Петербург, Фонтанка, 57

Содержание

Как пользоваться словарем

(предисловие к первому немецкому изданию)

Эта книга предлагает читателю лексику, которую особенно важно усвоить, чтобы читать греческих авторов. Наш словарь обеспечивает бóльшую доступность текстов: освобождая от необходимости непрестанно тонуть в больших словарях, он позволяет обращаться к последним лишь тогда, когда желательна более полная или глубокая информация.

Статистические исследования лексического фонда различных европейских языков (так называемые мертвые языки, напр. латинский, исключения не составляют) показали в общем сходную картину: всего 100 определенных единиц словарного запаса того или иного языка составляют около 50% всех слов, наполняющих написанные на этом языке тексты. Иначе говоря: в словаре, включающем в себя, скажем, 50 000 слов, 100 наиболее употребительных заполняют такую же часть текстов, что и остальные 49 900, взятые вместе. Приблизительно 1000 отобранных по частотности слов какого-либо языка образуют, как правило, уже 80% текста; наконец, 3000 лексических единиц покрывают 90% всех употреблений в текстах, написанных на том или ином языке.

Основной словарный запас (Grundwortschatz) и *Расширенный словарный запас* (Aufbauwortschatz) древнегреческого языка, которые представлены в этой книге, как раз и содержат слова, отличающиеся высокой частотностью. Некоторые из этих слов встречаются часто почти во всех текстах; другие, достаточно редкие, могут обладать высокой частотностью у того или иного автора. Последнее обусловлено еще и тем, что в Древней Греции впервые возникают многие крупные темы и жанры литературы (историография, философия и т. д.), в пределах которых формировался особый словарный фонд. Именно поэтому настоящий учебный словарь предлагает не уравнительно безличный словник, а целенаправленно отбирает подлежащий изучению словарный материал, необходимый при чтении той или иной категории греческих авторов.

Выбор слов, включенных в наш словник, всякий раз зависит от частотности того или иного слова в текстах следующих авторов: Платона и Аристотеля; Геродота, Фукидида и Ксенофонта; Гомера, трагиков (Эсхила, Софокла, Еврипида); наконец, Нового Завета (Новый Завет и аттическая трагедия рассматривались

при этом в их цельности так, будто в каждом случае речь идет об одном авторе).

В основу лексической статистики положены специальные разработки и словари к отдельным авторам. Подсчеты распространялись на произведения авторов в целом (за исключением трагиков, где фрагменты не учитывались). Ведь всякое ограничение вело бы к сужению круга чтения и к снижению пользы от усвоения слов, собранных в настоящем словаре. Разумеется, узкий выбор авторов до некоторой степени сужает состав словаря. Однако корпус текстов, учтенных в нашем словаре, охватывает именно тех авторов и те тексты, выдержки из которых скорее всего окажутся материалом для чтения. Поэтому ясно, что в учебном словаре следовало отразить слова, существенные для этих текстов в целом.

Все прочие авторы, если они окажутся предметом чтения, могут читаться на основе собранного в этом словаре лексического материала с привлечением *от случая к случаю* того или иного солидного алфавитного словаря греческого языка.

В настоящий словарь включены слова, встречающиеся у отдельных авторов со следующей частотой:

Аристотель – не менее 20 раз; Геродот – не менее 12 раз;
Гомер – не менее 30 раз; Ксенофонт – не менее 12 раз;
Новый Завет – не менее 10 раз; Платон – не менее 12 раз;
Трагики – не менее 15 раз; Фукидид – не менее 10 раз;

Различие в границах частотности отражает различный объем произведений и присущее их лексическому составу специфическое строение.

Основные формы неправильных глаголов указываются в словаре постольку, поскольку они представлены в корпусе текстов, который имеется у нас в виду, т. е. так, чтобы и здесь учащийся работал прежде всего над языковыми явлениями, действительно для него важными.

Основной словарный запас (ОСЗ) состоит из тех слов, которые достигают указанной выше частоты (или превосходят ее) в словоупотреблении не менее трех из перечисленных нами авторов (или групп авторов), не являясь при этом редкими и у других писателей. ОСЗ предшествуют так называемые *Малые слова* (Kleine Wörter), т. е. прежде всего слова, оформляющие структуру высказывания. Важнейшим признаком этих слов является, впрочем, не их краткость, а тот факт, что их смысл лучше всего постигается и запоминается, исходя из их взаимоотношений. Именно поэтому многие из этих слов объединены в таблицы, выявляющие эти соотношения. По частотности и по значению *Малые слова* принадлежат к ОСЗ; твердое овладение ими сугубо необходимо для успешного чтения любого греческого текста.

Расширенный словарный запас (РСЗ) разделен по авторам. Те слова, которые достигают означенной выше частотности как у Платона, так и у Аристотеля, объединены в разделе «Философия». На сходном основании в особый раздел выделена «Историография» со словами, которые показывают высокую частотность по меньшей мере у двух из трех историков (Геродот, Фукидид, Ксенофонт); так же и раздел «Поэзия» основан на Гомере и трагиках, взятых вместе. Разумеется, РСЗ в любой из своих частей в большой мере определяется тематикой соответствующих произведений. Например, словник раздела «Философия» содержит важнейшие философские выражения, выходящие за пределы ОСЗ (ὁ ἔλεγχος, διορίζω, διαλεκτικός).

Так, само собой, сложилось деление по жанрово-тематическому принципу, что облегчает запоминание слов. Те слова, которые часто встречаются в двух из выделенных нами разделов, не попадая при этом в какой-нибудь из обобщающих списков («Историография», «Философия», «Поэзия»), приводятся в каждом из соответствующих специальных разделов РСЗ, напр., ἀγαπητός попадает в разделы «Платон» и «Новый Завет», ἀγχοῦ внесено в разделы «Геродот» и «Гомер».

Таков основной принцип отбора и расположения лексического материала. В отдельных случаях от этого принципа приходилось отклоняться. Например, слова συφορβός и ὑφορβός, если подсчитывать встречаемость каждого из них порознь, не достигают нужного уровня частотности. Тем не менее они включены в раздел «Гомер», потому что, взятые вместе, они достигают требуемой границы частотности и в плане усвоения могут рассматриваться как нечто единое. Напротив, если одно и то же слово выступает в двух фонетически весьма отличных обличиях, его встречаемость рассматривается так, как если бы речь шла о *двух* различных словах (напр., ἔρσην у Геродота рядом с ἄρρην / ἄρσην у прочих авторов). В некоторых случаях легче объяснить однокоренные слова тогда, когда они приведены вместе. Поэтому наряду с ἄλκιμος приводится ἀλκή (РСЗ, «Поэзия»), хотя последнее достигает требуемой частотности только у Гомера, не достигая ее у трагиков. Впрочем, такое гнездовое восполнение проводилось очень умеренно. Вряд ли имело бы смысл принять в ОСЗ, например, ἑξῆς в надежде на то, что это облегчит усвоение лексического гнезда ἔχω. Ведь если мы учтем, что ἑξῆς очень редко встречается в текстах, включение этого слова было бы не помощью, а всего лишь дополнительным бременем. Вот почему бывает так, что слова, которые эллинист привык видеть собранными вместе в том или ином лексическом гнезде, в настоящем словаре разбросаны по нескольким разделам. Это не означает, что родственные связи таких слов не следует использовать в ходе занятий; при появлении в РСЗ слов, не попавших в ОСЗ, всякий раз делаются ссылки на однокоренные с ними

слова, если таковые уже изучались в ОСЗ (напр., при ἑξῆς 5.29 дана ссылка на **169**).

Структура словаря в целом, объем различных его частей, а также различные возможности комбинировать его разделы при изучении греческого языка ясны из следующих соотношений.

Малые слова: 250 слов;

Основной словарный запас: 1280 слов;

Расширенный словарный запас: «Философия», «Историография», «Поэзия»: 155, 120 и 150;

«Платон», «Аристотель (А)», «Аристотель (В)»: 385, 195 и 190;

«Геродот», «Фукидид», «Ксенофонт»: 190, 130 и 250;

«Гомер», «Трагики», «Новый Завет»: 270, 300 и 260.

Приблизительно 1530 слов ОСЗ (включая *Малые слова*) будут по большей части усвоены уже при работе над учебником греческой грамматики в течение двух первых лет обучения. Систематическое повторение этого материала в конце этого периода или на третий год занятий греческим языком гарантирует твердое овладение этими основополагающими лексическими сведениями.

Что касается дальнейшего учебного лексического материала из РСЗ, то выбор его зависит от целей, которые ставит себе та или иная программа занятий.

Например, в классе, где ставится акцент на чтение Платона, в рамках РСЗ надлежит проработать сначала раздел «Философия», а уж затем раздел «Платон». Если в старшем классе делается упор на чтение аттической трагедии, то надлежит изучить последовательно разделы «Поэзия» и «Трагики». В таком случае учащийся усваивает около 2500 слов и получает не только полное, но и весьма детальное знание греческой лексики. Если же в течение ряда месяцев ведется чтение Ксенофонта, с тем чтобы затем перейти к текстам историко-политического содержания, тогда правильно начать изучение РСЗ с раздела «Историография», а потом переходить к разделам «Ксенофонт» и «Фукидид»: в целом это даст словарный запас приблизительно в 2000 слов. Третья возможность: преподаватель стремится подготовить учащихся к знакомству с различными областями литературы или избирает какую-либо тему, которая требует работы с разнообразными по содержанию текстами. В этом случае рекомендуется изучить все *общие* разделы РСЗ («Философия», «Историография», «Поэзия»). Если учащийся, занимаясь своим годовым рефератом, скажем, по Геродоту, в дополнение к намеченному выше универсальному лексическому обзору изучит еще и соответствующий раздел РСЗ «Геродот», куда входит приблизительно 190 слов, то объем изученной таким образом лексики составит примерно 2100 слов, в результате чего будет достигнута вполне солидная лексическая подготовка. В конце гимназического курса программу можно составлять индивидуально, приспосабливая ее к интересам учащихся.

Усвоив в среднем 2200 греческих вокабул, учащийся во всех случаях будет гораздо лучше подготовлен к ожидающим его задачам, чем тот, кто знает 3500 не отобранных специально слов из всевозможных сфер греческой лексики.

Вместе с уменьшением числа подлежащих запоминанию слов разработанное в настоящем словаре расположение словника имеет еще одно дополнительное преимущество: все слова изучаются в ходе работы над текстами, в которых они достаточно часто встречаются. Методически правильное и продуктивное усвоение лексики происходит, таким образом, двумя различными путями, ведущими к одной и той же цели. С одной стороны, слова усваиваются из конкретного текста, где их значение выявляется из общего смысла предложения, главы, всего разбираемого сочинения. С другой стороны, слова изучаются в ином контексте, который также имеет значительную объясняющую и подкрепляющую силу. Мы имеем в виду контекст лексики изучаемого языка – лексики, взятой как целое. Ведь всякое слово получает присущее ему специфическое значение именно благодаря многообразным связям и контрастам с другими словами. С тем чтобы использовать эти контрасты наиболее плодотворным для обучения образом, слова в настоящем словаре не только переводятся, но и снабжены указаниями, которые следует постоянно учитывать.

В первую очередь к ним относится *гнездовое расположение*, которое дает при усвоении слов помощь тем более эффективную, что греческое словообразование строится на простых и весьма прозрачных принципах. Благодаря этому иногда достаточно бросить один взгляд на какое-либо лексическое гнездо, чтобы тут же понять тот *лексический* контекст, в котором существует отдельное слово со своим значением или значениями. Это обстоятельство и учитывается при гнездовом расположении слов. Кроме того, в РСЗ каждая новая группа родственных слов открывается, как правило, ведущей лексемой этой группы из ОСЗ. Такой способ подачи материала обеспечивает возможность постоянного повторения и контроля за тем, надежно ли усвоено то, что должно быть усвоено непременно.

Далее, словарь снабжен разделом «Словообразование», который помогает понять строение многих греческих слов, облегчая тем самым их усвоение. Этот раздел не случайно помещен между ОСЗ и РСЗ. Ведь по ОСЗ можно практически ознакомиться с важнейшими способами словообразования. Если при переходе к РСЗ образчики эти приводятся в некоторую систему, то это

потому, что теперь они должны быть осознаны отчетливее, чтобы тем самым облегчить усвоение дальнейшего материала. При этом раздел «Словообразование» выдержан, как и морфологические указания отдельных лексических статей, в простой и лаконичной форме.

Есть и другие указания, призванные пояснить те или иные соотношения слов:

– отсылки к другим, неродственным греческим словам, в особенности к антонимам объясняемых слов;

– отсылки к латинским, немецким и прочим родственным словам, причем нередко возникает возможность увидеть неожиданную и любопытную картину соотношения исконного значения и вариантов семантического развития того или иного корня. Приводится и материал, демонстрирующий последующую судьбу греческого слова в новых языках. Указания такого рода должны служить, кроме всего прочего, еще и занимательным дополнением; материал этот не подлежит заучиванию – скорее он сам будет способствовать запоминанию.

При переводе отдельных греческих вокабул составители редко ограничивались каким-нибудь одним немецким словом – иногда только второе или даже третье из толкующих выражений вносит в объяснение семантики греческого слова необходимую ясность. Во многих случаях объяснениям греческого слова придана определенная структура:

– цифры 1, 2 и т. д. указывают на то, что отдельные значения греческого слова достаточно далеко отстоят одно от другого (даже если их можно возвести к единому основному значению; при этом иногда указывается сфера применения слова в одном из его значений: «о лицах», «о вещах» и т. д.);

– нередко дается «собственное», или «исходное», значение слова (в квадратных скобках); последнее позволяет усмотреть семантическое развитие объясняемого слова, не будучи, как правило, пригодным в качестве эквивалента при переводе;

– наконец, в словаре изредка приводятся более или менее краткие текстовые примеры или указания на конструкцию, т. е. на то, как данное слово выступает в структуре предложения.

При использовании всех этих указаний, отсылок и материалов наш словарь оказывается полезным не только для обучения греческому языку, но и как источник более широких и далеко идущих языковых и историко-культурных наблюдений.

Томас Майер, Герман Штайнталь

Предисловие к русскому изданию

Учебный древнегреческий словарь Т. Майера и Г. Штайнталя[1] – судя уже по тому, что за два десятилетия вышли, не считая стереотипных изданий, три его переиздания – хорошо зарекомендовал себя в рамках немецкой гимназии. Принципы, объявленные в приведенном выше предисловии составителей к первому изданию словаря, радуют обдуманностью и ясностью концепции, которая последовательно проведена в словаре. Выявление сформированного на основе лексической статистики многоступенчатого словника, сочетание этимологического (гнездового) и алфавитного принципов в расположении материала, включение научно обоснованного, дидактически выигрышного и культурно-исторически поучительного сравнительного материала – все это представляется не просто удачным, а чем-то законченно-необходимым.

Неудивительно, что, адаптируя немецкое учебное пособие для наших гимназий, подающих робкие (а может быть, и обманчивые) признаки жизни, мы целиком сохранили главное достижение словаря Майера–Штайнталя – его умно выделенный и разумно расположенный *словник*.[2] Напротив, то, что мы часто не могли не менять, – это описание значений греческих слов. Ведь в случаях, когда речь идет не о простых предметных референциях, а о словах со сложной смысловой структурой или

---

[1] Т. Майер – филолог-классик и специалист по вопросам дидактики в учебных заведениях Вюртемберга. Г. Штайнталь – филолог-педагог; более двадцати лет был директором Uhland-Gymnasium в Тюбингене. См. посвященный ему сборник: Schola Anatolica: Freundesgabe für Hermann Steinthal / Hrsg. von Kollegium und Verein der Freunde des Uhland-Gymnasiums Tübingen. Tübingen, 1989.

[2] Исключением являются несколько лемм, где соединение слов в одно гнездо представлялось неубедительным или столь спорным, что не стоило, на наш взгляд, передавать это учащимся. См., например, 9.14, где авторы соединяют в одном гнезде ἄχθομαι и ἄχος; в 2.84 и 10.93 то же происходит с μέγας и μέγαρον. Поэтому в ряде случаев мы предпочли убрать неубедительную ссылку (2.84, 12.113); выделить, как в 2.83, дополнительную лемму или, как в 12.96-97, объединить под одним номером напрасно разведенные лексемы. Несколько необходимых поправок (1.70, 8.46, 11.153) внесены tacite.

с присущей именно греческой цивилизации семантикой, соотношение значений греческого слова казалось правильным представить в форме, более подходящей к русскому языку, связь которого с греческим, кстати говоря, хоть и не старше, но прямее, чем связь языков греческого и немецкого. При подборе русских слов, которые не только адекватно, но и с некоторой долей суггестивности выявляли бы семантические грани греческого слова, нам довелось убедиться в том, как тщательно была проделана – на обширнейшем материале – именно эта работа в известном *Греческо-русском словаре* А. Д. Вейсмана.[3] Многие находки Вейсмана мы, по возможности, старались использовать в настоящем пособии.

Имея в виду читателя, у которого нет большого выбора нужных книг и словарей, и общество, на долгое время отлученное от классического образования и пока еще не пресыщенное им, мы иной раз не могли удержаться от соблазна, не меняя словника, несколько расширить знакомство учащегося с греческой лексикой за счет введения дополнительных греческих слов в плане семантических пояснений. Поэтому в русской версии дается больше перекрестных ссылок, указаний на синонимы, антонимы, омонимы, паронимы. Мы считали полезным предупредить – независимо от частотности этих слов – что δημός означает не то, что δῆμος; что ὁρμάω и ὁρμέω имеют в некотором отношении противоположные значения и т. п. Также и значение слов из разделов, ориентированных на язык того или иного автора и жанра, мы нередко восполняли так, чтобы, даже и читая этих авторов, учащийся находил в настоящем словаре не только готовый русский эквивалент, удобный для перевода соответствующих текстов, но и семантический *силуэт греческого слова в целом*.

При подборе так называемого общего, или «исходного», значения греческого слова мы старались найти такое русское слово (какое-нибудь настоящее или – иной раз – несколько искусственное образование), чтобы соотношение значений в греческом

[3] А.Д. Вейсман (1834–1913), ученик И.Б. Штейнмана и Н.М. Благовещенского, позже профессор Историческо-филологического института в Петербурге, посвятил значительную часть жизни созданию и усовершенствованию своего *Греческо-русского словаря*, составленного на основе ученых немецких лексиконов. Пятое издание этого словаря (1899) было недавно воспроизведено усилиями Ю.А. Шичалина (Греко-латинский кабинет. М., 1991).

корнесловном гнезде становилось понятным именно с точки зрения русского языкового мышления. Ведь даже если «исконное» (вернее – последнее в ряду доисторических) значение обычно является реконструкцией, а с точки зрения подлинной смысловой истории – скорее просто фикцией, потребность в создании некой точки опоры в вечном смысловом движении неизбывна у всякого, кто чувствителен к заключенной в изучаемом языке историко-культурной информации. Поэтому напомним, что в *квадратных скобках* приводится не слово, пригодное для эквивалентного перевода, и не этимология, а указание на *внутреннюю форму* слова в момент, когда складывалась исторически засвидетельствованная конфигурация значений. Сопоставляя внутреннюю форму греческого слова с его последующей смысловой эволюцией, можно наблюдать как результаты, так и пути семантического развития. Постижение этих путей, как указывает опыт, почти всегда способствует усвоению слов и их значений.

Составители греческо-немецкого учебного словаря справедливо исходят из того, как важен при изучении древнегреческого языка материал, показывающий дальнейшую судьбу греческих слов в плане их огромного – прямого или опосредованного – влияния на лексику новоевропейских языков. В целом мы совершенно согласны с этой установкой – греческим языком и занимаются не в последнюю очередь ради того, чтобы привить знание эллинских истоков европейской культуры, развить чувство традиции. Однако русская версия меняет акценты и материал. Так, нам кажется, что немецкие составители чересчур широко ссылаются на современную медицинскую лексику. Иногда создается впечатление, что словарь в разбираемом нами отношении написан для практикующих врачей, которые одни, наверное, и знают, что такое Dysmelie, Anorexie, Malazie, Hamartom, Erythem, Cheilitis и многое другое в том же духе. А ведь было бы болезнетворно, если бы у наших молодых грецистов благодаря механической, но почти неизбежной ассоциации сложилось впечатление о Древней Греции как некоем заповеднике человеческих немощей.

Поэтому, не отвергая медицинских выражений тогда, когда они вошли в повседневный обиход (например, «паралич», «ишиас» и т. п.), мы старались в русской версии показать мощь греческого лексического влияния скорее через многочисленные и разнообразные заимствования, свойственные *языку церкви*. Включены нами – несмотря на некоторую их эзотеричность – и *термины реторики и филологии*, с которыми непременно должен быть

знаком тот, кто стремится овладеть вековыми традициями гуманитарного знания. Широко использована и такая разновидность семантического заимствования, какой являются *кальки с греческого*, которыми русский язык (по пушкинскому слову, «усыновленный греческим») особенно богат. Мы сознательно старались хотя бы в малой степени показать всякому, кто пользуется этим словарем, соответствующий пласт русской лексики. Если эти и некоторые другие семантические параллели или объяснения будут заодно способствовать правильному пониманию вышедших из употребления или *неправильно употребляемых русских* слов, то это не противоречит нашим намерениям. Ведь одна из существенных задач изучения древних языков (на этом всегда настаивал Я. М. Боровский) – *развитие языкового чутья вообще и лучшее владение родной речью в частности.*

Предлагаемый учебный словарь хорошо соединить со школьной греческой грамматикой (например той, что издана Петербургской классической гимназией)[4] и с какой-нибудь из нынешних хрестоматий греческих текстов.[5] Пользуясь этим небольшим словарем, греческую лексику может осваивать и начинающий студент-филолог, и вообще всякий, кто решил познакомиться с древнегреческим языком. Другое дело, что лучше всего делать это в гимназическом возрасте под руководством опытного педагога-филолога, который в состоянии пояснить, развить, а иногда, наверное, и уточнить то, что представлено в этой книжке. В любом случае учебный словарь рассчитан на *начинающих гуманитариев*, которые уже получили элементарные сведения о греческом языке, но хотели бы пойти далее, много далее того, что предлагается в настоящем, промежуточном по своей природе, пособии, чтобы затем перейти к чтению текстов с «Вейсманом», а позже – к использованию больших ученых словарей, с которыми неразлучны и знатоки. Хочется верить, что *Учебный словарь* пригодится начинающим на этом не всегда легком, долгом, но и влекущем вперед пути.

Своим приятным долгом считаю добавить, что переводом и адаптацией настоящего пособия я начал заниматься зимой 1991/92 г. в располагающей к работе обстановке Принстонского института (Institute for Advanced Study, Princeton, N.J.).

А. К. Гаврилов
Петербург, 1 июля 1997 г.

---

[4] Грамматика древнегреческого языка. СПб., 1994.
[5] ΠΡΟΠΥΛΑΙΑ: Хрестоматия по древнегреческому языку. СПб., 1993.

Список сокращений и условных знаков

Наряду с общепринятыми сокращениями в названиях наук (*физ.* – физика, *мед.* – медицина, *астр.* – астрономия и т. п.), при обозначении языков (*др.-русск.*, *англ.*, *нем.*, *фр.* и т. п.) и в некоторых, особенно употребительных выражениях (NB, *ср.* и т. п.), ниже используются следующие сокращения и знаки.

акт. – активный (залог)
анат. – анатомический
ант. – антоним
арам. – арамейский
атт. – аттический
безл. – безличный
возвр. – возвратный
вопр. – вопросительный
врем. – временной
грамм. – грамматический
диакр. – диакритический
диал. – диалект
знач. – значение
ион. – ионический
косв. – косвенный
лингв. – лингвистический
личн. – личный
лог. – логический
мест. – местоимение
нар. – наречие
неперех. – непереходный
новозав. – новозаветный
особ. – особенно
пасс. – пассивный (залог)
перен. – переносное значение
перех. – переходный
пост. – постоянный
притяж. – притяжательный
простр. – пространственный
ретор. – реторический
син. – синоним
собир. – собирательный
собств. – собственный
сущ. – существительное
тж. – также
тюрк. – тюркский
употр. – употребительный
усилит. – усилительный
устар. – устаревший
утвердит. – утвердительный
фил. – философский
филол. – филологический
христ. – христианский
энкл. – энклитика
эстет. – эстетический
этич. – этический

abl. – ablativus
abl. abs. – ablativus absolutus
acc. – accusativus
acc. dupl. – accusativus duplex
act. – activum
adj. – adjectivum
adv. – adverbium
ant. – antonymum
aor. – aoristus
att. – atticus
c. – cum
contr. – contractio
comp. – comparativus
conj. – conjunctivus
copul. – copulativum
dat. – dativus
d. p. – deponens passivi
dual. – dualis
encl. – encliticum
etc. – et cetera
f. – femininum
fut. – futurum
gen. – genetivus
hebr. – hebraicus
hom. – homonymum
impers. – impersonale

impf. – imperfectum
indecl. – indeclinabilis
inf. – infinitivus
instr. – instrumentalis
interj. – interjectio
ion. – ionicus
m. – masculinum
med. – medium
n. – neutrum
nom – nominativus
part. – participium
perf. – perfectum
pass. – passivum
pers. – personale
pl. – pluralis
praep. – praepositio
priv. – privativum
pron. – pronomen
scil. – scilicet
separat. – separativus
sg. – singularis
subst. – substantivum
superl. – superlativus
syn. – synonymum

* реконструированная форма

≃ калька

/ вариант

< происходит от

> производит

→ отсюда

| отделяет морфемы внутри слова

МАЛЫЕ СЛОВА

(Служебные и наиболее употребительные слова)

I. Артикль

ὁ, ἡ, τό	артикль (*м., ж., ср. р.*)
ὁ μέν .., ὁ δέ ...	один... другой...

II. Личные мест.	**Возвратные мест.**	**Притяжат. мест.**
ἐγώ, ἐμοῦ (μου) я, меня (*лат.* ego)	ἐμαυτοῦ, ῷ *и т. д.* меня самого, мне самому *и т. д.*	ἐμός, ή, όν мой (*лат.* meus)
σύ, σοῦ (σου) ты, тебя *и т. д.* (*лат.* tu)	σεαυτοῦ (σαυτοῦ), ῷ *и т. д.* тебя самого, тебе самому *и т. д.*	σός, σή, σόν твой (*лат.* tuus)
—, αὐτοῦ, ῆς, οῦ *и т. д.* (*ср.* III) его, ее, его	ἑαυτοῦ (αὑτοῦ), ῷ *и т. д.* его самого, ее самой	αὐτοῦ, ῆς, οῦ, *ср.* III его, ее (*лат.* eius)
ἡμεῖς, ἡμῶν *и т. д.* мы, нас *и т. д.*	ἡμῶν αὐτῶν *и т. д.* нас самих *и т. д.*	ἡμέτερος, α, ον наш
ὑμεῖς, ὑμῶν *и т. д.* вы, вас *и т. д.*	ὑμῶν αὐτῶν *и т. д.* вас самих *и т. д.*	ὑμέτερος, α, ον ваш
.., αὐτῶν *и т. д.* (*ср.* III) их	ἑαυτῶν (αὑτῶν), οἷς *и т. д.* их самих *и т. д.*	(αὐτῶν, *ср.* III) их (*лат.* eorum)

οἱ *dat. sg.*	ему; себе (*косв.-возвр.*) (*ср.* οἱ *nom.pl.*)
σφίσι(ν) *dat. pl.*	им; себе (*косв.-возвр.*)

III. αὐτός

αὐτός, ή, ό	сам, -а, -о (*ср.* авто-)
ὁ τύραννος αὐτός	тиран сам (собственной персоной)
ὁ αὐτός, ἡ αὐτή, τὸ αὐτό	тот же самый
ὁ αὐτὸς τύραννος	тот же самый тиран
gen., dat., acc. от αὐτός	*служат личн. мест. 3-го л.*
ὁρῶ αὐτόν	вижу его, ее, их (*ср.* II)
gen. sg., pl. от αὐτός	*служат также притяж. мест. 3-го л.* (*ср.* II)
ὁ φίλος αὐτοῦ	его друг

IV. Соотношение местоимений

Указательные	Относительные		Вопросительные		Неопред.
	Частные	Общие	Косвенные (придат. предл.)	Прямые (главн. предл.)	(энкл.)
ὅδε, ἥδε, τόδε и οὗτος, αὕτη, τοῦτο этот (*ср. лат.* hic, iste)	ὅς, ἥ, ὅ который, какой	ὅστις, ἥτις, ὅτι всякий, кто кто бы ни	...кто который, какой	τίς, τί; кто? какой? который?	τις, τι кто(-то), какой(-то)
τοιόσδε, τοιάδε, τοιόνδε τοιοῦτος, τοιαύτη, τοιοῦτο такой (*по качеству*) (*лат.* talis)	οἷος какой (*лат.* qualis)	ὁποῖος, ὁποίη, ὁποῖον какой бы ни...	...какой (*лат.* qualis)	ποῖος, ποίη, ποῖον; какой?	—
τοσόσδε τοσοῦτος такой (*по количеству*) (*лат.* tantus)	ὅσος, ὅση, ὅσον какой (*лат.* quantus)	ὁπόσος, ὁπόση, ὁπόσον какой бы ни... сколько бы ни...	...какой, ...сколько (*лат.* quantus)	πόσος, η, ον; какой? сколько?	—

οἷον *и* οἷα *adv.*	как, например	οὕτως *и* ὧδε	так
οἷός τέ εἰμι	быть в состоянии	ἐκεῖνος, η, ο	тот (*ср. лат.* ille)
ὅσον	(на)сколько	/κεῖνος, η, ο	
ὅσῳ .., τοσούτῳ	чем... тем...		

V. Местоимения двойственного числа

ἄμφω	оба (*лат.* ambo)
ἕτερος, α, ον	1. один из двух; 2. другой (*не этот из пары*) (*лат.* alter)
πότερος, α, ον;	(*прямо-вопр.*) который из двух? (*лат.* uter)
ὁπότερος, α, ον	(*косв.-вопр.*) который из двух
ἀμφότεροι, αι, α	оба
ἑκάτερος, α, ον	каждый из двоих, двух; и тот и другой (*лат.* uterque)
οὐδέτερος, α, ον	ни один из двоих, двух (*лат.* neuter)

VI. Числа и числительные

εἷς, μία, ἕν	один	πρῶτος	первый
δύο	два (*лат.* duo)	δεύτερος	второй
τρεῖς, τρία	три (*лат.* tres)	τρίτος	третий
τέσσαρες, α / τέτταρες	четыре (*лат.* quattuor)	τέταρτος	четвертый
πέντε	пять (*лат.* quinque)	πέμπτος	пятый
ἕξ	шесть (*лат.* sex)	ἕκτος	шестой
ἑπτά	семь (*лат.* septem)	ἕβδομος	седьмой
ὀκτώ	восемь (*лат.* octo)	ὄγδοος	восьмой
ἐννέα	девять (*лат.* novem)	ἔνατος	девятый
δέκα	десять (*лат.* decem)	δέκατος	десятый

δώδεκα	двенадцать (*ср. мат.* додекаэдр)
εἴκοσι(ν)	двадцать (*лат.* viginti)
ἑκατόν	сто (*лат.* centum, *ср.* гектар)
χίλιοι, αι, α	тысяча (*ср.* километр)
δισ|χίλιοι, αι, α	две тысячи
μύριοι, αι, α	десять тысяч
μυρίοι, αι, α	бесчисленные (*ср.* мириады)
-κοντα	-дцать, -десят
напр.: τριάκοντα	тридцать
πεντήκοντα	пятьдесят
-κόσιοι, αι, α	-сто
напр.: διακόσιοι	двести

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν / μηδείς ...	ни один
οὐδέν / μηδέν	ничто
ἔνιοι	некоторые, отдельные
δίς	дважды (*лат.* bis)
δισσός, ή, όν / διττός, ή, όν	двойной (*ср. фил.* диттография – удвоенное по ошибке написание)
δίχα *adv.*	на две части, отдельно; двояко (*ср. лог.* дихотомия – двучленное деление)
ἁπλοῦς, ῆ, οῦν	['одинакий'] простой
διπλοῦς, ῆ, οῦν	['двоякий'] двойной (*ср.* диплом – сложенный вдвое документ)

VII. Предлоги с генетивом

ἄνευ	без
ἀντί	вместо
ἀπό	1. *простр.* от, из; 2. *врем.* начиная с
ἐκ / ἐξ	1. *простр.* от, из; 2. *врем.* начиная с
ἐκ πολλοῦ χρόνου	издавна
ἐκ τούτου	вследствие того
ἕνεκα	(*обычно в постпозиции*) ради
τούτου ἕνεκα	ради этого
ὑγιείας ἕνεκα	для здоровья
μέχρι	(*вплоть*) до
πρό	1. перед; пред, до (*ср. лат.* prae); 2. для; за

VIII. Предлоги с дативом

ἐν	в (*внутри*) (*ср. лат.* in *c. abl.*)
σύν	с (*вместе с*)

IX. Предлоги с аккузативом

ἀμφί	вокруг чего (*ср. лат.* amphitheatrum)
ἀνά	1. *простр.* на, вверх по (*ant.* κατά *c. gen.*); 2. *врем.* в течение; 3. по соотношению с *чем*, сообразно *чему*
ἀνὰ πᾶσαν τὴν ἡμέραν	в течение целого дня
ἀνὰ κράτος	со всей силы; что есть мочи, штурмом
εἰς	в, внутрь (*ср. лат.* in *c. acc.*)
εἰς ἀεί	навсегда, на все времена

X. Предлоги с двумя падежами

διά 1. *c. gen.* через, сквозь (*ср. лат.* per)
διὰ τῆς χώρας через страну
2. *c. acc.* из-за
διὰ τοῦτο поэтому

κατά 1. *c. gen.* с... вниз (*ant.* ἀνά, *ср. физ.* катод, анод)
2. *c. acc.* в согласии с *чем*, сообразно с *чем*
κατὰ τοὺς νόμους сообразно законам, законно
καθ' ἡμέραν ежедневно
καθάπερ ἐλέγετο как говорилось (κατὰ + ἅ + περ)

μετά 1. *c. gen.* с (*лат.* cum)
μετὰ τῶν φίλων с друзьями
2. *c. acc.* после (*лат.* post)
μετὰ τοῦτο после этого (*ср.* метафизика)

ὑπέρ 1. *c. gen.* a) над, за, через; b) за, ради
ὑπὲρ φίλου κινδυνεύειν рисковать ради друга
2. *c. acc.* a) через, поверх, по; b) (*о мере*) сверх
ὑπὲρ δύναμιν сверх силы, не под силу

XI. Предлоги с тремя падежами

ἐπί 1. *c. gen.*; *простр.* на; *врем.* при
ἐπὶ τοῦ ὄρους на горе
ἐπὶ Κύρου при Кире, во времена Кира
2. *c. dat.*; *простр.*, *перен.* на
ἐπὶ τῷ ὄρει на горе
ἐπὶ τούτῳ / τούτοις на этом условии; с той целью
3. *c. acc.* к; для

παρά 1. *c. gen.* со стороны *кого, чего*
2. *c. dat.* у, при
3. *c. acc.* a) к; b) мимо; вдоль, по; c) против; вопреки
φοιτᾶν παρὰ τὸν Σωκράτη ходить к Сократу (учиться)
παρὰ τὸ τεῖχος вдоль стены
παρὰ τοὺς νόμους противозаконно

περί 1. *c. gen.* около, вокруг; о, про (*ср. лат.* de)
διαλέγεσθαι περὶ τῆς πολιτείας беседовать о государственном устройстве

2. *c. dat.* в связи; по причине
3. *c. acc.* около, близ (*ср. лат.* circum)

πρός 1. *c. gen.* от; со стороны *кого, чего*; в пользу *кого*
2. *c. dat.* a) у, перед; b) кроме, *напр.* πρὸς τούτῳ к тому же (еще)
3. *c. acc.* относительно *кого, чего*; в присутствии (*ср. лат.* coram)

ὑπό 1. *c. gen.* a) (*где?*) под; b) *в пасс. конструкции вводит логическое подлежащее*
2. *c. dat.* (*где?*) под; под властью *кого*
3. *c. acc.* a) (*куда?*) под; b) при, около
ὑπὸ νύκτα перед наступлением ночи, вечером

XII. Наречия места

Наречия места часто образуются с помощью суффиксов:

-θι / -σι	(*где?*)
Ἀθήνησι	в Афинах
-θεν	(*откуда?*)
Ἀθήνηθεν	из Афин
-σε / -δε	(*куда?*)
Ἀθήναζε (< Αθηνασδε)	в Афины

Указат.	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные	Прямые (и косв.)	
ἔνθα / ἐνθάδε здесь ἐνταῦθα там	οὗ где...	ὅπου где бы ни...	... где..?	ποῦ; где?	που где(-то)
ἐνθάδε сюда ἐνταῦθα туда	οἷ куда...	ὅποι куда бы ни...	куда..?	ποῖ; куда?	ποι куда(-то)
ἐντεῦθεν оттуда	ὅθεν откуда...	ὁπόθεν откуда бы ни...	откуда..?	πόθεν; откуда?	ποθέν откуда-нибудь

ἄλλοθι	в другом месте
ἄλλοθεν	из другого места
ἄλλοσε	в другое место
ἄνω (*ant.* κάτω)	над
ἄνω *c. gen.*	выше *чего*
ἄνωθεν	1. *простр.* сверху; 2. *врем.* с (*самого*) начала
αὐτόθι, αὐτοῦ	на том самом месте, тут же
αὐτόθεν	с того самого места, оттуда же
αὐτόσε	на то самое место, туда же
δεῦρο	сюда
ἐγγύς *c. gen.*	близ, вблизи
ἐγγύθεν	с близкого места, (из) близи
ἐκεῖ	там
ἐκεῖθεν	оттуда
ἐκεῖσε	туда
ἔξω (*ant.* εἴσω / ἔσω)	(во)вне (*ср.* экзотерический)
ἔξω *c. gen.*	вне *чего*
ἔξωθεν	извне
ἐκτός *c. gen.* (*ant.* ἐντός)	снаружи, вдали (от) *чего*
ἔνδον	внутри
μεταξύ	1. *простр.* посреди, между; 2. *врем.* между тем, в это время
μεταξύ *c. gen.*	среди, меж
ὄπισθε(ν) (*ant.* πρόσθεν)	сзади, позади
ὀπίσω (*ant.* πρόσω)	1. *простр.* сзади; 2. *врем.* затем, позже
οὐδαμοῦ	нигде
πανταχῇ, πανταχοῦ	(*где?*) повсюду
πανταχόθεν	(*откуда?*) отовсюду
πάντοσε	(*куда?*) во все стороны, повсюду
πόρρω	1. далее, дальше; 2. далеко от
πρόσθεν / ἔμπροσθεν (*ant.* ὄπισθεν)	спереди

XIII. Наречия времени и временной последовательности

Указат.	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные	Прямые (и косв.)	
τότε тогда	ὅτε когда	ὁπότε когда бы ни...	когда..?	πότε; когда?	ποτέ когда(-то)

ἄλλοτε	в другое время; иногда
ἀεί	всегда; всякий раз
ἅμα	[‘вместе’] в то же время, сразу
ἄρτι / ἀρτίως	недавно, только что; именно теперь
αὖ / αὖθις	опять, снова
αὔριον	завтра
αὐτίκα	тут же, сразу же
ἔπειτα / εἶτα	после, затем
ἔτι	еще
ἔτι δέ	а (*и*) еще, сверх того
ἤδη	уже
νῦν	нын(ч)е, теперь, сейчас
νυ(ν) (*encl.*)	ну, же; итак (*ср. лат.* igitur)
νῦν δέ	(*лог. связь*) между тем; а, (но) ведь
οὐκέτι / μηκέτι	более не, уже не
οὔπω	еще не
πάλιν	[‘обратно’] вновь, опять
πρὸς δέ	к тому же, кроме того
τίς ποτε;	кто же (*наконец*)?

XIV. Наречия места и образа действия

Указат.	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные	Прямые (и косв.)	
τῇδε 1. здесь 2. так ταύτῃ 1. тут 2. так	ᾗ 1. где 2. как	ὅπῃ 1. где бы ни... 2. как бы ни...	1. где... 2. ... как...	πῇ; 1. где? 2. как?	πῃ 1. где(-то) 2. как(-то), каким-то образом

XV. Наречия образа действия и степени

Указат.	Относительные		Вопросительные		Неопред. (энкл.)
	Частные	Общие	Косвенные	Прямые (и косв.)	
ὧς / ὥς так	ὡς как	ὅπως как бы ни...	ὅπως ... как...	πῶς; как?	πως как(-то), каким-то образом

ἄγαν *и* λίαν — слишком, чересчур
μόγις / μόλις — едва; еле-еле
μάλα — очень, весьма, вполне
μᾶλλον — больше, лучше
μάλιστα — более всего; (*в ответах*) да, именно так
σφόδρα — сильно, очень
ὡσαύτως — точно так же
ὥσπερ — ['точно как'] так; словно
οὐδαμῶς — никоим образом

XVI. Отрицательные частицы

οὐ (οὐκ) / μή — не(т)
οὐδέ — и не, даже не
οὐδέν *adv.* — нисколько, ничуть, вовсе не
οὐδὲν ἧττον — тем не менее
οὔτε ... οὔτε — ни... ни
οὔτε ... τε — с одной стороны не... с другой
οὔτι — нисколько не, никоим образом

XVII. Вопросительные частицы

ἆρα — ли (*в вопросах, не предвосхищающих характер ответа, как лат.* -ne)
ἆρ' οὐ — не... ли? (*предполагается полож. ответ, как лат.* nonne)
ἆρ' οὐχ οὕτως ἐγένετο; — Не так ли это было?
ἆρα μή — уж не... ли, неужели; (*предполагается отриц. ответ, как лат.* num)
ἆρα μὴ οἴει Ἀχιλλέα φροντίσαι θανάτου; — Уж не думаешь ли ты, что Ахилла заботит смерть?
πότερον ... ἤ ... — ли... или

XVIII. Соединительные и противительные частицы

ἀλλά	но, однако (*более сильное противопоставление, чем* δέ)
ἀτάρ	а; между тем
... δέ	но; и (*часто не переводится*)
ὁ δέ	(*обычно указывает на новое подлежащее*)
εἴτε ... εἴτε	(то) ли... или
ἤ	или
ἤ ... ἤ ...	ли... или
καί	1. и; 2. даже
πολλὰ καὶ καλά	много хорошего
... τε (*encl.*)	и, да
καί ... καί ... ... τε καί ... ... τε ... τε	и... и, как... так (*часто переводится только второй элемент*)
καίπερ *c. part.*	хотя
καίπερ ἐν πολλῇ ἀπορίᾳ ὄντες θαρροῦμεν.	Хоть мы и находимся (находясь) в тяжелом положении, храним мужество.
καίτοι	а впрочем, хотя (*бы и*)
... μέν ... δέ ...	(*правда*)... но (*однако, да только*)
ср. ὁ μέν .., ὁ δέ ... (I)	один... а другой
μέντοι	конечно; однако
ὅμως	однако; все-таки

XIX. Усилительные и ограничительные частицы

ἄν	*употребляется с изъявит., сослагат., желат. наклон. (см. грамматику)*
ἄρα	таким образом, итак (*ср. лат.* igitur)
γάρ	ибо, ведь
ἡ Τύχη ἀμελεῖ μου· ἔστι γὰρ τυφλή.	Судьба пренебрегла мною – ведь она (же) слепа.
καὶ γάρ	1. ибо даже; 2. (*в ответах*) ну конечно; конечно же, еще бы
ἆρ᾽ ἔστιν ἡ Τύχη τυφλή; ἔστι γάρ.	Слепа ли судьба? Разумеется.
τί γάρ; πῶς γάρ;	и что? как так? а то как же? как это?
γε / γοῦν (*encl.*)	по крайней мере (*утверд.-усил. частица*)

δή / δῆτα	1. вот, следовательно; 2. действительно, на деле
ἐν πολλῇ δὴ ἀπορίᾳ ἦσαν.	Они вправду были в тяжком положении.
εἴθε *c. opt.*	если бы, когда б
εἶτα	после этого
ἦ	1. (*усилит. частица*) точно, вот; 2. (*в вопросах*) ...ли, не... ли
οὐ μὰ Δία	клянусь Зевсом, нет!
μήν / ἦ μήν	конечно, в самом деле (*утверд.-усилит. частица*)
ὑπέσχετο ἦ μὴν παραμενεῖν.	Он обещал непременно остаться.
ναί	да
οὖν (*syn.* δή)	1. ну вот, следовательно; 2. действительно, на деле
οὔκ|ουν	(*ударение на первом слоге*) ничуть, никак не(т); (*в вопросах*) разве не? не... ли?
οὐκ|οῦν	(*ударение на втором слоге*) таким образом, следовательно; пожалуй
τοι / τοίνυν	точно, наверно (< *dat. sg. мест. 2-го л., затем энкл. утверд. частица*)

XX. Временные союзы

ἐπεί / ἐπειδή	после того как (*ср.* XXI)
ἕως	1. пока; 2. вплоть до
ἐν	в то время когда; между тем как
ἔστε *и* μέχρι	до тех пор, когда (*ср.* VII)
ἡνίκα	когда (*о времени дня*)
ὅτε	когда (*вообще*)
ὅταν *c. conj.*	(всякий раз) как; когда
πρίν	прежде чем

XXI. Условные и причинные союзы

ἅτε *c. part.*	так как (*объективная мотивировка*) (*ср.* ὡς *c. part.* XXIII)
ἐπανῆλθον ἅτε νικήσαντες.	Они вернулись, так как (ибо) победили.

εἰ	1. если; 2. ли
ἐάν (> ἤν) *c. conj.*	если; всякий раз как
κἄν = καὶ ἐάν	даже если; да хоть бы и...
εἴπερ	если уж; пусть даже
εἴπερ ἡ ψυχὴ ἀθάνατος, ἐπιμελείας δὴ δεῖται.	Если уж душа бессмертна, следует, наверное, о ней заботиться.
ἐπεί / ἐπειδή	ибо; поскольку (*ср.* XX)
ὅτι	1. так как, ибо; 2. (*в дополн. предл.*) что
διότι / διό	по(э)тому

XXII. Союзы цели и следствия

ἵνα *c. conj./opt.*	чтобы, дабы
ὅπως	1. ['как бы'] (*c. conj./opt.*); 2. чтобы (*c. ind. fut. при verba curandi*)
ἐπιμέλεται, ὅπως ὡς τάχιστα ἐλεύθερος ἔσται.	Он заботится о том, чтобы освободиться как можно скорее.
ὥστε	так что(бы)

XXIII. ὡς (*основное значение* «как», *ср.* XV)

1. Как союз:

во врем. предл.	когда
ὡς ἀφίκετο	когда он пришел
при verba dicendi	что
ἔλεγεν, ὡς ...	он сказал, что...
c. conj./opt.	чтобы (как)

2. С причастием: как полагающий, что...

(*вообще*)	будто, словно (*субъективная мотивировка*) (*ср.* ἅτε *c. part.* XXI)
ἐπανῆλθον ὡς νικήσαντες	вернулись так, словно победили
ὡς θύσων	чтобы совершить жертвоприношение

3. В отдельных выражениях:

ὡς ἀληθῶς	воистину, действительно
ὡς τὸ πολύ	чаще всего, как обычно
θαυμαστῶς ὡς	удивительным образом, на диво
ὡς *c. superl.*	
ὡς τάχιστα	как можно скорее

ОСНОВНОЙ СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС

А

1 ἀγαθός, ή, όν (*ant.* κακός 221)	добрый, порядочный, дельный
2 τὸ ἄγαλμα, ατος	[‘радость’] 1. ценность, драгоценность (*напр., статуя божества или женское украшение*); 2. статуя (*ср. лат.* deliciae)
3 ἀγαπάω (*ср.* στέργω 11.173)	1. любить *кого*; 2. довольствоваться *чем*
4 ὁ ἄγγελος	вестник, посол (*ср.* ангел; *др.-русск.* аггел – злой дух)
ἀγγέλλω / ἀπ|αγγέλλω *aor.* ἤγγειλα	извещать, сообщать
παρ|αγγέλλω	возвещать, объявлять, передавать приказ
5 ἡ ἀγορά	1. собрание горожан; 2. место собраний, площадь; агора, рынок
ἀπ|αγορεύω *формы см. ниже*	[‘отговаривать’] 1. отказывать, запрещать; 2. отказываться; изнемогать, истощаться
προ|αγορεύω	1. говорить наперед, предсказывать; 2. говорить перед *кем*, объявлять; обнародовать
κατ|ηγορέω (τινός)	говорить против *кого*, обвинять
6 ὁ ἀγρός	поле (*ср.* агро-; акр; *лат.* ager)
ἄγριος, α, ον (*ср.* 6.6)	[‘полевой’] сельский, дикий, грубый (≃ *лат.* rusticus)
7 ἄγω *fut.* ἄξω, *aor.* ἤγαγον	1. вести, гнать, тянуть (*ср. лат.* ago; *с удвоенной основой в словах*: παιδαγωγός, δημαγωγός); 2. вести войско; *неперех.* выступать с войском, быть на марше, идти
ἀν|άγω	[‘возводить’] вести наверх или в глубь (*в море, внутрь страны*)

ἀπ|αγορεύω, ἀπ|ερῶ, ἀπ|εῖπον, ἀπ|είρηκα

ἀν|άγομαι (*ant.* κατ|άγομαι) — уходить в открытое море, отплывать; отправляться в путь

ἀπ|άγω — отводить в сторону; *неперех.* уходить

εἰσ|άγω — вводить, ввозить; *юр.* приводить в суд, обвинять

ἐξ|άγω — выводить, вывозить; *неперех.* выводить войско против неприятеля

ἐπ|άγω — приводить, привозить (τινί *или* ἐπί τινα); нападать на *кого*

κατ|άγω — 1. вести вниз; 2. вести обратно, возвращать

κατ|άγομαι — приходить из плавания, приставать к берегу

προσ|άγω — подводить к *кому*

συν|άγω — сводить вместе, свозить; собирать (*ср.* синагога)

8 ὁ ἀγών, ῶνος — 1. состязание, борьба; соревнование; 2. *юр.* тяжба, судебный процесс

ἀγωνίζομαι — 1. состязаться, бороться; тягаться, соревноваться; 2. вести процесс, тяжбу, спор (*ср.* антагонист)

9 ὁ ἀδελφός — брат (*ср.* Филадельфия)

10 ᾄδω — петь; воспевать

ἡ ᾠδή — песня, песнь (→ *лат.* Epodi Горация)

11 τὸ ἆθλον / ὁ ἆθλος — 1. усилие, подвиг ради первенства; 2. награда за победу на состязаниях (*ср.* атлет)

ἄθλιος, α, ον — [‘подвижнический’] тяжкий, несчастный

12 ἀθρόος, α, ον — собранный вместе, скученный; совокупный, весь

ἀθροίζω — собирать, набирать

13 ἡ αἰδώς, οῦς — 1. стыд; совесть; 2. трепет, благоговение

αἰδέομαι — совеститься, благоговеть (*напр., перед богами*)

14 τὸ αἷμα, ατος — кровь (*ср. мед.* гемоглобин; анемия)

15 ὁ ἔπ|αινος — (по)хвала, восхваление

ἐπ|αινέω — хвалить

формы см. ниже

ἐπ|αινέω, ἐπ|αινέσομαι, ἐπ|ῄνεσα

παρ|αινέω	[‘выхвалять перед *кем*’] убеждать в достоинстве *чего*, поощрять к *чему*
16 αἱρέω *формы см. ниже*	брать (взять), овладевать
αἱρέομαι *формы см. ниже*	брать (себе, свое), принимать; избирать (*c. acc. dupl.*) (*напр.*, τινὰ στρατηγόν кого в стратеги)
ἀν|αιρέω	[‘снимать’] 1. убирать; 2. (*вынув жребий*) изрекать прорицание; 3. убивать, уничтожать
ἀφ|αιρέω	отнимать
δι|αιρέω	[‘разнимать’] 1. разделять (*ср. филол.* диэреза – требуемый метром конец слова в определенном месте стиха); 2. разрушать
ἐξ|αιρέω	изымать
καθ|αιρέω	1. снимать; 2. низвергать; 3. овладевать
προ|αιρέομαι	[‘принимать’] предпочитать, выбирать по своей воле
17 αἴρω *aor.* ἦρα	поднимать; (*поднимать, чтобы*) убирать
ἐπ|αίρω	возвышать, воздвигать; (*поднимать на борьбу*) подстрекать
ἐπ|αίρομαι *pass.*	[‘подыматься’] гордиться, заноситься
18 αἰσθάνομαι *aor.* ᾐσθόμην *pf.* ᾔσθημαι	чувствовать, чуять; слышать; воспринимать (*ср.* эстетика; анестезия)
19 αἰσχρός, ά, όν (*ant.* καλός 223)	[‘постыдный’] 1. *эстет.* безобразный, уродливый; 2. *этич.* позорный, подлый
ἡ αἰσχύνη	1. *пасс.* стыд, срам; 2. *акт.* стыдливость, совестливость, уважение
αἰσχύνομαι (τινά) *aor.* ᾐσχύνθην	[‘стыдиться’] 1. испытывать стыд перед *кем*; 2. хранить стыдливость перед *кем*
20 αἰτέω	требовать, просить; искать, домогаться *чего*
ἡ αἰτία	1. причина (*ср.* этиологический – разъясняющий причину); 2. обвинение

αἱρέω, αἱρήσω, εἷλον | *aor. pass.* ᾑρέθην
αἱρέομαι, αἱρήσομαι, εἱλόμην

	αἴτιος, α, ον (τινός)	['виновник'] 1. послуживший причиной; 2. виновный, подсудимый
	αἰτιάομαι	винить, обвинять
21	ἡ αἰχμή	копье, *особ.* острие копья
22	ἀκολουθέω	следовать, сочувствовать (*ср. филол.* анаколуф – непоследовательность в строении предложения)
23	ἀκούω (τινός) *pf.* ἀκήκοα	слышать *кого, что* (*ср.* акустика)
	ἡ ἀκοή	['слух'] 1. чувство слуха; 2. слух, разговоры; весть, предание
	ὑπ|ακούω	слушаться; подчиняться
	ὑπήκοος, ον	послушный, зависимый; *сущ.* подданный
24	ἀκριβής, ές	точный, подлинный (*ср. филол.* акрибия – стремление к надежному установлению фактов)
25	ἄκρος, α, ον	1. с острым краем, остроконечный; 2. крайний (*напр.*, πούς ἄκρος ступня); 3. высший, отличный (*ср.* акробат; *англ.* eager)
26	ἁλίσκομαι *формы см. ниже*	1. быть взятым в плен; 2. быть пойманным, уличенным в *чем* (τινός)
	ὁ αἰχμάλωτος (αἰχμή 21 + ἁλισκ.)	военнопленный
	ἀν|αλίσκω / ἀν|αλόω	расходовать, тратить
27	ἄλλος, η, ο	другой, иной
	ἀλλότριος, α, ον	принадлежащий другому, чужой
	pron. reciprocum: ἀλλήλων *gen.* *dat.* οις, αις, οις *acc.* ους, ας, α	*взаимное местоим.*: друг друга, друг другу *и т. д.*
	ἀπ|αλλάττω	1. удалять *кого, что*; 2. ['удалять *что* от *кого*'] освобождать (*напр.*, φόβου от страха)
	ἀπ|αλλάττομαι *формы см. ниже*	['удаляться *чего*'] 1. уходить *откуда*; 2. освобождаться от *чего*
28	ὁ ἅλς, ἁλός	соль (*ср. лат.* sal; галогенный)

ἁλίσκομαι, ἁλώσομαι, ἑάλωκα
ἀπ|αλλάττομαι, ἀπ|αλλάξομαι, ἀπ|ηλλάγην, ἀπ|ήλλαγμαι

	ἡ ἅλς, ἁλός	[‘соленое’] море
29	ἁμαρτάνω / διαμαρτάνω *aor.* ἥμαρτον	1. промахиваться, не попасть в цель; 2. погрешать, ошибаться
	ἡ ἁμαρτία / τὸ ἁμάρτημα, ατος	погрешность, ошибка; проступок
30	ἀμείβομαι *ion.*	[‘обмениваться’] отвечать
31	ἀμείνων, ον, *gen.* ονος (*comp. к* ἀγαθός 1)	превосходящий другого (других), лучший; достойнейший (*сравн. степень*)
32	ἡ ἅμιλλα, ης	состязание, соревнование
33	ἀμύνω	1. (τινά) отражать *кого*; 2. (τινί) защищать *кого*, помогать *кому*
	ἀμύνομαι (τινά) *формы см. ниже*	отражать от себя *кого*; защищаться
34	ἡ ἀνάγκη	1. неизбежность, рок; 2. необходимость, нужда
	ἀναγκάζω	принуждать
	ἀναγκαῖος, α, ον	[‘нужный’] 1. необходимый, вынужденный; 2. родственный, близкий человек (≃ *лат.* necessarius)
35	ὁ ἄνεμος	ветер
36	ὁ ἀνήρ, ἀνδρός	мужчина, муж
	ἀνδρεῖος, α, ον	мужественный
	ἡ ἀνδρεία	мужество
37	ὁ ἄνθρωπος	человек (*особ. как родовое понятие*) (*ср.* ἀνήρ 36)
	ἀνθρώπειος, α, ον / ἀνθρώπινος, η, ον	человеческий, человечий
38	ἀντίος, α, ον / ἐναντίος, α, ον	напротив; супротив *сущ.* противник, враг
	ἐναντιόομαι	противостоять
	ἀπαντάω	[‘быть напротив’] встречать; случаться
39	ἄξιος, α, ον	достойный, ценный
	ἀξιόω	1. [‘считать *кого* достойным’] удостаивать, оказывать уважение; 2. [‘считать *что* достойным’] требовать; желать

ἀμύνομαι, ἀμυνοῦμαι, ἠμυνάμην

40	ἡ ἀπάτη	обман; обольщение
	ἀπατάω / ἐξ|απατάω	обманывать,вводить в заблуждение
41	ἀπειλέω	угрожать
42	ἅπτομαι (τινός) *формы см. ниже*	1. прицеплять, привязывать; 2. прикасаться, приступать (*ср.* ἅπτω зажигать, ἅπτομαι зажигаться)
	συν|άπτω (μάχην)	сцепляться с врагом, ввязываться в сражение
43	ὁ ἄργυρος / τὸ ἀργύριον	серебро, деньги (*ср. лат.* argentum)
44	ἀρέσκω *aor.* ἤρεσα	нравиться
	ἄριστος, η, ον (*superl. к* ἀγαθός 1)	наилучший, превосходнейший (*ср. личн. имя* Ἀριστοτέλης, Δημαρίστη)
	ἡ ἀρετή	['лучшее'] доблесть, превосходство; добродетель (*ср. Филарет*)
45	ὁ ἀριθμός	число; количество (*ср.* логарифм)
46	ἀριστερός, ά, όν (*ant.* δεξιός 103)	левый; предвещающий несчастье (*ср.* εὐώνυμος 11.125)
47	ἀρκέω	быть достаточным, довлеть себе (*ср.* αὐτάρκεια ≃ самодовление, самодостаточность)
48	ἁρμόττω / ἁρμόζω	1. прилаживать; 2. *неперех.* ['ладиться'] подходить, быть впору (*ср.* гармония; филармония)
	τὸ ἅρμα, ατος	['слаженное'] (двухколесная) колесница
49	ἁρπάζω	грабить, хватать (*ср. лат.* rapio; Гарпагон)
50	ἄρρην, εν / ἄρσην, εν, *gen.* ενος	мужской, мужеский
51	ἄρχω (τινός) *aor.* ἦρξα	['быть первым'] 1. начинать, затевать; 2. начальствовать, править
	ὑπ|άρχω	1. начинать, быть зачинщиком; 2. ['изначально быть'] существовать, быть налицо
	ἡ ἀρχή	1. начало; 2. начальствование, должность; 3. власть, держава
	ἀρχαῖος, α, ον	['начальный'] древний, старинный (*ср.* археология; археография – собирание и изучение старинных рукописей и книг)

ἅπτομαι, ἅψομαι, ἡψάμην, ἧμμαι

ὁ ἄρχων, οντος	начальник, архонт
52 ἀσκέω	1. упражнять (*напр.*, σῶμα упражнять тело; *ср.* аскет, аскеза); 2. *неперех.* упражняться, совершенствоваться в *чем* (*напр.*, τέχνην в каком-либо искусстве)
53 ἀσπάζομαι	приветствовать, обнимать *кого* (*особ. при встрече*); любить *кого, что*
54 ἡ ἀσπίς, ίδος	щит (*ср. устар.* аспид – змея)
55 τὸ ἄστρον (*ср.* ὁ ἀστήρ 7.16)	звезда, светило (*ср.* астрология; *англ.* disaster несчастье, *букв.* «дурная звезда»)
56 τὸ ἄστυ, ἄστεως	город, столица
ὁ ἀστός	горожанин, гражданин
57 ἡ αὐλή	двор (*ср. лат.* aula; aulicus придворный)
58 αὔξω / αὐξάνω	1. умножать, наращивать; 2. усиливать; 3. ['величать'] прославлять (*ср. лат.* auxilium; *англ.* auxiliary)
59 αὐτός, ή, ό (III)	сам
αὐτόματος, ον	своим ходом, по собственному почину (*ср.* автоматика)
60 ὁ αὐχήν, αὐχένος (*ср.* τράχηλος)	затылок, шея
61 ἄχθομαι *aor.* ἠχθέσθην	['тяготиться'] досадовать, быть недовольным

Β

62 βαίνω *формы см. ниже*	идти, ступать
ἀπο|βαίνω / ἐκ|βαίνω	уходить; сходить на сушу
ἀπο|βαίνει (καλῶς)	['сошло'] дело завершается (*благополучно*)
ἐκ|βαίνει (καλῶς)	['выходит'] кончается (*хорошо*)
εἰσ|βαίνω / ἐμ|βαίνω	входить, заходить; всходить на борт корабля
ἐπι|βαίνω	восходить; ступать по *чему*
κατα|βαίνω	сходить, спускаться

βαίνω, βήσομαι, ἔβην, βέβηκα

	προ|βαίνω	идти вперед, выступать
	τὸ πρόβατον	[‘ступающее (и) на передние’] мелкий скот (овцы, козы)
	συμ|βαίνει	*безл.* (*нечто*) происходит, случается
	ὑπερ|βαίνω	переходить; преступать
	βαδίζω	прохаживаться, ступать
63	τὸ βάθος, ους	[‘вертикаль’] 1. глубина; 2. высота
	βαθύς, εῖα, ύ	1. глубокий (*ср.* батискаф); 2. высокий
64	βάλλω *aor.* ἔβαλον *pf.* βέβληκα	1. метать, кидать; 2. уметить, попасть (*ср.* баллиста, баллистика)
	δια|βάλλω	1. [‘разметать *кого*’] ссорить; 2. [‘уметить *кого*’] клеветать (τινά на *кого*) (→ διάβολος дьявол, *англ.* devil, *нем.* Teufel)
	ἐκ|βάλλω	выкидывать; изгонять, высылать
	ἐμ|βάλλω	1. кинуть *куда*; 2. ввести войска, вторгнуться
	ἐπι|βάλλω	1. кидать на *что*; возложить *что* на *кого*; 2. [‘кидаться на *что*’] заниматься *чем*, подаваться *куда*
	κατα|βάλλω	скидывать вниз, низвергать
	μετα|βάλλω	1. перекидывать на спину; 2. переменять; 3. *неперех.* изменяться
	ἡ μεταβολή	перемена, изменение (*ср.* ἡ ἀλλοίωσις 7.6)
	περι|βάλλω	накидывать; облагать (*кругом, вокруг чего*)
	συμ|βάλλω	1. сбрасывать в одно место, скидывать вместе; 2. слагать, соединять; 3. (*соединив*) сравнивать; соображать
	ὑπερ|βάλλω	[‘перекидывать’] 1. превосходить; 2. преувеличивать (*ср. ретор.* гипербола)
	τὸ βέλος, ους	[‘метательное (оружие)’] копье, стрела
65	βάρβαρος, ον	не грек, варвар
66	βαρύς, εῖα, ύ	тяжелый, тяжкий (*ср.* барометр; изобара)
67	ὁ βασιλεύς, έως	1. царь, владыка; 2. архонт-басилевс (*в Афинах – архонт, ведавший культами*) (*ср.* Василий; василиск – «царек»)

	βασιλεύω	быть царем, царствовать
	ἡ βασιλεία	царство (*ср.* ἡ βασίλεια 11.28; τὰ βασίλεια 4.16)
	βασιλικός, ή, όν	царский; царственный (*ср.* базилика – изначально «царское помещение» для суда и для торга, позже – тип здания, *особ.* в христианской архитектуре)
68	βέβαιος, α, ον	стоящий твердо, крепкий, надежный
	βεβαιόω	1. утверждать, укреплять; 2. подтверждать, подкреплять
69	βελτίων, ον, *gen.* ονος	лучше (*особ. в нравств. отношении*); (*ср.* ἀμείνων 31, κρείττων 249)
	superl. βέλτιστος, η, ον	наилучший
70	ἡ βία	1. сила; 2. насилие (*ср. лат.* vis)
	βιάζομαι	действовать силой, насильничать, вынуждать
	βίαιος, α, ον	насильственный
71	ὁ βίος	жизнь (*ср. лат.* vivus; биология; анабиоз; Макробий)
72	βλάπτω *aor.* ἔβλαψα	вредить
73	βλέπω	глядеть, смотреть; *безл.* выглядеть (*ср.* глядеть молодцом)
74	βοάω	кричать, звать, шуметь
	ἡ βοή	крик, клич, гул
75	ὁ βορέας, έου	1. северный ветер; 2. север (*ср. лат.* aurora borealis северное сияние)
76	ἡ βουλή	1. совет, соображение; 2. решение, план; 3. дума, совет (*гос. орган*)
	βουλεύω	1. держать совет; 2. быть членом совета
	βουλεύομαι	['советоваться'] 1. совещаться (*с другими*), постановлять; 2. обдумывать (*про себя*), замышлять
	ἐβουλευσάμην *aor.*	я решил
	ἐπι|βουλεύω (τινί)	затевать козни против *кого*, злоумышлять
	συμ|βουλεύω (τινί)	советовать, давать советы
77	βούλομαι *формы см. ниже*	хотеть, желать

βούλομαι, βουλήσομαι, ἐβουλήθην *d. p.*

	ὁ βουλόμενος	['всякий желающий'] всякий, кому угодно; любой, кто захочет
78	ὁ / ἡ βοῦς, βοός	бык; корова (*ср. лат.* bos; *англ.* beef; *фр.* bœuf; → βούτυρον «коровий сыр», сливочное масло > *нем.* Butter)
79	βραδύς, εῖα, ύ	медленный
80	βραχύς, εῖα, ύ (*ant.* μακρός 280)	короткий, краткий (*ср. ретор.* брахилогия – краткое выражение мысли)
81	ὁ βωμός	алтарь

Г

82	γαμέω γυναῖκα	жениться на *ком*
	γαμέομαι ἀνδρί	выйти замуж за *кого*
	ὁ γάμος	женитьба; брак; свадьба
83	ἡ γαστήρ, γαστρός	живот, желудок; чрево (*ср.* гастроном, *букв.* «чревоугодник»)
84	γελάω *aor.* ἐγέλασα	смеяться
	ὁ γέλως, ωτος	смех
	γελοῖος, α, ον	смешной; комичный
85	τὸ γένος, γένους	род; порода (*ср. личн. имя* Διογένης; *лат.* genus; *биол.* ген)
	ἡ γενεά	порода, порождение (*ср.* генеалогия)
	γεννάω	порождать, становиться отцом
	γενναῖος, α, ον	['породистый'] 1. хорошей породы; знатный; 2. подлинный, настоящий; 3. бойкий; отличный
	συγ|γενής, ές	родственный, сродный
	ὁ γονεύς, έως	['родитель'] отец; *мн. ч.* родители
	οἱ πρό|γονοι	['прародители'] предки
	γίγνομαι *формы см. ниже*	1. рождаться; возникать, быть (ἐγενόμην *часто* – я был); 2. становиться; 3. (*с указ. места*) прибывать *куда*
	ἐγ|γίγνομαι	быть врожденным, прирожденным, возникать в *чем*
	ἐκ|γίγνομαι	рождаться, возникать из *чего*, происходить от *кого*

γίγνομαι, γενήσομαι, ἐγενόμην, γεγένημαι / γέγονα

	ὁ ἔκ|γονος	потомок (*ср.* ἔγγονος внук)
	ἐπι|γίγνομαι	['рождаться после'] сбываться в свой черед, следовать (*во времени*)
	παρα|γίγνομαι / προσ|γίγνομαι	прибывать; пребывать; присутствовать
	περι|γίγνομαι	['пре-быть'] 1. превосходить; 2. пережить, остаться в живых; не быть истраченным до конца
86	ὁ γέρων, γέροντος	старик; старый (→ γερουσία совет старейшин; *ср.* геронтология – область медицины, занимающаяся старением)
	γεραιός, ά, όν	старый
	τὸ γῆρας, ως	старость
	τὸ γέρας, ως	['привилегия старости'] 1. почтение, почесть; 2. почетный дар, дар уважения
87	γεύομαι	вкушать *что* (τινός), пробовать на вкус
88	ἡ γῆ, γῆς / ἡ γαῖα	земля; страна (*ср.* геометрия; геополитика – политика, учитывающая географический фактор)
89	γλυκύς, εῖα, ύ	сладкий (*ср.* глюкоза; глицерин)
90	ἡ γλῶττα / γλῶσσα, ης	1. *анат.* язык; 2. язык, речь (*ср.* полиглот; глосса – пояснение к трудному слову или выражению)
91	ἡ γνώμη	1. понимание, мысль; 2. мнение, умонастроение; 3. сентенция, кратко выраженное мнение (*ср.* физио(г)номия; гномическая поэзия – нравственные наставления в метрической форме)
	γιγνώσκω *формы см. ниже*	1. узнавать, изведать; 2. знать, понимать; 3. принимать решение
	ἀνα|γιγνώσκω	1. узнавать, распознавать; 2. читать
	ἀ|γνοέω	не знать, пребывать в неведении (*фил.* агностицизм – учение о непознаваемости сверхчувственного бытия)

γιγνώσκω, γνώσομαι, ἔγνων, ἔγνωκα | ἔγνωσμαι, ἐγνώσθην

92 τὸ γόνυ, γόνατος	колено
93 γράφω *формы см. ниже*	[‘чертить’] 1. писать; 2. рисовать (*ср.* графика; графоман; эпиграф; параграф)
ἡ γραφή	1. письмо, документ; запись; 2. письменная жалоба или обвинение, поданные в суд
τὸ γράμμα, ατος	[‘начертанное’] 1. знак, буква; 2. письмо, запись (*ср.* диа-, про-, эпиграмма)
pl. τὰ γράμματα, άτων	книжность, образованность; науки (*ср.* грамматика)
94 γυμνός, ή, όν	1. голый; едва одетый; 2. невооруженный
γυμνάζω	упражнять, тренировать; натаскивать
95 ἡ γυνή, γυναικός	женщина; жена (*ср.* гинекократия – засилье женщин)

Δ

96 ὁ δαίμων, μονος	божество, божественная сила (*определяющая характер и судьбу человека*)
δαιμόνιος, α, ον	1. божественный, чудесный, странный; 2. [‘пораженный божеством’] несчастный
εὐ|δαίμων, ον (*ср.* 279)	счастливый, богатый (≃ *лат.* beatus)
ἡ εὐδαιμονία	1. счастье, блаженство (*ср. фил.* эвдемонизм – направление в античной этике, признающее основанием нравственности стремление к счастью); 2. благоденствие
97 δάκνω	кусать
98 τὸ δάκρυ, υος / τὸ δάκρυον	слеза (*ср. лат.* lacrima < dacruma)
δακρύω	лить слезы, плакать, оплакивать
99 δείδω, *обычно pf.*: δέδοικα / δέδια *aor.* ἔδεισα	бояться

γράφω, γράψω, ἔγραψα, γέγραφα \| γέγραμμαι, ἐγράφην

	δεινός, ή, όν	1. страшный, сильный; 2. ловкий, умелый
	τὸ δέος, δέους	страх
	δειλός, ή, όν	['страшливый'] 1. робкий; 2. жалкий
100	δείκνυμι *aor.* ἔδειξα	показывать (*ср. грамм.* дейктический – указательный в прямом смысле слова)
	ἀπο|δείκνυμι	1. показывать; 2. доказывать (*ср. лог.* аподиктический – имеющий неопровержимую доказательную силу)
	ἐπι|δείκνυμι	показывать, выставлять (*ср. ретор.* эпидиктический – хвалебный)
	τὸ παρά|δειγμα, ατος	пример, образчик; *грамм.* парадигма
	ἡ δίκη	['правда'] 1. право (*ср.* синдикат); 2. суд, процесс; 3. наказание (*ср. лат.* dico)
	δικάζω	править суд, выносить решение; решать
	ὁ δικαστής, τοῦ	судья
	δίκαιος, α, ον	справедливый, праведный
	ἡ δικαιοσύνη	справедливость
	δικαιόω	считать справедливым, оправдывать; требовать
	ἄ|δικος, ον	несправедливый, неправый; *сущ.* обидчик
	ἀδικέω (τινά)	творить несправедливость над *кем*, обижать
	ἡ ἀδικία	['неправда'] несправедливость, преступление
101	τὸ δεῖπνον	обед (*главная еда под вечер*)
102	τὸ δένδρον	дерево (*ср. лат.* rhododendron)
103	δεξιός, ά, όν (*ant.* ἀριστερός 46)	правый
	ἡ δεξιά	1. десница, правая рука; 2. рукопожатие (*служило скорее символом договора, чем приветствия*); уговор (*ср. лат.* dext(e)ra)
104	δέομαι (τινός) *fut.* δεήσομαι *aor.* ἐδεήθην *d. p.*	1. нуждаться в *чем*, терпеть недостаток в *чем*; 2. просить о *чем*

	προσ|δέομαι (τινός)	1. (*дополнительно*) нуждаться; 2. (*снова*) просить
	δεῖ (*impers.*)	надо, нужно; необходимо (*ср.* ἀνάγκη 34, χρή 501)
	ἐν|δεής, ές	1. (*о лицах*) нуждающийся, терпящий недостаток в *чем*; 2. (*о вещах*) недостаточный; уступающий по качеству
	ἡ ἔνδεια	недостаток, нужда
	δεύτερος, α, ον	[‘недостающий’] второй (*ср.* девтерагонист – актер, играющий вторую роль в античной драме)
105	τὸ δέρμα, ατος (*syn.* χρώς 9.120)	кожа (*ср. мед.* дерматология – наука о болезнях кожи; дерматин < δερμάτινος)
106	ὁ δεσπότης, ου (δεμ- 9.26 + ποτ-)	[‘домохозяин’] хозяин, господин; владыка (*ср. лат.* potens)
107	δέχομαι / *ion.* δέκομαι *fut.* δέξομαι *aor.* ἐδεξάμην	[‘вмещать’] 1. брать; (*получать через орган слуха*) слышать; 2. помещать гостя, оказывать гостеприимство; (*in malam partem*) встречать врага; 3. признавать, допускать; смиряться
	ἐν|δέχομαι	принимать, брать на себя; допускать; ἐνδέχεται *безл.* допустимо, возможно
	προσ|δέχομαι	1. принимать, допускать; 2. ожидать
	προσ|δοκάω (*ср.* 3.19)	ожидать, ждать
	ὑπο|δέχομαι	вмещать, принимать
108	δέω *aor.* ἔδησα *pf. pass.* δέδεμαι	[‘вязать’] связывать
	ὁ δεσμός	[‘(с)вязь’] 1. привязь, ремень; 2. узы, оковы
	ὁ σύνδεσμος	связка, ≃ союз (≃ *лат.* conjunctio; *ср. грамм.* asyndeton ≃ бессоюзие)
109	δῆλος, η, ον	явный, явственный, очевидный
	ἄ|δηλος, ον	[‘неявный’] скрытый, неизвестный
	δηλόω	[‘объявлять’] 1. делать явным, обнаруживать; 2. показывать, доказывать

110	ὁ δῆμος (*ср.* ὁ δημός жир)	1. родная община; округ (*в Аттике*); 2. народ, *особ.* свободный; 3. народоправие; (*in bonam partem*) демократия, (*in malam partem*) правление черни
	δημόσιος, α, ον	['народный'] официальный, казенный
	δημοσίᾳ *adv.* (*ant.* ἰδίᾳ 208)	от имени государства, на общественный счет, публично
111	ἡ δίαιτα, ης	1. (*как живут*) образ жизни (*ср. лат.* diaeta диета); 2. (*чем живут*) средства к жизни, припасы; 3. (*где живут*) местопребывание
112	διδάσκω *fut.* διδάξω *aor.* ἐδίδαξα	учить (→ αὐτοδίδακτος > автодидакт ≃ самоучка)
	ὁ / ἡ διδάσκαλος	учитель(ница); *в частн.* учитель хора в аттич. театре, режиссер
113	δίδωμι (*корень* δο-, δω-) *формы см. ниже*	давать (*ср. лат.* do, dare)
	ἀπο|δίδωμι	1. отдавать, выплачивать долг; воздавать должное; выполнять обещание; 2. передавать, предоставлять
	ἐκ|δίδωμι	выдавать; издавать (*публиковать*) (*ср.* ἀνέκδοτον ['неизданное'] нечто, становящееся гласным с запозданием, *устар.* «анекдот»)
	παρα|δίδωμι	передавать; (*передавать в руки врага*) предавать
	προ|δίδωμι	бросать на произвол судьбы, изменнически покидать; изменять
	τὸ δῶρον / ἡ δωρεά	дар, подарок (→ Фе(о)дор, Дорофей, *ср.* Досифей, Феодосий); *adv.* δωρεάν ≃ даром
	δωρέομαι	давать подарок, дарить
114	διψάω, *inf.* διψῆν	томиться жаждой, жаждать
115	διώκω (*ant.* φεύγω 481)	1. преследовать; 2. (*в суде*) обвинять

δίδωμι, δώσω, ἔδωκα, δέδωκα | δέδομαι, ἐδόθην

116	δοκέω *aor.* ἔδοξα	[‘мнить(ся)’] 1. полагать, думать; (*напр.*, δοκῶ νικήσειν полагаю, что выйду победителем); 2. *безл.* казаться (*напр.*, δοκεῖς ἀγαθὸς εἶναι ты, кажется, хороший)
	δοκεῖ *aor.* ἔδοξε *pf.* δέδοκται	*безл.* принято, решено (*напр.*, ἔδοξε τῇ βουλῇ καὶ τῷ δήμῳ народное собрание постановило)
	ἡ δόξα	1. (*что человек думает*) мнение, часто субъективное (*ant.* ἐπιστήμη; *ср.* παρὰ δόξαν против мнения → парадокс); 2. (*что о человеке думают*) репутация; (*in bonam partem*) слава
	δοξάζω	мнить, иметь мнение
	δοκιμάζω	[‘проверять на мнимость’] 1. испытывать *кого*; 2. находить выдержавшим испытание, одобрять (→ δοκιμασία проверка списков граждан или готовности воинов)
	εὐ|δοκιμέω	иметь добрую славу, слыть порядочным, пользоваться уважением
117	ὁ δόλος	хитрость, обман (*лат.* dolus)
118	τὸ δόρυ, δόρατος (*syn.* ἔγχος 9.27)	1. балка; 2. копье (*ср.* Дор(и)мидонт < δόρυ + μέδων ведающий копьем)
119	ὁ δοῦλος	раб
	δουλεύω	быть рабом, рабствовать
	ἡ δουλεία	рабство, служба
	δουλόω	делать рабом, порабощать
120	δράω (*ср.* δρᾶμα 6.61)	делать, действовать
121	ὁ δρόμος	1. бег; 2. состязание в беге; скачки; 3. место для бега или скачек (→ ἱππόδρομος конное ристалище; *ср. лат.* syndromus группа сопутствующих друг другу симптомов болезни)
	ἔδραμον *aor.* *inf.* δραμεῖν	я бежал (*ср.* 461)
	ἀπο|διδράσκω *aor.* ἀπ|έδραν	убегать, тайно уходить (*syn.* ἀποφεύγω); не быть настигнутым

122	δύναμαι *fut.* δυνήσομαι *aor.* ἐδυνήθην *d. p.*	мочь, быть в состоянии
	ἡ δύναμις, εως	сила, могущество
	δυνατός, ή, όν	1. (*о лицах*) мощный, могучий; 2. (*о вещах*) возможный
	ἀ|δύνατος, ον	1. (*о лицах*) немощный, бессильный; 2. (*о вещах*) невозможный
123	ἐν|δύομαι *aor.* ἐν|έδυν	надевать на себя, одеваться; проникать во *что* (*ср.* ἐνδύω одевать *кого*; *неперех.* одеваться)

Е

	Корень ἑ-: *см.* ἵημι	
124	τὸ ἔαρ *gen.* ἔαρος / ἦρος	весна (*ср. лат.* ver)
125	ἐάω *fut.* ἐάσω *impf.* εἴων, *aor.* εἴασα	позволять; оставлять, махнуть рукой
126	ἐγείρω (*ср.* 6.64)	будить, поднимать
127	καθ|έζομαι	садиться
	κάθ|ημαι *pf.*	сидеть
	ἵζω / καθ|ίζω	сажать, усаживать; садиться
	ἱδρύω	1. сажать; помещать; 2. сооружать, основывать
128	ἐθέλω / θέλω *fut.* ἐθελήσω *aor.* ἠθέλησα	хотеть, желать (*ср.* 77)
129	τὸ ἔθνος, ους (*ср.* δῆμος 110)	1. народ (*как племенная и культурная общность*); (*ср.* этнография, этнология); 2. социальная группа, сословие (*напр.*, ἔθνος γυναικῶν, δημιουργικόν *и т. п.*)
130	τὸ ἔθος, ἔθους	обычай, привычка
	ἐθίζω *pf. med. / pass.* εἴθισμαι	приучать
	εἴωθα *pf. II*	я привык, имею обыкновение
	τὸ ἦθος, ἤθους	нрав, характер (*ср.* τὰ ἠθικά этика)
131	τὸ εἶδος, ους / ἡ ἰδέα	[‘вид’] 1. вид, образ; красота; 2. прообраз, идея (> *лат.* idealis идеальный)

	εἶδον *aor. inf.* ἰδεῖν	(у)видеть, заметить (*ср.* 340)
	οἶδα *pf.* *inf.* εἰδέναι *fut.* εἴσομαι	['(сам) увидел'] (точно) знать
	σύν|οιδα	знать за *кем* (*особ. за собой*); ≃ сознавать
	ἡ συνείδησις	≃ совесть, сознание
132	εἴκω (*syn.* χωρέω 504)	уступать, отступать; дозволять
133	ἡ εἰκών, όνος (*ср.* ὁ ἀνδριάς 2.10)	образ, подобие; изображение (*особ. статуя*) (*ср.* икона; иконография – собрание изображений, посвященных какой-либо теме)
	εἰκάζω	1. изображать, употреблять; 2. соображать; сравнивать
	ἔοικα *pf.*	1. быть похожим; казаться; 2. ≃ подобать, приличествовать
	part. ἐοικώς / εἰκώς, υῖα, ός, *gen.* ότος	['похожий'] правдоподобный, вероятный
	εἰκότως *adv.*	['похоже'] вероятно
	τὸ εἰκός, ότος	правдоподобие, вероятность
134	εἰμί (*inf.* εἶναι)	быть (*ср. лат.* es-se)
	ἔστιν	есть, имеется в наличии
	ἔστιν ὅστις	['есть, кто...'] имеющийся в известном количестве
	ἄπ|ειμι	быть далеко, отсутствовать
	πάρ|ειμι	['быть при'] присутствовать; помогать
	περί|ειμι	['быть сверх'] 1. превосходить; 2. переживать *кого*; сохраниться
	σύν|ειμι (τινί)	быть с *кем* вместе, общаться
	ἡ συνουσία	общение, близость
	ἔξ|εστι	можно, разрешено
	ἐξόν *adv.* (= *acc. abs.*)	так как (*если, хотя*) нечто (*было*) возможно
	ἡ ἐξουσία	возможность; воля, власть
135	εἶμι (*inf.* ἰέναι) (*syn.* ἔρχομαι 156)	идти (*praes. часто в смысле fut.* – пойду)
136	εἴργω	1. запирать, заключать; 2. отгораживать, препятствовать
137	ἡ εἰρήνη	мир (*ср.* Ирина, *фр.* Irène)
138	ἕκαστος, η, ον	каждый, всякий

	ἑκάτερος, α, ον (*ср.* ἕτερος V)	каждый (из двух); как тот, так и другой
139	ἑκών, οῦσα, όν *gen.* όντος	['своей волей'] добровольно; умышленно
	ἄκων (< ἀ-ἑκων)	['не по своей воле'] против воли, насильно; без умысла
140	ἐλάττων / ἐλάσσων, ον, *gen.* ονος (*ant.* μείζων 286)	меньше, хуже
	superl. ἐλάχιστος, η, ον	наименьший
141	ἐλαύνω *aor.* ἤλασα	['гнать'] 1. угонять; изгонять, теснить; 2. вонзать, бить, ковать; 3. *неперех.* ехать, плыть, идти в поход (*ср. позднелат.* elasticus ковкий, гибкий, эластичный)
142	ἐλέγχω	обследовать, изобличать; опровергать
143	ἐλεέω	испытывать сочувствие, сострадание (*ср.* куролесить < петь Κύριε, ἐλέησον «Господи, помилуй»)
144	ἐλεύθερος, α, ον	свободный; благородный
	ἡ ἐλευθερία	свобода; благородство
	ἐλευθερόω	освобождать
145	ἕλκω *impf.* εἷλκον *aor.* εἵλκυσα	['влачить'] тянуть (*ср.* влеку)
146	ἡ ἐλπίς, ίδος	['чаяние'] ожидание; надежда
	ἐλπίζω (*ср.* 3.28)	['чаять'] 1. (*in bonam partem*) надеяться; 2. (*in malam partem*) опасаться
147	ὁ ἐνιαυτός	год
148	ἡ ἑορτή	праздник (*ср.* эортология – учение о праздниках, *особ.* церковных)
149	ἐπιτήδειος, α, ον	1. (*о вещах и лицах*) годный, удобный; «способный» к *чему*; 2. (*о лицах*) преданный, близкий *кому*
	τὰ ἐπιτήδεια	съестные припасы, провизия
150	ἕπομαι *impf.* εἱπόμην *aor.* ἑσπόμην	['следовать'] 1. сопровождать; 2. повиноваться (*ср. лат.* sequor)
	ἐφ|έπομαι	1. следовать; 2. преследовать
151	τὸ ἔπος, ἔπους	слово; повесть; (*эпический*) рассказ; τὰ ἔπη – (*часто*) гомеровские поэмы

	εἶπον *aor., inf.* εἰπεῖν	говорить (*ср.* λέγω 266)
152	ἐράω (τινός)	1. любить; 2. пылко желать *чего*
	ὁ ἔρως, ωτος	любовь; желание (→ ἐρωτικός эротический, любовный)
153	τὸ ἔργον (< ϝεργον)	дело, работа (*ср. нем.* Werk)
	ἐργάζομαι *формы см. ниже*	работать, трудиться
	ἐξ|εργάζομαι	вырабатывать, исполнять, решать
	κατ|εργάζομαι	обрабатывать, совершать; подчинять
	τὸ ὄργανον	орудие, инструмент (*ср.* óрган, оргáн; *позднелат.* organizo > организовать)
	ὁ γεωργός (γῆ + ἔργον)	≃ земледелец; крестьянин (*ср.* Георгий, *нем.* Jürgen)
154	ἔρημος, η, ον	одинокий
	ἡ ἐρημία	одиночество (→ *лат.* eremita отшельник → *фр.* ermitage, *англ.* hermitage, Эрмитаж)
155	ἡ ἔρις, ιδος	['спор'] раздор; соревнование (*ср.* Эрида – персонификация состязательности)
156	ἔρχομαι *формы см. ниже*	приходить, идти
	ἀν|έρχομαι	восходить; возвращаться
	δι|έρχομαι / διεξ|έρχομαι	['проходить'] 1. идти сквозь; 2. изучать (*проблему, книгу*)
	εἰσ|έρχομαι	входить
	ἐξ|έρχομαι	выходить
	ἐπεξ|έρχομαι	1. идти против *кого*; 2. преследовать *кого* судом
	ἐπ|έρχομαι (τινί / τινά)	приходить, подходить; наступать
	κατ|έρχομαι	сходить; входить в гавань; возвращаться
	μετ|έρχομαι (τινά)	идти за *кем или чем*, следовать
	παρ|έρχομαι	проходить, обходить; нарушать
	περι|έρχομαι	обходить, проходить; обманывать
	προ|έρχομαι / προσ|έρχομαι	выходить вперед, выступать; идти впереди

ἐργάζομαι, ἐργάσομαι, εἰργασάμην \| εἴργασμαι
ἔρχομαι, εἶμι (*иногда* ἐλεύσομαι), ἦλθον, ἐλήλυθα

	συν|έρχομαι	сходиться, собираться; соглашаться
157	ἐρωτάω / ἐπ|ερωτάω (*редко: fut.* ἐρήσομαι *aor.* ἠρόμην)	спрашивать
158	ἔσχατος, η, ον	крайний, последний (*ср.* эсхатология – учение о конце мира)
159	ὁ ἑταῖρος	товарищ, друг (*ср.* ἡ ἑταῖρα гетера)
160	ἕτοιμος / ἑτοῖμος, (η,) ον	готовый; наличный
161	τὸ ἔτος, ἔτους	год (*ср. лат.* vetus)
162	εὖ *adv.*	хорошо; благо- (*напр.*, εὐαγγέλιον 12.3)
163	καθ|εύδω	спать
164	εὐθύς, εῖα, ύ	прямой
	εὐθύ *adv.*	1. прямо; 2. сразу
165	εὑρίσκω *формы см. ниже*	1. искать (*aor.* находить); 2. изобретать (*ср. англ.* heuristic, *нем.* heuristisch, эвристический – способствующий решению интеллектуальных проблем)
	ἐξ|ευρίσκω	выискивать; изобретать
166	τὸ εὖρος, ους	ширина
167	ἡ εὐχή	мольба, молитва; (по)желание; обет
	εὔχομαι *aor.* ηὐξάμην	[‘(усердно) обещать’] 1. молить богов (τοῖς θεοῖς); творить обет, обещать; 2. желать; 3. хвалиться
168	ἡ ἔχθρα	вражда, ненависть
	ἐχθρός, ά, όν	враждебный; *сущ.* враг
169	ἔχω (< σεχ-) *fut.* ἕξω, *aor.* ἔσχον	иметь; держать
	ἀν|έχομαι *aor.* ἠνεσχόμην	выдерживать, выносить
	ἀντ|έχω	1. держать *что* перед собой; 2. *неперех.* держаться *чего*, дорожить *чем*
	ἀπ|έχω	1. держать поодаль; 2. *неперех.* держаться вдали от *чего*
	ἀπ|έχομαι	1. *простр.* держаться поодаль; 2. *перен.* воздерживаться

εὑρίσκω, εὑρήσω, ηὗρον, ηὕρηκα \| ηὕρημαι, ηὑρέθην

ἐπ|έχω	1. задерживать *кого или что*, удерживать; 2. *неперех.* задерживаться, медлить (→ ἐποχή *букв.* «задержка», определенный момент времени; → *фр.* époque, *нем.* Epoche, эпоха)
κατ|έχω	1. держать крепко, удерживать, сдерживать; 2. занимать место, должность
μετ|έχω (τινός)	['держать *что* сообща'] принимать участие в *чем*, быть причастным (*к*) *чему*
παρ|έχω	['держать перед *кем*'] (пре)доставлять
περι|έχω	['содержать в себе'] 1. окружать, обнимать; 2. превышать, превосходить
περι|έχομαι	крепко держаться за *что*, чувствовать привязанность; желать
προσ|έχω	['держать при *чем*'] приближать, придвигать; π. τὸν νοῦν обращать внимание на *что*; π. τὴν ναῦν причаливать
συν|έχω	['держать вместе'] 1. сдерживать; удерживать вместе (*не давать распасться*); 2. *неперех.* соединяться, смыкаться
συνεχής, ές	['держащийся вместе'] связанный, связный, непрерывный
ὑπερ|έχω	['держаться над'] 1. держать *что* над *чем*; 2. *неперех.* возвышаться
ὁ ἐχόμενος	['держащийся'] ближайший, прилегающий; следующий
ἴσχω (= ἔχω с удвоением в презенсе)	1. держать, иметь; 2. удерживаться, оставаться (*особ. о корабле*)
ὑπ|ισχνέομαι *aor.* ὑπ|εσχόμην	['выдерживать (обязательства)'] обещать, заверять
ἡ ἰσχύς, ύος	['выдержка'] сила, крепость, мощь
ἰσχύω	иметь силу; быть в состоянии
ἰσχυρός, ά, όν	['выдержанный'] сильный, крепкий
σχεδόν *adv.*	['держась (близко)'] близко; приблизительно, почти

	τὸ σχῆμα, ατος	1. наружный вид, образ; форма; 2. положение (*ср. церк.* схима – состояние постригшегося в монахи); 3. (*геометрическая*) фигура (*ср. англ.* scheme, *нем.* Schema, схема)
	ἡ σχολή	[‘задержка’] 1. перерыв в деятельности, досуг; праздность; 2. занятие во время досуга, *особ.* беседа, чтение, раздумье (*ср. лат.* schola, *нем.* Schule, школа)
	σχολῇ *adv.*	1. неспешно, спокойно; 2. с трудом, еле-еле; (*в ответах*) едва ли
	εὖ ἔχω	дела (*у меня*) идут хорошо
	οὕτως ἔχει	дело обстоит так; таково положение вещей

Z

170	ζηλόω	[‘являть ревность’] 1. соревновать, подражать *кому*; соревноваться; 2. ревновать, завидовать (→Ζηλωταί «ревнители», палестинские иудеи, восстававшие против римского владычества; *ср. англ.* zeal; *фр.* jalousie, жалюзи́ – прикрытие окон, *ревниво* скрывающее внутренность комнаты)
171	ἡ ζημία	1. наказание, штраф; 2. ущерб, вред
	ζημιόω	1. наказывать; 2. причинять вред
172	ζητέω (*syn.* εὑρίσκω 165)	[‘искать’] 1. исследовать; 2. стараться
173	ζῶ, *inf.* ζῆν	жить
	ἡ ζωή (*syn.* βίος 71)	жизнь
	τὸ ζῷον	живое существо; животное (*ср.* зоология)
174	τὸ ζυγόν	1. ярмо, иго (*в прямом и перен. значении*); 2. скамья для гребцов, банка (*ср. лат.* iugum)
	τὸ ὑπο|ζύγιον	[‘подъяремное’] вьючный или рабочий скот

Η

175	ἡγέομαι	1. вести *кого* (τινός); предводительствовать; 2. *c. acc. dupl.* полагать, считать *кого кем, что чем*
	ἐξ|ηγέομαι	1. идти впереди, предводительствовать; 2. выводить, вести; 3. излагать, объяснять (*ср.* ἐξήγησις экзегеза, объяснение)
	ὁ ἡγεμών, μόνος	['водитель'] вождь, вожак (*ср. нем.* Hegemon, гегемон; ἡγούμενος игумен, настоятель монастыря)
176	ἥδομαι (τινί / ἐπί τινι) *aor.* ἥσθην *d. p.*	['наслаждаться'] радоваться, получать удовольствие
	ἡ ἡδονή	наслаждение, удовольствие
	ἡδύς, εῖα, ύ	сладкий, сладостный
	ἄσμενος, η, ον (<*αδμενος)	['услажденный'] радостный, довольный
177	ἥκω *fut.* ἥξω	приходить; находиться *где* или в *чем*
	προσ|ήκει μοι	['подходит'] 1. (меня) касается; 2. приличествует (мне)
	προσ|ήκω (τινί)	1. доходить до *чего*, простираться; 2. подходить, подобать *кому*; 3. быть близким, состоять в родстве
	ἀφ|ικνέομαι *формы см. ниже*	приходить, прибывать, доходить до *чего*
	ὁ ἱκέτης, του	['пришедший (за помощью)'] умоляющий; проситель (*нередко об изгнанниках, ищущих политического убежища*)
	ἱκανός, ή, όν	['подходящий'] достаточный, способный к *чему*
178	ἡ ἡλικία (*ср.* ὥρα 512)	возраст; (*особ.* цветущий возраст) юность
179	ὁ ἥλιος	солнце; Гелиос (*ср. бот.* гелиотроп; гелиоцентрический)
180	ἡ ἡμέρα	день (*ср. новогреч.* καλημέρα «добрый день»)

ἀφ|ικνέομαι, ἀφ|ίξομαι, ἀφ|ικόμην, ἀφ|ῖγμαι

181	ἥμισυς, εια, υ	половина (*в композитах*: ἡμι-, *лат.* semi-; *ср. фр.* demi- < *лат.* dimidius, полу-)
182	ἡ ἤπειρος	материк, суша (*ср. геогр.* Эпир)
183	ὁ ὑπ|ηρέτης, του	[‘гребущий под чьей командой’] служитель
	ὑπ|ηρετέω	1. быть гребцом; 2. служить, помогать
184	ὁ ἥρως, ωος	полубог, витязь древних времен, герой (*героями считали и всех умерших*)
185	ἡ ἡσυχίᾱ (*ср.* 11.62)	покой, тишина; молчание
186	ἥττων, ον, *gen.* ονος (*ant.* κρείττων 249)	хуже, слабее
	superl. ἥκιστα *adv.*	менее всего; нисколько, ничуть
	ἡττάομαι (τινός) *aor.* ἡττήθην *d. p.*	быть слабее, терпеть поражение (в бою, в суде)

Θ

187	ἡ θάλαττα / θάλασσα, ης	море
188	ὁ θάνατος	смерть (*ср.* эвтанасия – легкая, безболезненная смерть)
	ἀ|θάνατος, ον	бессмертный (*ср.* Афанасий)
	θνῄσκω / ἀπο|θνῄσκω *формы см. ниже*	умирать, погибать
	θνητός, ή, όν	смертный; человек
189	θάπτω	[‘рыть’] погребать, хоронить
	ὁ τάφος	могила (*ср.* эпитафия)
190	θαρρέω / θαρσέω	дерзать, быть уверенным, иметь смелость
191	θαυμάζω	[‘дивиться’] 1. восхищаться; 2. удивляться
	θαυμαστός, ή, όν	[‘дивный’] 1. восхитительный; 2. странный
NB	*корень* θε-: *см.* τίθημι	
192	θεάομαι	созерцать, рассматривать

ἀπο|θνῄσκω, ἀπο|θανοῦμαι, ἀπ|έθανον, τέθνηκα

	θεωρέω	['рассматривать'] 1. глядеть; 2. (мысленно) взвешивать, обдумывать
193	ὁ θεός	бог (*ср.* теология; атеист; апофеоз)
	ἡ θεά	богиня
	θεῖος, α, ον	божественный
194	ὁ θεράπων, οντος	слуга (*ср.* Ферапонт)
	θεραπεύω	['заботиться'] 1. прислуживать; 2. почитать (*напр., богов*); 3. ухаживать за больным, лечить (*ср. мед.* терапия)
195	τὸ θέρος, ους	теплое время года, *особ.* лето
	θερμός, ή, όν	теплый (*ср.* Θερμοπύλαι; *лат.* thermae термы; термометр)
196	θέω	бежать
	βοηθέω (βοή 74 + θέω)	['бежать на крик'] спешить на помощь, помогать
	ἡ βοήθεια	помощь
197	θῆλυς, εια, υ	женский, женственный
198	τὸ θηρίον	зверь (*ср. лат.* ferus)
	θηράω / θηρεύω	охотиться
	θηριώδης, ες	1. ['звериный'] полный зверей; 2. звероподобный
199	ὁ θησαυρός	сокровищница; сокровище (> *фр.* trésor; *собачья кличка* Трезор)
200	ἡ θρίξ, τριχός	волос
201	ὁ θρόνος	кресло, седалище (> трон)
202	ἡ θυγάτηρ, τρός	дочь
203	ὁ θυμός	1. ['≃ сердце'] мужество, гнев; 2. страсть
	ἄ|θυμος, ον	унылый, малодушный
	ἀθυμέω	унывать, утратить бодрость духа
	ἡ ἀθυμία	уныние
	ἐν|θυμέομαι	['иметь в душе'] обдумывать, взвешивать
	ἐπι|θυμέω (τινός)	['стремиться душой'] вожделеть к *чему*
	ἡ ἐπιθυμία	вожделение; страстное желание
	προ|θυμέομαι	быть готовым на *что*, усердствовать в *чем*
	πρό|θυμος, ον	усердный, готовый действовать

	ἡ προθυμία	готовность к действию, рвение
204	ἡ θύρα (*обычно pl.*)	дверь; вход (*ср. нем.* Tor; *русск.* двор)
205	θύω	приносить жертву
	ἡ θυσία	жертвоприношение, жертва
206	ὁ θώραξ, ακος	нагрудные доспехи, панцирь

I

207	ὁ ἰατρός	врач (→ ἀρχιατρός > *нем.* Arzt; *др.-русск.* архиятер; *ср.* педиатр; психиатрия)
208	ἴδιος, α, ον	собственный, особый, индивидуальный (*ср. лингв.* идиома; *мед.* идиосинкразия – предрасположенность человека к *только ему* свойственным реакциям)
	ἰδίᾳ *adv.* (*ant.* δημοσίᾳ 110, κοινῇ 242)	для себя одного, индивидуально, приватно
	ὁ ἰδιώτης, ου	[‘обыватель’] 1. отдельный человек сам по себе; человек, не имеющий общественного лица; 2. неспециалист
209	ἱερός, ά, όν	святой, освященный (*ср.* иерархия, иерарх; (г)иерофант; (г)иероглиф)
	τὸ ἱερόν	1. жертвоприношение, жертва; 2. святилище
	ὁ ἱερεύς, έως	жрец
210	ἵημι (*корень* ἑ-) *формы см. ниже*	пускать, приводить в движение
	ἵεμαι	пускаться, приходить в движение
	ἀν|ίημι / μεθ|ίημι	1. отпускать *кого* (*напр., пленных*); 2. *неперех.* [‘распускаться’] расслабляться, ослаблять напряжение
	ἀφ|ίημι	отпускать на волю, отсылать
	ἐφ|ίεμαι (τινός)	[‘припускаться за *чем*’] стремиться к *чему*
	παρ|ίημι	1. пропускать (*напр., случай*); опускать *что-либо* (*напр., в речи*); 2. допускать, позволять

ἵημι, ἥσω, ἧκα, εἷμαι, εἵθην

	προ|ίημι	[‘отпускать’] 1. упускать, отказываться; 2. растрачивать
	συν|ίημι	уразумевать, понимать
	ἡ σύνεσις	разум, понимание
211	τὸ ἱμάτιον	гиматий (*накидка поверх хитона, плащ*)
212	ὁ ἵππος	конь, лошадь (*ср.* Филипп; гиппарх – начальник кавалерии; (г)ипподром)
	ὁ ἱππεύς, έως	всадник
213	ἴσος, η, ον	1. равный (*ср.* изотерма); 2. справедливый (≃ *лат.* aequum)
	ἴσως *adv.*	[‘равно (возможно)’] возможно, может быть
214	ἵστημι (*корень* στα-)	ставить (*ср. лат.* stare / sistere; статика; штатив)
	ἔστησα *aor.*	я поставил
	ἵσταμαι *fut.* στήσομαι	становиться, стать куда
	ἔστην *aor.*	я (в)стал
	pf. ἕστηκα	я стою
	ἀν|ίστημι / ἐξαν|ίστημι	1. ставить на ноги; воздвигать; 2. выставлять, изгонять
	ἀφ|ίστημι	1. отставлять, откладывать в сторону; 2. побуждать к отпадению, отступничеству
	ἀφ|ίσταμαι	1. отступать, отходить в сторону; 2. быть отступником, ≃ отступаться от *кого* (*ср. лат.* Iulianus Apostata Юлиан Отступник)
	ἐφ|ίστημι	ставить *кого* во главе, поручать руководство (над) *кем*
	ἐφ|ίσταμαι	стоять во главе (*войска, государства*)
	καθ|ίστημι	1. устанавливать 2. ставить *кого кем* (*c. acc. dupl.*), назначать
	μεθ|ίστημι	переставлять; переменять (*устар.* преставиться < μεθίστασθαι; *ср.* метастаз)
	παρ|ίστημι	ставить рядом
	παρ|ίσταμαι	становиться (стоять) рядом, содействовать
	προ|ίσταμαι	[‘стоять впереди’] возглавлять

	συν|ίστημι	['составлять'] 1. ставить вместе, выстраивать; 2. созидать, устраивать; 3. представлять, знакомить
	συν|ίσταμαι (ἔκ τινος)	состоять из *чего* (*ср.* система)
	ὑφ|ίσταμαι	['подставляться'] 1. брать на себя (*напр., риск*); 2. браться, обещать
	τὸ στάδιον	1. ристалище, стадион; 2. стадий (*мера длины, ок. 185 м*)
	ὁ σταθμός	1. остановка, стоянка; 2. дневной переход (*мера пути*); 3. вес
	ἡ στάσις, εως	['стояние'] 1. неподвижность; 2. место, положение; 3. восстание, мятеж; 4. партия (*как средство противостояния*)
	στασιάζω	восставать; устраивать противостояние, мятеж
	ἐπίσταμαι	знать (*ср. нем.* ver|stehen, *англ.* under|stand); (*c. inf.* уметь делать *что*, *ср. фр.* savoir vivre)
	ἡ ἐπιστήμη (*ant.* δόξα 116)	(по)знание (*ср.* эпистемология – наука о человеческом познании)
215	ὁ ἰχθύς, ύος	рыба (*ср. у христиан* ΙΧΘΥΣ *сокр.* Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ Υἱὸς Σωτήρ; рыба – символ Христа)
216	τὸ ἴχνος, ους	след

K

217	καθαρός, ά, όν	чистый (*ср.* катары – христианская ересь; Екатерина)
218	καινός, ή, όν	новый, необычный (*ср. геол.* кайнозой; плейстоцен)
219	ὁ καιρός	1. время, час, момент; 2. нужный момент, (удобный) случай
220	καίω / κάω *aor.* ἔκαυσα	зажигать, сжигать
	κατα|καίω	сжигать дотла, обращать в пепел
221	κακός, ή, όν (*ant.* ἀγαθός 1)	дурной; плохой; подлый (*ср.* какофония – неблагозвучие)
	τὸ κακόν	несчастье, беда; зло

	κακουργέω (τινά) (κακός + ἔργον 153)	причиняю *кому* зло
222	καλέω *aor.* ἐκάλεσα *aor. pass.* ἐκλήθην	окликать, звать, называть
	pf. κέκλημαι	зовусь
	(ὁ) καλούμενος	так называемый
	ἐπι|καλέω	[‘призывать’] 1. окликать *кого*; 2. называть *кого кем*, давать прозвище
	παρα|καλέω	[‘подзывать’] приглашать, просить (*ср. новогреч.* παρακαλῶ пожалуйста)
	ἡ ἐκ|κλησία	[‘созыв’] народное собрание (> *лат.* ecclesia, *фр.* église церковь)
223	καλός, ή, όν (*ant.* αἰσχρός 19)	прекрасный; добротный, хороший
224	κάμνω	1. трудиться, не жалея сил; 2. уставать, обессиливать; 3. страдать, хворать; умирать
225	κάμπτω	1. гнуть, выгибать; 2. огибать (*мету на повороте ристалища*); 3. сгибать суставы; склоняться, смиряться
226	ἡ καρδία	сердце (*ср. лат.* cor; *фр.* cardiaque, cordial; *мед.* кардиолог)
227	ὁ καρπός	1. плод; плоды *чего*, польза; доход (*ср.* Поликарп); 2. кисть руки, пясть
228	κεῖμαι	1. лежать; 2. (*в качестве пасс. к* τίθημι) быть положенным, установленным
	διά|κειμαι	1. располагаться (*напр.*, δ. ἐναντίως лежать напротив); 2. быть расположенным, настроенным (*напр.*, φιλικῶς διάκεισθαί τινι быть дружески к *кому* расположенным)
	πρό|κειμαι	1. лежать впереди, напротив; быть на виду; 2. быть в наличии, существовать; 3. быть брошенным
	πρόσ|κειμαι	1. прилегать; прилагаться, быть частью *чего*; 2. прилежно *чем* заниматься; 3. налегать, теснить врага

σύγ|κειμαι — 1. слагаться из *чего*, состоять; 2. *безл.* условлено (*напр.* κατὰ τὰ συγκείμενα по уговору)

κοιμάομαι — ложиться (*спать*), спать (*ср. мед.* кома – глубокая потеря сознания)

κοιμητήριον — 1. спальня; 2. *поздн.* кладбище (> *англ.* cemetery)

229 κελεύω — велеть; приказывать; предлагать

παρα|κελεύομαι — давать приказы, предписывать; ободрять

230 κενός, ή, όν — пустой (*ср.* кенотаф – символическая могила)

231 τὸ κέρας, κέρατος / κέρως — 1. рог (*ср. лат.* cornu; rhinoceros ≃ носорог); 2. фланг

232 τὸ κέρδος, ους — 1. выгода, пожива; 2. (*in malam partem*) нажива, барыш

κερδαίνω — поживиться, нажиться на *чем*; выгадать

233 ἡ κεφαλή — голова; вершина

234 κήδομαι (τινός) — заботиться, печься о *ком, чем*

235 ὁ κῆρυξ, υκος — глашатай, вестник

κηρύττω — возглашать, возвещать

236 ὁ κίνδυνος — опасность

κινδυνεύω — [‘рисковать’] 1. [‘иметь плохие шансы’] быть в опасности; 2. [‘иметь хорошие шансы’] *употребляется в смысле возможности наступления того, что выражено в инфинитиве*: чуть ли не, пожалуй; кажется (*напр.*, κινδυνεύεις ἀληθῆ λέγειν пожалуй, ты правду говоришь)

237 κινέω — 1. двигать, толкать; снимать с места; 2. возбуждать смех (γέλωτα), волновать; 3. переменять (*напр.*, κ. νόμαια πάτρια)

238 κλαίω / κλάω — плакать, оплакивать

239 κλέπτω — красть, воровать (*ср.* клептомания – страсть к похищению чужих вещей)

240 ὁ κλῆρος — 1. жребий; 2. (*жеребьевкой полученный*) участок земли; клер; 3. наследственное владение (*ср. лат.* clerus клир; клерикальный; *фр.* clerc, *англ.* clerk, клерк)

241	κοῖλος, η, ον	пустой, полый
242	κοινός, ή, όν (*ant.* ἴδιος 208)	общий; общественный (→ κοινόβιον *устар.* киновий ≃ общежитие)
	τὸ κοινόν	[‘общее’] 1. община; государство, центр; 2. общественная собственность, казна
	pl. τὰ κοινά	государственные дела; политика
	κοινῇ *adv.*	1. сообща; 2. в интересах государства
	κοινόω	1. приобщать *кого* к *чему*; 2. сообщать, делать публичным; публиковать
	κοινωνός, όν	соучастник, сотоварищ
	κοινωνέω (τινός)	(со)участвовать в *чем*, быть причастным к *чему*
	ἡ κοινωνία	общность; (со)общество
243	κολάζω	1. наказывать; 2. сдерживать, ограничивать
244	κομίζω	приносить, привозить, обеспечивать
	κομίζομαι	уносить, забирать себе
245	ἡ κορυφή	вершина, верх (*ср.* κορυφαῖος верховный, главный, *особ.* в хоре: корифей)
246	ὁ κόσμος	(≃ *лат.* mundus) 1. наряд, украшение; 2. порядок; 3. миропорядок, космос
	κοσμέω	1. украшать; 2. приводить в порядок; строить (*войско*)
247	ἐπί|κουρος, ον	союзник, помощник
	pl. οἱ ἐπίκουροι	вспомогательные войска
248	κοῦφος, η, ον	[‘легкий’] 1. легковесный; 2. легкомысленный
249	τὸ κράτος, ους	сила, превосходство; держава
	κρατέω	1. держать в своей власти, владеть; 2. одерживать верх, победу (*ant.* ἡττάομαι 186)
	κρείττων, ον, *gen.* ονος (*ant.* ἥττων 186)	лучший, *особ.* в смысле «сильнейший»
	superl. κράτιστος, η, ον	наилучший, самый сильный
	ἡ δημο|κρατία	≃ народовластие, демократия

	χαρτερέω	['выдерживать'] показывать твердость, выносить с терпением
	χαρτερός, ά, όν	сильный, твердый, стойкий
250	ἡ χρήνη	источник; ключ (*ср.* криница)
251	χρίνω / δια|χρίνω *формы см. ниже*	['разбирать'] 1. различать, выделять; 2. разрешать спорный вопрос, судить
	ἀπο|χρίνομαι *формы см. ниже*	отвечать
	ἡ χρίσις, εως	суждение, решение (*ср.* кризис – *решающий* момент)
	ὁ χριτής, οῦ	судья (*ср.* критик, критика)
252	χρύπτω (*ср.* 4.82)	прятать, скрывать (*ср. лат.* crypta > *ит.* grotta > грот; криптограмма)
253	χτάομαι *aor.* ἐχτησάμην	приобретать, наживать
	χέχτημαι *pf.*	['я приобрел'] владеть
	τὸ χτῆμα, ατος	приобретение; имущество
	ἡ χτῆσις, εως	приобретение, владение
254	χτείνω / ἀπο|χτείνω *формы см. ниже*	убивать
255	χτίζω	населять (*страну*); основывать (*город*) (*ср.* ἥρως χτίστης герой-основатель)
256	ὁ χύχλος	круг, окружность (*ср.* киклические поэмы; цикл; Κύχλωψ)
257	προσ|χυνέω	падать ниц, склоняться перед *кем*, оказывать поклонение (*ср.* проскинеза – падение ниц перед персидским царем)
258	ὁ χύριος	господин; господь (→ χυριαχή > *нем.* Kirche; кирха; *тж.* > *ст.-слав.* цръкы > церковь)
259	ὁ χύων, χυνός	собака; пес (→ χυνιχοί киники; *ср.* цинический)
260	χωλύω (ἀπό τινος)	препятствовать, удерживать *кого* от *чего*

χρίνω, χρινῶ, ἔχρινα, χέχριχα \| χέχριμαι, ἐχρίθην
ἀπο\|χρίνομαι, ἀπο\|χρινοῦμαι, ἀπ\|εχρινάμην, ἀπο\|χέχριμαι
ἀπο\|χτείνω, ἀπο\|χτενῶ, ἀπ\|έχτεινα, ἀπ\|έχτονα

261	ἡ κώμη	селение, деревня

Λ

262	λαγχάνω *fut.* λήξομαι *aor.* ἔλαχον, *pf.* εἴληχα	[‘кидать жребий’] получать тот или иной удел; назначать (*по жребию, волей богов или по случаю*)
263	λαμβάνω *формы см. ниже*	1. брать; 2. (*брать силой*) овладевать; 3. принимать
	ἀνα|λαμβάνω	1. принимать, поднимать; 2. снова брать, восстанавливать
	ἀπο|λαμβάνω	брать от *кого*; отнимать; отделять
	ἐπι|λαμβάνω	[‘брать сверх прежнего’] прихватывать; забирать *кого* (*о болезни*)
	ἐπι|λαμβάνομαι	1. браться, хвататься за *что*; 2. (*особ. словами*) нападать на *кого*, порицать
	κατα|λαμβάνω	1. забирать; 2. захватывать; 3. *перен.* схватывать, постигать
	παρα|λαμβάνω	принимать, перенимать; брать
	προσ|λαμβάνω	1. [‘прибирать (к рукам)’] прихватывать, приобретать; 2. [‘браться за *что* наряду с *кем*’] помогать, способствовать
	συλ|λαμβάνω	1. [‘схватывать’] объединять (*ср.* συλλαβή ≃ слог; силлабический); 2. [‘хватать’] арестовывать; 3. [‘браться за *что* вместе с *кем*’] помогать, действовать заодно
	ὑπο|λαμβάνω	1. поднимать, принимать (*напр.*, *изгнанника*); 2. [‘подхватывать сказанное’] брать слово после *кого* (*выслушав или перебив*); 3. *перен.* схватывать, понимать
264	λαμπρός, ά, όν (*ср.* λάμπω 9.58, λαμπάς 11.95)	блистательный, сияющий

λαμβάνω, λήψομαι, ἔλαβον, εἴληφα \| εἴλημμαι, ἐλήφθον

265 λανθάνω (τινά) *формы см. ниже*	[‘скрываться’] 1. оставаться незаметным для других, укрыться (*напр.*, πάντας ἐλάνθανε δάκρυα λείβων никто не заметил, что *он* плачет); 2. проходить незамеченным для самого действующего лица (*напр.*, ἐλάνθανε ποιῶν τι *он* не заметил, что делает что-то); 3. забывать (*чаще med.*)
ἀ|ληθής, ές	правдивый, подлинный
ἡ ἀλήθεια	[‘несокрытое (на суде)’] правда; истина
ἀληθινός, ή, όν	подлинный, истинный
266 λέγω *формы см. ниже*	1. собирать; 2. говорить; называть (*с. acc. dupl. кого кем*)
ἀντι|λέγω	говорить против, возражать
δια|λέγομαι (τινί) *формы см. ниже*	разговаривать с *кем*, вести разговор
ἐκ|λέγω	выбирать, набирать (→ ἐκλογή эклога; *ср.* эклектика)
κατα|λέγω	1. собирать, набирать (*напр.*, *войско*); 2. заносить в список (κατάλογος); 3. (*по порядку*) рассказывать
συλ|λέγω *формы см. ниже*	собирать вместе, подбирать (*ср.* σύλλογος 3.47)
ὁ λόγος	1. речь; слово; высказывание (*ср.* пролог, эпилог); 2. (под)счет (*ср.* аналог); 3. смысл, обоснование, аргументация, причина (*ср.* логика)
λογίζομαι	подсчитывать; рассчитывать; взвешивать
ὁ λογισμός	подсчет, расчет; соображение
ἀπο|λογέομαι	[‘отговариваться’] оправдываться, защищаться (*ср.* апология)

λανθάνω, λήσω, ἔλαθον, λέληθα
λέγω, ἐρῶ, εἶπον, εἴρηκα | εἴρημαι, ἐρρήθην
δια|λέγομαι, δια|λέξομαι, δι|ελέχθην *d. p.*, δι|είλεγμαι
συλ|λέγω, συλ|λέξω, συν|έλεξα | συν|είλεγμαι, συν|ελέγην

267	λείπω / κατα|λείπω / ὑπο|λείπω *формы см. ниже*	оставлять; покидать; *неперех.* исчезать, недоставать
	ἀπο|λείπω / ἐκ|λείπω / ἐλ|λείπω / ἐπι|λείπω	[‘оставлять’] 1. оставлять позади себя, превосходить; 2. оставаться на расстоянии от *кого*; 3. *неперех.* убывать, убавляться; отставать (*ср.* ἔλλειψις 5.15; ἔκλειψις 8.146 затмение луны, солнца)
	παρα|λείπω	оставлять без внимания, пропускать (→ Παραλειπομένων Паралипоменон – две исторические книги Библии о делах, *пропущенных* в Книгах Царств)
	λοιπός, ή, όν	остальной, прочий; λοιπόν впрочем
	τὸ λοιπόν *adv.*	1. в остальном, в прочем; 2. *врем.* на будущее; впредь
268	λεπτός, ή, όν	тонкий, нежный; τὸ λεπτόν мелкая монета, лепт(а) (→ лепта – скромный вклад в важное дело)
269	λευκός, ή, όν	[‘сияющий’] белый (*ср. лат.* lux; luna; левкой; лейкемия – белокровие)
270	ὁ λέων, οντος	лев (*ср. лат.* leo; *личн. имя* Λέων, Λεωνίδας)
271	λήγω	прекращать(ся), переставать
272	ὁ ληστής, οῦ	разбойник, грабитель
273	ὁ λίθος	камень (*ср.* литография, монолит)
274	ὁ λιμήν, ένος	гавань
	ἡ λίμνη	[‘заводь’] озеро, пруд, болото (*ср.* лиман)
275	ὁ λόχος	отряд (*ок. 100 воинов*)
276	ἡ λύπη	печаль; боль
	λυπέω	печалить; причинять боль
	λυπηρός, ά, όν	[‘печальный’] 1. (*о вещах*) досадный; 2. (*о лицах*) раздосадованный
277	λύω	[‘раз-решать’] развязывать (*ср.* анализ; παράλυσις «расслабленность», паралич)
	ἀπο|λύω	отрешать от уз, высвобождать

λείπω, λείψω, ἔλιπον, λέλοιπα | λέλειμμαι, ἐλείφθην

	διαǀλύω / καταǀλύω	1. разрушать (державу); 2. прекращать (войну); 3. *неперех.* [‘распускать (пояс)’] останавливаться на отдых

М

278	μαίνομαι *aor.* ἐμάνην	безумствовать, быть вне себя (*ср.* менады – экстатичные женщины на празднике Диониса; мания; меломан)
	ὁ μάντις, εως	пророк, прорицатель (*ср.* мантика – искусство прорицания; хиромантия)
	μαντεύομαι	[‘гадать’] 1. прорицать; 2. приходить за прорицанием
279	μακάριος, α, ον / μάκαρ, *gen.* μάκαρος	блаженный, счастливый (*ср.* Макарий, Макар)
280	μακρός, ά, όν (*ant.* βραχύς 80) (*ср.* μέγας 286)	длинный, высокий; глубокий; долгий (*ср.* μακρόχειρ ≃ долгорукий; μακρόβιος ≃ долгожитель; макро- / микро- – противопоставление, возникшее в новых языках)
	τὸ μῆκος, ους	длина; продолжительность
281	μαλακός, ή, όν	мягкий; размягченный, изнеженный
282	μανθάνω *формы см. ниже*	учиться; постигать, принимать к сведению
283	ὁ μάρτυς, υρος	1. свидетель; 2. *христ.* мученик – «свидетель Христа» (*ср.* мартиролог – список мучеников)
	μαρτυρέω	(за)свидетельствовать
284	μάτην *adv.*	напрасно, вотще
	μάταιος, α, ον	напрасный, пустой, суетный
285	ἡ μάχη	бой, сражение
	μάχομαι *fut.* μαχοῦμαι	драться, сражаться
	σύμǀμαχος, ον	союзнический; *сущ.* соратник, союзник

μανθάνω, μαθήσομαι, ἔμαθον, μεμάθηκα

286	μέγας, μεγάλη, μέγα (*ant.* μικρός 301) (*ср.* μακρός 280)	большой, великий (*ср.* мегафон; мегаломания)
	τὸ μέγεθος, ους	величина
	μείζων, ον, *gen.* ονος	больше
	superl. μέγιστος, η, ον	наибольший
287	μ(ε)ίγνυμι / συμ|μίγνυμι (τινί) *aor.* ἔμιξα, *aor. pass.* ἐμίγην / ἐμίχθην	смешивать; соединять (*ср. лат.* misceo; *русск.* месить)
288	μέλας, μέλαινα, μέλαν	черный (*ср.* меланхолия; Мелания)
289	μέλει τινί (τινός) *fut.* μελήσει	*кого-то* заботит (*нечто*), *кому-то* есть дело (*до чего*)
	ἡ μελέτη	забота, старание; упражнение
	μελετάω	стараться, упражняться
	ἡ ἐπι|μέλεια	забота, попечение о *чем*; управление *чем*
290	μέλλω *c. inf.* *aor.* ἐμέλλησα	1. [‘намереваться сделать’] собираться; *безл.* предстоять; 2. [‘намереваться, но не делать’] медлить, откладывать
	τὸ μέλλον, οντος (= ὁ μέλλων χρόνος)	будущее, грядущее
291	τὸ μέλος, ους	[‘склад’] 1. член, сустав; 2. песня, лирич. стихотворение (*ср.* мелика, мелодия)
292	μέμφομαι (τίνι)	порицать, хулить *кого*
293	μένω *fut.* μενῶ *aor.* ἔμεινα	[‘пребывать’] 1. оставаться; 2. выдерживать (*натиск*); 3. выжидать, ждать (*ср. лат.* maneo)
	παρα|μένω	1. оставаться возле, быть у *кого*; 2. оставаться в живых; длиться
	ὑπο|μένω	1. некоторое время оставаться; 2. выдерживать, переносить; 3. поджидать, ждать
294	τὸ μέρος, ους	доля, часть (*ср. хим.* полимеры)
	μερίζω	делить
	ἡ μοῖρα	[‘доля’] 1. часть; 2. удел, судьба; 3. персонификация судьбы, Мойра (*лат.* Parcae)
295	μέσος, η, ον	средний, срединный (*ср. лат.* medius; *геол.* мезозой; мезолит)

296	τὸ μέτρον	1. мера; *филол.* метр – стихотворный размер; 2. *перен.* норма, середина (*ср. лат.* metior; метроном; метрология, метрика)
	μέτριος, α, ον	[‘мерный’] 1. умеренный; придерживающийся (*золотой*) середины; 2. средний, посредственный
297	ὁ μήν, μηνός	1. месяц (луна); 2. один из 12 месяцев года (*ср. лат.* mensis; μηνίσκος лунка, мениск)
298	μηνύω	показывать на *кого*, доносить
299	ἡ μήτηρ, μητρός	мать (*лат.* mater; *ср.* метрополия – город-мать в отношении своих колоний; митрополит; Митрофан)
300	ἡ μηχανή	[‘ухищрение’] 1. изобретение, ловкий прием; уловка; 2. устройство, машина (*лат.* machina; механика; *фр.* machine ⟶ машинист; махинатор)
	μηχανάομαι	[‘исхитряться’] изобретать, ухищряться (> *лат.* machinor)
	ἀ|μήχανος, ον	[‘не имеющий решения’] 1. (*о лицах*) беспомощный; 2. (*о вещах*) безысходный
301	μικρός /σμικρός, ά, όν (*ant.* μέγας 286) (*ср.* μακρός 280)	малый, небольшой (*ср.* микроскоп; микроб < *фр.* microbe < μικρόβιος)
302	μιμέομαι	подражать (*ср.* мимика; пантомима; *зоол.* мимикрия)
303	μισέω	ненавидеть (*ср.* мизантропия)
304	ὁ μισθός	плата; найм; возмездие: (*in bonam partem*) награда; (*in malam partem*) наказание (*ср. др.-русск.* мьзда)
305	ἡ μνήμη	память, воспоминание (*ср.* мнемоника, мнемотехника – приемы запоминания)
	μνημονεύω	1. вспоминать; 2. упоминать
	μιμνήσκω / ἀνα|μιμνήσκω *aor.* ἀν|έμνησα	напоминать *кому что* (*ср. мед.* анамнез – припоминание больным истории его болезни)
	μέμνημαι (*pf.*) *aor.* ἐμνήσθην	1. помнить *что*, думать; 2. упоминать

	εὔ|μενής, ές	[‘благожелательный’] 1. милостивый; 2. хороший, удобный (*ср.* Εὐμένιδες Эвмениды – эвфемистическое наименование Эриний, или Фурий)
306	μόνος, η, ον	один, единственный (→ μόναχος монах; μοναστήριον монастырь; монополия)
	μόνον *adv.*	единственно, только
307	ἡ μορφή	образ, форма, красота (*ср. лат.* forma; аморфный; морфология; метаморфоза)
308	ὁ μῦθος	1. слово, речь; 2. вымышленный рассказ, басня (*иногда служит противопоставлением к* λόγος)

N

309	ὁ ναός	храм (→ νεωκόρος служитель храма)
310	ἡ ναῦς, νεώς	корабль, судно (*ср. лат.* navis; > *фр.* nef, неф)
	ὁ ναύτης, ου	моряк (*ср. лат.* nauta; → космонавт; Наутилус)
311	νεκρός, ά, όν	мертвый; *сущ.* труп (*ср.* некрополь; некромантия – вызывание душ умерших ради гадания)
312	νέμω *aor.* ἔνειμα	1. уделять; 2. [‘уделить пастбище’] пасти
	ὁ νόμος (*ср.* ὁ νομός пастбище)	[‘надел’] 1. обычай; 2. закон; 3. лад, мелодия (*ср.* метроном, эконом)
	νομίζω	1. признавать, почитать (*напр.*, θεοὺς νομίζειν чтить богов, отправлять культ); 2. полагать, считать *кого кем* (*acc. dupl.*)
	νόμιμος, (η,) ον	согласный с обычаем или законом, обычный, общепринятый
313	νέος, α, ον	молодой, новый (*ср. лат.* novus; *филол.* неологизм – новое речение; неофит – новообращенный)
314	ἡ νῆσος (*ср.* 11.197)	остров (→ Πελοπόννησος Пелопоннес; *ср.* Полинезия, Меланезия)
315	ἡ νίκη	победа (*ср.* Никита; Никея, Ницца < Νίκαια)

	νικάω	побеждать (*ср.* олимпионик – победитель на Олимпийских играх)
316	ἡ νόσος	болезнь
317	ὁ νοῦς, νοῦ	дух, (раз)ум
	νοέω	1. замечать, воспринимать; 2. мыслить, понимать
	δια|νοέομαι *aor.* δι|ενοήθην *d. p.*	1. думать, обдумывать; 2. задумывать
	ἡ διάνοια	1. мышление, ум; 2. мысль, замысел
	ἐν|νοέω	['держать в уме'] 1. замечать, понимать; 2. обдумывать, взвешивать
	κατα|νοέω	замечать; узнавать
	εὔ|νους, ουν	['благомыслящий'] доброжелательный; преданный
	ἡ εὔνοια	благожелательность; преданность
318	ἡ νύξ, νυκτός	ночь (*ср. лат.* nox, noctis)
319	τὸ νῶτον	спина, хребет

Ξ

320	ξένος, η, ον	чужеземный; *сущ.* друг-чужеземец, *т.е.*: 1. человек, заключающий с другим союз гостеприимства и покровительства в чужом городе (*ср.* кунак); 2. наемник, солдат (*ср.* ксенофобия – неприятие чужеземцев)
	ξένιος, α, ον	связанный с приемом гостей, гостеприимный (> ξένια подарки гостям и сопровождающие их небольшие стихотворения, эпиграммы)
321	τὸ ξύλον	бревно, полено; дрова (*ср.* ксилофон)

О

322	ὁ ὄγκος	['вес'] 1. груз; тяжесть; объем (*ср. мед.* онкология – учение об опухолях); 2. величавость, напыщенность ($\simeq$ *лат.* gravitas)

323	ἡ ὁδός	путь, дорога
	ἡ ἔξ|οδος	1. выход; 2. выступление войска
	ἡ περί|οδος	1. окружность, очерк; 2. круговращение, череда; 3. период
324	ἀν|οίγω *формы см. ниже*	открывать
325	ὁ οἶκος / ἡ οἰκία	дом, жилище
	οἴκαδε *adv.*	домой (*ср.* οἴκοι, οἴκοθεν 4.105)
	οἰκεῖος, α, ον	['домашний'] 1. родственный; 2. собственный, особый
	ὁ οἰκέτης, ου	['домовый'] домочадец; слуга; раб
	οἰκέω	жить; населять
	ἡ ἀπ|οικία	переселение, выселки; колония
	οἰκοδομέω	строить дом(а), здания; строить (*вообще*)
326	ὁ οἶνος (< Ϝοινος)	вино (*ср. лат.* vinum)
327	οἴομαι / οἶμαι *aor.* ᾠήθην	думать, полагать; мнить
328	οἴχομαι *fut.* οἰχήσομαι	1. уходить; уйти; 2. не быть, умереть
329	ὀκνέω	медлить, коснеть; не решаться, бояться
330	ὁ ὄλεθρος	(по)гибель; пагуба
	ἀπ|όλλυμι *формы см. ниже*	1. губить, уничтожать; 2. терпеть, лишаться *чего*
	ἀπ|όλλυμαι *формы см. ниже*	1. погибать, умирать; 2. пропадать
331	ὀλίγος, η, ον	небольшой, маленький
	ἡ ὀλιγαρχία	['власть немногих'] олигархия
332	ὅλος, η, ον	целый, весь (*ср.* голограмма – трехмерное изображение предмета)
333	ὁ ὅμιλος	1. собрание, множество; 2. сборище, толпа
	ὁμιλέω (τινί)	1. быть вместе, иметь общение с *кем* (*тж.* πρός τινα), беседовать; 2. заниматься *чем*
	ἡ ὁμιλία	общение, сообщество; беседа

ἀν|οίγω, ἀν|οίξω, ἀν|έῳξα, ἀνέῳγμαι, ἀνεῴχθην
ἀπ|όλλυμι, ἀπ|ολῶ, ἀπ|ώλεσα, ἀπ|ολώλεκα
ἀπ|όλλυμαι, ἀπ|ολοῦμαι, ἀπ|ωλόμην, ἀπ|όλωλα

334	ὄμνυμι *аог.* ὤμοσα	клясться; клятвенно подтверждать, обещать
335	ὁμοῖος / ὅμοιος, α, ον	[‘самый’] 1. похожий, подобный; 2. одинаковый, равный (*ср. мед.* гомеопатия – лечение подобного подобным)
	ὁμοῦ	вместе, разом; тут же
	ὁμολογέω (ὁμοῦ + λόγος 266)	1. говорить одинаковое, соглашаться; 2. входить в согласие (*с противником*), принимать условия
	ἡ ὁμολογία	1. согласие; 2. соглашение; (*часто*) договор о капитуляции
336	ὁ ὄνειρος / τὸ ὄναρ, ὀνείρατος	сон, сновидение
337	τὸ ὄνομα, ατος	имя; слово (*ср. лат.* nomen; ономастика – раздел лингвистики, посвященный личным именам; анто́ни́м, сино́ним; псевдони́м)
	ὀνομάζω	именовать, называть
338	ὀξύς, εῖα, ύ (*ср.* ὀξύτης 6.160)	острый; сильный (*ср.* уксус)
339	τὸ ὅπλον	1. орудие земледельца, ремесленника; 2. оружие
	ὁ ὁπλίτης, ου	гоплит, тяжеловооруженный пехотинец
340	ὁράω *формы см. ниже*	видеть, смотреть (*ср.* панорама – общий обзор)
	καθ|οράω	1. смотреть сверху вниз; 2. высматривать, примечать
	ὁ ἔφ|ορος	[‘смотритель’] эфор (магистрат в Спарте) (*ср.* σκοπός 419)
	φρουρέω (πρό + ὁράω)	[‘смотреть перед собой’] вести наблюдение, сторожить, охранять; осаждать
341	ἡ ὀργή	пыл; гнев; раздражение
	ὀργίζομαι (τινί)	проявлять вспыльчивость, гневаться
342	ὀρέγομαι (τινός)	1. тянуться к *кому или чему*; 2. стремиться к *чему*, желать

ὁράω, ὄψομαι, εἶδον, ἑώρακα | ὦμμαι, ὤφθην

343	ὀρθός, ή, όν	прямой; правильный (*ср.* орфография; ὀρθόδοξος ≃ православный; ортодокс)
	κατ|ορθόω	восстанавливать, вправлять; справляться
344	ὁ ὅρκος	клятва
345	ὁρμάω	1. устремлять, побуждать; 2. *неперех.* устремляться, двигаться (*о войске*) (*ср.* гормоны – биологически активные вещества)
	ὁρμάομαι	устремляться, пускаться; пытаться
346	ὁ / ἡ ὄρνις, ιθος	птица (⟶ ὀρνιθοσκοπία гадание по полету птиц; *ср.* орнитология)
347	τὸ ὄρος, ους	гора (*ср.* ореады – нимфы гор)
348	ὁ ὅρος	1. граница, предел; граничный знак; 2. разграничение понятий, определение (≃ *лат.* definitio)
	ὁρίζω	['определять'] 1. ограничивать (⟶ ὁρίζων горизонт); 2. давать направление
349	ὅσιος, α, ον (*ant.* ἀν|όσιος 349)	святой, праведный
350	τὸ ὀστέον / ὀστοῦν	кость (*ср. лат.* os; *анат.* остеология)
351	ὁ οὐρανός	небо (*ср.* Уран; Урания; *хим.* уран)
352	τὸ οὖς, ὠτός	ухо (*ср. лат.* auris; *мед.* отоларинголог)
353	ὀφείλω	задолжать, быть должником
354	ὁ ὄχλος	1. толпа (*ср.* охлократия); 2. докука, беспокойство
355	ἡ ὄψις, εως	1. *акт.* зрение (*ср.* оптика); 2. *пасс.* зримое, вид (*ср.* паноптикум)
	ὄψομαι (*fut.* *к* ὁράω)	я увижу
	τὸ ὄμμα, ατος / ὁ ὀφθαλμός	1. глаз; 2. вид
	τὸ πρόσ|ωπον	1. лицо; личина (*маска*); 2. личность
	ὑπ|οπτεύω	подозревать, предполагать

П

356	τὸ πάθος, ους / τὸ πάθημα, ατος	1. претерпеваемое; 2. переживание; (*in malam partem*) несчастье, горе; 3. *ретор.* пафос

πάσχω (<*πν̥θ|σκω) *формы см. ниже* — 1. (*о лицах*) претерпевать *что*; 2. (*о событиях*) выпадать *кому* (οὐδὲν ἔπαθον ничего с ними не случилось)

357 ὁ παῖς, παιδός — [‘малый’] ребенок; парень; раб

τὸ παιδίον — ребенок, дитя

ἡ παιδεία — воспитание, образование; культура (ἐγκύκλιος παιδεία круг важнейших знаний, *ср.* энциклопедия)

παιδεύω — воспитывать; давать образование

358 πάλαι *adv.* — давно; встарь

παλαιός, ά, όν — старый, древний (*ср.* палеозой, палеонтология; *филол.* палеография – дисциплина, изучающая древние рукописи)

359 ἡ παρθένος — девушка; дева (*ср.* Парфенон – храм Афины-Девы в Афинах; Парфений)

360 πᾶς, πᾶσα, πᾶν, *gen.* παντός (*syn.* ὅλος 332) — 1. весь, целый; 2. всякий, каждый (*ср.* пантеон; пантера)

ἅπας, ἅπασα, ἅπαν — 1. всецелый; 2. всякий

τὸ ἅπαν *adv.* — в целом, всецело, целиком

οἱ σύμ|παντες, ων — [‘все вместе’] все без изъятия

παντοῖος, α, ον — всяческий, какой попало

πάντῃ *adv.* — повсюду, везде

πάντως *adv.* — всячески, вовсе

πάνυ *adv.* — [‘всяко’] весьма, очень; (*в ответах*) да, конечно

361 ὁ πατήρ, πατρός — отец (*ср. лат.* pater)

πάτριος, α, ον / πατρῷος, α, ον — 1. отцовский, отеческий; 2. старинный, (старо)заветный

ἡ πατρίς, ίδος — отчизна, отечество

362 παύω — прекращать, прерывать

παύομαι — прекращаться; делать перерыв

ἀνα|παύομαι — [‘прерываться’] отдыхать

363 τὸ πεδίον — равнина

πεζός, ή, όν — пеший; пехотинец

ὁ πούς, ποδός — нога (*особ.* ступня) (*ср. лат.* pes; подагра; антиподы – жители противоположных мест земного шара)

πάσχω, πείσομαι, ἔπαθον, πέπονθα

	ἐκ|ποδών *adv.*	['из-под ног'] прочь (*с пути*); вдали от (ἐκποδὼν εἶναί τινος держаться подальше от *кого или чего*)
	ἐμ|ποδών *adv.*	['в ногах'] мешаясь под ногами; лежа на пути (τὰ ἐμποδών помеха; *ср. лат.* impedio); то, что ближе всего лежит, *т. е.* насущное
	τὸ ἀνδράποδον (ἀνήρ + πούς)	двуногое животное; тварь, раб
	ἡ τράπεζα (<*τετραπεδ*j*α?) (*ср.* ὁ τρίπους, οδος)	['четвероногa'] стол (*ср.* трапеза; трапеция)
364	πείθω *fut.* πείσω *aor.* ἔπεισα	убеждать, уговаривать; склонять к *чему*
	πείθομαι *формы см. ниже*	['убеждаться'] соглашаться; слушаться (πέποιθά τινι доверяю *кому*)
	ἀνα|πείθω	переубеждать, убедить, уговорить
	ἀ|πειθέω	не слушаться, оказывать неповиновение
	ἡ πίστις, εως	1. залог верности, ручательство; 2. верность, доверие; 3. вера, верование (*ср. лат.* fides)
	πιστός, ή, όν	['верный'] 1. тот, кому можно верить; надежный; 2. тот, кто верит, доверчивый (*ср. лат.* fidus)
	πιστεύω	доверять, верить
	ἄ|πιστος, ον	1. недостойный веры, ненадежный; 2. не имеющий доверия, недоверчивый; 3. *поэт.* ослушливый
	ἀπιστέω	1. относиться без доверия; 2. не слушаться
365	πεινάω *inf.* πεινῆν	голодать, быть голодным; алкать (τινός)
366	ἡ πεῖρα	попытка, проба
	πειράομαι	пытаться, пробовать (*ср. лат.* experior)
	ἄ|πειρος, ον	неопытный
	ἔμ|πειρος, ον	(много)опытный (*ср. фил.* эмпирический – основанный на опыте, а не на умозрении)

πείθομαι, πείσομαι, ἐπείσθην, πέπεισμαι

	ἡ ἐμπειρία	опытность; опыт
367	πέμπω *aor.* ἔπεμψα *aor. pass.* ἐπέμφθην	1. посылать; 2. сопровождать
	ἀπο|πέμπω	отсылать
	μετα|πέμπομαι (τινά)	посылать за *кем*, вызывать к себе
	ἡ πομπή	отправление, проводы (*иногда торжественные*) (*ср. лат.* pompa, помпезный)
368	πένης, *gen.* πένητος	бедный
	ὁ πόνος	труд, тяготы; мучение
	πονέω	трудиться; обрабатывать
	πονηρός, ά, όν	[‘тягостный’] 1. дурной, непригодный; 2. *этич.* негодный, скверный
369	πέρα / πέραν	1. (*где?*) по ту сторону; 2. (*куда?*) на ту сторону (*лат.* per)
	περαίνω	свершать, доводить до конца
	ἄ|πειρος, ον (*ср. омоним* 366)	неограниченный, безграничный
	ὁ πόρος	1. переход, путь через *что*, переправа; 2. отверстие, проход (*ср. лат.* porta; поры)
	ἄ|πορος, ον	[‘без пути’] 1. (*о вещах*) тяжкий, неодолимый, безысходный; 2. (*о лицах*) недоумевающий
	ἀπορέω	[‘не иметь пути’] недоумевать, быть в затруднении
	ἡ ἀπορία	[‘безысходность’] 1. тяжелое положение, нехватка средств; 2. непреодолимое (*умственное*) затруднение, недоумение, апория
	εὔ|πορος, ον	1. (*о вещах*) удобопроходимый; ходкий, легкий; 2. (*о лицах*) умеющий выйти из затруднения: а) ловкий, проворный; б) изобилующий средствами, богатый
	πορεύομαι	быть в пути, путешествовать; проводить свое время за *чем* (διά)
	πορίζομαι	доставлять себе *что*, приготовлять
370	περιττός / περισσός, ή, όν (*ant.* ἄρτιος)	[‘чрезмерный’] 1. чрезвычайный; изысканный; 2. излишний, бесполезный; 3. нечетный

371	ἡ πέτρα	скала, камень (*ср. лат.* petroleum – *букв.* каменное масло, нефть; πετροσέλινον > *бот.* петрушка; *нем.* Petersilie)
372	ἡ πηγή	источник
373	πιέζω	жать, давить; теснить, притеснять
374	πίμπλημι *aor. pass.* ἐπλήσθην	наполнять (*ср. лат.* plenus)
	τὸ πλῆθος, ους	['множество'] 1. толпа, народ; 2. количество, число
	πλήρης, ες	полный
	πληρόω	делать полным, наполнять; исполнять
375	πίνω *aor.* ἔπιον	пить
	τὸ ποτόν	напиток, питье
376	πίπτω *формы см. ниже*	падать
	εἰσ|πίπτω	попадать во *что*; нападать, вторгаться
	ἐκ|πίπτω	['выпадать'] 1. делать вылазку против врага; 2. (*о реках*) впадать; 3. отклоняться от своего пути; 4. быть выброшенным, изгнанным
	ἐμ|πίπτω	впадать во *что*; случайно встречаться с *кем или чем* (τινί)
	ἐπι|πίπτω	падать на *что*; нападать на *кого* (τινί)
	προσ|πίπτω (τινά / τινί)	1. попадаться *кому*, встречать *кого*; 2. припадать к *кому*, умолять о *чем*
	συμ|πίπτω	['совпадать'] 1. сталкиваться, ошибаться; 2. случаться; 3. попадать во *что*, подвергаться *чему*
	εὐ|πετής, ές	['летучий'] легкий, доступный, податливый
377	πλανάομαι	блуждать (*ср.* планета)
378	ἡ πλευρά / τὸ πλευρόν	ребро, бок; крыло, фланг (*ср. мед.* плеврит)

πίπτω, πεσοῦμαι, ἔπεσον, πέπτωκα

379	πλέω	плыть; идти (*о корабле*)
	формы см. ниже	
	τὸ πλοῖον	судно; корабль
	ὁ πλοῦς, πλοῦ	плавание; судоходство
380	ἡ πληγή	удар
	πλήττω	ударять, поражать
	aor. pass. ἐπλήγην	
	ἐκ|πλήττομαι (τί)	быть пораженным *чем*, пугаться
	aor. ἐξ|επλάγην	
	pf. ἐκ|πέπληγμαι	
381	πλήν (τινός)	кроме
382	πλησίον *adv.*	рядом, близ
	πλησιάζω	1. приближать *что*, подводить; 2. *неперех.* приблизиться, быть близким к *кому*, с *кем* (τινί)
	παρα|πλήσιος, (α,) ον	[‘приближенный’] похожий, сходный
383	ὁ πλοῦτος	богатство (*ср.* плутократия – власть богатых)
	πλούσιος, α, ον	богатый
384	τὸ πνεῦμα, ατος	дыхание; дуновение
385	ποιέω	делать; создавать; творить (*особ. о пластических и словесных искусствах*)
	ἐμ|ποιέω	[‘вделывать’] вселять, внушать
	προσ|ποιέομαι	1. [‘приделывать’] присоединять, приобретать; 2. [‘подделывать’] притворяться; создавать себе известный образ (π. εἰδέναι τι прикидываюсь, будто что-то такое знаю)
386	ποικίλος, η, ον	1. пестрый; 2. украшенный; 3. хитросплетенный, замысловатый, двусмысленный
387	ὁ ποιμήν, ένος	пастух, пастырь (*ср.* Пимен)
388	ὁ πόλεμος	война
	πολεμέω	вести войну, воевать
	πολεμικός, ή, όν	1. относящийся к войне, военный; 2. опытный в ведении войны; (τὰ πολεμικά военное дело; *ср.* полемика)

πλέω, πλεύσομαι / πλευσοῦμαι, ἔπλευσα

	πολέμιος, α, ον (*syn.* ἐναντίος 38)	вражеский; *сущ.* противник, враг
389	ἡ πόλις, εως	город; город-государство; государство (*ср.* метрополия; Неаполь, Петрополь)
	ἡ ἀκρόπολις (ἄκρος 25 + πόλις)	укрепленный верхний город, кремль
	ὁ πολίτης, ου	горожанин, гражданин (*ср.* космополит)
	πολιτικός, ή, όν	гражданский, государственный, политический; *сущ.* государственный деятель
	ἡ πολιτεία	1. гражданство; 2. государство; 3. политическая система, форма правления
	πολιτεύομαι	1. быть гражданином, вести себя как гражданин; 2. заниматься государственными делами, политикой; управлять
390	πολύς, πολλή, πολύ, *gen.* πολλοῦ ...	['многий']; большой по количеству, значительный по силе (*ср.* полифония; полигамия)
	comp. πλείων, πλεῖον / πλέων, πλέον	более многочисленный, больший
	τὸ πλέον, τὰ πλείω *gen.* πλείονος	['по большей части'] обычно, (весьма) часто
	superl. πλεῖστος, η, ον	наиболее многочисленный, наибольший (πλεῖστον / πλεῖστα очень, более всего; чаще всего)
	οἱ πολλοί	большинство; толпа (*ср.* πολλοί многие)
	πολλάκις *adv.*	['многажды'] много раз, часто
391	ὁ πόντος	море (Πόντος Εὔξεινος Черное море, Понт; *ср.* Геллеспонт)
392	πορθέω	опустошать, разорять
393	ὁ ποταμός	река (*ср.* Месопотамия; гиппопотам)
394	τὸ πρᾶγμα, ατος (*ср.* χρῆμα 501)	деяние; дело; вещь
	pl. τὰ πράγματα, άτων	обстоятельства; положение вещей, *особ.* состояние государственных дел (*ср.* прагматический – ориентированный на пользу дела)

	πράγματα παρέχω	доставляю хлопоты, докучаю
	πραγματεύομαι	предпринимать, вести дела
	ἡ πρᾶξις, εως	дело, деяние; польза; взимание налогов
	πράττω *формы см. ниже*	1. делать *что*, заниматься *чем*; 2. взимать долги, налоги (εὖ πράττειν быть благополучным)
395	πρέπει (*ср.* 133)	*безл.* ['смотрится'] приличествует
396	πρεσβύτερος, α, ον *superl.* πρεσβύτατος, η, ον	старший (> *лат.* presbyteros > *нем.* Priester, *англ.* priest; пресвитер)
397	πρότερος, α, ον	['передний'] 1. находящийся впереди; 2. случившийся прежде, старший; 3. лучший (*ср. лат.* prior)
	πρότερον *adv.*	прежде
	superl. πρῶτος, η, ον	наипервейший, первый (*ср. лат.* primus)
	πρῶτον *adv.*	прежде всего, сперва; во-первых
398	τὸ πτερόν (*ср.* 8.122)	перо; *pl.* крыло (*ср.* птеродактиль, геликоптер)
	πτηνός, ή, όν	летающий, пернатый, крылатый
399	πυκνός, ή, όν (*ср.* συχνός 433)	частый, плотный, тесный
400	ἡ πύλη (*ср.* 2.121)	ворота, большие двери; (про)ход
401	πυνθάνομαι *формы см. ниже*	1. справляться о *чем*, спрашивать; 2. *разг.* узнавать
402	τὸ πῦρ, πυρός	огонь (*ср.* пиротехника; эмпиреи – верхние, огненные области неба)
403	ὁ πύργος	башня
404	πωλέω	продавать
405	ὁ πῶλος	жеребенок, молодая лошадь

Ρ

406	ῥᾴδιος, α, ον *comp.* ῥᾴων, ον *superl.* ῥᾷστος, η, ον	легкий, незатруднительный

πράττω, πράξω, ἔπραξα | πέπραγμαι, ἐπράχθην
πυνθάνομαι, πεύσομαι, ἐπυθόμην, πέπυσμαι

407	ῥέω	течь
	ἡ ῥοή *и* ὁ ῥοῦς (< ῥόος)	поток, течение (→ κατάρρους > *нем.* Katarrh, катар)
407a	ἡ ῥώμη	сила, мощь
	ῥώννυμι	укреплять; *med.* делаться крепким (*напр.*, ἔρρωσο будь здоров; *ср. лат.* vale)

Σ

408	ἡ σάρξ, σαρκός	плоть, мясо (λίθος σαρκοφάγος известняк, скоро разлагающий останки > саркофаг; σαρκασμός сарказм – «плотоядный» смех)
409	σαφής, ές (*ant.* ἀ|σαφής)	ясный, отчетливый; несомненный
410	σέβομαι (τινά)	почитать (*особ.* богов); совеститься
	σεμνός, ή, όν (< *σεβ|νος)	1. почитаемый; святой; 2. почтенный, строгий, гордый
411	ὁ σεισμός	землетрясение (*ср.* сейсмология)
412	ἡ σελήνη	месяц, луна
413	τὸ σημεῖον	1. знак (*ср.* семантика; семафор); признак; 2. памятник
	σημαίνω	[‘давать знак’] 1. сообщать; 2. приказывать
414	ἀ|σθενής, ές (*ср.* 9.100)	немощный, слабый
	ἡ ἀσθένεια (*syn.* ἡ νόσος 316)	немощь, слабость (*ср. мед.* астения)
415	ἡ σιγή	молчание
	σιγάω	молчать; умалчивать
416	ὁ σίδηρος	1. железо; 2. меч, секира, топор
417	ὁ σῖτος / τὸ σιτίον	1. зерно, хлеб; 2. пища, пропитание, провиант; корм (→ παράσιτος ≃ нахлебник; паразит)
418	τὸ σκέλος, ους	нога; часть ноги, бедро
419	σκέπτομαι / ἐπι|σκέπτομαι *формы см. ниже*	глядеть, рассматривать; выверять (*ср.* скептический)

σκέπτομαι, σκέψομαι, ἐσκεψάμην, ἔσκεμμαι

	σκοπέω / ἐπι|σκοπέω	глядеть, присматривать; проверять (*ср.* микро-, теле-, стетоскоп)
	ὁ σκοπός (*ср.* 340)	1. соглядатай, наблюдатель; 2. цель
420	τὸ σκεῦος, ους	['снаряд'] 1. снасть, сбруя; 2. сосуд
	τὰ σκεύη, ῶν	1. оружие, вооружение; 2. багаж
	κατα|σκευάζω / παρα|σκευάζω	подготавливать, припасать; снаряжать, устраивать
	παρα|σκευάζομαι	готовиться (ὅπως к тому, чтобы)
	ἡ παρα|σκευή	['приготовление'] 1. снаряжение, вооружение; 2. то, что подготовлено заранее (*ср. лат.* apparatus); 3. день приготовления, канун (*ср.* Параскева-пятница, Прасковья)
421	ἡ σκηνή	1. шатер, палатка; кибитка (> *церк.* скиния); 2. скена (строение, возвышавшееся позади орхестры → σκηνογραφία театральные декорации; *лат.* sc(a)ena, *нем.* Szene, сцена)
422	σκληρός, ά, όν	жесткий (*ср. мед.* склероз; σκέλλομαι усыхать, τὸ σκελετόν мумия, ὁ σκελετός скелет)
423	τὸ σκότος, ους	тьма, мрак
424	σοφός, ή, όν	['умный'] 1. ловкий, искусный; 2. мудрый, разумный (*ср.* философ, теософ; историософ)
	ἡ σοφία	['ум'] 1. ловкость, сноровка; 2. мудрость, живое знание (*ср.* София; софистика)
425	σπείρω	сеять, рассевать; рассеивать (*ср. бот.* спора; *ист.* диаспора – этническое рассеяние)
	τὸ σπέρμα, ατος	семя (→ πανσπερμία поднесение божеству семян различных растений)
426	σπεύδω	стараться, спешить; хлопотать
	ἡ σπουδή	['старание'] 1. спешка, рвение; 2. серьезность, положительность
	σπουδάζω (τι)	1. спешить, напрягаться; 2. успевать, справляться; 3. быть серьезным
	σπουδαῖος, α, ον	1. ревностный; 2. серьезный, важный; 3. (*вообще*) достойный, хороший

NB *корень* στα-: *см.* ἵστημι

427	ἀπο|στέλλω *формы см. ниже*	отсылать, посылать
	ἐπι|στέλλω	['слать кому распоряжение'] поручать, велеть
	ἡ ἐπιστολή	1. послание, письмо (*ср. лат.* epistula; эпистолярный); 2. поручение
	ὁ στόλος	['посыл'] поход; войско, флот
428	στερέω / ἀπο|στερέω	лишать; похищать, отнимать
429	ὁ στέφανος	венок; венец (*ср. личн. имя* Στέφανος, Степан)
430	τὸ στόμα, ατος	1. рот; устье; 2. лицо; фронт (*ср.* Иоанн Златоуст(ый) < Χρυσόστομος)
431	ὁ στρατός	войско
	στρατεύω / στρατεύομαι	1. отправляться в поход; 2. служить в войсках
	ἡ στρατεία	военный поход
	ὁ στρατηγός (στρατός + ἄγω)	полководец; стратег (*название государственной должности в греческих городах*)
	τὸ στρατόπεδον (στρατός + πέδον *ср.* πεδίον 363)	1. воинский лагерь; 2. войско
	στρατοπεδεύομαι	разбивать лагерь, стоять лагерем
432	στρέφω / ἀνα|στρέφω *aor. pass.* ἐστράφην	поворачивать, делать поворот; крутить, закручивать (→ βουστροφηδόν *букв.* меняя направление письма так, как ходят пашущие быки, челноком)
433	συχνός, ή, όν	непрерывный, частый (применительно к времени, в этом знач. *син.* πυκνός); долгий; многочисленный
434	σφάλλομαι *aor.* ἐσφάλην	сбиваться (*с ног*), попадать в беду; впадать в заблуждение (*лат.* fallor)
	ἀ|σφαλής, ές	['нешаткий'] 1. прочный; 2. безопасный; 3. опасливый
	ἡ ἀσφάλεια	1. прочность, безопасность; 2. забота о безопасности, опаска

ἀπο|στέλλω, ἀπο|στελῶ, ἀπ|έστειλα, ἀπ|έσταλκα, ἀπ|έσταλμαι, ἀπ|εστάλην

435	σχίζω	раскалывать (*ср. ист.* схизма – церковный раскол; *мед.* шизофрения < *нем.* Schizophrenie)
436	σῴζω / δια|σῴζω *aor.* ἔσωσα *aor. pass.* ἐσώθην	спасать, сохранять, сберегать (σ. τινὰ εἰς οἶκον благополучно доставить *кого* домой)
	ὁ σωτήρ, ῆρος	спаситель
	ἡ σωτηρία	спасение
437	τὸ σῶμα, ατος	тело (*мед.* соматический – телесный)

Т

438	τὸ τάλαντον	1. чаша весов; весы; 2. талант (*мера веса, ок. 26 кг*); 3. талант (*денежная единица = 60 мин = 6000 драхм*) (талант в смысле *духовного богатства* происходит из евангельской притчи Мф 25:15; Лк 19:13, откуда затем произошел переход к идее одаренности)
	ἡ τόλμα	отвага, смелость
	τολμάω (*syn.* θαρρέω 190)	быть исполненным отваги; отваживаться, решаться
439	ἡ τάξις, εως	1. упорядочение, порядок; 2. боевой порядок, строй, место в строю (*ср.* такса – денежное обложение; синтаксис)
	τάττω / δια|τάττω *формы см. ниже*	ставить в порядке, выстраивать; отряжать, назначать
	ἐπι|τάττω	1. строить позади, ставить в резерв; 2. распоряжаться, приказывать
	προσ|τάττω	приставлять, отряжать начальником; распоряжаться
	ἄ|τακτος, ον	неупорядоченный, нестройный
440	ταράττω	смешивать, мутить; приводить в смятение
	ἡ ταραχή	замешательство, смятение
441	τὸ τάχος, ους	быстрота, скорость (*ср.* тахометр – то же, что спидометр)

τάττω, τάξω, ἔταξα \| τέταγμαι, ἐτάχθην

	ταχύς, εῖα, ύ (*syn.* ὠκύς 9.121)	быстрый, скорый
	τάχα *adv.*	1. скоро; 2. (*скорее то, чем это*) может быть, пожалуй
	θάττων/θάσσων, ον *gen.* ονος (*comp.*; < ταχιων)	быстрее, скорее
	superl. τάχιστα *adv.*	как можно скорее
442	τείνω *pf. pass.* τέταμαι	1. тянуть, растягивать; напрягать; 2. *неперех.* растягиваться, простираться (→ ὑποτείνουσα гипотенуза)
	τόνος	напряжение, тон (*лат.* tonus; тонус; *ср.* тоник; тоника)
	ἐκ|τείνω	1. вытягивать, протягивать; тянуть время; 2. *неперех.* [‘натягиваться’] напрягаться, стараться; ожидать с нетерпением
443	τὸ τεῖχος, ους	стена
444	τὸ τεκμήριον (*syn.* σημεῖον 413)	признак; довод, свидетельство
445	τὸ τέλος, ους	1. конец; цель, назначение (*ср. фил.* телеология – учение, видящее причину явления в его цели); 2. налог (→ τελώνης сборщик пошлин; *фр. г.* Toulon < τελώνιον *букв.* место взятия пошлин)
	τὸ τέλος *adv.*	в конце концов, наконец
	τέλειος/τέλεος, α, ον	конечный; совершенный
	τελέω / ἀπο|τελέω / ἐπι|τελέω *aor.* ἐτέλεσα	1. оканчивать, совершать, исполнять; 2. платить, уплачивать
	δια|τελέω	1. совершать, завершать; 2. *c. part.* [‘до конца быть при’] продолжать делать *что* (διατελοῦσιν καθεύδοντες они всё спят, *т. е.* так и не просыпались)
	ἡ τελευτή	конец; кончина
	τελευταῖος, α, ον	конечный, последний
	τελευτάω	1. кончать, свершать; 2. *неперех.* кончаться, умирать

	παντελῶς (πᾶς 360 + τέλος)	(все)совершенно, вполне
446	τέμνω *aor. pass.* ἐτμήθην	резать (→ τόμος «отрез папируса», книга, том; *ср.* анатомия)
447	τὸ τέρας, ατος	['чу́дное / чудно́е'] 1. божественное знаменье, чудо; 2. чудовище, пугало (*ср.* тератологический орнамент – узор из фигурок диковинных зверей)
448	ἡ τέχνη	умение, мастерство (*как в материальной, так и в духовной сфере*), искусство (*ср.* техника; политехникум)
449	τήκω	растоплять; оттаивать
	τήκομαι	таять, растекаться
450	τηρέω (*syn.* φυλάττω)	['блюсти'] 1. охранять; 2. наблюдать
451	τίθημι (*корень* θε-, *ср. ст.-слав.* дѣю; дѣлаю) *формы см. ниже*	['полагать'] 1. класть; ставить (*ср. нем.* Apotheke аптека, *фр.* boutique лавка; библиотека); 2. учреждать, приготовлять; 3. считать, ценить (οὐδαμοῦ τιθέναι τι ни во что не ставить *что-нибудь*)
	ἀνα|τίθημι	['возлагать'] 1. класть наверх, навьючивать; 2. поручать *кому*; 3. выставлять в храме в честь божества, посвящать
	ἐπι|τίθημι	['налагать'] 1. прилагать, прикладывать (→ ἐπίθετον ≃ прилагательное; эпитет); 2. применять, назначать (*напр., наказание*)
	ἐπι|τίθεμαι (τινί) *формы см. ниже*	['налегать'] 1. налагать на себя; 2. нападать на *кого*; 3. браться за *что*
	κατα|τίθημι	['слагать'] 1. класть вниз; 2. выставлять на середину, делать общим; 3. откладывать в сторону, сберегать
	παρα|τίθημι	['полагать'] 1. ставить возле; подавать (*пищу*); 2. сопоставлять, сравнивать

τίθημι, θήσω, ἔθηκα, τέθηκα|κεῖμαι, ἐτέθην
ἐπι|τίθεμαι, ἐπι|θήσομαι, ἐπ|εθέμην

	προ|τίθημι	['предлагать'] 1. класть или ставить перед *кем* (*напр., стол*); 2. выставлять (*публично*); 3. выкидывать, бросать; 4. предпочитать
	προσ|τίθημι	['прилагать'] 1. прикладывать, приставлять; 2. прибавлять, отдавать *кому*; 3. притворять (*двери*)
	ὑπο|τίθημι	['полагать в низ'] 1. подкладывать, подставлять; 2. класть в основу (*ср.* гипотеза); 3. закладывать, отдавать в залог (→ ὑποθήκη залог, (г)ипотека)
452	τίκτω *aor.* ἔτεκον	рожать, рождать (*ср.* ἡ τεκοῦσα мать; ὁ τοκεύς / τεκών родитель; οἱ τεκόντες родители)
	τὸ τέκνον (*syn.* παῖς)	дитя, ребенок
453	ἡ τιμή	1. цена, плата; 2. расплата, штраф; 3. (*высокая*) оценка, честь; (*почетная*) должность, сан
	τιμάω	1. оценивать, платить; 2. оценивать провинность, штрафовать; 3. ценить *кого*, почитать (θεούς, νόμους, γονέας)
	ἄτιμος, ον	['не почитаемый'] 1. презренный, не удостоенный чести; 2. лишенный гражданской чести, прав
	ἀτιμάζω	['не почитать'] 1. оскорблять, унижать; 2. лишать чести, почести
	ἔν|τιμος, ον	почтенный, почитаемый
	τιμωρέω (τιμή + ὁράω 340)	['блюсти честь'] 1. τ. τινί вступаться за обиженного, заступаться; 2. τ. / τιμωρέομαί τινα мстить, отмщать *кому*, наказывать *кого*
	ἡ τιμωρία	1. заступничество; 2. мщение
454	τίνω (τινός / τι) *aor.* ἔτεισα	расплачиваться; подвергаться наказанию
	τίνομαι	заставлять уплатить себе, наказывать *кого*
455	τὸ τόξον	лук (*оружие*) (*ср. хим., мед.* токсичный < τοξικὸν φάρμακον первоначально, по-видимому, яд, посылаемый из *лука*)

456 ὁ τόπος	1. место; страна; 2. *ретор.* тема, мотив (→ топика; *ср.* топография; топоним; *неологизм* утопия < οὐτοπία «Нигдения»)
457 τὸ τραῦμα, ατος	рана (*ср.* травма)
458 τραχύς, εῖα, ύ	шероховатый, неровный; суровый (*ср. мед.* трахея; трахома)
459 τρέπω *формы см. ниже*	1. поворачивать, вращать, обращать (*напр., в бегство*); 2. *неперех.* поворачивать назад
ἐτραπόμην *aor. II*	я повернулся, обратился назад, обратился к *чему* (*ср. слабый аор.* ἐτρεψάμην я обратил *кого* в бегство)
ἀπο|τρέπω	отвращать (*какое-нибудь событие*), отпугивать (*ср. религ.* апотропеические обряды – те, что отвращают воздействие злых сил)
ἐπι|τρέπω	1. поручать, вверять, предоставлять; 2. позволять, потворствовать; 3. обращаться к третейскому судье
ὁ ἐπί|τροπος	поверенный, опекун; управитель
ὁ τρόπος	[‘оборот’] 1. образ действия, способ; 2. образ мыслей, нрав; 3. оборот речи, слог
460 τρέφω / ἐκ|τρέφω *формы см. ниже*	питать, воспитывать (*ср. мед.* дистрофия; гипертрофия)
461 τρέχω (*aor.* ἔδραμον 121)	бежать
462 ὁ τύπος	1. удар; 2. [‘знак от удара’] тиснение, отпечаток, чеканка, рельеф, изваяние; 3. форма, (перво)образ (*ср.* типология, типография)
τύπτω	бить, ударять; поражать
463 ὁ τύραννος	[‘владыка’] 1. тиранн (*единовластный правитель*); 2. тиран (*деспот*)
τυραννέω / τυραννεύω	быть тиран(н)ом; тиранствовать; тиранить

τρέπω, τρέψω, ἔτρεψα | τέτραμμαι NB
τρέφω, θρέψω, ἔθρεψα | τέθραμμαι, ἐτράφην NB

464	τυφλός, ή, όν	слепой; *сущ.* слепец
465	ἡ τύχη	случай (*счастливый или несчастный*), судьба
	ἡ εὐ|τυχία	удача, счастье
	εὐτυχέω	быть удачливым, иметь счастье, успех; (*о делах*) удаваться
	τυγχάνω (*ant.* ἁμαρτάνω 29) *fut.* τεύξομαι *aor.* ἔτυχον	[‘угодить’] 1. попадать, уметить (τινός); 2. получать, иметь успех; 3. случаться, приключаться (формы от τυγχ. *c. part.* переводятся наречиями и модальными выражениями, *напр.*, ἐτύγχανε παρών он случайно находился при этом)
	ἐν|τυγχάνω (τινί)	встречать *кого*, случайно столкнуться с *кем*

Υ

466	ἡ ὕβρις, εως	[‘чрезмерность’] 1. надменность, гордыня; 2. наглый поступок, обида; насилие
	ὑβρίζω (*ant.* σωφρονέω 491)	1. быть надменным, разнузданным; 2. наносить оскорбление, нагличать (*ср. лат.* ibrida / hybrida гибрид)
467	ὑγιαίνω	1. быть здоровым (→ ὑγιεινὴ τέχνη > *нем.* Hygiene, гигиена); 2. быть в здравом уме, сохранять здравый смысл
468	ὑγρός, ά, όν	[‘плавный’] 1. мокрый, влажный (*ср.* гигрометр – определитель влажности воздуха); 2. гибкий, изнеженный
469	τὸ ὕδωρ, ὕδατος	вода (→ ὑδρία гидрия – большой сосуд для ношения воды)
470	ὁ υἱός / ὑός *gen.* υἱοῦ / υἱέος	сын
471	ἡ ὕλη	1. лес, древесина; 2. (≃ *лат.* materies) *фил.* материя
472	ὁ ὕπνος	сон (*ср.* гипноз < *нем.* Hypnose < ὑπνόω)
	τὸ ἐν|ύπνιον	сновидение
473	ὕστερος, α, ον	позднейший, случающийся после *чего*

	ὕστερον *adv.*	позже, после (*ср. филол.* hysteron proteron)
474	ὑψηλός, ή, όν	высокий

Φ

475	φαίνω *формы см. ниже*	1. светить; 2. показывать, являть; 3. показывать на *кого*, доносить (→ τὸ φαινόμενον феномен; *ср.* фенотип)
	φαίνομαι *формы см. ниже*	казаться, являться
	ἡ φάσις (*ср.* 7.108)	[‘явленное’] 1. обвинение; 2. появление
	ἀπο|φαίνω	объявлять, показывать, доказывать
	ἀπο|φαίνομαι γνώμην	объявлять свое мнение или приговор
	φανερός, ά, όν	явный, очевидный (*ср.* фонарь)
	ἀ|φανής, ές	неявный, невидимый, тайный
	ἀφανίζω	делать невидимым, затемнять; искажать, уничтожать
	ἡ πρόφασις, εως	[‘проявленное’] 1. (*только*) предлог, повод, отговорка; 2. повод-причина
	τὸ φῶς, φωτός	свет (→ Φωσφόρος ≃ Lucifer планета Венера; *ср.* фосфор; фотография)
476	τὸ φάρμακον	[‘зелье’] 1. лекарство (*ср.* фармация́, фармацевт); 2. яд
477	φάσκω / φημί *inf.* φάναι, *fut.* φήσω *aor.* ἔφησα	высказывать, утверждать (*лат.* affirmo)
	οὔ φημι	[‘говорить нет’] отрицать (*лат.* nego)
477a	ἡ φωνή	1. голос; 2. речь, наречие, язык (*ср.* фонетика, микрофон; франкофоны – народы, говорящие по-французски)
478	φαῦλος, η, ον	негодный, ленивый, скверный
479	φείδομαι	1. щадить, беречь; 2. быть бережливым, скупиться

φαίνω, φανῶ, ἔφηνα
φαίνομαι, φανοῦμαι / φανήσομαι, ἐφάνην

480	φέρω / φορέω *формы см. ниже*	носить, приносить (*ср. лат.* fero)
	φέρομαι	1. нестись, стремиться; 2. нести с собой; уносить с собой, получать
	ἀνα|φέρω	[‘возносить’] 1. нести вверх, в глубь (страны), на сушу с корабля; 2. поднимать *кого*, ободрять; 3. брать на себя; 4. возводить *что* к *чему*, выводить *что* из *чего* (*ср.* анафора – повторно выносимое вперед слово)
	δια|φέρω (τινός)	[‘переносить, разносить’] 1. переправлять, распространять; 2. различаться; 3. отличаться, превосходить (*ср. лат.* differo)
	δια|φέρει	*безл.* различается; важно; οὐ διαφέρει все равно (*лат.* differt)
	δια|φέρομαι (τινί)	[‘розниться’] спорить, ссориться
	ἡ διαφορά	1. различие; 2. рознь, раздор
	διάφορος, ον (*syn.* ἐναντίος 38)	1. различный; 2. отличный, превосходный; 3. вступающий в рознь, противник
	εἰσ|φέρω	1. вносить предложение, предлагать; 2. вносить плату; 3. вносить тяжбу в суд
	ἐκ|φέρω	1. выносить (*в частн.*, покойника); 2. уносить, увлекать; 3. выносить на публику, объявлять
	ἐπι|φέρω / προσ|φέρω	приносить, наносить, налагать, прилагать, приближать
	προσ|φέρομαι	1. нестись, устремляться, наступать; 2. относиться к *чему как*; 3. приближаться, быть похожим
	συμ|φέρει	1. (с)носит, несет вместе; 2. *безл.* приличествует, подобает (*ср.* 17.4); 3. *безл.* приносит нечто, полезно (*ср.* 6.214)
	ἡ συμφορά	[‘приносимое судьбой’] 1. течение, исход событий; 2. счастье; 3. (*чаще*) несчастье

φέρω, οἴσω, ἤνεγκον \| *aor. pass.* ἠνέχθην

481 φεύγω *aor.* ἔφυγον (*ant.* διώκω 115)	1. бежать; 2. избегать (*praes.*), избежать (*aor., pf.*); 3. быть под судом; 4. идти в изгнание (*ср. лат.* fugio; *русск.* бегу)
ἀπο|φεύγω	1. избегать; 2. (*в суде*) избавляться от суда, обвинения
δια|φεύγω	убегать, избегать, ускользать
ἡ φυγή	1. бегство; 2. изгнание (*ср. лат.* fuga)
φυγάς, άδος	1. беглец; 2. изгнанник
482 φθάνω (τινά + *part.*) *aor.* ἔφθην / ἔφθασα	(пред)упреждать, поспевать раньше (*с. part.*: ἔφθασαν ἡμᾶς ἀφικόμενοι они упредили нас своим приходом; οὐκ ἂν φθάνοις λέγων; не скажешь ли ты побыстрее?)
483 φθέγγομαι	[‘звучать’] издавать звук, говорить, кричать (*ср.* моно-, дифтонг)
484 φθείρω / δια|φθείρω *pf. pass.* ἔφθαρμαι *aor. pass.* ἐφθάρην	[‘губить’] 1. уничтожать, истреблять, разорять; 2. подкупать, совращать
485 φθίνω	1. *неперех.* гибнуть, исчезать; 2. *перех.* губить, уничтожать
486 ὁ φθόνος	зависть, неприязнь; скупость к *кому*
φθονέω	1. завидовать; не быть расположенным к *кому*; 2. давать нехотя; скупиться, отказывать (*напр.*, οὐ φθονέω мне не жаль, я дам)
ἄ|φθονος	[‘нескупой’] щедрый, (из)обильный
487 φίλος, η, ον	[‘свой’] милый; *сущ.* друг (*ср.* филантроп, филолог, библиофил)
φιλέω	1. любить; целовать (*ср.* философ, славянофил); 2. (*целовать при встрече*) приветствовать
ἡ φιλία	дружба, любовь
φίλιος, α, ον	дружественный, любезный
488 ὁ φόβος	страх (*ср.* -фоб; *мед.* фобия – состояние страха, *напр.*, клаустрофобия – боязнь замкнутого пространства)
φοβέομαι (μή) *aor.* ἐφοβήθην *d. p.*	бояться, опасаться (*как бы не*)
φοβερός, ά, όν	[‘страшный’] 1. *акт.* внушающий страх; 2. *пасс.* боязливый, робкий

489	φοιτάω	часто ходить *куда*, быть завсегдатаем *где*
490	ὁ φόνος	резня, убийство
	φονεύω	резать, убивать
491	φρονέω (*ant.* μαίνομαι 278)	1. быть в своем уме, быть разумным; 2. думать, мыслить, судить (*напр.*, εὖ φρονεῖν τινι быть доброжелательным к *кому*, *ант.* κακῶς φ.; μέγα φ. много о себе думать; μικρὸν φ. малодушничать, быть мелочным)
	κατα|φρονέω	думать о *чем* свысока, презирать
	τὸ φρόνημα, ατος	1. мысль; 2. образ мыслей; 3. высокомерие
	φρόνιμος, ον	(благо)разумный
	φροντίζω (τινός)	думать о *чем*, заботиться
	ἄ|φρων, ον, *gen.* ονος	не(раз)умный
	σώφρων, ον, *gen.* ονος (*ср.* σῴζω 436)	благоразумный, умеренный; скромная, целомудренная (*о женщинах*) (*ср.* 4.165; 4.149)
	σωφρονέω (*ant.* ὑβρίζω 466)	быть благоразумным, умеренным; быть скромной, целомудренной
	εὐ|φραίνω	радовать, веселить (*ср. личн. имя* Εὐφροσύνη Евфросинья)
	φράζω	[‘вразумлять’] 1. указывать; 2. разъяснять словами, высказывать (*ср.* фраза, фразеология; пара- или перифраз – переложение текста или описание понятия другими словами)
492	ὁ φύλαξ, ακος	страж, защитник
	φυλάττω / φυλάσσω	стеречь, охранять, караулить
	φυλάττομαι / φυλάσσομαι (τί)	стеречься, остерегаться *кого, чего* (τινα, τι *или* μή)
493	φύω	рождать, производить (*ср. лат.* fio; fui; *др.-русск.* быти; *нем.* bin); ὁ φύσας отец
	φύομαι *aor.* ἔφυν	рождаться, происходить; ὁ φύς сын
	pf. πέφυκα	быть *чем, каким* от природы (ἄνθρωπος πεφυκώς имея от природы все свойства человека); *c. inf.* иметь склонность к *чему*

	ἡ φύσις, εως	['рождение'] природа, натура (φύσει, κατὰ φύσιν от природы, по природе; παρὰ φ. против природы; φυσιολογία наука о природе; *ср.* физиология, физика)
	φυτεύω	насаждать, рождать
	ἡ φυλή	1. род, племя; 2. фила (*первично* род, колено, *позже – административная единица*)

Χ

494	χαλεπός, ή, όν	['трудный'] 1. (*о вещах*) тяжкий, неприятный; 2. (*о людях*) тяжелый, сердитый
495	ὁ χαλκός	медь, бронза
496	ἡ χάρις, ιτος	['любезность' ≃ *лат.* gratia] 1. услуга; 2. благодарность (*ср. новогреч.* εὐχαριστῶ благодарю, спасибо); 3. прелесть, грация
	χαίρω *aor.* ἐχάρην	радоваться (*ср.* χαῖρε здравствуй / прощай; *церк.* Радуйся, Богородице Дево)
	χαρίζομαι	делать приятное, угождать; охотно давать
497	ὁ χειμών, ῶνος	буря, непогода; зима (*ср. лат.* hiems)
498	ἡ χείρ, χειρός	1. рука; 2. ['горстка людей' ≃ *лат.* manus] группа; отряд (*войска*)
	ἐπι|χειρέω	['прикладывать руки'] 1. нападать на *кого* (τινί); 2. предпринимать *что*, пробовать
	χειρόομαι	['прибирать к рукам'] покорять, одолевать
499	χείρων, ον, *gen.* ονος (*ant.* ἀμείνων 31)	['плоше'] хуже, слабее
	superl. χείριστος	наихудший, слабейший
500	ὁ χορός	хоровод, хор; место для праздничного пения и пляски (*ср. лат.* chorus)
501	χρή (*ср.* δεῖ 104)	необходимо, следует; нужно

	χράομαι (τινί) *формы см. ниже*	пользоваться *чем*, распоряжаться
	ἡ χρεία	1. недостаток, нужда; 2. пользование, польза; 3. обхождение с *кем*, занятие
	χρῄζω	[‘нуждаться’] 1. желать; 2. требовать, просить
	τὸ χρῆμα, ατος (*ср.* πρᾶγμα 394)	[‘нужное’] 1. вещь, предмет; 2. дело; 3. *плеонастически*: ὗς μέγα χρῆμα огромный кабан
	τί χρῆμα;	что это такое?
	τὰ χρήματα, άτων	имущество, деньги
	παραχρῆμα *adv.*	тотчас, сей (*же*) час, вдруг
	χρηστός, ή, όν (*ant.* πονηρός 368)	[‘дельный’] 1. способный, пригодный; 2. достойный, порядочный
	χρήσιμος, η, ον	полезный, годный
502	ὁ χρόνος	время (*ср.* хроника; хронический; синхронный; анахронический – относящийся к иному времени)
503	ὁ χρυσός / τὸ χρυσίον	золото (*ср.* хризэлефантинная техника – использование в скульптуре золота и слоновой кости; хризантема < χρυσός + ἄνθος; Хрисанф > Кирсан)
	χρυσοῦς, ῆ, οῦν	золотой
504	ἡ χώρα / ὁ χῶρος	страна, пределы; место
	τὸ χωρίον	1. местность, поместье; местечко; 2. крепость
	χωρέω	[‘перемещаться’] 1. (*идти назад*) отступать, уступать; 2. (*идти вперед*) продвигаться, удаваться; 3. вмещать
	ἀνα|χωρέω	отступать, отходить в сторону (*ср.* анахорет ≃ отшельник)
	προσ|χωρέω	[‘подступать’] 1. вступать в союз, соединяться; 2. сближаться, быть похожим
	συγ|χωρέω (τινί)	1. сходиться с *кем*; 2. уступать, позволять
	χωρίς (*ср.* ἄνευ VII, δίχα VI)	1. *adv.* порознь, отдельно; 2. *praep. c. gen.* без

χράομαι, χρήσομαι, ἐχρησάμην, κέχρημαι

χωρίζω (*ср.* ὁρίζω 348)	помещать отдельно, отделять
505 ψέγω	порицать
506 τὸ ψεῦδος, ους	обман, заблуждение (ψευδο-, псевдо-, лже-: ψευδόμαρτυς ≃ лжесвидетель; псевдоним)

Ψ

ψεύδομαι *aor. med.* ἐψευσάμην *aor. pass.* ἐψεύσθην	1. *med.* обманывать, нарушать, лгать; 2. *pass.* быть обманутым; обманываться, ошибаться
507 ἡ ψῆφος	1. камешек; 2. (*при голосовании*) шар, голос; 3. (*проголосованное*) решение, постановление
508 ψιλός, ή, όν	1. голый; (*о голове*) лысый; 2. (*о воине*) легковооруженный; 3. лишенный *чего-либо* (τινός) (*напр.*, ἒ ψιλόν, ὖ ψιλόν «простые» ε, υ)
509 ἡ ψυχή	дыхание, душа; жизнь (*ср.* психиатр < ψυχή + ἰατρός; психотропный)
ψυχρός, ά, όν	холодный; *перен.* равнодушный, бездарный

Ω

510 ὠθέω *aor.* ἔωσα	толкать, теснить (*ср. лат.* fodio)
ἀπ|ωθέω	отталкивать, оттеснять
511 ὁ ὦμος	плечо (*ср. лат.* (h)umerus; *церк.* омофор)
512 ἡ ὥρα	1. время года, *особ.* весна; 2. пора жизни, *особ.* юность; 3. час (*ср. лат.* hora; гороскоп)
513 ἡ ὠφέλεια / ὠφελία	помощь, польза
ὠφελέω (τινά)	помогать, приносить пользу *кому*
ὠφέλιμος, ον	выгодный, полезный

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

1. Основные принципы

Неразложимых корневых слов (напр., греч. οἶκος, нем. *Haus*, русск. *дом*) в языке не столь много. Гораздо многочисленнее слова производные и составные (напр., *домик, домина; домашний, домовитый, домовой, домовик, домовина, домовничать, домовладелец, -лица*; *домохозяин, -зяйка*; *домоводство, домосед, -ка*; *доморощенный, домотканый, домостроитель, Домострой, домочадцы*; *бездомный, надомница, одомашнивать* и т. д.). В греческом языке результаты словообразования, как правило, прозрачны. Поэтому тот, кто усвоил ОСЗ и владеет приводимыми ниже способами словообразования, в состоянии относительно легко уяснять себе значение слов РСЗ. Особенно важно то, что, зная словообразовательные модели и опираясь на контекст, учащийся сумеет истолковать многие слова самостоятельно, без постоянного обращения к лексиконам.

1.1. Словосложение

При словосложении несколько корней образуют новые слова, например:

δημο|κρατία	народовластие
στρατ|ηγός	полководец

1.2. Словопроизводство

При словопроизводстве слово-корень получает расширение с помощью префиксов (приставок) и суффиксов (ср. таблицы 2.1 и 2.2). Так, от корня κρατ- образуются, например, следующие слова:

	κράτ	ος	сила
	κρατ	έω	иметь силу
	κράτ	ιστος	(наи)сильнейший
ἀ	κρατ	ής	бессильный

1.3. Изменение в корне слова

В ходе словопроизводства могут происходить следующие изменения самого корня:

1.3.1. Аблаут ε > ο, например:

λέγ	ω	εἶδ	ος	σπεύδ	ω
λόγ	ος	οἶδ	α	σπουδ	ή

1.3.2. Расширение или сокращение гласного, например:

нормальная ступень	φεύγ	ω		στά	σις		γέν	ος
нулевая ступень	φυγ	ή				γί	γν	ομαι
долгая ступень			ἐπι	στή	μη		γνή	σιος

Пример пяти ступеней одного корня:

πα-τέρ-α	ĕ
εὐ-πά-τορ-α	ŏ
πα-τρ-ός	нуль звука
πα-τήρ	ē
εὐ-πά-τωρ	ō

1.3.3. Ассимиляция

Конечный согласный корня уподобляется начальному согласному суффикса, тем самым облегчая произношение производного слова, например:

γράφ	ω	πείθ	ω	πρᾶγ	μα
γράμ	μα	πίσ	τις	πραχ	τικός

1.3.4. Суффиксы, начинающиеся с j, нередко производят изменения внутри корня, например:

φαν	ερός	ἁρπαγ	ή	κράτ	ος
φαίν	ω <*φανιω	ἁρπάζ	ω <*αρπαγιω	κρείτ	των <*κρατιων

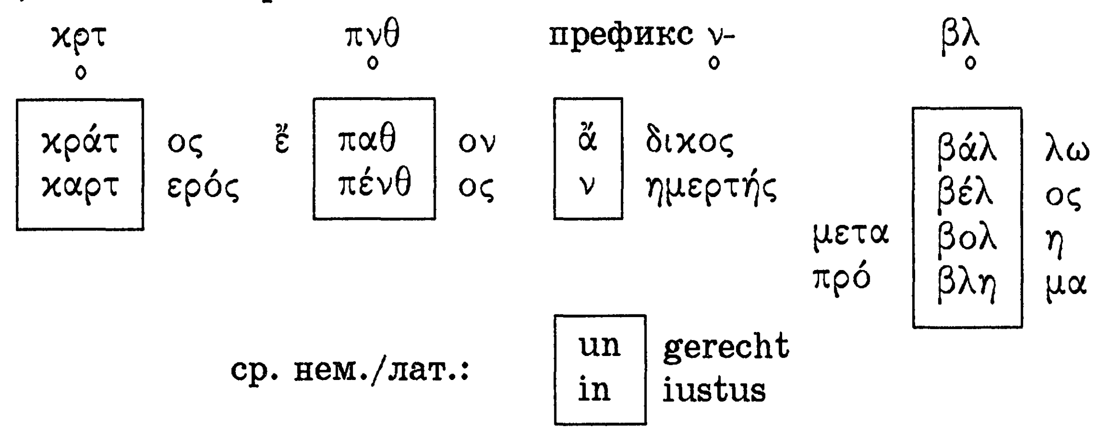
(j переместился
в основу слова)

1.3.5. Расширение корня. Например,

ἔ	μαθ	ον	δόξ	α	< δοκσα <*δοκια
	μανθάν	ω	δοκέ	ω	
	μάθη	σις			

1.3.6. Изменения в связи с так называемыми liquida sonans

Греческие буквы λ, μ, ν, ρ обозначают не чистые согласные, а полугласные, отчего они и называются плавными, или сонантами. Лингвисты помечают эти слоговые (носовые и) плавные значком ο, который ставится под соответствующей буквой. В основах, развившихся из корней, содержавших один из сонантов, появляются различные гласные:



1.4. Многоступенчатое словопроизводство

К основе, уже имеющей производный характер, могут присоединяться дополнительные префиксы и/или суффиксы; так появляются производные второй (и более) степени. Например:

δίκ	η		
δικ	άζ	ω	
δικ	ασ	τής	
δικ	ασ	τήρ	ιον

При анализе словообразования следует иметь в виду:

a) Корень сам по себе не является ни глагольным, ни именным. Различие частей речи появляется исключительно в ходе словопроизводства с помощью присоединения формантов: префиксов и/или суффиксов.

b) Префиксы и суффиксы сами возникли, надо полагать, из самостоятельных корней.

c) Ни корни, ни форманты не выступают сами по себе. Например, слова κρατ не существует.

d) Поэтому, говоря о корнях, выступающих в различной форме, часто трудно сказать, какая из варьирующихся форм является «исконной», или корнем «в собственном смысле» слова.

2. Важнейшие словообразовательные модели

(Таблицы суффиксов и префиксов)

2.1. Суффиксы

2.1.1. Группы суффиксов, образующих различные части речи от одних и тех же корней:

Суффикс	Значение	Образец		Другие примеры	
-ος		ἄδικος	несправедливый	φιλόσοφος	εὔθυμος
-έω	свойство	ἀδικέω	творить несправедливость	φιλοσοφέω	εὐθυμέω
-ία		ἀδικία	несправедливость	φιλοσοφία	εὐθυμία
-ής	свойство	ἀληθής	истиный	εὐσεβής	ἀκριβής
-εια		ἀλήθεια	истина	εὐσέβεια	ἀκρίβεια
-εύω	действие	βασιλεύω	быть царем	ἱππεύω	θεραπεύω
-εία		βασιλεία	царство	ἱππεία	θεραπεία
-εύς	деятель	βασιλεύς	царь	ἱππεύς	
-σις	действие	ποίησις	поэзия	μάθησις	μίμησις
-μα	результат	ποίημα	поэма	μάθημα	μίμημα
-τής	деятель	ποιητής	поэт	μαθητής	μιμητής

2.1.2. Суффиксы глаголов

Суффикс	Значение	Образец		Другие примеры	
-άζω	действие	ὀνομάζω	называть	ἀγοράζω	εἰκάζω
-ίζω	действие	ὁρίζω	определять	ἐλπίζω	ὁπλίζω
-όω	обусловливание	δηλόω	выяснять (достигать ясности)	βεβαιόω	κυκλόω
-σκω	процесс	εὑρίσκω	искать (находиться в поисках)	γηράσκω	ἀποθνῄσκω

2.1.3. Суффиксы существительных

Суффикс	Значение	Образец		Другие примеры	
-ή(-ά)	событие	φυγή	бегство	σιγή	ἁρπαγή
-ιον	уменьшительность	βιβλίον	книжка	παιδίον	μόριον
(-ό)της	свойство	μικρότης	малость	ἰσότης	θερμότης
-σύνη	свойство	δικαιοσύνη	справедливость	σωφροσύνη	

2.1.4. Суффиксы прилагательных

Суффикс	Значение	Образец		Др. примеры
-ικός (-τικός)	1. принадлежность 2. опытность	ναυτικός	1. касающийся мореплавания 2. опытный в морском деле	βασιλικός, ῥητορικός
-ιος	принадлежность	πάτριος	отцовский, отеческий	δαιμόνιος, ἀνδρεῖος
-ρός	свойство	αἰσχρός	постыдный	ἰσχυρός, βλαβερός

2.2. Префиксы

2.2.1. Глагольные префиксы

Префиксы имеют обычно то же самое значение, что и предлоги (см. *Малые слова* VII–XI). От этого правила частично отклоняются следующие их них:

Префикс	Значение	Образец		Др. примеры
ἀνα-, ἀν-	1. вверх, вы-, на- 2. вновь; обратно вос- (*лат.* re-)	ἀναλαμβάνω	1. подниматься 2. возращаться	ἀναβλέπω ἀνέρχομαι, ἀναχωρέω
ἀντι-, ἀντ-, ἀνθ-	против, противо(у)-	ἀντιλέγω	противоречить	ἀντέχω, ἀνθίσταμαι
δια-, δι-	1. пере-, через, до конца 2. раз-, рас- (деление на две части, *лат.* dis-)	διαβαίνω διαιρέω	переступать разделять	διαπράττω, διαγίγνομαι διασπείρω, διαλύω
μετα-, μετ-, μεθ-	1. вместе 2. (изменение)	μεταδίδωμι μετατίθημι	уделять, делить с кем переставлять, менять	μετέχω, μεταλαμβάνω μεταβάλλω, μεταμέλει μοι
περι-	1. вокруг 2. сверх (избыток)	περιέρχομαι περιγίγνομαι	обходить быть в остатке, превосходить	περιίστημι περιέχω, περίειμι
ὑπο-, ὑπ-, ὑφ-	1. внизу, снизу 2. назад	ὑποδέχομαι ὑπολείπω	брать на себя оставлять	ὑπολαμβάνω ὑποχωρέω

2.2.2. Префиксы прилагательных и существительных

Префикс	Значение	Образец		Другие примеры
ἀ(ν)- privativum	отрица- ние	ἄδικος	несправедливый, беззаконный	ἄδηλος, ἀνόμοιος
ἀ-/ἁ- copulativum	объеди- нение	ἅπας	всецелый, весь	ἀδελφός (< δελφύς материнская утроба), ἄλοχος, ἁπλοῦς, ἅπαξ
εὐ- δυσ-	благо- без-, бес-, не-	εὐσέβεια δυστυχία	благочестие несчастие, бесталанность	εὐδαίμων, εὐτυχής δυστυχής, δυσμενής

РАСШИРЕННЫЙ СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС

При каждом лексическом семействе в целях повторения ставятся уже знакомые слова ОСЗ. Выделенные жирным шрифтом цифры отсылают к номерам ОСЗ; арабские цифры указывают на другие разделы РСЗ; римские цифры обозначают подразделы *Малых слов*.

1. Историография

1	ἀγγέλλω **4**	
	ἐξ|αγγέλλω	1. извещать, уведомлять; 2. осведомлять, выдавать тайну
	ἡ ἀγγελία	известие, весть; оповещение, посольство
2	αἰτέω **20**	
	ἀπ|αιτέω	требовать назад; (*вообще*) требовать
3	ἄκρος **25**	
	ἡ ἄκρα	[‘острие’] 1. вершина горы, крепость на высоте (*ср.* акрополь); 2. выступающий в море конец земли, мыс
	κατ’ ἄκρας	сверху донизу (*ср.* дотла)
	τὸ ἀκόντιον (*ср.* τὸ ἔγχος 9.27)	[‘острие’] копье, дротик
	ὁ ἀκοντιστής, οῦ	метатель копья, копейщик
4	ἅμα XIII	
	ἡ ἅμαξα (ἅμα + ἄξων ось)	(*четырехколесная*) повозка; телега
5	τὸ ἀνδρά|ποδον **363**	
	ἀνδραποδίζω	превращать в двуногую тварь, порабощать
6	ἁρπάζω **49**	
	ἡ ἁρπαγή	ограбление, похищение
7	ἡ αὐλή **57**	
	αὐλίζομαι *aor.* ηὐλισάμην	(*о войске*) оставаться под открытым небом, на бив(у)аке
8	αὐτός III	
	ὁ αὐτόμολος (*ср.* μολεῖν 11.109)	[‘само-ушедший’] перебежчик; дезертир
9	βαίνω **62**	
	δια|βαίνω	[‘расступаться’] расставлять ноги; переходить

ὁ διαβήτης	отвес; циркуль (*ср. мед.* диабет)
ἡ διάβασις, εως	переход
10 βάλλω **64**	
εἰσ|βάλλω	1. кидать, ввергать; 2. бросать войско *куда*, вторгаться
ἡ εἰσβολή	1. бросок, удар; 2. место, удобное для вторжения
προσ|βάλλω	1. [‘набрасываться’] наносить удар, атаковать; 2. [‘выбрасываться (на берег)’] причаливать к берегу
11 ἡ γέφυρα	мост
12 ἡ δαπάνη	1. трата, издержки; 2. растрата, расточительность
13 δῃόω	[‘враждовать’] сокрушать, опустошать
14 εἰμί, ἔστιν **134**	
ἔν|εστι (*ср.* ἔξεστι **134**)	(воз)можно (*особ. в смысле объективной возможности*)
15 ἑκάτερος V	
ἑκατέρωθεν *adv.*	с обеих сторон (*ср.* ἑκατέρωθι по обеим сторонам, ἑκατέρωσε в обе стороны)
16 ἐλαύνω **141**	
ἀπ|ελαύνω	1. *перех.* отгонять, не допускать; 2. *неперех.* отходить; уезжать
ἐξ|ελαύνω	1. *перех.* выгонять, изгонять; выводить войско; 2. *неперех.* выступать (*с войском*); (*торжественно*) выезжать
17 τὸ ἔρυμα, ατος	укрепление, оплот; защитный вал
18 ἔρχομαι **156**, εἶμι **135**	
ἀπ|έρχομαι / ἄπ|ειμι (*inf.* ἀπ|ιέναι)	1. уходить; оставлять; 2. возвращаться
19 ἡ ἐσθής, ῆτος	одежда (*ср. лат.* vestis)
20 ἡ ἑσπέρα	1. вечер; 2. запад (*ср. лат.* vesper; Гесперия – «страна запада», Италия; Геспер – «вечерняя звезда», Венера)
21 ἔχω **169**	
προ|έχω	быть впереди, опережать; иметь преимущество
22 ἕως XX	
τέως	до известных пор, покуда; до сих пор, прежде

23	ζάω **173**	
	ζωγρέω (ζω- + ἀγρέω ловить)	брать в плен живым(и)
24	ἡγέομαι, ὁ ἡγεμών **175**	
	ἡ ἡγεμονία	ведущее положение, превосходство; гегемония
25	ἥκω **177**	
	καθ|ήκω	1. доходить до чего (*особ. сверху вниз*); 2. приличествовать, подобать (⟶ τὰ καθήκοντα дела, идущие от настоящего момента; требования момента, надлежащее, долг)
26	ἡ ἡμέρα **180**	
	ἡ μεσημβρία / *ион.* ἡ μεσαμβρίη (μέσος **295** + ἡ.)	1. ≃ полдень; 2. юг
27	θάπτω **189**	
	ἡ τάφρος	ров; канал
28	θεάομαι **192**	
	ἀξιοθέατος, ον (ἄξιος **39** + θ.)	≃ достопримечательный
29	ἱερός **209**	
	τὸ ἱερεῖον	жертвенное животное
30	ὁ ἰσθμός	перешеек (*ср.* Истм – Коринфский перешеек)
31	ἀφ|ίσταμαι, ἡ στάσις **214**	
	ἡ ἀπόστασις, εως	отпадение; отступничество (*от союзника*)
32	κακός **221**	
	κακόω	делать зло; вредить, ослаблять
33	κεῖμαι **228**	
	ἐπί|κειμαι (τινί)	[‘налегать’] нападать на отступающего противника
34	ὁ κίνδυνος **236**	
	ἀ|κίνδυνος, ον	безопасный, лишенный риска, надежный
35	ἀπο|κλῃίω / ἀπο|κλῄω	1. заключать, запирать; 2. исключать, не (до)пускать
36	ὁ κόλπος	[‘пазуха’] залив (> *нем.* Golf, *англ.* gulf; ≃ *лат.* sinus)

37 τὸ κράτος, κρατέω **249**	
ἐπι|κρατέω (τινός)	овладевать *кем*, одерживать верх
38 κτάομαι **253**	
τὸ κτῆνος, ους	[‘приобретенное’] скот
39 ὁ κυβερνήτης, ου	кормчий (> *лат.* gubernator > *фр.* gouverneur; gouvernante; *ср.* кибернетика – наука о процессах *управления* и передачи информации)
40 ὁ κύκλος **256**	
κυκλόω	закруглять, загибать; обводить кругом, окружать
41 λέγω, ὁ λόγος **266**	
ἀξιόλογος, ον (ἄξιος **39** + λ.)	достойный упоминания, примечательный
42 ὁ λιμός	голод (*ср. мед.* булимия)
43 ἡ μάχη, σύμ|μαχος **285**	
ἡ συμμαχία	союз, помощь в войне (≃ соратничество)
44 μένω **293**	
κατα|μένω	оставаться на месте; держаться (*несмотря на трудности*)
45 ἡ ναῦς, ὁ ναύτης **310**	
τὸ ναυτικόν	флот
ὁ ναύαρχος (ναῦς + ἄρχω **51**)	1. капитан корабля; 2. предводитель флота, адмирал
ναυμαχέω (ναῦς + μάχομαι **285**)	вести морской бой
ἡ ναυμαχία	морской бой
46 νέμω, ὁ νόμος **312**	
νέμομαι	1. (*о скоте*) пастись; 2. (*о человеке*) владеть, распоряжаться
αὐτόνομος, ον (αὐτός III + νόμος)	живущий по собственным законам, независимый
47 νέος **313**	
νεωστί *adv.*	недавно; не так давно, давеча
48 ἡ νῆσος **314**	
ὁ νησιώτης, ου	островитянин
ἡ χερρόνησος / χερσόνησος (*ср.* χέρσος 11.197)	[‘остров при суше’] полуостров

49 ὁ οἶκος, ἡ ἀπ|οικία, οἰκέω **325**	
ἄπ|οικος, ον	['далекий от дома'] выехавший; *сущ.* поселенец, колонист
περί|οικος, ον	1. живущий в городской округе; *сущ.* сосед; 2. периэк (*лакедемонянин, не живущий в самой Спарте и ограниченный в правах*)
τὸ οἴκημα, ατος	1. жилище, дом; 2. комната
50 ὁράω, φρουρέω **340**	
περι|οράω	['глядеть мимо'] не обращать внимания на *кого, что*; пренебрегать (*ср. разг.* в упор не видеть)
προ|οράω	['пред-видеть'] 1. смотреть вперед, видеть издалека, заранее; 2. предусматривать, заботиться
ἡ φρουρά	стража; охрана; гарнизон
ὁ φρουρός / τὸ φρούριον	сторожевой пост; укрепление для охраны
51 ὁρμίζω	причаливать (*ср.* ὅρμος порт, гавань)
52 ὀρύττω	копать (*землю*), выкапывать ров
53 ὁ πελταστής, οῦ	воин, вооруженный легким щитом (πέλτη); легковооруженный
54 πέμπω **367**	
δια|πέμπω	рассылать в различных направлениях
ἐκ|πέμπω	высылать, выгонять
προ|πέμπω	1. посылать вперед; 2. сопровождать, препровождать
συμ|πέμπω	посылать вместе с *кем*
55 ἐμ|πί(μ)πρημι	зажигать, сжигать
56 πλέω **379**	
ἀπο|πλέω / ἐκ|πλέω	отплывать
ἐπι|πλέω	плыть на *чем* или по *чему*; подплывать с целью нападения
κατα|πλέω	плыть вниз по реке; приплывать к берегу
παρα|πλέω	1. проплывать мимо; 2. приплывать
περι|πλέω	плыть вокруг *чего*; объезжать с моря (→ περίπλους морское плавание и/или описание его)

57 ὁ πόλις **389**	
πολιορκέω (πόλις + ἕρκος ограда)	осаждать (*город, противника*)
58 τὸ πρᾶγμα, πράττω **394**	
συμ|πράττω	сотрудничать, содействовать, помогать
59 πρεσβύτερος **396**	
οἱ πρέσβεις, εων	послы
ἡ πρεσβεία	посольство
60 τὸ σκεῦος, κατα|σκευάζω **420**	
ἡ κατασκευή	1. сооружение; 2. утварь
61 σπένδομαι (*ср.* 9.102)	заключать договор
aor. ἐσπεισάμην	
αἱ σπονδαί	1. договор; 2. перемирие
ὑπό|σπονδος, ον	находящийся в состоянии перемирия, связанный обоюдными обязательствами и правами
τοὺς νεκροὺς ὑποσπόνδους ἀπέδοσαν	они выдали мертвых, следуя договору
62 στενός, ή, όν	узкий, тесный (*ср.* стенография; *мед.* стенокардия)
63 ἡ στήλη	плита с надписью (*особ. на могиле*), стела (*ср.* ὁ στῦλος колонна, столп, столб → перистиль, стилобат; стиль)
64 ὁ στρατός, στρατεύω, ὁ στρατ|ηγός **431**	
τὸ στράτευμα, ατος / ἡ στρατιά	войско
ὁ στρατιώτης, ου	воин
συ|στρατεύομαι	идти в поход вместе с *кем*
στρατηγέω	быть полководцем, иметь должность стратега
65 στρέφω **432**	
κατα|στρέφομαι (τινά)	[‘своротить’] покорять, подчинять (*ср.* катастрофа – бедственный поворот дела)
66 ἡ τάξις, τάττω **439**	
παρα|τάττω / συν|τάττω	выстраивать боевые порядки, готовить войско к бою
67 τὸ τεῖχος **443**	
τειχίζω	1. строить стены; 2. окружать стеной, укреплять

68 τίθημι **451**	
τίθεμαι τὰ ὅπλα	класть оружие перед собой (*чтобы отдохнуть или изготовиться к бою*)
συν|τίθεμαι	[‘сopoложить’] договориться, условиться
ἡ συνθήκη	уговор, договор (*ср.* ἡ διαθήκη 12.188)
69 τὸ τόξον **455**	
ὁ τοξότης, ου	лучник, стрелок
70 τρεῖς, τρία VI	
ἡ τριήρης, ους (*scil.* ναῦς) (*ср.* ἀραρίσκω 10.25)	триера (*военный корабль с тремя рядами гребцов на трех палубах*)
71 τρέπω **459**	
τὸ τρόπαιον / τροπαῖον	[‘поворотное’] знак победы на поле боя (> *лат.* trop(h)aeum → трофеи)
72 ὕστερος **473**	
ἡ ὑστεραία	следующий день
73 φαίνω, φαίνομαι **475**	
ἐπι|φαίνομαι	показываться *кому*, являться (*религ.* эпифания – явление божества; Епифан)
74 φέρω **480**	
ἀπο|φέρω	уносить, относить; уплачивать
ὁ φόρος	взнос, подать
σύμ|φορος, ον (*ср.* 6.214)	сопутствующий; приличествующий (*поздн.* полезный)
οἱ δορυφόροι (δόρυ **118** + φέρω)	[‘копьеносцы’] личная стража
75 φεύγω **481**	
κατα|φεύγω	бежать откуда, искать прибежища
76 ἡ χώρα, χωρέω **504**	
ἀπο|χωρέω (*ср.* ἀναχωρέω **504**)	уходить прочь, удаляться
προ|χωρέω	идти вперед, продвигаться
ὑπο|χωρέω	отходить, уступать
77 ἡ ψῆφος **507**	
ψηφίζομαι	1. голосовать; 2. (*голосованием*) решать
78 ψιλός **508**	
οἱ ψιλοί	легковооруженные воины
79 ὡς *praep. c. acc.*	в направлении *чего*, к (*напр.*, ὡς βασιλέα к царю)

2. Геродот

Языковые особенности

1. В первом склонении конечному -α иногда соответствует -η (даже после ε, ι, ρ), например:

γενεή	*вместо*	γενεά
σοφίη		σοφία
ὥρη		ὥρα

2. Аспирация (spiritus asper) в восточных греческих областях, откуда происходил Геродот, постепенно исчезала. Геродот говорит, например:

αὖτις	*вместо*	αὖθις
ἀπικνέομαι		ἀφικνέομαι
ἐπέπομαι		ἐφέπομαι

3. Вместо π во всех прилагательных и наречиях, образованных от местоименного корня πο, у Геродота представлено κ:

κοῖος	*вместо*	ποῖος
κόσος		πόσος
ὁκοῖος		ὁποῖος
κότε		πότε
κῶς		πῶς
ὅκως		ὅπως

4. Обычное для аттического диалекта стяжение (контракция) у Геродота часто отсутствует, например:

χρύσεος, έη, εον	*вместо*	χρυσοῦς, ῆ, οῦν
ὄρεος (*gen. от* τὸ ὄρος)		ὄρους
ὁ πλόος		ὁ πλοῦς

5. Следующие слова, которые известны нам из ОСЗ или из раздела «Историография», у Геродота звучат несколько иначе:

Геродот	*Атт. диал.*	*Геродот*	*Атт. диал.*
γίνομαι	γίγνομαι	ὁ μείς	ὁ μήν месяц
γινώσκω	γιγνώσκω	μοῦνος	μόνος
διξοί	δισσοί	ὁ νηός	ὁ ναός
εἵνεκα	ἕνεκα	ἡ νηῦς, *gen.* νεός	ἡ ναῦς, νεώς
ἐπείτε	ἐπεί	οὐδαμά	οὐδαμῶς
ἰθύς	εὐθύς	ἡ ὁρτή	ἡ ἑορτή
ἰθέως	εὐθέως	τὸ πρῆγμα	τὸ πρᾶγμα

NB: ἑσσοῦμαι ἡττάομαι

1	ἡ ἀγορά **5**	
	ἀγορεύω	[‘выступать на площади’] (*в собрании*) говорить, высказываться
2	ἀγχοῦ *adv.*	близ, рядом
	superl. ἀγχοτάτω (*ср.* ἄγχι, ἆσσον, ἄγχιστα 10.4)	1. совсем близко; 2. в высшей степени похоже
3	ἄγω **7**	
	ἀγινέω	приводить; собирать вместе, сгонять; приносить
4	ὁ ἔπ|αινος **15**	
	αἰνέω	хвалить
5	ἀν|αισιμόω (*ср.* αἴσιμος 10.10)	[‘приговорить’] тратить, растрачивать; издерживать
6	αἰτέω **20**	
	παρ|αιτέομαι	испрашивать, упрашивать
7	ἄκρος **25**	
	ἡ ἀκτή	[‘острие (суши)’] высокий берег; морская коса
8	ἀλής, ές	вместе, скопом
	ἡ στρατιὰ ἔπλωε ἀλὴς ἐπὶ τὸ Ἀρτεμίσιον	войско в полном составе плыло к мысу Артемисий
9	ἀμείβομαι **30**	
	παρ|αμείβομαι	проследовать мимо (*напр., вдоль чьих-либо границ*); огибать
10	ὁ ἀνήρ **36**	
	ὁ ἀνδριάς, άντος (*ср.* εἰκών **133**)	(*человеческое*) изваяние, статуя
11	ἀντίος **38**	
	ἀντιόομαι	выступать навстречу, встречать
12	ὁ ἄργυρος **43**	
	ἀργύρεος, η, ον	серебряный
13	ἄρδω	смачивать, орошать
14	ἀρέσκω, ἄριστος **44**	
	ἀριστεύω	[‘быть наилучшим’] быть отважнее всех; первенствовать
15	ἡ ἄρουρα, ης	пашня (*ср. лат.* aro, *др.-русск.* орати, (о)ратай)
16	ἀρρωδέω / κατ|αρρωδέω	бояться, страшиться (*ср. атт.* ὀρρωδέω)

17 ἄρχω **51**	
ὁ ὕπ|αρχος	начальник (подчиненный высшему), помощник полководца (*в Персии – сатрап или подчиненный ему наместник*)
18 τὸ ἄστυ **56**	
τὸ προ|άστιον / προάστειον	предместье, местность вблизи города
19 ἀτρεκέως *adv.* (*ср.* 459)	['без изворотов'] надежно, несомненно
20 αὐτίκα XIII	
παραυτίκα	['зараз'] 1. с самого начала; 2. тотчас, мгновенно
21 ὁ αὐτόμολος 1.8	
αὐτομολέω	дезертировать; перебегать к противнику
22 βάλλω, συμ|βάλλω **64**	
ἡ συμβολή	['сшибка'] столкновение, сражение
23 βοῦς **78**	
ὁ βουκόλος (*ср.* πέλομαι 9.87)	пасущий быков, (*вообще*) пастух (*ср. лат.* colo; βουκολικὸν ποίημα произведение в буколическом жанре)
24 τὸ βυβλίον / βιβλίον	книга (*т. е. написанное на материале из финик. г. Библоса*, Βύβλος)
25 τὸ γένος, γίγνομαι, ἐκγίγνομαι, οἱ πρό|γονοι **85**	
ἐκ|γίνομαι	1. происходить от *кого*; 2. ἐκγίνεται ['бывает'] возможно (*ср.* ἔξεστι 134, ἔνεστι 1.114)
ὁ γόνος	1. рождение, происхождение; 2. сын
ὁ ἀπό|γονος	потомок (*ср.* ὁ ἔγγονος внук)
26 ἡ γῆ / γαῖα **88**	
ἡ μεσόγαια (μέσος **295** + γ.)	внутренние части страны (*ср.* глубинка)
27 ἡ γνώμη, γιγνώσκω **91**	
συγ|γινώσκω	1. разделять *чей* взгляд, соглашаться; 2. признавать за собой, сознавать; 3. быть свидетелем и соучастником; 4. прощать
28 δείδω, δέδοικα **99**	
δειμαίνω	страшиться, робеть

29 δέχομαι **107**	
ἐκ|δέχομαι	получать; принимать (*напр.*, должность)
30 δοκέω, δοκιμάζω **116**	
(ὡς) ἐμοὶ δοκέειν (*inf. abs.*)	как мне кажется
δόκιμος, ον	[‘знаемый’] испытанный, неподдельный; знатный
31 ὁ δοῦλος **119**	
ἡ δουλοσύνη	рабство, рабское состояние
32 κατα|δύομαι	погружаться, тонуть
κατ|έδυσα *aor.*	потопить (*корабль*)
33 ἐάν XXI	
ἐπεάν *c. conj.* (*атт.* ἐπάν < ἐπεὶ ἄν)	1. когда, как только; 2. всякий раз как
34 τὸ εἶδος, ἰδεῖν **131**	
ἱστορέω	1. разузнавать, спрашивать; 2. наводить справки, исследовать
ἱστορίη	систематическое знание, исследование (→ πολυΐστωρ, *лат.* polyhistor человек энциклопедических знаний)
35 κατ|ειλέομαι	(*о войске*) быть оттесненным; попадать в окружение
36 τὸ εἷμα, ατος	[‘одеяние’] одежда; накидка
37 εἰμί (*inf.* εἶναι) **134**	
ἔπ|ειμι	1. быть на *чем*, у *чего*; 2. быть над *кем*, начальствовать; 3. быть сверх *чего*, оставаться
πάρ|εστι	возможно, дозволено
38 εἴργω **136**	
ἀπ|έργω (*атт.* ἀπείργω)	1. удерживать; отгораживать; граничить; 2. оставлять какую-либо местность в стороне (*напр.*, ἐπορεύετο ἐν ἀριστερῇ ἀπέργων Ῥοίτειον πόλιν. Он двигался, оставляя Р. слева)
39 ἑκάς *adv.*	далеко; вдали
ἀν|έκαθεν (*ср.* ἄνωθεν XII)	издавна, издревле; искони, изначально
40 ἕκαστος **138**	
ἑκάστοτε *adv.*	всякий раз; обычно
41 ἡ ἐλαίη (*ср.* 8.139)	олива (*дерево*); оливка (*плод оливы*)

42 ἐλαύνω **141**	
ἐπ|ελαύνω	вести против *кого*
43 τὸ ἕλος, ἕλεος	болото
44 ἔπειτα XIII	
μετ|έπειτα *adv.*	затем, впоследствии
45 τὸ ἔργον **153**	
ἔρδω (ἕρδω / ἔργω)	делать, с(о)вершать (*ср. нем.* wirken)
46 ἐρυθρός, ή, όν	красный (*ср. лат.* ruber)
47 ἔρχομαι **156**	
παρ|εξ|έρχομαι (τί)	проходить мимо; миновать
48 ἕτερος V	
μετεξέτεροι, αι, α	некоторые (*среди прочих*), иные
49 εὑρίσκω **165**	
ἀν|ευρίσκω	[‘обретать’] отыскивать, *аор.* находить; ≃ изобретать
50 τὸ εὖρος **166**	
εὐρύς, έα, ύ	широкий (*ср. личн. имя* Εὐρυδίκη, Εὐρώπη)
51 ἔχω, ἴσχω **169**	
ἔχομαι (τινός)	держаться *чего*, за *что*; соприкасаться с *чем*; зависеть от *кого*
προσ|ίσχομαι	1. держать перед собой; 2. выставлять как причину; 3. предлагать
προσ|εχής, ές	[‘придерживающийся’] прилежащий; граничащий с *кем*, *чем*
52 ζητέω **172**	
δί|ζημαι	искать *что*; домогаться, добиваться
53 τὸ ζυγόν **174**	
ζευγνύω	соединять (*напр., два берега*), возводить мост
54 ἡγέομαι **175**	
ἀπ|ηγέομαι	[‘вести (речь)’] рассказывать, сообщать
κατ|ηγέομαι	[‘провожать’] показывать путь
55 ἥδομαι, ἄσμενος **176**	
ἁνδάνω	[‘услаждать’] нравиться, быть *кому* по душе
56 ἡνίκα XX	
τηνικαῦτα *adv.*	в то время, тогда
57 ἡ ἠώς, ἠοῦς	1. утренняя заря; 2. восток (> *лат. прил.* Eōus, a, um)

58 ἡ θάλαττα **187**	
παρα|θαλάσσιος, ον	лежащий у моря, приморский
59 θάπτω, ὁ τάφος **189**	
ἡ ταφή	1. захоронение; 2. могила
60 θαυμάζω **191**	
τὸ θῶμα, ατος	1. удивление; 2. (*предмет удивления*) диво, чудо; диковин(к)а
θῶμα ποιέεσθαί τι	дивиться *чему*
61 ὁ θεός **193**	
ὁ θεοπρόπος	посланец для вопрошания оракула
τὸ θεοπρόπιον	прорицание, оракул
62 ἵημι **210**	
κατ|ίημι	[‘отпускать’] 1. бросать; 2. опускать; 3. (вы)пускать
63 ὁ ἵππος **212**	
ἡ ἵππος	конница
οἱ ἱππόται, ῶν (*ср. атт.* οἱ ἱππεῖς)	всадники; *собир.* конница
64 ἵσταμαι, ἐπίσταμαι **214**	
ἐπαν|ίσταμαι	восставать
ὑπ|ίστημι	1. ставить под *чем*, подкладывать; 2. брать на себя, предпринимать; 3. стоять против *кого, чего*; противодействовать
ἐξ|επίσταμαι	досконально знать; уметь
65 καθαρός **217**	
καθαίρω	чистить, вычищать
66 καί XVIII	
καὶ δὴ καί (*ср. атт.* καὶ μήν)	[‘да еще и’] (и) в особенности, (и) в частности, (и) не в последнюю очередь
ἀπικνέονται ἐς Σάρδις ἄλλοι πάντες καὶ δὴ καὶ Σόλων	прибывают в Сарды как все прочие, так, конечно, и Солон
67 κείρω	стричь; обрезать; валить деревья, вырубать лес
68 ὁ κιθών, ῶνος (*ср. атт.* χιτών)	хитон (*муж. и жен. одежда с рукавами, носимая без нижнего белья и схваченная поясом; поверх хитона накидывали гиматий*)
69 ὁ κολωνός	возвышенность, холм (*ср.* Κολωνός, дем в Аттике; *лат.* collis)

70 τὸ κράτος, κατερός **249**	
κάρτα *adv.*	['крепко'] очень, весьма
71 τὸ κρέας, κρέως	плоть, мясо (*ср. мед.* панкреатит)
72 ὁ κρητήρ, ῆρος (*ср.* 5.40)	сосуд для смешивания вина с водой; кратéр (*ср. крáтер* вулкана)
73 κρίνω, ἀπο|κρίνομαι **251**	
ὑπο|κρίνομαι	отвечать (*ср.* ὁ ὑποκριτής 12.101)
74 ὁ κροκόδειλος	крокодил
75 κτάομαι **253**	
προσ|κτάομαι	['приобретать'] приобретать вновь, сверх прочего
76 λέγω, ὁ λόγος **266**	
ἐπι|λέγω	1. избирать; 2. говорить, добавлять; называть
ἐπι|λέγομαι	1. соображать, думать, беспокоиться; 2. читать; 3. присовокуплять, повторять
λόγιμος, ον	достойный упоминания (*ср. нем.* namhaft)
77 λείπω, λοιπός **267**	
ἐπί|λοιπος, ον	остающийся, остальной
78 ὁ λίθος **273**	
λίθινος, η, ον	каменный
79 λούω	мыть, стирать (*ср. лат.* lavo)
80 ὁ μάγος	маг (*толкователь звезд, снов и т. п. у мидийцев и персов*); волхв
81 μαίνομαι, ὁ μάντις **278**	
τὸ μαντήϊον	1. прорицалище, оракул; 2. прорицание, оракул
82 μανθάνω **282**	
ἐκ|μανθάνω	узнавать твердо, выучивать наизусть
83 ἡ μάχη **285**	
μάχιμος, ον	воинственный; пригодный для воинской службы, строевой
83a ἡ μάχαιρα	(*длинный*) нож; (*короткий*) меч
84 τὸ μέγαρον	мегарон, большой зал во дворце или в храме
85 τὸ μέταλλον	рудник (> *лат.* metallum > металл)

86 μηδίζω	держаться заодно с мидянами (*или персами*), вести выгодную для них политику
87 μίγνυμι **287**	
μίσγομαι (τινί)	['смешиваться'] соединяться с *кем* (*в любовном смысле*)
συμ|μίσγω (τινί)	1. смешивать *что* с *чем*, подмешивать; 2. (*in bonam partem*) вступать в союз с *кем*; 3. (*in malam partem*) вступать в борьбу с *кем*
88 μιν (*encl.*)	*аккузатив указат. мест.* (= *атт.* αὐτόν, αὐτήν, αὐτό)
89 ἡ μνήμη **305**	
ἐπι|μνάομαι	упоминать
τὸ μνημόσυνον	памятник; место поминовения
90 μύριοι **VI**	
ἡ μυριάς, άδος	*число* 10000 *или множество в* 10000, мириада (*ср. др.-русск.* тьма < *тюрк.* tuman)
91 νέμω **312**	
ὁ νομός (**NB**: *oxytonon*)	административная область (*напр., сатрапия в Персии*)
οἱ νομάδες, ων	номады, кочевники
92 νέος **313**	
ὁ νεηνίης, ίου (*атт.* νεανίας)	молодой человек
93 νοστέω / ἀπο|νοστέω	возвращаться домой (*ср.* ностальгия – болезненное желание вернуться домой)
94 ξένος, ξένιος **320**	
ἡ ξεινίη	радушие к гостю (*особ. иностранному*); узы гостеприимства
95 τὸ ξύλον **321**	
ξύλινος, η, ον	деревянный
96 ἡ ὁδός **323**	
ἡ ἔσ|οδος	вход
97 ὁ οἶκος, οἰκέω **325**	
κατ|ῴκημαι *pf. pass.*	быть заселенным, обжитым
συν|οικέω (τινί)	жить с *кем* (*в супружестве*)
98 ὁ οἰστός	стрела

99	ὄλβιος, η, ον	1. счастливый; 2. богатый
100	τὸ ὄνομα, ὀνομάζω **337**	
	ἡ ἐπ|ωνυμίη	имя, обозначение (*ср.* ἐπώνυμος архонт-эпоним – один из девяти архонтов у афинян, именем которого обозначался год)
	ὀνομαστός, ή, όν	1. подлежащий выражению, выразимый; 2. ≃ именитый
101	ὁ ὄνος	осел (*ср. лат.* asinus)
102	ὀρέγομαι **342**	
	ἡ ὀργυιή	сажень (*ок. 1,8 м; прибл. равна расстоянию между концами раскинутых рук*)
103	ὁ ὅρκος **344**	
	τὸ ὅρκιον	клятва
104	ὀρύττω 1.52	
	τὸ ὄρυγμα, ατος	ров; подкоп
	ἡ δι|ῶρυξ, υχος	[‘прорытое’] канал
105	ὅσος IV	
	ὅσοσπερ, ὅσηπερ, ὅσονπερ	совершенно такой как (*по количеству*), (столько же), сколько
106	οὐδείς VI	
	οὐδαμοί, αί, ά	никакие, никто; ничтожные
107	ἡ ὄφις, ιος	змея
108	παρά XI	
	πάρ|εξ *praep. c. gen.*	вне
109	πᾶς **360**	
	πάγχυ *adv.*	весьма, вполне
	τὸ παρά|παν *adv.*	вообще, совершенно
110	παύω **362**	
	κατα|παύω	1. прекращать; 2. снимать с должности
111	τὸ πεδίον, ὁ πούς **363**	
	ἡ πέδη	путы на ногах, оковы (*ср. лат.* compedes)
112	τὸ πέλαγος, εος	море (→ Ἀρχιπέλαγος первично Эгейское море с его островами > архипелаг)
113	πέρα, ὁ πόρος **369**	
	τὸ ἐμ|πόριον	торговое поселение; порт, место торга (*ср.* г. Амнуриас в Испании)

114	περί XI	
	πέριξ	1. *adv.* кругом; 2. *praep. c. acc.* вокруг *кого, чего*
	πέριξ τὸ τεῖχος οἰκέειν	селиться вокруг стены
115	ὁ πῆχυς, εος	локоть (*ок. 45 см*)
116	πίμπλημι **374**	
	πλέος, η, ον	полный
117	πίπτω **376**	
	περι|πίπτω (τινί)	встречать *кого*; впадать во *что*
118	πλέω **379**	
	ἀνα|πλέω	плыть вверх по реке; выходить в открытое море
119	πρό VII	
	πρὸ τοῦ	['до того'] перед тем; раньше; когда-то
120	προσ|πταίω (τινί)	сталкиваться с *чем, кем*; ушибаться
121	ἡ πύλη **400**	
	τὰ προ|πύλαια	преддверие, подступы к входу (*напр.*, Προπύλαια Пропилеи на афинском Акрополе → *перен.* введение, посвящение)
122	ἡ πυραμίς, ίδος	пирамида
123	ῥέω **407**	
	τὸ ῥέεθρον	1. поток, река; 2. течение, русло
124	ῥύομαι	защищать, спасать
125	τὸ σημεῖον **413**	
	τὸ σῆμα, ατος	могильный памятник
126	σίνομαι	опустошать, грабить
127	ὁ σῖτος **417**	
	σιτέομαι	питаться, есть
128	σκέπτομαι, ὁ σκοπός **419**	
	ὁ κατά|σκοπος	соглядатай, разведчик
129	τὸ σκεῦος **420**	
	ἡ σκευή	одежда; экипировка воина
130	ἀπο|στέλλω **427**	
	στέλλω	1. посылать (*ср.* ἀπόστολος); 2. одевать *кого* (*ср.* στολή); 3. собирать в поход
	στέλλομαι	1. собираться; 2. надевать *что*

131 στερέω **428**	
στερίσκω (τινά τινος)	лишать; отнимать у *кого что*
132 σφάζω	зак(а)лать; приносить в жертву
133 ἡ σχεδίη (*ср.* 1.11)	плот; понтонный мост
134 ὁ σχοῖνος	1. камыш, тростник; 2. схен (*егип. мера длины, ок. 11 км*)
135 ταριχεύω	солить, просаливать; бальзамировать труп, изготовлять мумию
136 ἐν|τέλλομαι	повелевать
aor. ἐν|ετειλάμην	
137 τένμω **446**	
ἀπο|τάμνω	отрезать
(*атт.* ἀποτένμω)	
τὸ τέμενος, εος	[‘нарез’] храмовый (*священный*) участок
138 τῇδε **XIV**	
τῇ *adv.*	(*употр. как относит. мест.*) где; куда; каким образом
139 τίθημι, ἀνα|τίθημι **451**	
τὸ ἀνάθημα, ατος	посвящение (*богам*) (*напр., в виде статуи, оружия*)
140 τίνω, τίνομαι **454**	
ἡ τίσις, εος	отмщение, возмездие
141 τὸ τόξον **455**	
τοξεύω	стрелять из лука
142 ὑπέρ **X**	
κατ|ύπερθε(ν) *adv.* / *praep. c. gen.*	1. сверху, над; 2. в глубине страны; 3. *врем.* ранее, до
143 ὁ / ἡ ὗς, ὑός	кабан; свинья (*ср.* ὕαινα *букв.* «свинуха», *нем.* Hyäne, гиена)
144 ὑψηλός **474**	
τὸ ὕψος, ὕψεος	высота
145 (ὕω)	[‘дождит’] ὕει *безл.* идет дождь
146 φαίνω **475**	
ἐκ|φαίνω	выявлять, объявлять
147 φεύγω **481**	
ἐκ|φεύγω	убегать, ускользать
148 ἡ φιάλη	чаша, фиал (*ср. нем.* Phiale / Phiole; пиала)
149 οἱ Φοίνικες	финикийцы (→ φοινικίς пурпурная одежда: финикийцы славились изготовлением пурпура)

	ὁ φοῖνιξ, ικος	['финикийское дерево'] финиковая пальма, финик
	ὁ Φοῖνιξ	феникс (*чудесная птица, жившая 600 лет, из пепла которой являлся новый феникс*) (*ср.* Финист-ясный сокол)
150	ὁ χαλκός **495**	
	χάλκεος, η, ον	медный (*ср. археол.* халколит – медный век)
151	ἡ χάρις **496**	
	ἄ|χαρις, ρι	1. неприятный, противный; 2. неблагодарный
152	τὸ χεῖλος, εος	губа; край реки, речной берег
153	ἡ χείρ **498**	
	τὸ ἐγ|χειρίδιον	['ручное'] нож, меч; *позже* – учебное пособие; настольная, имеющаяся под рукой книга (*ср. фр.* manuel, *нем.* Handbuch)
154	χίλιοι VI	
	ἡ χιλιάς, άδος	тысяча (*ср. религ.* хилиазм, хилиасты)
155	χρή, χράομαι **501**	
	ἀπο|χράω	быть достаточным
	ἀποχρᾷ μοι (τι)	мне этого довольно, я этим доволен
	δια|χρέομαι (τινί)	распоряжаться, пользоваться
156	χράω	давать прорицание, оракул
	ἐχρήσθη *aor. pass.*	оракул дан, прорицание гласит
	ὁ χρησμός	прорицание, оракул
	τὸ χρηστήριον	прорицалище; прорицание
157	τὸ χῶμα, ατος (< χώννυμι)	насыпь, дамба
158	ἡ χώρα **504**	
	ἐπι|χώριος, ον	туземный, местный; принятый в том или ином месте

3. Фукидид

1. Вместо εἰς у Фукидида встречаем ἐς, напр.: ἐσβάλλω вместо εἰσβάλλω. В алфавитном указателе эти варианты следует искать под их обычной аттической формой.
2. σύν у Фукидида выступает как ξύν, напр.: ξύνοδος вместо σύνοδος.

1 ὁ ἄγγελος, ἀγγέλλω **4**	
ἐπ|αγγέλλω	['возвещать'] 1. объявлять; 2. требовать от *кого* (τινί *или* εἴς τινα); 3. доносить
περι|αγγέλλω	всюду объявлять; предъявлять требования
2 ἄγω, ἀνάγομαι **7**	
ἀντ|αν|άγομαι	выступать (*навстречу врагу*)
3 ὁ ἔπαινος, παρ|αινέω **15**	
ἡ παραίνεσις, εως	увещание, поощрение, наставление (→ *филол.* парэнетический жанр)
4 αἴρω **17**	
ἀπ|αίρω	['сниматься'] отправляться в путь, отплывать
μετ|έωρος, ον	1. поднятый в воздух, витающий; (*вообще*) верхний; 2. пребывающий в неопределенности, в страхе и / или надежде; неуверенный
5 αἰφνίδιος, α, ον	внезапный, неожиданный
6 ἀκούω **23**	
ἐσ|ακούω τινός, τινί	1. слушать *кого*, внимать; 2. слушаться *кого*, проявлять послушание
7 ἄκρος **25**	
ἀκμάζω (*ср.* 11.10)	быть в лучшей поре, в расцвете (*для мужчины таким моментом считалось сорокалетие*) (*ср.* акмеизм – течение в русской поэзии «серебряного века»)
8 ἁλίσκομαι **26**	
ἡ ἅλωσις, εως	взятие, пленение, завоевание
9 ἄλλος **27**	
δι|αλλάσσω (τινά τινι)	примирять *кого с кем, чем*

10	ἡ ἔπ|αλξις, εως	прикрытие; зубцы на стене города (*прикрывавшие защитников*); оплот
11	ἀμφότεροι V	
	ἀμφοτέρωθεν *adv.*	с обеих сторон
12	ἀντίος, ἐναντίος **38**	
	τοὐναντίον *adv.*	напротив, наоборот
13	ἄξιος, ἀξιόω **39**	
	ἡ ἀξίωσις, εως (*ср.* δόξα **116**)	1. мнение; 2. [‘доброе мнение о *ком*’] уважение
14	ἐξ|αρτύω	снаряжать, приводить в готовность
15	βαίνω **62**	
	παρα|βαίνω	[≃ ‘преступать’] нарушать обычай, клятву
	ἡ ξύμ|βασις, εως	[‘схождение’] уговор; договор
16	βάλλω, δια|βάλλω **64**	
	ἡ διαβολή	[‘подбрасывание’] клевета
	ἡ προσ|βολή	[‘набрасывание’] 1. сближение; 2. нападение, атака; 3. место высадки
17	ἡ γνώμη, γιγνώσκω **91**	
	δια|γιγνώσκω (*ср.* 4.92)	1. распознавать, познавать в точности; 2. признавать необходимым, решать
18	τὸ δέος (δείδω) **99**	
	ἀ|δεής, ές	бесстрашный
19	δέχομαι, προσ|δοκάω **107**	
	ἀ|προσδόκητος, ον	1. *пасс.* (*о вещах*) неожиданный; 2. *акт.* (*о лицах*) не ожидающий
20	ὁ δῆμος **110**	
	πανδημεί	[‘всем миром’] 1. сообща; 2. поголовно
	οἱ Ἀθηναῖοι πανδημεὶ ἐξέβαλον	афиняне напали всем своим войском
21	δίδωμι **113**	
	ἐν|δίδωμι	1. передавать; 2. под(д)аваться, уступать
	προδίδωμι	[‘предавать’] 1. отдавать (*не мешая врагу*); 2. сдавать (*помогая врагу*)
	ἡ προ|δοσία	[‘предательство’] 1. отказ от защиты своих; 2. передача врагу сведений, измена

22	διώκω **115**	
	κατα|διώκω	преследовать
	ἡ δίωξις, εως	преследование
23	κατα|δύω	потоплять, погружать
	καταδύομαι	1. тонуть, погружаться; 2. заходить (*о солнце*)
24	εἰμί (*inf.* εἶναι) **134**	
	ἡ περι|ουσία	избыток, изобилие
25	ἑκών **139**	
	ἑκούσιος, α, ον	добровольный; *adv.* по своей воле, охотно
26	ἐλάσσων **140**	
	ἐλασσόομαι	[‘умаляться’] терпеть ущерб, поражение
27	ἕλκω **145**	
	ἀν|έλκω	[‘извлечь’] 1. вытаскивать корабли на берег; 2. вырывать (*с корнем*)
	ἡ ὁλκάς, άδος	[‘влекомое’] баржа
28	ἡ ἐλπίς, ἐλπίζω **146**	
	ἀν|έλπιστος, ον	нежданный, ≃ нечаянный (*в смысле* «неожиданный»)
29	ἕτοιμος **160**	
	ἑτοιμάζω (τι)	приготавливать, готовить снаряжение
30	ἡ ἕως, ἕω	утренняя заря, рассвет (*ср. археол.* эолит)
	ἅμα ἕῳ	на заре, с рассветом
31	ἡ ἤπειρος **182**	
	ὁ ἠπειρώτης, ου (*ant.* ὁ νησιώτης)	житель материка (*т. е. не островитянин*)
32	ἡ ἡσυχία **185**	
	ἡσυχάζω	пребывать в покое, покоиться
33	θέω, βοηθέω **196**	
	ἐπι|βοηθέω / παρα|βοηθέω / προσ|βοηθέω	спешить на помощь, выручать
	ξυμ|βοηθέω	(со)участвовать в помощи *кому*
34	ὁ θόρυβος	1. замешательство, смятение; 2. шум
	θορυβέω	1. приводить в замешательство, смущать; 2. *неперех.* приходить в замешательство, шуметь

35 ἵημι, συνίημι **210**	
ξυνετός, ή, όν	1. *акт.* понятливый, умный; 2. *пасс.* понятный, внятный
36 ἵσταμαι **214**	
ἀνθ|ίσταμαι	противопоставлять себя, противостоять, сопротивляться
περι|ίσταμαι	1. становиться вокруг, обступать; 2. ['преставляться'] становиться из *чего чем*, превращаться, изменяться (*син.* μεθίσταμαι)
37 καλέω **222**	
προ|καλέομαι	1. вызывать (*на бой*); побуждать; 2. зазывать, приглашать
τὸ ἔγκλημα, ατος	['вызов (в суд)'] 1. обвинение, жалоба; 2. вина, обида
38 κεῖμαι **228**	
ἔγ|κειμαι (τινί)	1. лежать в *чем или* на *чем*; 2. ['налегать'] настаивать, преследовать, теснить
39 ὁ κῆρυξ **235**	
ἐπι|κηρυκεύομαι (τινί)	вести переговоры через вестника (вестников)
40 ὁ κίνδυνος, κινδυνεύω **236**	
δια|κινδυνεύω	['рисковать'] идти на нечто опасное; *особ.* отваживаться на сражение
41 κομίζω **224**	
δια|κομίζω	перевозить, переносить, переправлять
ἐσ|κομίζω	ввозить, вносить, доставлять
42 ἐπί|κουρος **247**	
ἡ ἐπικουρία	(*союзническая*) поддержка; (*военная*) помощь
43 τὸ κράτος, κρατέω, ἡ δημοκρατία **249**	
αὐτοκράτωρ, ορος	полновластный, имеющий право свободно распоряжаться своими подчиненными (*поздн.* ≃ самодержец; император)
δημοκρατέομαι	иметь демократический строй, жить по правилам народовластия
44 κρύπτω **252**	
κρύφα	тайно, тайком

	κρύφα τῶν Ἀθηναίων	в тайне от афинян
45	κωλύω **260**	
	δια|κωλύω	мешать, препятствовать
46	λαμβάνω **263**	
	ἀντι|λαμβάνομαι (τινός)	хвататься за *что*; (рьяно) заниматься *чем*, добиваться *чего*
47	λέγω, συλ|λέγω, ὁ λόγος **266**	
	ὁ ξύλλογος	['с(о)бор'] собрание, сходка
	ὁ παρά|λογος	['мимо-мыслие'] 1. неверный расчет; 2. неожиданность
48	λείπω, λοιπός **267**	
	ἐγκατα|λείπω	оставлять *кого, что* где-нибудь
	ἐγ. ἐν τῇ νήσῳ φρουράν	оставлять на острове гарнизон
	ὑπό|λοιπος, ον	остающийся; остаточный
49	ὁ λῃστής **272**	
	ἡ λῃστεία	грабеж, разбой (*ср. устар.* «вор» – злодей, преступник)
50	ὁ λόφος	холм, пригорок
51	λύω, καταλύω **277**	
	ἡ κατάλυσις, εως	['раз-решение'] 1. ['развязка'] окончание, уничтожение; 2. ['развязывание пояса'] пристанище, привал
52	ἡ μάχη, ἡ συμμαχία **285**	
	ξυμμαχέω	['соратничать'] воевать вместе, выступать союзником; содействовать
	τὸ ξυμμαχικόν	['соратничество'] 1. договор о союзе; 2. союзническое войско
53	μέλλω, τὸ μέλλον **290**	
	ὁ μέλλων (*scil.* χρόνος) / τὰ μέλλοντα, όντων	грядущее, будущее
	ἡ μέλλησις, εως	['намеревание'] 1. (*только*) намерение, колебание, медлительность; 2. угроза (*ожидание*) события, которое (медленно, но) надвигается
54	μένω **293**	
	ἐμ|μένω	1. пребывать *где*, оставаться на своем месте; 2. оставаться при *чем*, хранить верность

ἐμ. τῇ ξυμμαχίᾳ	хранить верность союзническим обязательствам
περι|μένω	пребывать в ожидании, ждать
55 μίγνυμι **287**	
προσ|μίσγω (τινί)	сближаться с *кем*, сходиться, встречаться
56 ἡ ναῦς **310**	
τὰ ναυάγια, ίων	обломки корабля после кораблекрушения
57 νέος **313**	
νεωτερίζω	вводить (*или готовить*) политические новшества, затевать новый порядок вещей
58 ὁ νοῦς, νοέω **317**	
ἐπι|νοέω	мыслить о *чем*, замышлять, изобретать
59 ἡ ὁδός **323**	
ἡ ἔφ|οδος	['приход'] 1. подход, доступ; 2. приступ
ἡ κάθ|οδος	['нисхождение'] путь вниз; обратный путь, возвращение (*ср.* катод, *нем.* Kathode)
ἡ ξύν|οδος	['сход'] собрание (*ср. церк. лат.* synodus, синод)
ἡ πρόσ|οδος	['подход'] 1. доступ; приближение; 2. наступление; 3. *pl.* приход, доход
60 ὁ οἶκος, ἡ οἰκία **325**	
οἰκίζω / κατ|οικίζω	поселять людей, населять страну, основывать город
ὁ οἰκιστής, οῦ	основатель (*города, колонии*)
61 ὀλίγος **331**	
(οἱ) ὀλίγοι	олигархи; пришедшая к власти клика
62 ὁ ὅμηρος	заложник
63 ὄμνυμι **334**	
ξυν|όμνυμι (τινί)	давать клятву сообща с *кем*; составлять заговор
64 ὀρθός, κατ|ορθόω **343**	
ὀρθόομαι	['выправить'] справляться, доводить начинание до конца

65 ὁρμέω (*ср.* ὁρμάω **345**) (*syn.* ὁρμίζω)	ставать на якорь (*ср.* *ит.* Palermo < Πάνορμος)
ἐφ|ορμέω	ставать на якорь у *чего*, против *чего*; устраивать блокаду, осаждать флотом
ἐφ. πρὸς τὰς πολεμίας ναῦς	блокировать корабли противника
ἐφ. τῷ λιμένι	блокировать порт
66 ὁ ὅρος **348**	
μεθ|όριος, α, ον (τινός) / ὅμορος, ον (τινί) (ὁμοῦ **335** + ὅρος)	граничащий с *кем*, *чем*; пограничный, соседний
67 ἡ ὄψις, ὑπ|οπτεύω **355**	
ὕποπτος, ον	подозрительный
ὑπόπτως *adv.*	[‘подозрительно’] 1. *акт.* с подозрением; 2. *пасс.* подозрительным образом
ἡ ὑποψία	подозрение
68 ἀντί|παλος, ον (< παλαίω бороться)	1. противоборствующий; 2. равный по силе и достоинству; *сущ.* (достойный) противник, соперник
69 ἡ πεῖρα, πειράομαι, ἄ|πειρος **366**	
πειράω (τινός)	испытывать возможность, пробовать силы на *чем*
π. τῶν τειχῶν	попробовать штурм стен
ἡ ἀπειρία	неопытность
70 πέραν **369**	
περαιόομαι	переправлять водным путем, на корабле (*напр.*, ἐς νῆσον на остров)
ἀντι|πέρας *adv.*	напротив, по другую сторону
ἐς τὴν ἀντιπέρας ἤπειρον	на противолежащий материк
71 πλέω, ὁ πλοῦς **379**	
δια|πλέω	переплывать
ἐσ|πλέω	приплывать; приходить (*о корабле*)
ξυμ|πλέω	плыть вместе, отправляться в совместное плавание
προσ|πλέω	подплывать
ὁ ἐπί|πλους, ου	[‘наплыв’] нападение с моря, морская экспедиция

ὁ ἔσ|πλους, ου	1. прибытие корабля; 2. право войти в гавань
72 ἡ πληγή, ἐκ|πλήττομαι **380**	
κατα|πλήττομαι	[‘поражаться’] быть в испуге, трепетать
73 ὁ πόλεμος, πολεμέω **338**	
ξυμ|πολεμέω	воевать вместе с *кем*, помогать *кому* в войне
74 ἡ πόλις **389**, πολιορκέω 1.57	
τὸ πόλισμα, ατος	город; селение
πολιτεύω (*ср.* πολιτεύομαι **389**)	[‘гражданствовать’] быть гражданином; участвовать в управлении государством
ἡ πολιορκία	осада города, завоевание
ἐκ|πολιορκέω	завоевывать
75 πρέπει **395**	
εὐ|πρεπής, ές	подобающий, (благо)пристойный
76 οἱ πρέσβεις 1.59	
πρεσβεύομαι	[‘посольствовать’] 1. посылать послов; 2. выступать послом
77 τὸ σκεῦος, παρα|σκευάζω **420**	
ἀ|παρασκεύαστος, ον	неподготовленный, невооруженный
78 τὸ τάλαντον **438**	
ταλαιπωρέω	терпеть тяготы или беды, жить стесненно, мучиться; *пасс.* быть теснимым бедностью и/или бедами
79 τὸ τεῖχος **443**, τειχίζω 1.67	
τὸ τείχισμα, ατος	укрепление; крепость
ἀπο|τειχίζω	1. выстраивать стену; 2. отгораживать *кого* стеной; блокировать
ἀ|τείχιστος, ον	не имеющий стен; неукрепленный
80 ἡ τριήρης 1.70	
ὁ τριήραρχος (τρ. + ἄρχω **51**)	командир триеры
81 ἡ τύχη, τυγχάνω **465**	
παρα|τυγχάνω	[‘приключаться’] случайно быть при *ком, чем*; случаться

	παρέτυχεν ὁ καιρός	случай представился
	περι|τυγχάνω (τινί)	случайно встречать *кого, что*
82	φέρω **480**	
	προ|φέρω	['выносить вперед'] 1. приносить; 2. ≃ произносить; сообщать, доносить; 3. иметь преимущество перед *кем* в *чем* (τινός τινι)
83	ὁ φόβος **488**	
	φοβέω	приводить в ужас, ужасать
84	ἡ χώρα, ἀνα|χωρέω **504**	
	ἐπ|ανα|χωρέω	отступать, возвращаться назад

4. Ксенофонт

1	τὸ ἄγαλμα **2**	
	ἀγάλλομαι (τινί / ἐπί τινι)	красоваться, гордиться
2	ἄγαμαι *aor.* ἠγάσθην	восхищаться, благоговеть
3	ἄγω **7**	
	ἄγε· ἄγετε·	(*в приказаниях*) давай! давайте!
	δι|άγω	проводить время
	ἐσθίοντες καὶ πίνοντες διάγουσιν	они проводят время за едой и питьем = они не переставая едят и пьют
	παρ|άγω	1. проводить мимо; 2. подводить
	προ|άγω	1. вести вперед; 2. гнать
	ὑπ|άγω	['подводить'] 1. приводить в суд, обвинять; 2. заманивать, вводить в соблазн
4	ἀκολουθέω **22**	
	ἐπ|ακολουθέω	следовать, преследовать
	ἀκόλουθος, ον	['следующий'] 1. сопровождающий; 2. соответствующий
5	τὸ ἀκόντιον 1.3	
	ἀκοντίζω	метать копье, дрот
6	ἄλκιμος, ον	отважный, сильный, воинственный
7	ἀνιάω	досаждать, докучать *кому*, печалить
	ἀνιάομαι	досадовать, тяготиться

8	ἀνύτω	завершать, совершать
9	ἀρήγω	помогать, защищать, отгонять
10	τὸ ἄριστον	завтрак
	ἀριστάω	завтракать
	ἀριστο|ποιέομαι	готовить завтрак; *med.* завтракать
11	ἁρμόττω **48**	
	ὁ ἁρμοστής, οῦ	(у)правитель, гармост (*наместник, назначенный из Спарты*)
12	ἁρπάζω **49**	
	δι|αρπάζω	разграблять
13	ὁ αὐλός	флейта (*ср.* 7.17)
14	τὰ ἀφροδίσια	дары Афродиты, любовные встречи
15	βαίνω **62**	
	βάδην *adv.*	шагом; медленно
	δια|βιβάζω	['переставлять'] переправлять, доставлять
16	ὁ βασιλεύς **67**	
	τὰ βασίλεια	царский дворец
17	ὁ βίος **71**	
	βιοτεύω	жить, жить-поживать
18	βλάπτω **72**	
	βλαβερός, ά, όν	вредный
19	τὸ βόσκημα, ατος	скот, стадо (*ср.* βοσκή корм, пастбище > *фр.* bois; *нем.* Busch; букет)
20	γελάω **84**	
	κατα|γελάω (τινός)	смеяться над *кем*, высмеивать
21	τὸ γένος, γίγνομαι **85**	
	δια|γίγνομαι	проводить время (*ср.* διάγω 4.3, 6.7)
	διεγένοντο τὴν νύκτα πῦρ καίοντες	всю ночь напролет они жгли огни
	συγ|γίγνομαι	сходиться вместе, быть вместе
22	τὸ γέρρον	(*легкий*) четырехугольный щит из прутьев, обтянутых кожей (*ср.* πελταστής 1.53)
23	ἡ γνώμη, γινώσκω **91**	
	κατα|γιγνώσκω (τινός)	1. примечать в *ком что*; обвинять *кого* в *чем*; 2. осуждать
	θάνατος αὐτοῦ κατεγνώσθη	он был осужден на смерть
24	γυμνός **94**	
	ὁ γυμνής, ῆτος	легковооруженный

25 ἡ δαπάνη 1.12	
δαπανάω	издерживать; тратить, расточать (*средства, деньги*)
26 ὁ δαρεικός	дарик, персидская золотая монета (введена Дарием I, 521–485; 300 дариков = 1 талант, *см.* **438**)
27 ὁ δασμός (< δαΐζω делить)	['раздел'] налог, дань (*ср.* геодезия, *букв.* «разделение *или* обмеры земли»)
28 δασύς, εῖα, ύ	густой, заросший (*ср. лат.* densus)
29 ἡ δείλη	(вечерние) сумерки
30 τὸ δεῖπνον **101**	
δειπνέω	обедать (*о главном приеме пищи под вечер*)
δειπνο|ποιέομαι	готовить обед; *med.* обедать
31 δέκατος VI	
ἡ δεκάτη	десятая часть, десятина (*обычно посвящалась богам*)
32 δεξιός **103**	
δεξιόομαι	['соединять правые руки'] приветствовать рукопожатием; прощаться
33 δέομαι, δεῖ **104**	
τὸ δέον	необходимое; надлежащее
34 δή XIX	
δήπου / δή που	['где-то-таки'] 1. наверно(е), может быть; 2. конечно, без сомнения
οὐ δήπου καὶ σὺ εἶ τῶν τοιούτων ἀνθρώπων;	так ведь и ты, должно полагать, из таких людей?
35 δῆλος **109**	
εὔ|δηλος, ον	(весьма) явственно
δηλον|ότι *adv.*	['ясно, что'] ясное дело, очевидно
ἡλίσκοντο δηλονότι	разумеется, они попадали в плен
36 δίδωμι **113**	
ἀπο|δίδομαι *aor.* ἀπ|εδόμην	отдавать; продавать
δια|δίδωμι	раздавать, распределять
μετα|δίδωμι (τινί τινος)	уделять *кому* от *чего*
μετεδίδοσαν ἀλλήλοις ὧν εἶχον ἕκαστοι	они делились друг с другом (*тем*), у кого что было
37 τὸ δίκτυον	сеть; силки

38	δοκέω **116**	
	δοκῶ μοι	[‘кажусь себе’] мне кажется, что я...
	οὐκ ἀπείρως μοι δοκῶ ἔχειν	полагаю, что я не лишен опыта
	συν|δοκεῖ (μοι)	мне тоже кажется; это и мое мнение
	τὸ δόγμα, ατος	решение (*ср.* догма – не подлежащее изменению учение ⟶ догматика, догматизм)
39	παρ|εγγυάω	поручать; передавать от одного к другому (*приказ, пароль*); приказывать
40	καθ|έζομαι **127**	
	ἡ ἐν|έδρα	засада; *перен.* западня
	ἐν|εδρεύω	устраивать засаду, подстерегать
41	ἐθέλω **128**	
	ἐθελούσιος, α, ον (*syn.* ἑκών)	добровольный; *adv.* охотно
42	ἡ εἰκών, εἰκώς **133**	
	εἰκῇ *adv.*	как попало, наугад; в виде импровизации
43	εἰμί (*inf.* εἶναι) **134**	
	ἔν|ειμι	быть в *чем*, являться частью
44	ἐλαύνω **141**	
	παρ|ελαύνω	1. проезжать мимо, объезжать ряды воинов; 2. подъезжать
	προσ|ελαύνω	подъезжать, прискакать (ἵππῳ)
45	ἐξαίφνης *adv.*	неожиданно, вдруг
46	ἐπιτήδειος **149**	
	ἐπιτηδεύω (τι)	заниматься *чем* как своим делом, практиковать
47	ἐράω **152**	
	ὁ ἐραστής, ου	влюбленный; любовник
48	τὸ ἔργον, ἐργάζομαι, ὁ γεωργός **153**	
	ἀπ|εργάζομαι	[‘выделывать’] производить, изготовлять
	ἀργός, όν (< ἀ-εργός)	[‘бездельный’] ленивый; (*о земле*) невозделанный
	ἐν|εργός, όν	деятельный; (*о земле*) производительный (*ср.* энергия)

	ὁ συν|εργός	[≃ 'сотрудник'] содействующий, помощник
	ὁ ἐργάτης, ου	['делатель'] работник
	ὁ εὐ|εργέτης, ου	≃ благодетель
	εὐεργετέω (τινά)	благодетельствовать *кому* (*напр.*, εὐ. τὴν πόλιν снискать заслуги перед городом)
	γεωργέω	заниматься земледелием
	ἡ γεωργία	≃ земледелие, сельское хозяйство
49	ἐρρωμένος, η, ον (*ср.* ῥώμη 11.158)	['здоровый'] полный сил, крепкий
50	τὸ ἔρυμα 1.7	
	ἐρυμνός, ή, όν	укрепленный; неприступный
51	ἐξ|ετάζω	обследовать, проверять
	ἡ ἐξέτασις, εως	обследование; смотр (*войска*), парад
52	ὁ ἔφ|ηβος (*ср.* ἥβη 7.38)	юноша; эфеб (*в Афинах – молодой человек, достигший 17 лет*)
53	ἡ ἔχθρα **168**	
	ἀπ|εχθάνομαι (τινί)	1. питать вражду к *кому*; 2. становиться предметом вражды
54	ἔχω, ἡ σχολή **169**	
	πλέον ἔχω (τινός) (πλέον **390**)	['иметь больше'] 1. выгадывать в *чем*; 2. иметь преимущество перед *кем*
	πλεον|εκ|τέω (τινός)	1. располагать преимуществом; 2. стремиться иметь все больше, быть алчным, корыстолюбивым
	ἡ πλεονεξία	жажда иметь больше и больше, алчность
	μειον|εκ|τέω (μεῖον 4.93)	['иметь меньше'] терпеть недостаток, быть в проигрыше
	σχολάζω	['располагать досугом'] 1. быть незанятым, мешкать, бездельничать; 2. σχ. τινί, πρός τι иметь свободное время *на что*; заниматься *чем*, обучаться *чему*
	ἡ ἀ|σχολία	≃ недосуг, занятость (≃ *лат.* neg|otium)
55	τὸ ζυγόν **174**	
	τὸ ζεῦγος, ους	упряжка (*лошадей или волов*)
56	ἡγέομαι **175**	
	δι|ηγέομαι	['раз-водить'] раскрывать тему, рассказывать

57	ἥκω, ἀφ|ικνέομαι, ὁ ἱκέτης **177**	
	ἐξ|ικνέομαι	['достигать'] 1. доставать, попадать в цель; постигать; 2. быть достаточным (*о средствах*)
	ἱκετεύω	умолять, просить
	Ξενοφῶντα ἱκέτευσε βοηθῆσαι	он попросил Ксенофонта прийти на помощь
58	ἡ ἡλικία **178**	
	τηλικοῦτος, αύτη, οῦτο	1. такой по возрасту; 2. такой по величине, значению
59	θαρρέω **190**	
	τὸ θάρσος, ους / τὸ θράσος, ους	дерзость, отвага
	θρασύς, εῖα, ύ	дерзкий, отчаянный
60	θεάομαι **192**	
	ἡ θέα	зрелище (*ср.* θέατρον 6.97)
61	ὁ θεράπων, θεραπεύω **194**	
	ἡ θεραπεία (τινός)	1. служение *чему*, уход за *кем, чем*; попечение; 2. прислуга, свита
62	θέω **196**	
	μετα|θέω	бежать за *кем, чем*; преследовать
63	τὸ θηρίον, θηράω **198**	
	ἡ θήρα	охота
64	ὁ θυμός **203**	
	εὔ|θυμος, ον	['благодушный'] в хорошем расположении духа, веселый духом
	θυμοειδής, ές	['норовистый'] решительный; гневливый
65	ἱερός, τὸ ἱερόν **209**	
	καλλιερέω (καλός **223** + ἱερόν)	приносить (*благоприятную*) жертву
66	ἵημι **210**	
	ὑφ|ίεμαι	['опускаться'] становиться нерадивым, ослабевать; уступать
67	ὁ ἵππος, ὁ ἱππεύς **212**	
	ἱππεύω	скакать на лошади
	ἱππικός, ή, όν	1. относящийся к лошадям; 2. знающий толк в лощадях
	ἡ ἱππική (*scil.* τέχνη)	['искусство обращения с лошадьми'] 1. конная езда; 2. искусство конной езды

τὸ ἱππικόν	конница, кавалерия
ὁ ἵππαρχος (ἵππος + ἄρχω **51**)	предводитель конницы
ὁ ἱπποκόμος (ἵ. + κομίζω **244**)	конюх
68 ἵστημι, ἐφίστημι **214**	
ὁ ἐπι|στάτης / ὁ προ|στάτης	[‘предстатель’] начальник, руководитель, глава
προστατεύω	начальствовать, руководить
69 κατα|καίνω *aor.* κατ|έκανον	убивать, умерщвлять (*ср.* **254**)
70 ὁ καιρός **219**	
οἱ ἐπι|καίριοι	ответственные лица; командиры
71 καλέω **222**	
ἀπο|καλέω	1. звать, называть; 2. отзывать
συγ|καλέω	с(о)зывать
72 καλός **223**	
καλὸς κἀγαθός	[‘хороший да красивый’] прекрасно-хороший (*античный идеал человеческого достоинства, соединяющий этическое с эстетическим*)
ἡ καλοκἀγαθία	калокагатия (*цель эллинской системы воспитания*)
73 ὁ καρπός **227**	
καρπόομαι	[‘снимать плоды’] 1. пожинать *что*; 2. пользоваться *чем*; (*in malam partem*) разорять
74 τὸ κέρδος **232**	
κερδαλέος, α, ον	несущий наживу, выгодный
75 ὁ κίνδυνος **236**	
ἐπι|κίνδυνος, ον	опасный
76 ἡ εὔ|κλεια	(*добрая*) слава
77 ἐγ|κλίνω (*ср.* κλίνω 9.50)	склоняться к *чему*
κατα|κλίνομαι	ложиться; возлечь (*для приема пищи; в класс. и эллинист. время ели полулежа*)
78 κόπτω	бить, разбивать; рубить (→ κόμμα «отрубленное» – часть фразы, отделенная сильным знаком препинания > *англ.* comma, запятая)

	κατα|κόπτω	убивать
79	ἐπί|κουρος **247**	
	ἐπι|κουρέω	оказывать (*союзническую*) помощь
80	ἀνα|κράζω *aor.* ἀν|έκραγον	кричать, выкрикивать
	ἡ κραυγή	крик, вопль
81	τὸ κράτος, κρατέω **249**	
	ἐγ|κρατής, ές (τινός)	владеющий *чем*; *в частн.*, владеющий собой, ≃ воздержный
	ἐγκρατὴς οἴνου	умеренный в винопитии
	ἡ ἐγκράτεια	≃ воздержность
82	κρύπτω **252**	
	ἀπο|κρύπτω	прятать, скрывать (*ср.* τὰ ἀπόκρυφα апокрифы – *потаенные* неканонические книги древних христиан)
83	λανθάνω, ἀληθής **265**	
	ἐπι|λανθάνομαι *формы см. ниже*	[‘(от меня) скрывается’] забывать
	ἀληθεύω	[‘не скрытничать’] говорить правду
84	λέγω, ὁ λόγος **266**	
	συν|ομολογέω (ὁμοῦ **335** + λόγος)	согласовывать, соглашаться
85	ὁ λῃστής **272**	
	ἡ λεία	[‘награбленное’] добыча
	λῄζομαι	грабить
	ἀπο|λαύω (τινός)	отведывать *чего*, пользоваться *чем*
86	λείπω **267**	
	δια|λείπω	1. *врем.* делать перерыв, отдыхать; 2. *простр.* находиться на некотором расстоянии
87	ἡ λόγχη (*ср.* αἰχμή **21**)	1. острие копья; 2. копье
88	λοιδορέω	поносить, ругать
89	ὁ λόχος **275**	
	ὁ λοχαγός (λόχος + ἄγω **7**)	начальник отряда, лохаг
90	λυμαίνομαι	осквернять, повреждать, портить
91	ἡ λύπη **276**	
	ἄ|λυπος, ον	1. [‘не причиняющий печали’] безвредный; 2. [‘не знающий печали’] беззаботный

ἐπι|λανθάνομαι, ἐπι|λήσομαι, ἐπ|ελαθόμην, ἐπι|λέλησμαι

92	μανθάνω **282**	
	κατα|μανθάνω (*syn.* ἐκμανθάνω)	изучать в подробностях, знать вполне; замечать, понимать
93	μείων, μεῖον	меньший
	μειόω	уменьшать, умалять; уничижать
94	μέλει, ἡ ἐπιμέλεια **289**	
	ἐπι|μελέομαι (τινός) / ἐπι|μέλομαι *формы см. ниже*	заботиться, печься о *чем*
	ἐπιμελής, ές	1. *акт.* озабоченный *чем*; 2. *пасс.* составляющий предмет заботы
	ἀ|μελέω (τινός)	не заботиться о *ком, чем*; пренебрегать *кем, чем*
	μετα|μέλει μοι	['поздно озабочен'] раскаиваюсь (*ср.* 12.125)
95	μένω **293**	
	ἀνα|μένω	1. ожидать, дожидаться; 2. выдерживать, выносить
	δια|μένω	пребывать, продолжать быть, оставаться в силе
96	τὸ μέρος **294**	
	ἡ μόρα	мора (*спартанское воинское подразделение, ок. 400–700 чел.*)
97	μεστός, ή, όν (τινός)	полный *кем, чем*
98	ὁ μισθός **304**	
	ὁ μισθοφόρος (μ. + φέρω **480**)	наемник
99	ναί **XIX**	
	νή	(*в ответах*) да, конечно, так
100	νέος **313**	
	ὁ νεανίσκος	(*совсем*) молодой человек, юнец
101	ἡ νίκη **315**	
	ἡ φιλονικία	любовь к победе, упорство в борьбе
	ἡ φιλονεικία (< νεῖκος 9.66)	['любовь к спору'] 1. сварливость; 2. соперничество
102	ὁ νοῦς, νοέω **317**	
	προ|νοέω	['мыслить наперед'] 1. предвидеть; 2. запасать, ≃ промышлять

ἐπι|μελέομαι, ἐπι|μελήσομαι, ἐπ|εμελήθην *d. p.*

103	ἡ νύξ **318**	
	νύκτωρ *adv.*	ночью
104	ἡ ὁδός **323**	
	ἡ πρόσ|οδος	приход; *pl.* доход, поступления
105	ὁ οἶκος **325**	
	οἴκοι *adv.*	дома (*ср.* οἴκοθεν из дому)
106	οἰκτίρω	жалеть *кого*, соболезновать *кому*
107	ὁμοῖος, ὁμοῦ **335**	
	ὁμόσε *adv.*	на то же место, туда же
	ὁμόσε ἦλθον	они сошлись (*схватились*)
108	τὸ ὄνομα **337**	
	εὐ|ώνυμος, ον (*ant.* δεξιός **103**)	['благоименный'] левый (*эвфемистическое обозначение во избежание дурного предзнаменования*)
109	ὄπισθεν XII	
	ὀψέ *adv.*	поздно
110	τὸ ὅπλον, ὁπλίτης **339**	
	τὰ ὅπλα	['оружейное'] военный лагерь
	ὁπλίζω	снаряжать, вооружать
111	ὀρθός **343**	
	ὄρθιος, α, ον	прямо поднимающийся, крутой
112	ὁρμάω, ὁρμάομαι **345**	
	ἐξ|ορμάω	двигать *кого* откуда, изгонять
	ἐξ|ορμάομαι	двигаться откуда, выступать
113	ὁ ὅρος **348**, *ср.* **347**	
	τὰ ὅρια	пограничная область
114	ἡ ὀσμή	запах
115	ὅσον IV	
	ὅσον εἴκοσι	приблизительно двадцать, около двадцати
116	ἡ ὄψις, τὸ πρόσ|ωπον **355**	
	τὸ μέτ|ωπον	1. лоб; 2. фронт
117	τὸ ὄψον	приготовленное на огне (*мясо, рыба, овощи – все, что едят с хлебом*)
118	παιανίζω	заводить пэан – воинскую песнь (*перед боем – Аресу, после боя – Аполлону–Пэану, т. е. Целителю*)

119	ὁ παῖς **357**	
	τὰ παιδικά	любимец, возлюбленный
120	παίω	1. бить, отбивать (*ср. филол.* ἀνάπαιστος, анапест – размер, *отбиваемый* в виде ◡◡–); 2. побивать, ранить
121	ὁ ἀντί|παλος (*ср.* 3.68)	противник
122	τὸ παλτόν (*ср.* 9.83)	[‘метаемое’] копье
123	ὁ παράδεισος (<*иранск.* pairidaeza)	сад, парк; зверинец (> *лат.* paradisus, *нем.* Paradies, парадиз – рай)
124	πᾶς **360**	
	παμπληθής, ές (πᾶν + πλῆθος **374**)	весьма многочисленный
	παντάπασι(ν) *adv.*	(все)совершенно, совсем
	παντοδαπός, ή, όν	всяческий, разнородный
125	τὸ πεδίον, πεζός **363**	
	πεζῇ *adv.*	пешком; на суше
	ἀνα|πηδάω	вскакивать на ноги, прыгать
126	ἀνα|πετάννυμι	развертывать, растворять, расстилать
127	πένης, ὁ πόνος, πονέω **368**	
	ἐκ|πονέω	1. вырабатывать; 2. упражняться в *чем* (*напр.*, ἐ. τὰ πρὸς τὸν πόλεμον упражняться в военном деле)
	φιλόπονος, ον	трудолюбивый, старательный
128	πέραν, ὁ πόρος, πορεύομαι **369**	
	ἡ πορεία	путешествие; переход, марш
	ὁ ἔμ|πορος	купец, ведущий заморскую торговлю; крупный торговец (*ср.* κάπηλος мелкий торговец)
129	πίνω, τὸ ποτόν **375**	
	τὸ ἔκ|πωμα, ατος	[‘из чего пьют’] сосуд для питья, кубок
130	πλάγιος, ά, όν	1. косой, поперечный; фланговый; 2. *перен.* не прямой, лукавый (*ср.* плагиат)
	τὰ πλάγια	боковая сторона, фланг
131	πλατύς, εῖα, ύ	широкий, плоский; обширный (*ср. личн. имя* Πλάτων; *фр.* plateau; *нем.* platt)

132	ποιέω **385**	
	ἀντι|ποιέομαι (τινός)	1. притязать на *что* (τῆς ἀρετῆς), стремиться к *чему*; 2. оспаривать *что* у *кого* (τῆς ἀρχῆς)
133	πολύς **390**	
	πάμπολυς, παμπόλλη, πάμπολυ	представленный в великом множестве
	πολλαπλάσιος, α, ον	многократно умноженный, многократный
134	τὸ πρᾶγμα, πράττω **394**	
	δια|πράττω / δια|πράττομαι / κατα|πράττω	сделать, осуществить, довести до конца
135	πραΰς, εῖα, ΰ	кроткий, смирный (*син.* ἵλεως 6.105)
136	πρέπει **395**	
	μεγαλοπρεπής, ές (μέγας **286** + π.)	великолепный, пышный; щедрый
137	ἐπριάμην *aor.*, *inf.* πρίασθαι (*ср.* **4.173**)	купить (*ср.* Πρίαμος *по народной этим.* – выкупленный из рабства *или* выкупающий тело сына)
138	πρότερος, πρῶτος **397**	
	πρωτεύω (*ср.* **2.14**)	первенствовать; быть первым, главным
139	ἡ σάλπιγξ, ιγγος	*муз.* труба
140	τὸ σκεῦος **420**	
	συ|σκευάζομαι	укладывать вещи, снаряжаться в поход
	ὁ σκευοφόρος (σκεῦος + φέρω **480**)	несущий снаряжение, багаж; вьючный, обозный
141	δια|σπάω	тянуть в разные стороны, разрывать
142	στερέω **428**	
	στέρομαι (τινός)	лишаться *чего*; быть лишенным
143	ὁ στέφανος **429**	
	στεφανόω	≃ венчать, надевать венок на *кого* (*med.* ≃ венчаться, надевать венец)
144	ἡ στολή (< στέλλω 2.30)	одеяние; накидка, стóла (*длинное парадное платье*)
145	ὁ στρατός, ὁ στρατηγός **431**	
	ἡ στρατηγία	1. должность и роль полководца; 2. полководческое искусство; военная хитрость (*ср.* стратегия)

146 στρέφω **432**
ἀνα|στρέφομαι — 1. оборачиваться; 2. ≃ вращаться, пребывать где-либо (≃ *лат.* versari)
ἀπο|στρέφω — 1. поворачивать, отворачивать, заворачивать; 2. возвращать назад (*ср. фр.* apostrophe, апостроф)
147 ἀπο|σφάττω (*ср.* 2.132) — зак(а)лать жертвенное животное; умерщвлять
148 ὁ σφενδονήτης, ου — пращник
149 σῴζω **436**
σῶς, σῶν — цельный, здравый
150 ταπεινός, ή, όν — 1. низкий, презренный; 2. смирный
151 ἡ τάξις, τάττω **439**
ἀντι|τάττομαι — строиться против *кого*
εὔ|τακτος, ον — ['стройный'] построенный образцово (*о войске*); ≃ благоустроенный
ὁ ταξίαρχος (τάξις + ἄρχω **51**) — командир (*часто то же, что* λοχαγός 4.89)
152 τείνω **442**
ἀνα|τείνω — 1. поднимать вверх (*напр., руку при голосовании*); 2. простирать (*крылья*)
153 τὸ τεκμήριον **444**
τεκμαίρομαι — делать вывод на основании свидетельств или признаков, (умо)заключать; предполагать
154 τὸ τέλος, τελέω **445**
πολυ|τελής, ές — дорогостоящий, дорогой, роскошный
155 τέμνω **446**
ἀπο|τέμνω — отрезать
156 τίθημι **451**
δια|τίθημι — ['располагать'] 1. устраивать; 2. *с нареч.* приводить в известное состояние
τοὺς συνόντας οὕτως διατιθέναι, ὥστε... — привести присутствующих в такое расположение, что...
NB δια|τίθεμαι (*syn.* πωλέω, *ant.* ἐπριάμην) — ['предлагать'] продавать
157 ἡ τιμή, τιμάω **453**
προ|τιμάω — весьма ценить; предпочитать

	φιλότιμος, ον (φιλέω **487** + τ.)	≃ честолюбивый
	φιλοτιμέω	быть честолюбцем, стремиться к почестям
	ἡ φιλοτιμία	≃ честолюбие
158	τὸ τραῦμα **457**	
	τιτρώσκω *aor.* ἔτρωσα	ранить
159	τρέπω **459**	
	προ|τρέπω	обращать к *чему*, призывать
	ἡ τροπή	поворот; бегство
160	δια|τρίβω	проводить время
161	ἡ τύχη, τυγχάνω **465**	
	ἐπι|τυγχάνω (τινί)	встречаться с *кем*, наталкиваться на *кого*
162	φαίνω, φαίνομαι **475**	
	ἀνα|φαίνομαι	являться, показываться
	κατα|φανής, ές	зримый, очевидный
163	ἡ φάλαγξ, αγγος	сомкнутый строй, фаланга
164	φίλος **487**	
	φιλικός, ή, όν	дружеский
165	φρονέω, σώφρων **491**	
	μέγα φρονέω	['много о себе думать'] замышлять великое; заноситься, важничать (*напр.*, ἐφ' ἱππικῇ по поводу своего искусства в обращении с лошадьми)
	ἡ εὐ|φροσύνη	веселье, радость; благорасположенность
	ἡ σωφροσύνη	1. ≃ целомудрие, скромность (*у женщин*); 2. ≃ здравомыслие, сдержанность, трезвость самооценки (*особ. у мужчин*)
166	ὁ φύλαξ, φυλάττω **492**	
	δια|φυλάττω	охранять, сохранять
	οἱ ὀπισθοφύλακες, ων (ὄπισθεν XII + φ.)	воины арьергарда, охраняющие войско с тыла
167	φύω, ἡ φυλή **493**	
	τὸ φῦλον	племя, народ (→ *биол.* филогенез – развитие организмов в ходе эволюции; *ср.* онтогенез)

168 χαλεπός **494**
χαλεπαίνω (τινί) — ['быть трудным'] сердиться на *что*, тяжко досадовать
169 ὁ χαλινός — узда
170 ἡ χάρις, χαρίζομαι **496**
ἀ|χάριστος, ον — неблагодарный; неприятный
171 ἡ χείρ **498**
ἐγ|χειρέω — ['брать что в руки'] браться за *что*, предпринимать
ὑπο|χείριος, ον — ['подручный'] покоренный, подвластный
172 ἡ χιών, χιόνος — снег
173 ὠνέομαι (*ср. aor.* ἐπριάμην 4.137) — покупать
174 ἡ ὥρα **512**
ὡραῖος, α, ον — цветущий, молодой; прелестный
175 ἡ ὠφέλεια **513**
τὸ ὄφελος, ους — польза, прок

5. Философия

1 τὸ ἀγγεῖον — сосуд
2 ἡ ἀγορά, ἀπ|αγορεύω **5**
προσ|αγορεύω — 1. приветствовать (*обращаться по имени*); 2. называть (*давать имя*)
3 ἀεί XIII
ἀΐδιος, ον — вечный
4 ὁ ἀήρ, ἀέρος — воздух; испарение, туман; сумрак (*ср.* аэродром)
5 αἱρέομαι, διαιρέω **16**
ἡ αἵρεσις, εως — ['выбор'] 1. (*собственное*) решение; воля; 2. образ мысли и/или жизни; философское (*религиозное*) направление (*ср.* ересь)
ἡ διαίρεσις, εως — ['разбор'] разделение, различение
6 αἰσθάνομαι **18**
ἡ αἴσθησις, εως — чувственное восприятие (*ср.* эстетический)

7	ἀκριβής **24**	
	ἡ ἀκρίβεια	тщательность, основательность, точность (*ср. филол.* акрибия – ответственная самостоятельность в отношении к источникам, обеспечивающая надежность выводов)
8	ἄλλος **27**	
	ἀλλοῖος, α, ον	[‘другого (рода)’] иной; различный
9	ἄξιος **39**	
	ἡ ἀξία	[‘ценность’] стоимость; достоинство
	κατ’ ἀξίαν	по достоинству, по заслугам
10	συν|άπτω **42**	
	προσ|άπτω	привязывать, присоединять
11	ὁ ἄργυρος **43**	
	ἐν|αργής, ές	ясный, очевидный
12	ἁρμόττω **48**	
	ἡ ἁρμονία	[‘связь’] 1. союз, единение; 2. связность, соразмерность (> гармония)
13	ἅττα / ἅσσα	= ἅτινα (*nom. pl. n.* к ὅστις)
	ἄττα / ἄσσα	= τινα (*encl.*)
14	βαίνω **62**	
	ἀμφισβητέω (ἀμφί IX + β.)	[‘отстаивать с двух сторон’] 1. оспаривать, подвергать сомнению; 2. утверждать
	ἡ ἀμφισβήτησις, εως	спор, диспут
15	βάλλω **64**	
	προ|βάλλω	[‘бросать вперед’] предлагать некий (*трудноразрешимый*) вопрос
	τὸ πρόβλημα, ατος	[‘брошенное вперед’] 1. оплот, препятствие; 2. предложение; проблема
	ἡ ὑπερ|βολή (*ant.* ἡ ἔλλειψις < ἐλλείπω **267**)	[‘переброс’] 1. переход (*действие или место*); 2. перевес, избыток; 3. преувеличение; *ретор.* гипербола
16	γένος, γίγνομαι, συγ|γενής **85**	
	ἡ γένεσις, εως	рождение, возникновение, становление (→ Ἡ Γένεσις, *лат.* Genesis Бытие, первая книга Библии; *биол.* онтогенез – индивидуальное развитие организма, *ср.* филогенез)
	ἡ συγγένεια	[‘сродство’] 1. родство; 2. родня, родственники

17 γνώμη, γιγνώσκω, ἀ|γνοέω **91**	
ἡ γνῶσις, εως	познание; знание
γνωρίζω	познавать
γνώριμος, ον	[‘знатный’] известный, знаменитый
ἡ ἄγνοια	незнание, неведение (*ср.* ἀμαθία 6.131)
18 τὸ γόνυ **92**	
τὸ τρίγωνον	≃ треугольник (*ср. мат.* тригонометрия)
19 γράφω **93**	
ἡ γραμμή	[‘начертание’] линия
20 δείκνυμι, ἀποδείκνυμι, ἡ δίκη, δικάζω **100**	
ἡ ἀπόδειξις, εως	[‘показывание’] изложение доводов, доказательство
τὸ δικαστήριον	[‘судилище’] здание суда; суд
21 δέχομαι, ἐνδέχομαι **107**	
ἀπο|δέχομαι	принимать, одобрять; следовать *чьему* мнению или руководству
καθ’ ὅσον ἡ φύσις ἐνδέχεται	насколько допускает природа
22 δέω, ὁ δεσμός **108**	
συν|δέω	связывать (*ср. грамм.* асиндетический ≃ бессоюзный)
ὁ σύνδεσμος	[‘связка’] ≃ союз (= τὸ σύνδετον)
23 δίδωμι **113**	
ἐπι|δίδωμι	[‘придавать’] 1. прибавлять, передавать; 2. *неперех.* прибавляться; успевать в *чем*
ἡ ἐπίδοσις, εως	[‘придача’] 1. добровольное приношение, пожертвование; 2. приращение, успех (ἐπίδοσιν λαμβάνειν, ἔχειν)
24 τὸ ἔθος, τὸ ἦθος **130**	
εὐ|ήθης, εὔηθες	[‘благонравный’] 1. добродушный, неиспорченный; 2. простодушный, недалекий
25 ἡ εἰκών, εἰκώς **133**	
ἐπι|εικής, ές	1. приличествующий, пристойный (*напр.*, οἱ ἐπιεικεῖς достойные люди); 2. умеренный, справедливый, снисходительный

26	εἰμί (*inf.* εἶναι) **134**	
	ἡ οὐσία	[‘сущее’] 1. имущество, имение; 2. существующее, (*длящееся*) бытие (*ant.* γένεσις καὶ φθορά)
27	ἐλέγχω **142**	
	ὁ ἔλεγχος	1. обследование; следствие; улика; 2. (*доказательное*) опровержение (*ср. лат.* elenchus – оглавление, перечень тех или иных сочинений; *новогреч.* – контроль)
28	τὸ ἔργον, ἐργάζομαι **153**	
	ἡ ἐργασία	изготовление, выделывание
	ὁ δημιουργός (ὁ δῆμος **110** + ἐργ.)	1. *букв.* работающий для всех; практикующий одно из ремесел (*не только ремесленник, но и врач, прорицатель и т. п.*); 2. художник; создатель; Творец
	δημιουργέω	1. создавать, изготавливать; 2. созидать, творить
29	ἔχω **169**	
	ἡ ἕξις, ἕξεως	[‘имение’] состояние (*ср. англ.* hectic, *нем.* hektisch «лихорадочно деятельный» < ἑκτικὸς πυρετός длительная лихорадка)
	ἑξῆς *и* ἐφ|εξῆς *adv.*	вслед за *чем*; затем; по порядку
30	ἥμερος, ον (*ant.* ἄγριος)	прирученный, одомашненный; кроткий
31	ἠρέμα *adv.*	спокойно, тихо, незаметно
	ἠρεμέω	быть спокойным, сохранять спокойствие
32	θεάομαι, θεωρέω **192**	
	ἡ θεωρία	[‘смотр’] 1. отправление посланцев (θεωροί) на *просмотр* праздников в другом городе; 2. рассмотрение, теория
33	τὸ θέρος, θερμός **195**	
	ἡ θερμότης, ητος	тепло(та), жар
34	ὁ θυμός, ἐπι|θυμέω **203**	
	ἐπιθυμητικός, ή, όν	касающийся желаний, страстей
	τὸ ἐπιθυμητικόν (*ant.* λογιστικόν 5.47)	страстное начало (*у Платона – низшая функция души*)

35 ὁ ἰατρός **207**	
ἰατρεύω	быть врачом; врачевать, исцелять
ἰατρικός, ή, όν	врачебный
subst. ἡ ἰατρική (*scil.* τέχνη)	искусство врачевания, медицина
36 ἴσος **213**	
ἡ ἰσότης, ητος	равенство
37 ἵστημι, καθίστημι **214**	
ἡ κατάστασις, εως	['установление'] 1. постановление; постановка (*напр.*, χορῶν); представление чужеземцев (*аудиенция*); 2. установление, учреждение, институт; 3. состояние, положение
ἡ σύ|στασις, εως	['со-стояние'] 1. восстание; схватка; 2. соединение, сцепление; 3. состояние, устройство (*особ. в смысле прочности, силы*)
38 καθαρός **217**	
καθαίρω	очищать
ἡ κάθαρσις, εως (*ср.* 6.108)	очищение (*напр.*, применительно к воздействию аттической трагедии на зрителя)
39 κακός **221**	
ἡ κακία	порок, порочность
40 κεράννυμι	смешивать
pf. pass. κέκραμαι	
ἡ κρᾶσις, εως	смешение, смесь (*ср.* ὁ κρατήρ 9.55)
ἄ|κρατος, ον	несмешанный (*напр.*, *о вине*); чистый, абсолютный
41 κεῖμαι **228**	
ὑπό|κειμαι	['под-лежать'] 1. лежать в основе; служить основанием; 2. быть в подчинении; 3. иметься
42 ἡ κεφαλή **223**	
τὸ κεφάλαιον	['головное'] 1. главное, существенное, принцип; (*о лицах*) глава; 2. ['главное достояние'] капитал (> *лат.* capitale, *фр.* capital, *нем.* Kapital)
43 κινέω **237**	
ἡ κίνησις, εως (*ср.* ἡ φορά 5.89)	движение (*часто о внутреннем движении*), изменение

ἀ|κίνητος, ον	1. не(по)движный; 2. неизменный
44 τὸ κράτος **249**	
ἡ ἀριστοκρατία (ἄριστος **44** + κ.)	власть лучших, аристократия
45 λαμβάνω **263**	
δια|λαμβάνω	['разнимать'] разделять, различать
μετα|λαμβάνω (τινός)	1. принимать участие в *чем*; 2. брать *что-либо* другое, переменять
περι|λαμβάνω	1. обнимать, о(б)хватывать 2. схватывать (мыслью), постигать
46 ἀπο|λαύω (τινός)	['отведывать'] вкушать, пользоваться *чем*, испытывать
ἡ ἀπόλαυσις, εως (*ср.* 7.23)	['отведывание'] вкушение; удовольствие
47 λέγω, διαλέγομαι, ὁ λόγος **266**	
ἡ λέξις, εως	(*языковое*) выражение, манера речи (→ λεξικόν > *позднелат.* lexicon, *нем.* Lexikon; лексикон)
διαλεκτικός, ή, όν	искушенный в философских беседах, умеющий дискутировать, вести диспут
subst. ἡ διαλεκτική (*scil.* τέχνη)	диалектика (*в практике Сократа – искусство выявления истины в споре; у Платона – общефилософская теория*)
ἄ|λογος, ον	['бессловесный'] неразумный; нелепый
λογιστικός, ή, όν	основанный на счете, рассудочный; разумный
subst. ἡ λογιστική (*scil.* τέχνη)	(*практическая*) способность к счету (*ср.* ἀριθμητική *как соответствующая теоретическая дисциплина*)
subst. τὸ λογιστικόν	мыслительная способность
48 λεῖος, α, ον	гладкий, ровный (*ср. лат.* lēvis)
49 μανθάνω **282**	
τὸ μάθημα, ατος	научное знание; научная дисциплина
ἡ μάθησις, εως	обучение; научение, познание
ὁ μαθητής, οῦ	ученик
50 μένω **293**	
μόνιμος, ον	пребывающий (*на месте*); постоянный, стойкий

51	τὸ μέρος **294**	
	τὸ μόριον (*ср.* ὁ μόρος 11.105)	частица, часть
52	τὸ μέτρον **296**	
	μετρέω	мерить, измерять
	σύμ|μετρος, ον	[‘соразмерный’] сообразный, соответственный, отвечающий *чему*
	ἡ συμμετρία	[‘соразмерность’] равномерность; пропорция
53	μιμέομαι **302**	
	ἡ μίμησις, εως	подражание
54	μουσικός, ή, όν	связанный с Музами, мусический; *гармонически* образованный; *сущ.* музыкант
	subst. ἡ μουσική (*scil.* τέχνη)	1. музыка; 2. образование (*мусическое*)
55	μοχθηρός, ά, όν	[‘тягостный’] негодный, подлый
	ἡ μοχθηρία	негодность, подлость
56	νέμω, ὁ νόμος **312**	
	νομοθετέω (νόμος + τίθημι **451**)	устанавливать законы, быть законодателем
	ἡ νομοθεσία	законодательство
	ὁ νομοθέτης, ου	законодатель
	τὸ νόμισμα, ατος	монета (*лат.* nummus; *ср.* нумизматика)
57	τὸ νεῦρον	жила, шнурок, тетива; *поздн.* нерв (*ср. лат.* nervus > *нем.* Neuro-, нейро-)
58	ξένος **320**	
	ξενικός, ή, όν	чужеземный, чужой; τὸ ξενικόν наемное войско
59	ξηρός, ά, όν	сухой
60	ἡ ὁδός **323**	
	ἡ μέθ|οδος	[‘подход’] исследование; способ исследования, метод (*ср. ст.-слав.* Меθодiй)
61	ὁ οἶκος **325**	
	δι|οικέω	управлять, править
	ἡ διοίκησις, εως	управление (> *лат.* dio(e)cesis, *фр.* diocèse, *нем.* Diözese – админ.-территориальная единица, *особ.* церковная)
62	ὅμοιος, ὁμοῦ **335**	
	ἡ ὁμοιότης, ητος	подобие, сходство

63	ὁρμάω **345**	
	ἡ ὁρμή	устремление, порыв (*в отличие от* ἐπιθυμία *употребляется обычно без определенной оценки*)
64	ὁ ὅρος, ὁρίζω **348**	
	ἀφ|ορίζω / δι|ορίζω	[‘ограничивать’] 1. отделять, различать; 2. определять, давать определение (*ср. фр.* aphorisme, афоризм – краткое определение ⟶ эффектное высказывание)
65	ἡ παροιμία	поговорка, пословица
66	τὸ πεδίον **363**	
	ἐπί|πεδος, ον	ровный, плоский (*ср. мат.* параллелепипед)
	subst. ἡ ἐπίπεδος	поверхность, плоскость
67	πείθω **364**	
	πιθανός, ή, όν	убедительный; правдоподобный; (*даже*) вероятный
68	πέραν, ἄπειρος, ὁ πόρος, ἄπορος **369**	
	τὸ πέρας, ατος	предел, край, конец
	εὐ|πορέω (*ant.* ἀπορέω)	1. изобиловать, быть богатым; 2. мочь, быть в состоянии
	εὐπορῶ ἀποκρίνασθαι	мне ничуть не трудно ответить
69	πήγνυμαι (*ср.* πήγνυμι 10.124) *aor.* ἐπάγην *pf.* πέπηγα	быть вколачиваемым; втыкаться, крепко засесть в *чем*; замерзать (*ср. лат.* pango, *новогреч.* παγωτό мороженое)
70	πλάττω *aor.* ἔπλασα	1. создавать подобие, изображать; 2. вымышлять; выдумывать (*ср.* пластичный, пластический)
71	συμ|πλέκω	1. сплетать, связывать, соединять; 2. вступать в рукопашный бой, в спор (*лат.* plecto, *ср.* плеть)
	ἡ συμπλοκή	сплетение; (со)единение; *воен.* схватка (*ср.* плот)
72	ποιέω **385**	
	τὸ ποίημα, ατος	[‘творение’] 1. произведение, вещь; 2. *особ.* стихотворение, поэма
	ἡ ποίησις, εως	1. создание, изготовление; 2. творение, *особ.* стихотворство, поэзия
	ὁ ποιητής, οῦ (*ср.* δημιουργός)	изготовитель, создатель, творец; поэт

	ποιητικός, ή, όν	соз(и)дающий *что-либо*, творческий
73	ῥέω **407**	
	τὸ ῥεῦμα, ατος	поток, течение
	ὁ ῥυθμός	1. образ, вид, форма; 2. мера в движении; *муз.* такт
74	ἐρρήθην *aor. pass.* (λέγω) **266**	
	ὁ ῥήτωρ, ορος	оратор, ритор
	ῥητορικός, ή, όν	1. связанный с реторикой (*дисциплиной, служившей овладению ораторским искусством*); 2. риторический, демонстрирующий на практике приемы красноречия
	subst. ἡ ῥητορική (*scil.* τέχνη)	реторика; риторика
75	σκέπτομαι **419**	
	ἡ σκέψις, εως	рассмотрение, разбор (*ср.* скептики – античная философская школа, делавшая сомнение основополагающим элементом своей методы)
76	σοφός, ἡ σοφία **424**	
	ὁ σοφιστής, οῦ	человек изощренного ума, знаток; софист – (*прежде всего*) платный учитель философии, диалектики, риторики
	σοφιστικός, ή, όν	свойственный софистам, софистический
	ὁ φιλόσοφος (φίλος 487 + σ.)	[≃ 'любомудр'] устремленный к познанию, *сущ.* философ
	φιλοσοφέω	быть философом, философствовать
	ἡ φιλοσοφία	философия ≃ любомудрие
77	τὸ στοιχεῖον (*ср.* στείχω 11.171)	[*ср. лат.* elementum] 1. лежащее в основе целого; основополагающая часть (*частица*), элемент (τὰ στοιχεῖα > стихия); 2. буква (*как часть буквенного ряда*)
78	στοχάζομαι (τινός)	1. метить, целить, считать своей целью; 2. (*примериваться умом*) догадываться, заключать

79	στρέφω **432**	
	ἀντί|στροφος, ον	1. повернутый в обратную сторону; 2. повторяющий в обратном порядке, соответствующий (*ср.* строфа – антистрофа)
	ἡ μουσικὴ ἀντίστροφος τῆς γυμναστικῆς	музыка находится в соответствии с гимнастикой
80	τείνω **442**	
	συν|τείνω	1. натягивать, напрягать; направлять; 2. *неперех.* напрягаться, направляться (*ср. лат.* contendo)
	σ. πρός τι / εἴς τι	метить во *что*, устремляться к *чему*
	τάδε πάντα εἰς ταὐτὸν συντείνει	все это ведет к одному и тому же
81	τὸ τέλος **445**	
	ἀ|τελής, ές	['без конца'] незавершенный, несовершенный; безуспешный
82	ἡ τέχνη **448**	
	τεχνικός, ή, όν	['искусный'] следующий законам искусства *или* мастерства; искушенный
83	τίθημι **451**	
	συν|τίθημι	слагать, складывать
	ἡ θέσις, εως	['положение'] 1. постановление, назначение; 2. местоположение, расположение; 3. *фил.* утверждение, тезис
	ἡ διά|θεσις, εως	['расположение'] 1. выставка (*тех или иных предметов, напр., на продажу*); 2. состояние, склад, уклад (*ср. мед.* диатез – предрасположенность к болезненной реакции на то или иное воздействие)
	ἡ ὑπό|θεσις, εως	['положение в основу'] 1. основание, основа, принцип; 2. (*основное*) содержание, тема; 3. догадка, гипотеза
84	ἡ τιμή, τιμάω **453**	
	τὸ τίμημα, ατος	['оценка'] 1. цена; 2. ценз; 3. денежное наказание, штраф
85	ὁ τόπος **456**	
	ἄ|τοπος, ον	['неуместный'] нелепый, абсурдный
86	δια|τρίβω	проводить время

	ἡ διατριβή	время(пре)провождение, занятие
87	ὁ τύραννος **463**	
	τυραννικός, ή, όν	1. принадлежащий тиранну, державный; 2. свойственный тирану, деспотический
88	ὑγιαίνω **467**	
	ὑγιής, ές	['здравый'] 1. здоровый; 2. здравомыслящий, здравомысленный
	οὐδὲν ὑγιὲς λέγεις	ты городишь околесицу
	ἡ ὑγίεια	здоровье
	ὑγιεινός, ή, όν	здоровый, полезный здоровью
89	φέρω, φορέω **480**	
	ἡ φορά	(*внешнее*) движение (*ср.* κίνησις 5.43)
	φορτικός, ή, όν	['присущий грузчикам'] грубый, вульгарный
90	φθείρω **484**	
	ἡ φθορά (*ant.* γένεσις 5.16)	порча, гибель, уничтожение, исчезновение
91	φρονέω **491**	
	ἡ φρόνησις, εως	благоразумение; благоразумие
92	φύω, φύομαι **493**	
	εὐ|φυής, ές	['хорошей породы'] хорошо уродившийся, породистый, способный
	τὸ φυτόν	растение (*ср. бот.* фитопатология – наука о болезнях растений)
	σύμ|φυτος, ον	природный, врожденный
93	ἡ φωνή **494**	
	σύμ|φωνος, ον	[≃ 'согласный'] созвучный; находящийся в согласии с *кем, чем*
	συμφωνέω	быть в согласии; соглашаться
	ἡ συμφωνία	согласие, созвучность, единодушие; гармония
94	ἡ χείρ, ἐπιχειρέω **498**	
	δυσ|χεραίνω	сердиться, досадовать
95	τὸ χρῶμα, ατος	цвет (*ср. хим.* хром; *муз.* хроматика; *биол.* хромосомы)
96	ἡ χῶρα, χωρέω **504**	
	ἐγ|χωρεῖ	*безл.* возможно, позволительно
	ἐγχωρεῖ ἔτι	еще можно успеть
97	ἡ ψυχή, ψυχρός **509**	
	ἔμ|ψυχος, ον	['дышащий; имеющий душу'] одушевленный, живой

ψύχω	[‘дуть, дышать’] 1. охлаждать; 2. *неперех.* холодеть, умирать
98 ἡ ᾠδή (ᾄδω) 10	
ἡ τραγῳδία	[‘козлиная песнь’] трагедия (*в истоках этого жанра – шествия сельских песельников в козлиных шкурах*)

6. Платон

Языковые особенности

Следующие слова ОСЗ выступают у Платона в несколько иной форме, хотя и в тех же значениях:

Платон	*ОСЗ*
θαυμάσιος, α, ον	θαυμαστός
μαλθακός, ή, όν	μαλακός
ἔμ|μετρος, ον	μέτριος
τὸ νόσημα	ἡ νόσος
φλαῦρος, α, ον	φαῦλος
δια|κελεύομαι	παρα|κελεύομαι
δι|όλλυμι	ἀπ|όλλυμι

Платон часто употребляет глаголы, в которых приставка лишь подчеркивает значение корня. Например:
συγ|κεράννυμι *букв.* смешивать вместе = κεράννυμι смешивать
ἀπο|κρύπτω *букв.* запрятывать = κρύπτω прятать

В том же роде можно привести следующие примеры:

Платон	*ОСЗ*
ἐξ|αγγέλλω	ἀγγέλλω
ἐπ|ακολουθέω / συν|ακολουθέω	ἀκολουθέω
ἐξ|αμαρτάνω	ἁμαρτάνω
ἐξ|αρκέω	ἀρκέω
παρα|δέχομαι	δέχομαι
μετα|διώκω	διώκω
ὑπ|είκω	εἴκω
ἐξ|ελέγχω	ἐλέγχω
συν|έπομαι	ἕπομαι
δια|κοσμέω	κοσμέω

δια|κωλύω	κωλύω
περι|μένω	μένω
ἀπο|νέμω / δια|νέμω	νέμω
δι|ομολογέομαι / συν|ομολογέω	ὁμολογέω
ἐπ|ονομάζω	ὀνομάζω
δια|περαίνω	περαίνω
ἐμ|πίμπλημι	πίμπλημι
ἐκ|πορίζω	πορίζω
ἀπο|τίνω / ἐκ|τίνω	τίνω
ἀπο|φαίνομαι	φαίνομαι
κατα|χράομαι	χράομαι

То же с прилагательными:

κατά|δηλος	δῆλος
ἐπί|λοιπος	λοιπός

1 ἄγαμαι *aor.* ἠγάσθην *d. p.*	1. восхищаться; 2. одобрять
2 ἀγανακτέω	раздражаться; досадовать, возмущаться
3 ἀγαπάω **3**	
ἀγαπητός, ή, όν	1. желанный, любезный; 2. удовлетворительный, достаточный
ἀλλ' ἀγαπητὸν καὶ τοῦτο	нужно довольствоваться и этим
4 ἀγγέλλω **4**	
ἐπ|αγγέλλομαι	возвещать; объявлять как свое дело, профессию (≃ *лат.* profiteor; profess|or, -io)
5 κατ|άγνυμι	разбивать, разламывать
6 ὁ ἀγρός **6**	
ἄγροικος, ον	[‘деревенский’] мужицкий, необразованный
7 ἄγω **7**	
ἄγε	ну-ка! давай! пошел!
δι|άγω	проводить время, пребывать
ἡ ἀγέλη	[‘(за)вод’] стадо
8 ὁ ἀγών **8**	
ἡ ἀγωνία	борьба, состязание (*ср. мед.* агония – последняя *борьба* организма за выживание)

9 ᾄδω **10**

ἐπ|ᾴδω (*syn.* κηλέω 6.114)
[‘напевать’] околдовывать, завораживать (≃ *лат.* incantare > *фр.* enchantement)

10 τὸ ἆθλον **11**

ὁ ἀθλητής, οῦ
[‘подвизающийся’] спортсмен, атлет

11 ἀθρέω (*ср.* 12)
смотреть, замечать

12 αἰνίττομαι (*ср.* τὸ αἴνιγμα 11.7)
[‘загадывать’] говорить намеками, давать понять

13 αἰσθάνομαι **18**

αἰσθητός, ή, όν (*ant.* νοητός 6.151)
чувственно воспринимаемый, чувственный, (*особенно*) слышимый *или* видимый

14 ἐπ|αΐω (τινός / περί τινος)
1. слышать; замечать, чувствовать; 2. иметь понятие о *чем*, понимать в *чем*

ὁ ἐπαΐων, οντος (*ant.* ἰδιώτης **208**)
понимающий в *чем*, знаток, специалист

15 ἀκολουθέω **22**

ἀκόλουθος, ον
1. следующий за *кем, чем* или из *чего*; сопутствующий; 2. последовательный, сообразный

ταῦτα ἀκόλουθά ἐστιν τοῖς σοῖς λόγοις
это следует из твоих слов

16 ἄκρος **25**

ἀκροάομαι (τινός) (ἄκρος + οὖς **352**) (*syn.* ἀκούω)
[‘навострить уши’] слушать *кого*; слушаться; быть слушателем

17 ἀλγέω
испытывать боль, страдать (*ср.* невралгия; ностальгия)

ἀλγεινός, ή, όν
болезненный (*ср. мед.* анальгин)

ἡ ἀλγηδών, όνος
боль, страдание

18 ἄλλος, ἀπ|αλλάττω **27** ἀλλοῖος 5.8

ἀλλάττω / ἀλλοιόω
изменять

ἡ ἀπαλλαγή
1. удаление, разлука; 2. освобождение, избавление

19 ἡ ἅμιλλα **32**

ἁμιλλάομαι
соревноваться, состязаться

20 ἀνιαρός, ά, όν
досадный, досаждающий

21 ἀντίος **38**

τοὐναντίον
1. противное (*обратное*), противоположное; 2. *adv.* напротив, наоборот

22 ἄξιος **39**	
ἀν|άξιος, ον	недостойный
23 ἁπαλός, ή, όν	мягкий, нежный, юный
24 ἅπτομαι **42**	
ἐφ|άπτομαι (τινός)	прикасаться к *чему*; заниматься *чем*
25 ὁ ἀριθμός **45**	
ἀριθμητικός, ή, όν	относящийся к числам, к счету
subst. ἡ ἀριθμητική (*scil.* τέχνη)	искусство считать, арифметика; теория чисел (*ср.* λογιστική 5.47)
26 ἄρχω, ἡ ἀρχή **51**	
ἀρχήν / τὴν ἀρχήν *adv.*	['изначально'] вовсе, совершенно; напрочь (*обычно в отрицательных предложениях*)
27 ἀσκέω **52**	
ἡ ἄσκησις, εως	упражнение (*ср. христ. фр.* ascèse, *нем.* Askese, аскеза)
28 αὖθις XIII	
εἰσ|αῦθις *adv.*	в другой раз, позже (*ср.* εἰσαυτίκα сейчас же)
29 τὰ ἀφροδίσια	дары Афродиты, плотская любовь
30 βαίνω **62**	
μετα|βαίνω	переходить в другое состояние
ἡ βάσις, εως	['на что ступают'] основание, база (> *нем.* Basis, базис)
31 βάλλω **62**	
παρα|βάλλω	1. бросать рядом; обращать в сторону; 2. сопоставлять, сравнивать
ἡ διαβολή	клевета
32 ἡ βάσανος	1. пробный камень (*лат.* lapis Lydius); 2. испытание; 3. пытка
βασανίζω	пробовать, испытывать; пытать
33 τὸ βιβλίον / τὸ βυβλίον (*ср.* 2.24)	книга
34 ὁ βίος **71**	
βιόω *fut.* βιώσομαι *aor.* ἐβίων	жить (*ср. биол.* симбиоз)
35 βλάπτω **72**	
ἡ βλάβη	вред
βλαβερός, ά, όν	вредный
ἀ|βλαβής, ές	1. *акт.* не наносящий вреда, безвредный; 2. *пасс.* не понесший вреда, неповрежденный

36 βλέπω **73**	
ἀπο|βλέπω εἴς / πρός τι	глядеть, взирать (*с удивлением*)
ἀ. εἰς τὰς τῶν ἄστρων φοράς	смотреть на движение светил
37 ἡ βουλή, βουλεύομαι **76**	
ὁ σύμ|βουλος	советчик, советник
38 βραδύς **79**	
ἡ βραδυτής, ῆτος	медленность, медлительность
39 ὁ γείτων, ονος	сосед (*ср. личн. имя* Ἀριστογείτων)
40 γελάω **84**	
κατα|γελάω (τινός)	смеяться над *кем*, высмеивать *кого*
καταγέλαστος, ον	достойный осмеяния, смехотворный
41 γέμω (τινός) (*ср.* жму, жать)	быть переполненным *чем*, полным *чего*
τὰ Ἀναξαγόρου βιβλία γέμει τούτων τῶν λόγων	книги Анаксагора полны рассуждений такого рода
42 τὸ γένος, γίγνομαι **85**	
τρία ἔτη γεγονώς (*part. pf.*)	трех лет от роду
συγ|γίγνομαι	сходиться, быть вместе
γνήσιος, α, ον	1. рожденный в законном браке, законный; 2. неподдельный, подлинный
43 ἡ γνώμη, γιγνώσκω **91**	
δια|γιγνώσκω	['распознавать'] мысленно разделять, различать, распознавать (→ διάγνωσις диагноз)
κατα|γιγνώσκω (τινός)	['признавать'] 1. замечать, думать, судить; 2. осуждать *кого* за *что* (*acc. или gen. criminis*)
συγ|γιγνώσκω	['со-знавать'] 1. думать заодно с другими, быть того же мнения; 2. знать за собой, сознавать(ся); 3. прощать (τινί)
ἡ συγγνώμη	понимание; прощение (*ср. нем.* wir bitten Sie um Verständnis)
44 τὸ γόνυ **92**	
ἡ γωνία	угол (*ср.* диагональ; пентагон, полигон)

45 γράφω **93**	
γράφομαι (τινά)	1. писать для себя, письменно просить; 2. писать на *кого* в суд, обвинять *кого* в суде
ὁ γραμματιστής, οῦ	учитель начальной школы; писец, секретарь
τὸ σύγ|γραμμα	сочинение, книга
ὁ ζω|γράφος (ζωή + γράφω)	≃ живописец, художник
46 γυμνός, γυμνάζω **94**	
γυμναστικός, ή, όν	касающийся физических упражнений
subst. ἡ γυμναστική (*scil.* τέχνη)	телесные упражнения; физическое воспитание (*ср.* ἡ μουσική 5.54)
τὸ γυμνάσιον	1. гимнасий (*место для физических упражнений, где велись и научные беседы*); 2. *pl.* упражнения (*физические или интеллектуальные*)
47 ἡ γυνή **95**	
γυναικεῖος, α, ον	1. женский; 2. женоподобный
48 ὁ δαίμων, εὐ|δαίμων **96**	
εὐδαιμονέω	находиться под покровительством богов, быть счастливцем
49 δείδω, δειλός **99**	
ἡ δειλία	робость, трусость
50 δείκνυμι, δίκη, ἀδικέω **100**	
ἐν|δείκνυμαι	доказывать
τὸ ἀδίκημα, ατος	['не-правда'] неправое дело, обида
51 δέομαι **104**	
δέω (τινός)	иметь нехватку в *чем*, нуждаться
πολλοῦ δέω τοιαῦτα εἰπεῖν	*букв.* «многого не хватает, чтобы я сказал», я далек от того, чтобы утверждать такое
52 δέω, ὁ δεσμός **108**	
τὸ δεσμωτήριον	≃ узилище, тюрьма
53 δῆλος **109**	
δηλον|ότι *adv.*	['ясно, что'] 1. очевидно; 2. то есть, именно

54	ὁ δῆμος **110**	
	ἀπο|δημέω	быть в отъезде (*из своего города*)
	ἐπι|δημέω	1. находиться в своей стране; 2. приезжать в чужую страну (*ср.* эпидемия)
55	διδάσκω **112**	
	ἡ διδαχή (*ср.* 12.44)	(об)учение
56	δίδωμι **113**	
	ἀπο|δίδομαι *aor.* ἀπ|εδόμην	отдавать, продавать
	μετα|δίδωμι (τινί τινος)	давать *кому* часть *чего-либо*, делиться
57	διπλοῦς VI	
	διπλάσιος, α, ον	двоякий, двойной
58	διψῶ **114**	
	ἡ δίψα	жажда
59	δοκέω, δοκεῖ, εὐδοκιμέω **116**	
	δοκῶ μοι	['кажусь себе'] мне кажется, что я...
	δοκῶ μοι ἀδύνατος εἶναι	мне кажется, что я не способен
	συν|δοκεῖ (μοι)	мне тоже так кажется, я думаю так же
	τὸ δόγμα, ατος (*ср.* 4.38)	принятое мнение; теоретическое положение, философское учение
	εὐδόκιμος, ον	имеющий добрую славу, хорошо известный
60	ἡ δραχμή	драхма (*серебр. монета = 6 оболов*)
61	δράω **120**	
	τὸ δρᾶμα, ατος	[≃ 'действо'] 1. дело; 2. театральное представление, драма
62	ἐν|δύομαι **123**	
	δύομαι *aor.* ἔδυν	1. погружаться; заходить (*о солнце*); 2. облекаться, одеваться
63	δύσκολος, ον	трудный, неприятный; *сущ.* брюзга
64	ἐγείρω **126**	
	ἐγείρομαι	['подниматься'] пробуждаться, вставать
	pf. ἐγρήγορα	я проснулся, бодрствую
65	τὸ ἐγκώμιον	похвальное слово; восхваление

ἐγκωμιάζω	восхвалять, нахваливать
66 ἡ ἐδωδή	еда, кушание (*ср. лат.* edŏ, ēsse)
67 τὸ ἔθος, τὸ ἦθος **130**	
ἀ|ήθης, ες	непривычный, необыч(ай)ный
68 τὸ εἶδος **131**	
ἀ|ειδής, ές	незримый
τὸ εἴδωλον (*ср.* 12.53)	1. образ, изображение; 2. (*всего лишь*) подобие; призрак, видение
69 εἶεν *interj.*	[‘будет (=довольно)’] ну ладно (*ср.* ἄγε 6.7; *фр.* enfin)
70 ἡ εἰκών, εἰκάζω, εἰκώς **133**	
ἀπ|εικάζω	1. изображать, представлять; 2. уподоблять
εἰκῇ *adv.*	как попало, наугад
71 εἵμαρται	решено судьбой, суждено
72 εἰμί (*inf.* εἶναι) **134**	
μέτ|εστι (μοί τινος)	(я) причастен (*к чему*)
πρόσ|ειμι	быть при *чем*, рядом с *чем*
τῷ ὄντι *adv.* / ὄντως	действительно, на деле, подлинно
73 ἕκαστος **138**	
ἑκάστοτε *adv.* (ἑ. + ὅτε XIII)	всякий раз
74 ἑκών, *ant.* ἄκων **139**	
ἑκούσιος, ον	[‘свое-вольный’] 1. (*in bonam partem*) добровольный; 2. (*in malam partem*) самовольный, произвольный
ἀκούσιος, ον	не(произ)вольный, недобровольный
75 ἐλεύθερος **144**	
ἀν|ελεύθερος, ον	[‘не-свободный’] не достойный свободного человека, неблагородный, мелкий
76 ἔνδον XII	
ἔνδοθεν *adv.*	изнутри
77 ἔνιοι VI	
ἐνίοτε *adv.*	[‘есть когда’] иногда, иной раз
78 ἐξετάζω	выверять, испытывать, исследовать
79 ἐπιτήδειος **149**	
ἐπιτηδεύω (τι)	[‘ведать *чем*’] заниматься *чем*, умело устраивать

	τὸ ἐπιτήδευμα, ατος	занятие, ремесло; поведение
80	ἐράω, ὁ ἔρως **152**	
	ὁ ἐραστής, οῦ	возлюбленный, влюбленный
	ἐρωτικός, ή, όν	любовный; влюбчивый
81	τὸ ἔργον, ἐργάζομαι, ὁ γεωργός **153**	
	ἀπ|εργάζομαι	['выделывать'] изготовлять, производить
	ἀργός, όν (< ἀ-εργός 4.48)	бездеятельный, ленивый (*ср.* омоним ἀργός блестящий; проворный)
	ἡ ἀργία	бездеятельность, леность
	εὐ|εργετέω	делать *кому* добро, благодетельствовать (*напр.*, εὐ. τὴν πόλιν благодетельствовать своему государству)
	ἡ εὐεργεσία	благодеяние, услуга
	κακοῦργος, ον	['злотворный'] вредный; *сущ.* ≃ злодей; преступник
	πάρ|εργος, ον	['у-дельный'] сделанный между прочим, второстепенный
	ἡ γεωργία	≃ земледелие
82	ὁ ἑρμηνεύς, έως	толмач, переводчик; толкователь (*ср. нем.* Hermeneutik, герменевтика – искусство толкования, *особ.* текстов)
83	ἐρωτάω **157**	
	ἐπ|αν|ερωτάω	расспрашивать, спрашивать вновь
	τὸ ἐρώτημα, ατος / ἡ ἐρώτησις, εως	вопрошание, вопрос
84	ἑστιάω (τινά)	угощать
85	εὑρίσκω **165**	
	ἀν|ευρίσκω	разыскивать, отыскивать
86	ἡ ἔχθρα, ἐχθρός **168**	
	ἀπ|εχθάνομαι (τινί)	превращаться для *кого* во врага, быть предметом *чьей* вражды, нападок
87	ἔχω, ἐχόμενος, ἰσχυρός, τὸ σχῆμα, ἡ σχολή **169**	
	ἔχομαι (τινός)	['держаться чего'] 1. *перен.* следовать *чему*; 2. соприкасаться с *чем*
	καὶ ἄλλα ἃ τούτων ἔχεται	и прочее, что с этим связано

	πλεονεκτέω (τινός) (πλέον **390** + ἔχω)	1. иметь бо́льшую часть *чего*, обладать преимуществом; 2. стремиться иметь все больше и больше
	δι|ισχυρίζομαι	настойчиво утверждать, настаивать
	εὐ|σχήμων, ον	[≃ 'благообразный'] изящный, подобающий
	ἡ ἀ|σχολία	['не-досуг'] занятость, задержка, помеха (≃ *лат.* negotium)
88	ζητέω **172**	
	ἡ ζήτησις, εως	исследование
89	ἡγέομαι **175**	
	δι|ηγέομαι	['выводить'] развивать тему, изображать, рассказывать
	ἡ διήγησις, εως	изложение, изображение, рассказ
	ὑφ|ηγέομαι	вести, руководить
90	ἥδομαι **176**	
	ἀ|ηδής, ές (*ant.* ἡδύς)	неприятный, противный
91	ἡ ἡλικία **178**	
	τηλικοῦτος, αύτη, οῦτο (ἡλικία + οὗτος IV)	1. такой по возрасту; 2. такой по величине, значению
92	ἥμερος 5.30	
	ἡμερόω	приручать
93	ἠμί (*verbum defectivum*)	говорю я (*при введении прямой речи*)
	impf. ἦν δ' ἐγώ	сказал я
	impf. ἦ δ' ὅς	сказал он
94	ὁ θάνατος, ἀ|θάνατος **188**	
	ἡ ἀθανασία	бессмертие (*ср. личн. имя* Ἀθανάσιος)
95	θαρρέω **190**	
	θαρραλέος, α, ον	1. (*о лицах*) неопасливый, уверенный в себе, дерзкий; 2. (*о ситуациях*) безопасный
	ἡ θρασύτης, ητος	дерзость; дерзание, смелость
96	θαυμάζω **191**	
	τὸ θαῦμα, ατος	1. удивление; 2. диво, чудо
97	θεάομαι **192**	
	ἡ θέα	созерцание; вид (*ср. др.-русск.* позоръ)
	τὸ θέατρον	['зрелище'] театр (≃ *др.-русск.* позорище > θеатронъ)

98	ὁ θεός **193**	
	ἔν|θεος, ον	вдохновленный богом, вдохновенный, неистовый
	ἐνθουσιάζω	быть полным бога, неистовствовать
	θεοφιλής, ές (θεός + φίλος **487**)	любезный богам, приятный богу (*ср.* Θеофилъ = *фр.* Théophile; Филофей)
99	ὁ θεράπων **194**	
	ἡ θεραπεία	состояние слуги; служение *чему*, забота о *ком*, *чем* (*ср. мед.* терапия)
100	τὸ θηρίον, θηράω **198**	
	ἡ θήρα	охота (*на зверя*)
101	ὁ θόρυβος	шум, смятение
	θορυβέω	1. приводить в замешательство; 2. *неперех.* шуметь
102	ὁ θυμός **203**	
	θυμοειδής, ές	горячий, пылкий, отзывчивый
	subst. τὸ θυμοειδές	горячность, пылкость; отзывчивость (*способность души, находящаяся между* λογιστικόν *и* ἐπιθυμητικόν)
	θυμόομαι	гневаться; сердиться
103	ὁ ἰατρός **207**	
	ἰάομαι	лечить, врачевать, исцелять
104	ἰέναι (εἶμι) **135**	
	ἐπαν|ιέναι *aor.* ἐπαν|ῆλθον (*syn.* ἐπανέρχομαι)	1. восходить; 2. возвращаться (*в частности, к сказанному прежде*)
105	ἵλεως, ων	кроткий, мягкий; милостивый (*ср.* πραΰς 4.135 = πρᾶος 6.184)
106	ὁ ἵππος **212**	
	ἱππικός, ή, όν	1. относящийся к лошадям (*напр.*, ἱππικὸς ἀγών скачки); 2. знающий толк в лошадях
	subst. ἡ ἱππική (*scil.* τέχνη)	искусство обращения с лошадьми
107	ἵστημι, ἐφίστημι, συνίσταμαι, ἐπίσταμαι **214**	
	ἐπι|στατέω (τινί)	стоять во главе, отвечать за *что*
	ὁ ἐπιστάτης, ου	[‘стоящий рядом’] стоящий во главе, начальник

	περι|ίστημι	1. ставить вокруг, окружать; 2. переставлять
	συν|έστηκα *pf.* (ἔκ τινος)	состоять, быть составленным из *чего*
	ἐπιστήμων, ον, *gen.* ονος	сведущий; знающий, умный
108	καθαρός **217**	
	ὁ καθαρμός (*ср.* 5.38)	(*культово-ритуальное*) очищение
109	καὶ μάλα	[‘и (даже) очень’] (*в ответах*) конечно, именно
	καὶ πάνυ	[‘и (даже) совсем’] (*в ответах*) совершенно так
110	καλέω **222**	
	ἐγ|καλέω (τινί)	[‘звать (на суд)’] обвинять *кого*, требовать (*судом*)
	τὸ ἔγκλημα, ατος	обвинение; (*судебная*) жалоба
	προ|καλέομαι	вызывать, призывать (*к суду*)
111	καλός **223**	
	καλὸς κἀγαθός (*ср.* 4.72)	достойный, независимый, заметный и приятный человек, носитель калокагатии
	πάγ|καλος, ον	[‘распрекрасный’] наипрекраснейший, прекрасный во всех отношениях
	τὸ κάλλος, ους	краса; красота
112	ὁ καρπός **227**	
	καρπόομαι	[‘собирать плоды’] пожинать плоды, извлекать выгоду, пользоваться
	ἡδονὴν καρποῦσθαι	срывать усладу
113	κεῖμαι **228**	
	κατά|κειμαι	1. лежать в постели; болеть; 2. возлежать (*для приема пищи*), *напр.*, обедать (*обычай, пришедший в Грецию в послегомеровскую эпоху*)
114	κηλέω (*ср.* ἐπᾴδω 6.9)	обвораживать, зачаровывать
115	κλέπτω **239**	
	ἡ κλοπή	воровство, кража; обман
116	ἡ κλίνη (*ср.* 10.78)	ложе, кровать (*ср.* триклиний – гостиная, в которой стоят три ложа; клиника, поликлиника, *фр.* polyclinique, *нем.* Poliklinik)

117	κολάζω **243**	
	ἀ|κόλαστος, ον	необузданный, распущенный
	ἡ ἀκολασία	необузданность, распущенность
118	κομψός, ή, όν	[‘ловкий’] 1. (*о вещах*) нарядный; щегольской; 2. (*о лицах*) тонкий, остроумный
119	ὁ κόσμος **246**	
	κόσμιος, α, ον	[‘порядочный’] упорядоченный, благопристойный, умеренный
120	τὸ κράτος, κρατέω, ἡ δημοκρατία **249**	
	ἐγ|κρατής, ές (τινός) (*ant.* ἀ|κρατής)	владеющий *чем*; *в частн.* владеющий собой, ≃ воздержный
	δημοκρατέομαι	жить при народовластии; иметь демократический строй
121	κρίνω, ἡ κρίσις **251**	
	ἡ διά|κρισις, εως	разделение, различение (*ср. грамм.* диакритика – знаки, помогающие *различать* варианты при чтении)
122	κυβερνάω (*ср.* 1.39)	управлять кораблем; *перен.* править, направлять
	ὁ κυβερνήτης, ου	кормчий; правитель (> *лат.* gubernator)
	κυβερνητικός, ή, όν	относящийся к управлению
	subst. ἡ κυβερνητική (*scil.* τέχνη)	искусство кормчего, правителя
123	κυλινδέομαι	[‘вращаться’] 1. крутиться; катиться; 2. *перен.* обращаться *где*, постоянно пребывать *где или* в *чем*
124	λαμβάνω **263**	
	ἀντι|λαμβάνομαι (τινός)	решительно брать *что* в свои руки; хвататься за *что*, пленяться *чем*
	εὐ|λαβέομαι	принимать меры предосторожности, остерегаться *чего*, проявлять опасливость
	ἡ εὐλάβεια	(пред)осторожность, опасливость, робость
125	λανθάνω **265**	
	ἐπι|λανθάνομαι *формы см. ниже*	(по)забывать

ἐπι|λανθάνομαι, ἐπι|λήσομαι, ἐπ|ελαθόμην, ἐπι|λέλησμαι

	ἡ λήθη (*ср.* ἀλήθεια)	забвение (*напр.*, ἡ Λήθη река забвения)
126	λέγω, συλλέγω **266**	
	τὸ λεγόμενον *adv.*	['рекомое'] как говорится
	ὁ σύλλογος	собрание, сбор
	λόγον δίδωμι	давать отчет, отчитываться
127	λοιδορέω (*syn.* 6.157)	ругать, поносить
128	ἡ λύρα	лира (*семиструнный инструмент наряду с четырехструнной кифарой*) (> *нем.* Leier; лирика)
129	λωβάομαι	наносить увечье, уродовать; позорить
130	μαίνομαι, ὁ μάντις **178**	
	ἡ μανία	['безумие'] 1. безумство, сумасшествие; 2. мания; вдохновение, творческое исступление (*ср.* мело-, графо-, наркоман)
	μανικός, ή, όν	1. безумный, сумасшедший; 2. вдохновенный, исступленный (*ср. англ.* maniac; маниак, маниакальный)
	ἡ μαντεία	прорицание (*древние связывали мантику с исступленным состоянием* – μανία – *некоторых прорицателей*)
131	μανθάνω **282**	
	κατα|μανθάνω	вполне понять, основательно изучить
	ἀ|μαθής, ές (*ср.* ἄμουσος 6.144)	['неуч'] несведущий, невежда; невежа
	ἡ ἀμαθία	неведение, невежество
132	ἡ μάχη, μάχομαι **285**	
	δια|μάχομαι	1. (τινί) схватиться, спорить с *кем*; 2. (τι) защищать известное мнение
133	ἡ μέθη	пьянство, опьянение
	μεθύω (*ant.* νήφω)	быть нетрезвым, пьяным (*ср.* ὁ ἀμέθυστος аметист – полудрагоценный камень, считавшийся средством против опьянения)
134	τὸ μειράκιον	подросток, мальчишка; (*очень*) молодой человек

135	μέλει, ἡ ἐπιμέλεια **289**	
	ἐπι|μελέομαι / ἐπι|μέλομαι (τινός) *формы см. ниже*	заботиться о *чем*, ведать *чем*, отвечать за *что*
	ἀ|μελέω (τινός)	не заботиться о *чем*; проявлять беспечность, нерадивость
	ἡ ἀμέλεια	беспечность, нерадивость, небрежение
136	τὸ μέλος **291**	
	ἐμ|μελής, ές	стройный, гармоничный, тонкий
137	μένω **293**	
	ἐμ|μένω (τινί)	пребывать в *чем*, хранить верность *чему*
	τῷ λόγῳ ἐμμένω	остаюсь при том, что мною сказано
138	μεστός, ή, όν (τινός)	полный *чего*, наполненный *чем*
139	τὸ μέτρον, μέτριος **296**	
	ἄ|μετρος, ον	безмерный, неумеренный
	ἡ γεωμετρία (γῆ **88** + μέτρον)	['землемерие'] геометрия
140	μικρός **301**	
	ἡ μικρότης, ητος	малость; незначительность
141	μιμέομαι **302**, ἡ μίμησις 5.53	
	τὸ μίμημα, ατος	подражание; подобие
	ὁ μιμητής, οῦ	подражатель
	μιμητικός, ή, όν	1. относящийся к подражанию; 2. способный к подражанию
142	ἡ μνᾶ (*ср.* τὸ τάλαντον **438**)	мина (*денежн. и вес. единица = 100 драхм*)
143	ἡ μνήμη, μνημομεύω **305**	
	ἀπο|μνημονεύω (τι)	приводить на память; напоминать *что*
144	μουσικός 5.54	
	ἄ|μουσος, ον (*ср.* ἀμαθής 6.131)	далекий от Муз; лишенный образования и/или дарований
145	ὁ μῦθος **308**	
	παρα|μυθέομαι (τινά)	уговаривать, увещевать, ободрять
	μυθολογέομαι (μῦθος + λέγω **266**)	рассказывать баснословное, выдумывать несусветное

ἐπι|μελέομαι, ἐπι|μελήσομαι, ἐπ|εμελήθην *d. p.*

146	νέμω, ὁ νόμος **312**	
	ἡ δια|νομή	раздел; распределение
	ὁ νομεύς, έως	пастух
	παράνομος, ον	противо-, беззаконный (= παρὰ τοὺς νόμους)
147	νέος **313**	
	νεανικός, ή, όν	[‘юношеский’] 1. полный сил, порывистый; 2. незрелый, нескромный, вызывающий
148	νή (τοὺς θεούς) (*ср.* XIX: οὐ μὰ Δία)	(*клятвенное междометие*) да (клянусь богами)
149	ἡ νίκη **315**	
	φιλόνικος, ον (νίκη + φίλος **487**)	[‘победолюбивый’] желающий побеждать (*ср.* φιλονεικία 4.101)
	φιλονικέω	стремиться к победе
	ἡ φιλονικία	воля к победе
150	ἡ νόσος **316**	
	νοσέω	болеть
	νοσώδης, ες	болезненный; больной, чреватый болезнью
151	ὁ νοῦς, νοέω, διανοέομαι **317**	
	συν|νοέω	[‘соображать’] понимать; обдумывать
	νοητός, ή, όν	постижимый умом, умопостигаемый
	ἀ|νόητος, ον	[‘неразумный’] безрассудный, бессмысленный, безумный
	ἡ ἄνοια	безрассудство, безумие
	τὸ διανόημα, ατος	размышление; замысел, решение
	νουθετέω (νοῦς + τίθημι **451**)	[‘влагать ум’] 1. уговаривать, увещ(ев)ать, наставлять; 2. учить уму-разуму, наказывать
152	ἡ ὁδός **323**	
	ἡ σύν|οδος	[‘сходка’] 1. собрание; соединение (*ср. лат.* synodus синод); 2. стычка, сражение
	ἡ δι|έξ|οδος (*ср.* διεξέρχομαι **156**)	1. проход; 2. прохождение (*какой-либо темы*), разбор, изложение
153	ὀδύρομαι	плакать, оплакивать; сетовать, тосковать

154	ὁ οἶκος, οἰκέω **325**	
	συν|οικέω (τινί)	жить (вместе) с *кем*
	ἡ οἴκησις, εως	жилище, жилье
	οἰκίζω / κατ|οικίζω	застраивать, населять *какое-либо* место; основывать поселение, город
155	ὀλίγος **331**	
	ὀλίγου *adv.*	['мало не'] почти (*ср.* ὀλίγου δεῖν)
	ὀλιγωρέω (τινός)	ни во что не ставить *кого*, относиться пренебрежительно к *кому*
156	ὅμοιος **335**	
	ὁμοιόω / ἀφ|ομοιόω	уподоблять, приравнивать
	ἀφομοιοῦντες τῷ ἀληθεῖ τὸ ψεῦδος	уподобляя ложь истине
	ἀν|όμοιος, ον	1. несходный, неравный; 2. непохожий
157	τὸ ὄνειδος, ους	порицание, брань
	ὀνειδίζω	порицать, бранить (*син.* λοιδορέω 6.127)
158	ὀνίνημι (τινά)	приносить *кому* пользу
	fut. ὀνήσω	
	aor. ὤνησα	
	ὀνίναμαι	получать пользу (*себе*), выгадывать (*напр.*, ὄναιο будь удачлив = удачи!)
159	τὸ ὄνομα **337**	
	ἡ ἐπ|ωνυμία	прозвание, прозвище; название по *чьему-либо* имени
	ὁμώνυμος, ον (ὁμοῦ **335** + ὄ.)	имеющий то же имя, одноименный
160	ὀξύς **338**	
	ἡ ὀξύτης, ητος	острота, резкость
161	ὁράω **340**	
	ἀ|όρατος, ον	незримый, невидимый; умопостигаемый
162	ὀρθός, κατορθόω **343**	
	ἐπ|αν|ορθόω	исправить, восстановить
	ἡ ἐπανόρθωσις, εως	исправление, восстановление
163	ὀρχέομαι	плясать, танцевать (→ ἡ ὀρχήστρα площадка, где танцевал театральный хор > *лат.* orchestra, *англ.* orchestra, оркестр)

164 ὀφείλω **353**	
ὀφλισκάνω *aor.* ὦφλον	[‘задолжать’] 1. быть обязанным уплатить за *что* (*gen.*) штраф; 2. быть осужденным, заслуживать *то или иное* наказание
δίκην ὀφλισκάνω (τινός)	быть осужденным за *что*
γέλωτα ὀφλισκάνω	заслуживать осмеяния, делать себя смешным
165 τὸ ὄψον	приготовленное на огне; любая добавка к хлебу (*рыба, мясо, овощи*)
166 ὁ παῖς **357**	
ἡ παιδιά	[‘детское’] игра, забава; шутка
τὰ παιδικά	младший возлюбленный в мужской паре
ὁ παιδαγωγός (παῖς + ἄγω **7**) (*ср.* διδάσκαλος)	раб, водивший ребенка в школу, «дядька»; *перен.* наставник (> *лат.* paedagōgus; *нем.* Pädagoge, педагог)
ὁ παιδοτρίβης, ου	учитель гимнастики или борьбы в гимнасии, палестре (τρίβω натирать маслом, упражнять)
παίζω	[‘ребячиться’] играть, забавляться
167 πᾶς **360**	
παντάπασιν / τὸ παράπαν *adv.*	(все)совершенно, всецело; вообще, (*в ответах*) именно, точно так
παντοδαπός, ή, όν	всевозможный, всяческий
εἴδωλα παντοδαπά	всевозможные изображения
168 πείθω **364**	
ἡ πειθώ, οῦς	искусство убеждать, убедительность; обаяние
169 πένης, ὁ πόνος, πονηρός **368**	
ἡ πενία	бедность
δια|πονέω	заставлять усердно работать, упражнять (тело)
δια|πονέομαι (τι)	упорно работать, упражняться в *чем* (*напр.*, τέχνην в известном ремесле)
ἡ πονηρία	[‘низость’] подлость, порочность
170 πέραν, ὁ πόρος **369**	
ἡ πορεία	путешествие, (по)ход

	ὁ ἔμ|πορος	крупный торговец, ведущий заморскую торговлю
171	προ|πηλακίζω (< πηλός глина, грязь)	['валять в грязи'] марать, порочить
172	πικρός, ά, όν	горький; острый (*на вкус*)
173	πίμπλημι, πλήρης **374**	
	ἡ πλήρωσις, εως	1. наполнение, насыщение; 2. пополнение, укомплектование
174	πίνω, τὸ ποτόν **375**	
	ἡ πόσις, εως / τὸ πῶμα, ατος	питье, напиток (NB омоним τὸ πῶμα крышка)
175	πλανάομαι **377**	
	ἡ πλάνη	1. скитание, блуждание; 2. заблуждение, ошибка
176	ἡ πληγή, πλήττω **380**	
	ἐπι|πλήττω (τινί)	['ударять'] 1. поражать *кого*, бить по *кому*; 2. попрекать, порицать
177	ὁ πλοῦτος **383**	
	πλουτέω	быть богатым, богатеть
178	ὁ πόθος	страстное желание; тоска (*напр.*, σὸς πόθος тоска по тебе)
	ποθέω (τι)	горячо желать, томиться по *чему*
179	ποικίλος **386**	
	ποικίλλω	['испещрять'] 1. делать пестрым, разукрашивать; 2. разнообразить, искусно изображать; исхитряться
	οὐδὲν ποικίλλω, ἀλλ' ἐλευθέρως λέγω ἅ μοι δοκεῖ	ничуть не хитрю, а говорю откровенно то, что думаю
180	πολύς **390**	
	τὰ πολλά *adv.*	чаще всего, как правило
	πολλαχῇ *adv.* (*ср.* ταύτῃ *и т.д.* XIV)	1. многими способами, всячески; 2. *простр.* во многих местах
	πολλαχοῦ	во многих местах, там и сям
	πάμπολυς, πόλλη, πολυ (πᾶς **360** + π.)	многочисленный, внушительный
181	που XII	
	δήπου (δή XIX) / ἦ που (ἦ XIX)	(*приглашает собеседника к подтверждению*) наверно, надо полагать; не так ли?
	εἶχες δήπου ἄν τι εἰπεῖν	ты мог бы, верно, что-то сказать

182 πόρρω XII	
πόρρωθεν *adv.*	издали, издалека; издавна
183 τὸ πρᾶγμα, πράττω **394**	
δια|πράττομαι	совершать; достигать *чего*
πολυ|πραγμονέω	заниматься многим сразу, хлопотать; проявлять чрезмерную политическую активность
184 πρᾶος, ον (*f. тж.* πραεῖα)	смирный, скромный (*ср.* ἵλεως 6.105)
185 πρέπει **395**	
μεγαλο|πρεπής, ές	великолепный, щедрый
186 πρεσβύτερος **396**	
πρεσβύτης, ου	старый; старик
πρεσβεύω	1. *неперех.* быть старым, почтенным; 2. *перех.* почитать; 3. быть послом, отправляться с посольством
187 πρό VII	
πρὸ τοῦ	до того, раньше, когда-то
188 ῥᾴδιος **406**	
ἡ ῥᾳστώνη	легкость; облегчение
189 ὁ ῥήτωρ 5.74, ἐρρήθην (λέγω) **266**	
τὸ ῥῆμα, ατος	1. слово; 2. *грамм.* глагол (*ср.* τὸ ὄνομα имя существительное)
ἄρ|ρητος, ον	1. невысказанный, несказанный; 2. ≃ неизреченный: (*in bonam partem*) таинственный, священный; (*in malam partem*) ужасный
ἡ παρρησία (πᾶν **360** + ῥ.)	[‘всеречие’] свободоречие, право публично высказывать свое мнение
190 σβέννυμι / ἀπο|σβέννυμι	погасить (*ср.* ἄσβεστος «неугасимый» > известь; *тж.* асбест)
191 σέβομαι **410**	
ἀ|σεβής, ές	безбожный, нечестивый
ἀσεβέω	безбожничать, поступать нечестиво
192 ἡ σκιά	тень
193 σπάνιος, α, ον	редкий
194 στερέω **428**	
στέρομαι (τινός)	быть лишенным *чего*; не иметь *чего*
ἐπιστήμης στέρομαι	нет у меня знания

195	ὁ στρατηγός **431**	
	στρατηγικός, ή, όν	1. относящийся к полководческому искусству; 2. опытный (*как*) полководец
196	σφόδρα XV	
	σφοδρός, ά, όν	острый, резкий; неистовый
197	τὸ τεκμήριον **444**	
	τεκμαίρομαι	1. обозначать, предвещать; 2. (умо)заключать, догадываться
198	ὁ τέκτων, ονος	плотник; строитель (*ср. нем.* Architekt, архитектор < ἀρχιτέκτων)
	τεκτονικός, ή, όν	1. относящийся к строительству; 2. опытный в строительстве (*ср.* архитектоника; *геол.* тектонический)
199	τὸ τέλος, τελέω **445**	
	ἡ τελετή	посвящение (*прием в культовую общину*)
	τὸ τελευταῖον *adv.*	наконец, напоследок
	λυσιτελέω (λύω **277** + τ.)	быть выгодным, полезным
200	τέμνω **446**	
	τὸ τμῆμα, ατος	отрезок, часть
	ἡ τομή	разрез, сечение (*ср. лог.* дихотомия)
201	ἡ τέχνη **448**	
	ἀ|τεχνῶς *adv.*	[‘безыскусно’] само собой, просто, прямо
	ἀτεχνῶς ὥσπερ ἐραστής	совершенно как тот, кто любит
202	τίθημι **451**	
	δια|τίθημι (*ср.* διάθεσις 5.83)	1. располагать, раскладывать, распределять; 2. *с нареч.* располагать определенным образом, вести дело тем или иным способом
	μετα|τίθημι	[‘п(е)релагать’] перекладывать, приносить, менять местами, менять
	ἡ θέμις, ιστος	[‘(богом) положенный’] неписаный закон, божественный (миро)порядок (*ср.* Фемида)
203	ἡ τιμή, τιμάω **453**	
	προ|τιμάω	предпочитать; высоко, особо почитать

	ἡ ἀ|τιμία	[‘непочтение’] 1. бесчестие, поругание, позор; 2. лишение гражданских прав, чести
	φιλότιμος, ον (φίλος **487** + τ.)	честолюбивый, охочий до почестей
	φιλοτιμέομαι	быть честолюбивым; соперничать
	ἡ φιλοτιμία	честолюбие, соперничество; рвение
204	τοι XIX	
	τοιγαροῦν / τοιγάρτοι	(*в начале фразы или по ходу рассуждения*) вот почему, и потому; итак
205	τὸ τραῦμα **457**	
	τιτρώσκω *aor.* ἔτρωσα	ранить
206	τρέπω, ὁ ἐπίτροπος **459**	
	ἀνα|τρέπω	поворачивать вверх дном, опрокидывать
	προ|τρέπω	[‘обращать вперед’] побуждать, поощрять, склонять (*ср.* προτρεπτικὸς λόγος увещательная речь)
	ἐπι|τροπεύω	быть опекуном, управляющим
207	τρέφω **460**	
	τὸ θρέμμα, ατος	[‘выкормыш’] животное, зверь
	ἡ τροφός	кормилица, воспитательница
	ὁ τροφός	дядька, воспитатель (*ср.* τρόφιμος питомец > Трофим)
208	τρυφάω	жить в роскоши; роскошествовать
	ἡ τρυφή	роскошь; роскошество; изнеженность (*ср.* Трифон)
209	ἡ τύχη, τυγχάνω **465**	
	εὐ|τυχής, ές	удачливый, счастливый
	ἐπι|τυγχάνω (τινί) / προσ|τυγχάνω (τινί)	1. [‘улучить’] попадать в цель, получать, снискать удачу; 2. (*случайно*) встречаться с *кем, чем*; попадаться под руку, навстречу (*напр.*, ἐπιτυχών первый встречный)
210	ἡ ὕβρις, ὑβρίζω **466**	
	ὁ ὑβριστής, οῦ	1. гордец, наглец; 2. обидчик; нарушитель порядка и общественных норм
211	ὁ ὕμνος	гимн, хвалебная песнь в честь богов или героев

	ὑμνέω	петь гимн, воспевать, славить
212	ὕπαρ *adv.* (*ant.* ὄναρ **336**)	наяву, въяве
	ὄναρ καὶ ὕπαρ	во сне и наяву
213	φαίνομαι, ἀ|φανής **475**	
	ἀνα|φαίνομαι	являться, показываться; делаться явным
	κατα|φανής, ές	явный, видимый (*напр.*, ἐν καταφανεῖ явно)
	φαντάζομαι	являться в известном виде, казаться *чем-то*, представляться
	τὰ ἀριστερὰ δεξιὰ φαντάζεται	левое кажется правым (*в зеркальном изображении*)
	τὸ φάντασμα, ατος	явленье, видение, призрак
214	φέρω, διαφέρω, συμφέρει **480**	
	περι|φέρω	носить кругом, обносить; носить туда и сюда, разносить повсюду
	διαφερόντως *adv.*	[‘отлично’] особенно, в выдающейся степени
	πρόσ|φορος, ον	[‘соотносимый’], пригодный, выгодный
	τὸ συμφέρον, οντος	[‘приносящее’] полезное; польза
215	φημί **477**	
	σύμ|φημι (τινί)	соглашаться с *кем*, подтверждать
	ἡ φήμη	молва, слух; слава (*ср. лат.* fama)
216	φεύγω **481**	
	ἐκ|φεύγω	выбегать, убегать; избегать
217	φθέγγομαι **483**	
	ὁ φθόγγος	звук, голос (*ср.* дифтонг)
218	ἡ φλυαρία	болтовня; вздор
219	ὁ φόβος **488**	
	ἄ|φοβος, ον	бесстрашный
220	φρονέω, ἄ|φρων, σώφρων **491**	
	ἔμ|φρων, ον	находящийся в своем уме; рассудительный
	ἡ ἀφροσύνη (*ant.* σωφροσύνη 4.165)	безрассудство, неистовство
221	χαλεπός **494**	
	χαλεπαίνω (τινί)	[‘быть трудным’] возмущаться *кем, чем*; негодовать

222 ὁ χαλκός **495**	
ὁ χαλκεύς, έως	кузнец
223 ἡ χάρις **496**	
χαρίεις, εσσα, εν	приятный, чарующий, прелестный
224 ἡ χείρ **498**	
μετα|χειρίζομαι	брать *что* в свои руки; браться за *что*, заниматься
225 χθές *adv.* (*ср.* σήμερον, αὔριον)	вчера
226 ὁ χορός **500**	
χορεύω	выступать в хороводе, хоре: танцевать и/или петь
227 χρή, τὰ χρήματα **501**	
χρηματίζομαι	вести денежные дела, переговоры; приобретать, обогащаться
χρηματιστικός, ή, όν	1. относящийся к приобретению, стяжанию; 2. умеющий приобретать, стяжатель
subst. ἡ χρηματιστική (*scil.* τέχνη)	«искусство» стяжания, стяжательство
228 ἡ χώρα **504**	
ἐπι|χώριος, ον	туземный, местный; принятый в той или иной стране
229 ψέγω **505**	
ὁ ψόγος	порицание, хула
230 τὸ ψεῦδος **506**	
ψευδής, ές	ложный; лживый
231 ἡ ψῆφος **507**	
κατα|ψηφίζομαι (τινός)	голосовать против *кого*
232 ὠνέομαι *aor.* ἐπριάμην 4.137	покупать
233 ἡ ὠφέλεια **513**	
τὸ ὄφελος, ους	прок, прибыток, польза
οὐδεὶς ὅτου τι ὄφελος (ἐστί)	никого нет хоть сколько-нибудь сто́ящего

7. Аристотель (А)

Языковые особенности

Следующие слова ОСЗ выступают у Аристотеля в несколько иной форме, хотя и в тех же значениях:

Аристотель	*ОСЗ*
παρ|ακολουθέω	ἀκολουθέω
ἐπι|ζητέω	ζητέω
δι|απορέω	ἀπορέω
ἡ ἀνδρία	ἡ ἀνδρεία
ἐπί|δηλος, ον	δῆλος, η, ον
ἀνά|παλιν	πάλιν
οὐθέν *adv.*	οὐδέν *adv.*

Кроме того:
γίνομαι как упрощение γίγνομαι
γινώσκω как упрощение γιγνώσκω

1 ἡ ἀγορά, ἀπ|αγορεύω **5**
ἡ κατ|ηγορία — 1. обвинение, порицание; 2. форма высказывания; категория

2 ἄγω, ἐπάγω **7**
προ|άγω — гнать, вести вперед; приводить к *чему*

ἡ δι|αγωγή — ≃ поведение, жизненные правила, образ жизни

ἡ ἐπαγωγή — [‘наведение’] умозаключение на основе *возведения* частных случаев к общему правилу, индукция (*ср. лат.* inductio)

3 αἱρέω, διαιρέω **16**
ἀ|διαίρετος, ον — неделимый, единый

4 αἴρω **17**
μετ|έωρος, ον — находящийся на высоте, в воздухе
subst. τὰ μετέωρα — небесные тела и явления (*ср.* метеорология)

5 αἰσθάνομαι **18**,
ἡ αἴσθησις 5.6
αἰσθητικός, ή, όν — относящийся к чувственному восприятию (*ср. англ.* aesthetics, эстетика)

6	ἄλλος **27**	
	ἐπ|αλλάττω	(*о двух предметах*) располагаться перекрестно или переменно; чередоваться; обладать близостью, быть смежным
	ἐν|αλλάξ *adv.*	попеременно
	ἡ ἀλλοίωσις, εως	изменение (*в качествах*) (*ср.* μεταβολή **64**)
7	ἀμφότεροι IV	
	ἐπ|αμφοτερίζω	находиться в середине (*между двумя крайностями*)
8	ἄνω XII	
	ἐπάνω *adv.* (*ant.* ὑποκάτω 7.45)	сверху; поверх
9	ἀντίος, ἐναντίος **38**	
	ἡ ἐναντίωσις, εως	противоположность; противоречие
	ὑπ|εναντίος, ον	[‘частично противоположный’] *лог.* субконтрарный (отношение утвердит. и отрицат. высказываний, когда оба истинны, *напр.*, «Некоторые животные суть птицы» и «Некоторые животные суть не птицы»)
10	ἄξιος, ἀξιόω **39**	
	τὸ ἀξίωμα, ατος	[‘требование’] постулат, аксиома
11	ἅπτομαι **42**	
	ἡ ἁφή	прикосновение; чувство осязания
12	ἀρκέω **47**	
	αὐτάρκης, ες (αὐτός III + ἀ.)	≃ самодовлеющий, самодостаточный, автаркичный
13	ἁρμόττω **48**	
	ἐφ|αρμόττω (τινί)	1. приспосабливать к *чему*; 2. *неперех.* быть приспособленным, годиться
14	ἀπ|αρτάω	отделять, разделять; удалять
15	ἄρχω, ὑπάρχω **51**	
	ἐν|υπ|άρχω	находиться в *чем*, существовать внутри *чего*
	ἡ μοναρχία (μόνος **306** + ἄ.)	единовластие; монархический строй
	ὀλιγαρχικός, ή, όν (ὀλίγος **331** + ἄ.)	олигархический, олигархичный

16 τὸ ἄστρον **55**	
ὁ ἀστήρ, έρος	звезда (*ср. англ.* asterisc; астрономия, -лябия; *бот.* астра)
17 ὁ αὐλός	1. трубка; 2. флейта (→ ὕδραυλις водяной орган; *ср. нем.* Hydraulik, гидравлика)
18 βαίνω **62**	
ἡ μετά|βασις, εως	переход (*от одного состояния к другому*), изменение
ἡ παρ|έκ|βασις, εως	отступление (*от темы*), экскурс
19 ὁ βάναυσος	ремесленник; представитель низкого общественного слоя
20 βαρύς **66**	
τὸ βάρος, ους	тяжесть, вес
21 βλέπω **73**	
ἐπι|βλέπω	смотреть на *кого*, наблюдать *что*
22 τὸ γένος, ἡ γενεά **85**	
εὐ|γενής, ές	≃ благородный, породистый (*ср. личн. имя* Εὐγένιος > *англ., нем.* Eugen, Евгений)
23 γεύομαι **87**	
ἡ γεῦσις, εως (*ср.* 5.46)	[‘вкушение’] проба на вкус; вкус
24 ἡ γῆ **88**	
γεώδης, ες	землистый; содержащий землю
25 δείκνυμι, ἀποδείκνυμι **100**	
ἀποδεικτικός, ή, όν	доказательный; аподиктический
26 ἡ δεσπότης **106**	
δεσποτικός, ή, όν	свойственный владыке, (само)властный, деспотический
27 δέχομαι **107**	
δεκτικός, ή, όν	способный (вос)принять, вместить
28 ὁ δῆμος **110**	
δημοτικός, ή, ός	дружелюбный к народу, демократичный (*ср. новогреч.* δημοτική димотики́, народный язык в отличие от καθαρεύουσα – кафаре́вусы, ориентированной на связь с древнегреческим языком)
29 δοκέω, ἡ δόξα **116**	
ἔν|δοξος, ον	прославленный; (обще)известный, похожий на правду

30 δύναμαι, δυνατός, ἡ δύναμις **122**	
ἀ|δυνατέω	быть не в состоянии, не мочь, ≃ изнемогать
ἡ ἀδυναμία/-σία	неспособность
ἡ δύναμις (*ant.* ἐνέργεια 7.34)	*фил.* возможность, потенциальность
31 ἐγγύς XII	
σύν|εγγυς *adv.*	(*совсем*) рядом
32 τὸ ἔθος, τὸ ἦθος **130**	
συν|ήθης, ες	привычный, обычный
ἡ συνήθεια	привычка, обычай; близкое знакомство
ἠθικός, ή, όν	относящийся к обычаям и нравам; ≃ нравственный, этический
33 τὸ εἶδος, εἶδον, οἶδα **131**	
ἡ ἱστορία	['выведывание'] 1. расспрашивание, сбор сведений; 2. исследование, знание; 3. научное изложение (*ср. лат.* historia, *англ.* history, *фр.* histoire, история)
34 τὸ ἔργον, τὸ ὄργανον **153**	
ἐν|εργέω	быть деятельным, действовать
ἡ ἐνέργεια	деятельность; *фил.* актуальность (ἐνεργείᾳ на деле, *ant.* δυνάμει 7.30)
περί|εργος, ον	чересчур деятельный, суетный; *сущ.* хлопотун
ἡ λειτουργία (λαός + ἐργ-)	общественная обязанность (*в Афинах – повинность богатых занимать должности, требующие затрат; позже вообще* служение, служба → *христ.* литургия)
ὀργανικός, ή, όν	['рабочий'] относящийся к инструментам, применяемый как орудие
τὰ ὀργανικὰ τοῦ σώματος μέρη	части тела, выполняющие роль орудий
35 ἡ ἔρις **155**	
ἐριστικός, ή, όν	относящийся к спорам; искушенный в ведении дискуссий (→ эристика – искусство ведения спора)

36 εὐθύς **164**	
ἡ εὐθυωρία	прямое направление, прямизна
37 ἔχω, συνέχω, ὑπερέχω **169**	
ἡ συνέχεια	[‘держание’] непрерывность, плотность, связность
ἡ ὑπεροχή	[‘одерживание верха’] преимущество, превосходство; избыток
38 ἡ ἥβη	юность, расцвет молодости
39 τὸ ἦχος, ἤχους	звук, гул (*ср.* ἡ ἠχώ эхо; *христ.* κατήχησις > катехизис)
40 θεάομαι, θεωρέω **192**	
θεωρητικός, ή, όν	≃ созерцательный, теоретический
41 ὁ θυμός, ἐνθυμέομαι **203**	
τὸ ἐνθύμημα, ατος	1. мысль, соображение; 2. [‘(остающееся) в уме’] *лог.* не сформулированная посылка; неполное доказательство, энтимема
42 ἴσος **213**	
ἄν|ισος, ον	неравный (*ср. лат.* aequus / iniquus)
ἰσάζω	равнять, уравнивать
43 ἵστημι, μεθίστημι **214**	
ἐν|ίσταμαι	1. устанавливать; 2. *неперех.* становиться, наступать; возражать
ἡ ἔνστασις, εως	1. установление; 2. [‘становящееся на пути’] противодействие, возражение
ἐξ|ίστημι	выводить из обычного состояния, изменять
ἡ ἀπόστασις, εως / ἡ διάστασις, εως	1. ≃ расстояние (≃ *лат.* distantia); 2. различие
τὸ διάστημα, ατος	1. расстояние; 2. *лог.* отношение между понятиями, *в особ.* субъектом и предикатом
ἡ μετάστασις, εως	[‘преставление’] перестановка, переселение, перемена
ἡ ὑπόστασις, εως	[‘ставшее внизу’] 1. подставка; 2. отложение, осадок; 3. основание, основа; *фил.* ≃ *лат.* substantia, субстанция (*ср. христ.* ипостась)

44 κάμπτω **225**	
ἀνα|κάμπτω	поворачивать (*особ. назад*), возвращаться
45 κάτω XII	
ὑπο|κάτω (*ant.* ἐπάνω)	[‘под низом’] внизу, ниже
46 κεῖμαι **228,** ὑπόκειμαι 5.41	
ἀντί|κειμαι	[‘лежать напротив’] быть противоположным, служить противоположностью
τὸ ὑποκείμενον	[‘внизу лежащее’] 1. *грамм.* ≃ подлежащее; 2. *фил.* ≃ субстанция (*материя, способная получить ту или иную форму*)
47 κινέω **237**	
κινητικός, ή, όν	связанный с движением, подвижный (*ср. физ.* кинетический)
εὔ|κίνητος, ον	легко приводимый в движение
48 τὸ κράτος **249**	
ἀ|κρατής, ές	безудержный, ≃ невоздержный
ἡ ἀκρασία	отсутствие самообладания, ≃ невоздержность
49 κρίνω **251**	
συγ|κρίνω	сравнивать (→ ἡ σύγκρισις сопоставление для сравнительной оценки)
50 ἐκ|κρούω	выталкивать, выбивать; вытеснять
51 λαμβάνω, ὑπολαμβάνω **263**	
ἡ λῆψις, εως	получение; взятие; захват (→ ἐπιληψία «схватки» падучей болезни, эпилепсия)
ἡ ὑπόληψις, εως	понимание, суждение, мнение
52 λανθάνω, ἀληθής **265**	
ἀληθεύω	говорить правду; высказывать истинное суждение
53 λέγω, διαλέγομαι, ὁ λόγος, λογίζομαι, ὁ λογισμός **266**	
ἡ διάλεκτος	1. речь; 2. наречие, язык (*ср.* диалект)
λογικός, ή, όν	связанный с разумом и (*разумной*) речью; рассудительный, умственный

subst. ἡ λογική	логика
ἀνά|λογος, ον	1. соразмерный, пропорциональный; 2. соответствующий
ἡ ἀναλογία	1. соразмерность, пропорциональность; 2. (*правильное*) соответствие (*ср.* аналогия)
εὔ|λογος, ον (*ant.* ἄλογος)	1. имеющий разумное основание; 2. вероятный, правдоподобный
παρα|λογίζομαι	делать ложное умозаключение (*ср.* паралогизм)
συλ|λογίζομαι	*лог.* из двух положений (λόγοι) или посылок (προτάσεις) выводить третье; умозаключать
ὁ συλλογισμός	логический вывод, силлогизм
54 λείπω **267**	
δια|λείπω	['отставать'] 1. (*о лицах*) пропускать, переставать; 2. (*врем. и простр.*) отстоять (*ср.* τὸ διαλεῖπον промежуток)
55 λύω **277**	
ἀνα|λύω	['раз-решать'] 1. развязывать, освобождать; 2. отменять, уничтожать; 3. разрешать задачу (*ср.* ἀνάλυσις, *нем.* Analyse, анализ)
ἡ λύσις, εως	['разрешение'] 1. развязывание, освобождение; 2. раскрытие; отмена
56 μανθάνω **282**, τὸ μάθημα 5.49	
μαθηματικός, ή, όν	1. относящийся к знанию; прилежный к ученым занятиям; 2. математический
57 μαλακός **281**	
ἡ μαλακία	изнеженность, расслабленность
58 μείγνυμι, μίγνυμι **287**	
ἡ μῖξις, εως	смешение; *биол.* совокупление
59 μέσος **295**	
ἡ μεσότης, ητος	середина, *особ.* «золотая середина» – правильная мера (*позволяющая избегать крайностей*)
60 τὸ μέτρον **296**	
ἡ διά|μετρος (*scil.* γραμμή)	поперечник, диагональ; ось, диаметр

61 μόνος **306**	
ἡ μονάς, άδος	единица; простой и неделимый элемент, монада
62 νέμω **312**	
οἰκονομικός, ή, όν (οἶκος **325** + ν.)	1. относящийся к ведению домашнего хозяйства; 2. искусный в домоводстве, хозяйственный (*ср.* экономия, экономика)
ἡ οἰκονομία	домашнее хозяйство, домоводство; управление делами, распоряжение
63 ὁ νοῦς, ἡ διάνοια **317**	
διανοητικός, ή, όν	мыслительный; интеллектуальный
64 ξηραίνω (*ant.* ὑγραίνω 7.106)	сушить (*пасс.* ξηραίνεσθαι сохнуть)
65 ἡ ὁδός **323**	
ἡ εἴσ|οδος	вход; доступ, вступление; поступление
66 ὅλος **332**	
σύν|ολος, ον	(все)целый
καθ|όλου *adv.*	в целом, вообще (→ καθολικός всеобщий; *христ.* соборный, кафолический; католический)
67 ὅμοιος **335**	
ὁμαλής, ές / ὁμαλός, ή, όν	равномерный, ровный; гладкий
ἀν|ώμαλος, ον	неравномерный, неровный (*ср.* аномалия)
ὁμοιομερής, ές (ὅμ. + τὸ μέρος **294**)	['подобочастный'] состоящий из равных частей или частиц, внутренне единый
ἀν|ομοιομερής, ές	['неподобочастный'] внутренне разнородный
ὁμοιότροπος, ον (ὁμ. + τρόπος **459**)	имеющий сходный характер, действующий похожим образом
ὁμογενής, ές / ὁμοειδής, ές	однородный, похожий, родственный (*ср.* гомогенный)
68 τὸ ὄνομα **337**	
ἀν|ώνυμος, ον	≃ безымянный; не несущий собственного имени (*ср.* анонимный)

	ὁμ|ώνυμος, ον (ὁμοῖος **335** + ὄ.)	1. носящий то же имя, одноименный; 2. многозначный, *особ.* о слове с несколькими значениями (*ср. лингв.* омонимы – слова, совпадающие по звучанию, но не по значению и происхождению)
	ἡ ὁμωνυμία	1. одно-, соименность; 2. многозначность
	συν|ώνυμος, ον	1. подпадающий под одно и то же понятие: *напр., Сократ и Алкивиад оказываются* συνώνυμοι *в понятии «человек»*; 2. (*о словах, близких по значению*) синоним
69	ὁράω **340**	
	συν|οράω	['видеть разом'] обозревать; понимать
70	ὀρέγομαι **342**	
	ἡ ὄρεξις, εως	желание, побуждение, влечение
71	ὁ ὅρος, ὁρίζω **348**	
	ἀ|όριστος, ον / ἀδιόριστος, ον	['неопределенный'] не имеющий (*четких*) границ (*ср. грамм.* аорист)
	ὁ ὁρισμός / ὁ δι|ορισμός	ограничение, ≃ определение (*ср. лат.* definitio)
72	τὸ πάθος, πάσχω **356**	
	παθητικός, ή, όν	1. ≃ страдательный, недеятельный; 2. страдающий, полный пафоса, патетический; 3. страстный, сильно чувствующий
	ἀ|παθής, ές	['бесстрастный'] нечувствительный, бесчувственный (*ср.* апатия, апатичный)
73	πᾶς **360**	
	πάμπαν *adv.*	всецело, вовсе, совершенно
74	παχύς, εῖα, ύ	толстый, тучный
	παχύνω	['делать толстым'] откармливать, делать тучным (*полным тука*), жирным
75	τὸ πεδίον, ὁ πούς, ἐμποδών **363**	
	ἐμποδίζω	связывать по ногам, препятствовать; мешать
76	πέραν **369**	
	τὸ συμ|πέρασμα, ατος	1. совершение, окончание; 2. *лог.* заключение (*ср. лат.* conclusio)

77 πίπτω **376**	
ἡ πτῶσις, εως	падение; *грамм.* ≃ падеж (≃ *лат.* casus > *нем.* Kasus)
τὸ σύμ|πτωμα, ατος	1. ['выпавшее'] случай, несчастье; 2. ['совпадающее'] сопутствующий (*и тем многозначительный*) признак, симптом
78 πλάγιος, α,ον	косой, поперечный; боковой
79 τὸ πλάτος, ους	ширина (*ср. фр.* plateau, плато; *нем.* Platz)
80 ποῖος IV	
ἡ ποιότης, ητος	≃ качество (≃ *лат.* qualitas > *англ.* quality)
81 ἐπι|πολῆς *adv.*	на поверхности, поверх; на виду
ἐπι|πολάζω	лежать на поверхности, быть на виду
82 πολύς **390**	
πολλαχῶς *adv.*	многообразно, различным образом
83 τὸ πρᾶγμα, πραγματεύομαι **394**	
ἡ πραγματεία	делание, дело, занятие
πρακτικός, ή, όν	деятельный, практический
84 πυκνός **399**	
πυκνόω	делать сплошным, частым, прочным
85 τὸ πῦρ **402**	
πυρόω	жечь, зажигать; воспламенять
86 ἡ ῥοπή	['перевес'] тяга, склонность к *чему*, импульс
87 τὸ σημεῖον, σημαίνω **413**	
ἐπι|σημαίνω	1. показывать; 2. *неперех.* показываться, показать себя
88 ὁ σῖτος, τὸ σιτίον **417**	
τὰ συσ|σίτια	['сотрапезничество'] общая трапеза спартанских полноправных граждан (*дорийский обычай*)
89 δια|σπάω	разрывать, отделять; разрушать
90 ἀπο|στέλλω **427**	
συ|στέλλω (*ant.* διαστέλλω)	стягивать, сокращать, ограничивать

91 στερεός, ά, όν	твердый (*ср. мат.* стереометрия – геометрия объемных тел; стереофония; стереотип)
92 στερέω **428**	
ἡ στέρησις, εως	['лишение'] отсутствие известного свойства или способности
στερητικός, ή, όν	['лишительный'] отрицательный
93 ἡ στιγμή	точка (*ср. христ. лат.* stigmata, стигматы – раны Христа)
94 ἡ συ|στοιχία (< στοῖχος ряд, *ср.* στοιχεῖον 5.77)	['со-рядность'] 1. противопоставление двух рядов аналогичных пар, *напр.*, δίκαιος – ἄδικος, γένεσις – φθορά; 2. понятийная сопринадлежность, *напр.*, δίκαιος – δικαιοσύνη
95 στρέφω **432**	
ἀντι|στρέφω	поворачивать обратно
δια|στρέφω	['сворачивать'] ≃ извращать, совращать
96 ἡ σφαῖρα	мяч; шар; сфера (*ср.* атмосфера < ἀτμός испарение, пар + *σ*.)
σφαιροειδής, ές	шарообразный
97 τὸ σῶμα **437**	
σωματικός, ή, όν / σωματώδης, ες	телесный (*ср. мед.* соматический, *ант.* психический)
98 τείνω **442**	
δια|τείνω	1. растягивать; 2. *неперех.* растягиваться, простираться
ἐπι|τείνω	натягивать (*напр., струну*), напрягать, усиливать
ἡ πρότασις, εως	1. *лог.* первая (*большая*) посылка силлогизма; 2. *грамм.* придаточное предложение условного периода, содержащее условие
προ|τείνω	выставлять в качестве первой посылки
99 τὸ τέλος, τέλειος **445**	
τελειόω	с(о)вершать, завершать
ἡ ἐν|τελ|έχεια (τ. + ἔχω **169**)	['достижение собственного назначения'] энтелехия Аристотелевой философии (часто = ἐνέργεια 7.34)

<table>
<tr><td>100</td><td>τέμνω 446</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>ἄ|τομος, ον</td><td>неделимый, сущ. атом (≃ лат. individuum ≃ неделимое – индивид, личность)</td></tr>
<tr><td>101</td><td>τὸ τί ἦν εἶναι</td><td>[‘то, что таково, каким было прежде’] неизменная сущность какой-либо вещи</td></tr>
<tr><td>102</td><td>τίθημι 451, θέσις 5.83</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>ἐκ|τίθημι</td><td>излагать, выкладывать</td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ ἀντί|θεσις, εως</td><td>противополагание, -поставление, антитеза</td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ πρόσ|θεσις, εως</td><td>[‘приложение’] до-, прибавление (ср. мед. протез)</td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ σύν|θεσις, εως</td><td>сложение; соединение (в уме), синтез</td></tr>
<tr><td></td><td>σύνθετος, ον</td><td>сложенный; сложный, составной</td></tr>
<tr><td>103</td><td>τίκτω 452</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>ὁ τόκος</td><td>1. рождение, роды; 2. род; потомство; 3. (о деньгах) рост, процент</td></tr>
<tr><td>104</td><td>ἡ τύχη, τυγχάνω 465</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>ὁ τυχών, όντος</td><td>первый попавшийся; какой попало</td></tr>
<tr><td>105</td><td>ὑγιαίνω 467</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>ὑγιάζω</td><td>делать здоровым, вылечивать</td></tr>
<tr><td>106</td><td>ὑγρός 468</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ ὑγρότης, ητος</td><td>влажность</td></tr>
<tr><td></td><td>ὑγραίνω (ant. ξηραίνω)</td><td>увлажнять</td></tr>
<tr><td>107</td><td>φαίνω 475</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>ἐμ|φαίνομαι</td><td>являть себя; показываться</td></tr>
<tr><td></td><td>δια|φανής, ές</td><td>[‘проявленный’] явный, прозрачный</td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ φαντασία</td><td>1. явление; 2. (умственное) представление; воображение</td></tr>
<tr><td>108</td><td>φάσκω, φημί, ἡ φωνή 477</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ φάσις, εως (ср. 475)</td><td>высказывание, утверждение</td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ ἀντί|φασις, εως</td><td>возражение</td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ ἀπό|φασις, εως</td><td>отрицание</td></tr>
<tr><td></td><td>δια|φωνέω (ant. συμφωνέω)</td><td>[‘разногласить’] проявлять несогласие, не соглашаться</td></tr>
<tr><td>109</td><td>φέρω, διαφέρω 480</td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>μετα|φέρω</td><td>переносить в другую область</td></tr>
<tr><td></td><td>ἡ μεταφορά</td><td>[‘перенос’] переносное употребление, метафора</td></tr>
</table>

	περι|φερής, ές	[‘несущийся по кругу’] (о)круглый, кривой
	ἡ περιφέρεια	1. окружность, дуга; 2. поверхность круглого тела (→ периферия)
	ἀ|διάφορος, ον	[‘безразличный’] 1. не придающий важности, спокойный; 2. не имеющий важности, второстепенный
110	φθείρω **484**	
	φθαρτικός, ή, όν	губительный, вредный
111	φίλος, ἡ φιλία **487**	
	φιλικός, ή, όν	дружеский, дружественный
112	ἡ φλόξ, φλογός	пламя
113	φοινικοῦς, ῆ, οῦν	пурпурный, багряный
114	φύω, ἡ φύσις **493**	
	φυσικός, ή, όν	≃ естественный; природный, физический
	ὁ φυσιολόγος	исследователь природы, натурфилософ (*ср. нем.* Physiologie, физиология)
115	συγ|χέω	сливать; ссыпать, смешать
	δια|χέω	разливать; рассыпать
116	χράομαι **501**	
	ἡ χρῆσις, εως	пользование, применение
117	ὁ χρόνος **502**	
	πολυχρόνιος, ον (πολύς **390** + χρ.)	долговременный, продолжительный
118	ὁ ψόφος	шум

8. Аристотель (B)

В настоящий раздел включены некоторые специальные выражения Аристотеля из области:

физиологии и медицины;
зоологии;
ботаники;
метеорологии.

Включены все слова, встречающиеся у Аристотеля не менее 50 раз, а также слова, прочно вошедшие в современную научную терминологию, если они встречаются у Аристотеля не менее 20 раз.

Общая физиология. Медицина

1 ἡ αἰδώς, αἰδέομαι **13**	
τὰ αἰδοῖα	[≃ 'срамное'] половые органы (*ср. лат.* pudenda)
2 τὸ αἷμα **14**	
αἱματώδης, ες	кровянистый; кровавый (*ср. мед.* гематома – кровоизлияние)
ἔν|αιμος, ον	1. содержащий кровь; 2. содержащийся в крови
3 αἴρω **17**	
ἡ ἀορτή	аорта (*главная артерия, поднимающаяся от сердца*)
4 τὸ ἄρθρον	член, сустав (*ср. лат.* artus, articulus; *мед.* артрит – воспалительная болезнь суставов)
δι|αρθρόω	расчленять, вычленять
5 ἡ ἀρτηρία	дыхательный канал, артерия (> *лат.* arteria, ae)
6 ὁ βίος **71**	
μακρόβιος, ον (μακρός **280** + β.)	долгоживущий, долговечный
7 βλέπω **73**	
τὸ βλέφαρον	веко (*ср. мед.* блефарит – воспаление век)
ἡ βλεφαρίς, ίδος	ресница
8 τὰ βράγχια	жабры (*ср.* βρόγχιον > *мед. лат.* bronchiae, бронхи; бронхит)
9 ὁ βραχίων, ίονος	рука (*предплечье*) (> *лат.* brachium)

10	τὸ γάλα, ακτος	молоко (*ср. лат.* lac < *glac; *астр.* Галактика – система Млечного Пути)
11	τὸ γένος, ὁ γονεύς **85**	
	ἡ γονή	семя, семенная жидкость (*ср. мед.* гонорея – венерическая болезнь)
	γόνιμος, η, ον	плодотворящий; плодотворный, плодовитый
	ἄ|γονος, ον	не способный порождать, бесплодный
12	ὁ δάκτυλος	палец (*ср.* дактиль – стихотворный размер: —◡◡; птеродактиль; дактилоскопия)
13	δύο VI	
	συν|δυάζω	спаривать, случать
	ὁ συνδυασμός	спаривание, случка
14	τὸ ἔμβρυον	утробный плод, зародыш, эмбрион
15	ἐντός XII	
	τὸ ἔντερον	внутренности; кишки (*ср. мед.* диз|-ентерия)
16	τὸ ὑπό|ζωμα, ατος (< ζώννυμι опоясывать)	1. грудобрюшная преграда, диафрагма (*ср.* 9.115 φρήν); 2. (*у насекомых*) перепонка между грудью и спинкой
17	τὸ ἧπαρ, ατος	печень (→ *мед. лат.* hepatitis, гепатит – воспаление печени, желтуха; *ср. лат.* iecur, iecinoris)
18	ὁ ἱδρώς, ῶτος	пот (*ср. лат.* sudor)
19	τὸ ἰσχίον	седалище, таз, бедро (→ *мед. лат.* ischias, ишиас)
20	κάμπτω **225**	
	ἡ καμπή	изгиб, сустав
	ἡ κάμψις, εως	изгиб, искривление
21	τὸ κέντρον (*ср.* 11.83)	жало (> *лат.* centrum, центр – точка, в которую упирается острие циркуля)
22	ἡ κέρκος	хвост
23	ἡ κεφαλή **223**	
	ὁ ἐγ|κέφαλος	[‘головное’] (*головной*) мозг (→ *мед. лат.* encephalitis, энцефалит)
24	ὁ κηρός	воск (*ср. лат.* cera)
	τὸ κηρίον	сот(ы)
25	ἡ κνήμη	голень, икры

26 κοῖλος **241**
ἡ κοιλία — ['полое'] брюшная полость, утроба
27 κρίνω **251**
ἀπο|κρίνω / ἐκ|κρίνω — выделять, отделять
ἡ ἀπόκρισις, εως / ἡ ἔκκρισις, εως — выделение, извержение
28 τὸ κύημα, ατος / ἡ κύησις, εως — ['чреватость'] ношение во чреве, беременность; ['носимое во чреве'] утробный плод, эмбрион
29 ἡ κύστις, ιδος — (*мочевой*) пузырь (→ *мед.* цистит)
30 τὸ κύτος, ους — выпуклость; вместилище (*ср. мед.* цитология – учение о живой клетке; лейкоциты, эритроциты)
31 τὸ κῶλον — член тела, конечность (*ср. мед. лат.* colon слепая кишка; → *нем.* Kolik, колики – боль в слепой кишке)
32 λιπαρός, ά, όν — жирный, жировой (*ср. мед.* липома)
33 ὁ μαστός — женская грудь (→ *мед. лат.* mastitis, мастит – воспаление молочной железы)
34 ὁ μήν **297**
τὰ κατα|μήνια — месячное кровотечение, месячные (*ср. лат.* menstrua, orum)
35 ὁ μηρός — бедро; бедренный сустав; ляжка
36 ἡ μήτηρ **299**
ἡ μήτρα — матка
37 ὁ μυελός — мозг, *особ.* костный (*ср. мед. лат.* Polio|myelitis, полио|миелит – воспаление серого – πολιός – вещества спинного мозга)
38 ὁ μυκτήρ, ῆρος (*ср.* ῥίς 8.58) — ноздря, *pl.* нос; хобот, щупальца
39 νέος **313**
ὁ νεοττός — птенец; детеныш
ἡ νεοττιά — гнездо
40 τὸ νεῦρον 5.57
νευρώδης, ες — ['жилистый'] упругий, сильный (> *лат.* nervosus)
41 ὁ νεφρός — почка (*ср. мед.* нефрит)
42 ὁ ὀδούς, ὀδόντος — зуб (*ср. лат.* dens < *edens; *мед.* пародонтоз)

43 οἴσω *fut.* *к* φέρω **480**	
ὁ οἰσοφάγος (φαγεῖν *aor.* *к* ἐσθίω 10.44)	≃ пищевод
44 ὁ ὀμφαλός	пуп(ок) (*ср. лат.* umbilicus)
45 ὀργάω	набухать, вздуваться; быть в возбуждении (*ср.* оргазм)
46 ὁ ὄρχις, εως	*анат.* яичко (*чаще pl.* οἱ ὄρχεις) (*ср. бот.* орхидея – цветок, клубни которого напоминают мошонку)
47 ἡ ὀσμή (< ὀδμή)	запах; благовоние; вонь (*ср. лат.* odor; odium)
48 τὸ ὀστοῦν **350**	
ὀστώδης, ες	костистый; костный
49 ἡ οὐρά	хвост
τὸ οὐροπύγιον / ὀρροπύγιον (ὄρρος копчик + πυγή зад)	1. гузка; 2. хвостовой плавник
50 ὀχεύω	оплодотворять (*покрывать и т. п.*)
ὀχεύομαι	оплодоворяться (*применительно к самкам*)
ἡ ὀχεία	случка, покрывание
51 περιττός **370**	
τὸ περίττωμα, ατος / ἡ περίττωσις, εως	[‘излишек’] продукт пищеварения, извергаемый из организма; экскременты
52 πέττω	1. доводить до спелости, готовности; 2. варить, печь; 3. ≃ переваривать; *перен.* переживать
ἡ πέψις, εως	1. варение пищи; 2. пищеварение; 3. брожение (*вина*)
ἡ ἀ|πεψία	≃ несварение (*желудка*)
53 συμ|πλέκω 5.71	
ἡ πλεκτάνη	[‘свитое’]1.клубок; сети; 2.щупальце
54 ὁ πλεύμων / πνεύμων, ονος (*ср.* **384**)	легкое (*ср. лат.* pulmo; *мед.* пневмония)
55 ἡ πληγή, πλήττω **380**	
τὸ πλῆκτρον	[‘било’] 1. палочка, которой ударяли по струнам лиры и других струнных инструментов, плектр; 2. шпора петуха

56	τὸ πνεῦμα **384**	
	ἀνα|πνέω	вдыхать
	ἡ ἀναπνοή	вдох, вздох
57	ἡ ῥάχις, ῥάχεως	позвоночный столб, позвоночник (*ср. мед. лат.* rachitis, рахит)
58	ἡ ῥίς, ῥινός *чаще pl.* τὰ ῥίνη	нос (*ср. мед. лат.* rhinitis, ринит = насморк)
59	ὁ ῥύγχος	1. клюв; 2. хобот
60	ἡ σάρξ **408**	
	σαρκώδης, ες	состоящий из мяса, *или* плоти; мясистый
61	σήπομαι	гноиться, гнить (→ *мед. лат.* sepsis, сепсис; antisepticus, антисептический)
62	σπείρω, τὸ σπέρμα **425**	
	σπερματικός, ή, όν	относящийся к семени; производительный, сперматический (*ср.* сперматозоид)
63	τὰ σπλάγχνα (*ср.* τὰ ἔντερα)	утроба, внутренности (*ср.* 12.175)
64	ὁ σπλήν, σπληνός	селезенка (> *англ.* spleen, сплин – раздражительность, наблюдаемая при заболевании селезенки)
65	τὸ στῆθος, ους	грудная клетка, грудь (*ср. мед.* стетоскоп)
66	τὸ στόμα **430**	
	ὁ στόμαχος	1. горло, глотка; 2. отверстие желудка, желудок (> *лат.* stomachus, *англ.* stomach)
67	σχίζω **435**	
	πολυ|σχιδής, ες	расщепленный на пальцы, пальчатый; τὰ πολυσχιδῆ многопалые
68	τήκω **449**	
	τὸ σύν|τηγμα, ατος	['слив'] мокрота; гнойная жидкость
69	τίκτω, τὸ τέκνον **452**	
	ἐκ|τίκτω	= τίκτω
	ζωοτόκος, ον (ζῷον **173** + τ.)	≃ живородящий (*о млекопитающих*) (*ср.* 8.83)
	ζωοτοκέω (*ant.* ᾠοτοκέω)	живородить; относиться к живородящим
	πολυ|τόκος, ον	рождающий нескольких детенышей сразу

70 ὁ τράχηλος	шея (*ср. церк.* епитрахиль)
71 τρέφω **460**	
θρεπτικός, ή, όν	относящийся к питанию; вегетативный
72 τὸ ὕδωρ **469**	
ὑδατώδης, ες	водянистый
73 ὁ ὑμήν, ὑμένος	кожица; плева (*ср.* Ὑμήν Гименей, бог брака)
74 ἡ φάρυγξ, υγγος	глотка (*ср. мед. лат.* pharyngitis, фарингит)
75 τὸ φλέγμα, ατος (*ср.* φλόξ 7.112)	[‘горение’] воспаление; раздражение; мокрота (*ср.* флегматик *от* «флегма» *в знач.* «остатки сгорания» – они и считались источником «флегматического темперамента»)
76 ἡ φλέψ, φλεβός	вена; артерия
τὸ φλέβιον	вена, жилка
77 φύω **493**	
προσ|φύομαι	расти на *чем*, прирастать
ἡ πρόσφυσις, εως	приращение, сращение; место сращения
συμ|φύομαι	срастаться
78 τὸ χεῖλος, ους	губа
79 ἡ χολή	желчь; раздражение, злоба (→ ἡ χολέρα холера; *ср.* холерический – о «желчном», сильном темпераменте)
μελαγχολικός, ή, όν (μέλας **288** + χ.)	[‘имеющий черную желчь’] меланхолик; меланхолический
80 τὸ χρῶμα 5.95	
ἡ χρόα / χροιά	цвет
81 ὁ χυμός (< χέω) (*ср.* ἡ γεῦσις 7.23)	1. влага, сок; 2. вкусовое ощущение, вкус (→ *нем.* Chemie, химия)
82 ἡ ψυχή, ψυχρός **509**	
τὸ ψῦχος, ους / ἡ ψυχρότης, ητος	1. холод, холодность; 2. бесчувственность, вялость; *перен.* бездарность
ἡ ψῦξις, ψύξεως	охлаждение
83 τὸ ᾠόν	яйцо (*ср. лат.* ovum)
ᾠοτόκος, ον	яйцекладущий
ᾠοτοκέω	класть яйца; относиться к яйцекладущим

	ἐπ|ῳάζω	сидеть на яйцах, высиживать детенышей

Зоология (виды и роды)

84	ὁ ἀλεκτρυών, όνος	петух
	ἡ ἀλεκτορίς, ίδος	курица
85	ὁ / ἡ ἄρκτος	1. медведь; медведица; 2. север, северный полюс (→ ἀρκτικός арктический; ἀνταρκτικός антарктический)
86	ὁ γέρανος	журавль (→ *нем.* Kranich > Kran, *техн.* кран, *ср.* журавль как колодезный рычаг; *бот.* герань)
87	ὁ δελφίς, ῖνος	дельфин
88	ὁ / ἡ ἔγχελυς, υος	угорь
89	ὁ ἔλαφος	олень, лань
90	ὁ ἐλέφας, αντος	слон
91	ὁ ἐχῖνος	еж
92	ἡ θάλαττα **187**	
	θαλάττιος, α, ον	морской, обитающий в море
93	ὁ ἰχθύς **215**	
	τὸ ἰχθύδιον	рыбка, рыбешка
94	ὁ / ἡ κάμηλος	верблюд (ἡ κάμηλος δρομάς → *фр.* dromadaire, дромадер)
95	ὁ κάραβος	1. жук-рогач; 2. краб
96	ὁ καρκίνος	рак (*ср. лат.* cancer; канцерогенный)
97	τὸ κέρας **231**	
	κερατοφόρος, ον, / κερασφόρος	снабженный рогами, рогатый
98	ὁ κεστρεύς, έως	(*предположит.*) кефаль
99	ὁ κηφήν, ῆνος	трутень
100	ὁ κόκκυξ, υγος	кукушка
101	ὁ κόραξ, ακος	ворон (*ср. лат.* corvus)
102	ὁ κροκόδειλος	крокодил
103	ὁ κτείς, κτενός	гребешок (*вид моллюска*); гребень (*для расчесывания волос*)
104	ὁ λύκος	волк (*ср. лат.* lupus)
105	τὸ μέλι, ιτος	мёд (*ср. лат.* mel; → μελίμηλον «медвяное яблоко» > *порт.* marmelo айва → мармелад)
	ἡ μέλιττα	пчела

106	ἡ μυῖα	муха
107	ἡ μύραινα	мурена (> *лат.* muraena)
108	ὁ μῦς, μυός	мышь (*ср. лат.* mus; musculus ≃ мышца; миокард – сердечная мышца)
109	ὁ ὀδούς 8.42	
	ἀμφώδων, οντος (ἀμφί IX + ὀ.)	с двумя рядами зубов (*верхним и нижним*), хищный
110	ὁ ὄνος	осёл
111	ὁ ὄνυξ, υχος	коготь; ноготь
	γαμψῶνυξ, υχος	с кривыми когтями
	μῶνυξ, υχος (μία VI / μόνος + ὄ.)	[‘однокопытный’] непарнокопытный (*обычно о лошадях, в противоположность парнокопытным*)
112	τὸ ὄρνεον	= ὁ ὄρνις **346**
113	τὸ ὄστρακον	1. скорлупа, панцирь; раковина; 2. глиняный черепок, *в частн.*, для голосования (→ ὀστρακίζω изгонять, предавать остракизму)
	ὀστρακό|δερμος, ον (ὄ. + δέρμα **105**)	твердокожий, черепокожий
	μαλακ|όστρακος, ον (μαλακός **281** + ὄ.)	покрытый мягкой скорлупой
	τὸ ὄστρεον	1. устрица; 2. пурпурная краска, добывавшаяся из устриц (*ср. англ.* oyster, *нем.* die Auster)
114	ἡ ὄφις, ὄφεως	змея
115	ἡ πάρδαλις, εως	леопард
116	τὸ πεδίον, ὁ πούς **363**	
	ἄπους, ουν, *gen.* ἄποδος	не имеющий ног, безногий
	δίπους, ουν	двуногий
	πολύπους, ουν	многоногий; полип
	τετράπους, ουν	четвероногий
117	πέραν, πορεύομαι **369**	
	πορευτικός, ή, όν	способный передвигаться по земле; относящийся к хождению
118	ἡ πέρδιξ, ικος	куропатка
119	ἡ περιστερά	голубь (*домашний*; *ср.* 12.149)
120	ἡ πορφύρα	1. пурпурная улитка, багрянка; 2. пурпур (*ср. лат.* purpur)
121	πρανής, ές / πρηνής *обычно pl.* τὰ πρανῆ, νῶν	1. (*у человека*) передняя сторона тела; 2. (*у пресмыкающихся*) обращенная вниз сторона туловища (*ср. лат.* pronus)

122	τὸ πτερόν, πτηνός **398**	
	ἡ πτέρυξ, υγος	крыло (*ср.* археоптерикс)
	τὸ πτερύγιον	крылышко, крыло
	πτερωτός, ή, όν	крылатый
	ἡ πτῆσις, εως	полёт
	πτητικός, ή, όν	способный летать
123	ἡ σαύρα / ὁ σαῦρος	ящерица, ящер (*ср.* ихтиозавр)
124	τὸ σέλαχος, ους	хрящевая рыба
	σελαχώδης, ες	близкий к хрящевым (*напр., акула*)
125	ἡ σηπία	сепия, каракатица (*ср.* сепия – краска, добываемая из чернильного мешка каракатицы)
126	ὁ σκορπίος	скорпион
127	ὁ σκώληξ, ηκος	червь, червяк
	τὸ σκωλήκιον	небольшой червь, червячок
	σκωληκοτοκέω (σκ. + τίκτω **452**)	порождать червей
128	ὁ σπόγγος	губка (*ср. лат.* spongia > *англ.* sponge, *фр.* éponge)
129	ὁ σφήξ, σφηκός	оса
130	ὁ ταῦρος	бык (*ср. лат.* taurus)
131	τέμνω **446**	
	τὰ ἔν|τομα	≃ насекомые (≃ *лат.* insecta; *ср.* энтомология)
132	τὸ ὕδωρ **469**	
	ἔν|υδρος, ον	живущий в воде, водяной
133	ἡ / ὁ ὗς, ὑός (*ср.* ὕαινα 2.143)	свинья; кабан (*ср. лат.* sus)
134	φθείρω **484**	
	ὁ φθείρ, ός	вошь
135	ἡ φώκη	тюлень (*ср. личн.* имя Φωκᾶς > Фока)
136	δί|χαλος, ον / δί|χηλος (*ant.* μῶνυξ)	с раздвоенным копытом, парнокопытный
137	ἡ χελώνη	черепаха

Ботаника

138	ἡ ἄκανθα, ης	колючка, шип; терн, терновник
	ἀκανθώδης, ες	имеющий колючки, тернистый; терновый
139	ἡ ἐλαία	олив(к)а, ≃ маслина (*дерево и плод*) (*ср. лат.* oliva, olea)

	τὸ ἔλαιον	оливковое масло (*ср. лат.* oleum > *фр.* huile, *англ.* oil, *нем.* Öl растительное масло)
140	ἡ ῥίζα, ης	корень
141	ἡ συκῆ / τὸ σῦκον	смоква, фига, инжир (*дерево и плод*)

Метеорология

142	ἡ ἀτμίς, ίδος	испарение, пар (*ср.* атмосфера, *нем.* Atem)
143	ὁ βορέας **75**	
	βόρειος, α, ον	северный (*ср. лат.* borealis)
144	ἡ εὐ|δία (*ср.* Ζεύς, Διός)	ясная погода, вёдро (*ср. лат.* dies, Diespiter)
145	ὁ θυμός **203**	
	ἡ ἀνα|θυμίασις, εως	воскурение, испарение
146	λείπω **267**	
	ἡ ἔκ|λειψις, εως	1. оставление, бегство; 2. прекращение, исчезновение; затмение солнца или луны (→ *англ.* eclipse; *нем.* Ekliptik, эклиптика)
147	τὸ νέφος, ους / ἡ νεφέλη	туча, облако (*ср. лат.* nubes)
148	ὁ νότος	южный ветер
	νότιος	1. свойственный южному ветру, влажный; 2. южный
149	τρέπω **459**	
	ἡ τροπή	поворот, солнцеворот (*ср. англ.* tropic, *нем.* Tropen, тропик)
	περὶ τροπὰς τὰς χειμερινάς	в пору зимнего солнцеворота
150	ὁ χειμών **497**	
	χειμέριος, α, ον / χειμερινός, ή, όν	['бурный'] 1. ненастный; 2. зимний

9. Поэзия

Языковые особенности

В поэтических текстах представлены различные греческие диалекты, послужившие в разное время основой для создания языка отдельных поэтических жанров. Окончание прилагательных женского рода, например, могло иметь ионийскую форму -η (в этой форме оно приводится здесь) или дорийскую -α. Вариативность традиционного языка поэзии особенно велика. Так, рядом с эпической формой τὸ κάρη (глава) имеется принятая в аттическом диалекте форма τὸ κάρα, не говоря о ἡ κεφαλή (голова), также издавна вошедшем в обиход поэзии.

В поэзии часто употребляются бесприставочные глаголы там, где проза пользуется производными, например, приставочными, глаголами:

Поэзия	*ОСЗ*
ἕζομαι	καθέζομαι
εὕδω	καθεύδω
ἧμαι	κάθημαι
ὄλλυμι	ἀπόλλυμι

То же значение, что их варианты в ОСЗ, имеют, например, слова:

τὸ ἦμαρ, ἤματος	ἡ ἡμέρα
κατα|κτείνω	ἀπο|κτείνω
τὸ τέκος, ους	τὸ τέκνον
τὸ φάος, φάους	τὸ φῶς, φωτός

1 τὸ ἄγαλμα 2	
ἀγλαός, ή, όν	сверкающий, блестящий
ἡ ἀγλαΐα	сверкание, блеск (*ср.* Аглая)
2 ὁ αἰθήρ, έρος	1. верхний, светлый воздух (*в отличие от нижнего, темного* ἀήρ) эфир; 2. небо (*особ. высокое, чистое*)
3 ἀΐσσω	стремиться, лететь *куда*; поспешать
4 ἀλάομαι	бродить; скитаться (*особ. в изгнании*)
ἀλήτης, ου	не знающий крова, бесприютный; *сущ.* скиталец; нищий

5	τὸ ἄλγος, ους	боль, страдание (*ср.* 6.17)
	ἀλγέω	1. испытывать боль; страдать; 2. (*редко*) причинять боль (*ср.* ἀλγύνω 11.12)
	ἀλγεινός, ή, όν	причиняющий боль, болезненный
6	ᾄδω, ἡ ᾠδή **10**	
	ἡ ἀοιδή	≃ песнь
	ὁ ἀοιδός	≃ певец, аэд; поэт, рапсод
7	ἅλις *adv.*	1. довольно, достаточно; 2. в (пре)избытке
8	ἡ ἀλκή	1. защита; бой; 2. крепость, сила
	ἄλκιμος, η, ον	воинственный, крепкий
9	ὁ ἄναξ, ἄνακτος	владыка
	ἡ ἄνασσα	владычица
	ἀνάσσω	властвовать, повелевать
10	ἡ ἀρά	['моление'] 1. молитва; 2. проклятие
	ἀράομαι	1. молиться; 2. проклинать
11	ἀρήγω	заступаться; отражать врага
	ἀρωγός, όν	заступник, помощник в бою
12	ἡ ἄτη	(*посланное богами*) ослепление, помрачение ума; наваждение, ведущее к беде
13	ἡ αὐδή	глас, речь
	αὐδάω	произносить, изрекать
14	τὸ ἄχος, ἄχους	(душевная) боль, печаль
15	ὁ βίος **71**	
	ὁ βίοτος / ἡ βιοτή	[≃ 'живот'] 1. жизнь; 2. средства к жизни
16	βλέπω **73**	
	τὸ βλέφαρον	1. веко; 2. око
17	βροτός, ή, όν (< *μροτος)	≃ смертный, *сущ.* человек (*ср. лат.* mortalis; *русск.* мертвый)
	βρότειος, ον	человеческий
	ἄμβροτος, ον (< *αμροτος) / ἀμβρόσιος, ον	бессмертный (*ср.* ἡ ἀμβροσία амброзия; Амвросий)
18	τὸ γένος, γίγνομαι **85**	
	γείνομαι	1. *pass.* рождаться; 2. *med.* порождать
	γεγαώς, αυῖα / γεγώς, ῶσα, *gen.* (α)ῶτος	*part. pf.* к γίγνομαι (γα < γν̥/γεν) рожденный, сущий
	Διὸς ἐκγεγαυῖα	Зевсом рожденная

	ὁ κασί|γνητος	(*родной*) брат
19	γηθέω *pf.* γέγηθα	веселиться, радоваться (*ср. лат.* gaudeo)
20	ὁ γόος	рыдание, вопль (*особ. о покойнике*)
	γοάω	рыдать, выть
21	ἡ δαίς, δαιτός	пир; доля каждого на пиру
22	δαμάω / δαμάζω	1. укрощать, смирять; 2. *особ.* брать девицу в жены (*ср.* 11.42; *лат.* domo)
	ὁ δμώς, δμωός (< δάμνημι, δαμάζω)	[‘покоренный’] раб, невольник
	ἡ δμωή	рабыня, невольница; прислужница
23	δήϊος, η, ον / δάϊος, η, ον	[‘горючий’] вражеский, гибельный
24	ἡ δίνη	вихрь, водоворот; круговорот
	δίνω / (*чаще*) δινέω	вращать, кружить
25	δῖος, α, ον (*ср.* Ζεύς, Διός)	1. сияющий, светлый; 2. присущий Зевсу; божественный (*ср. лат.* dies; divus)
26	οἰκο|δομέω **325**	
	ὁ δόμος / τὸ δῶμα, ατος (*часто pl.*)	строение, здание, дом (*ср. лат.* domus; *нем.* Dom собор)
	τὸ δέμας (< δέμω строить) (*только nom. и acc.*)	[‘строение’] телосложение, облик
27	τὸ ἔγχος, ους	1. копье; 2. *вообще* оружие, меч
28	ἕνεκα VII	
	οὕνεκα	ради, по причине (*напр.*, ἐμοῦ γε ἕνεκα что касается меня)
29	ἐ(ν)ν|έπω (*ср.* 10.137)	возвещать, нарекать (*ср. лат.* insece)
30	ἐπείγω	теснить *кого*, торопить
	ἐπείγομαι	торопиться, спешить
31	τὸ ἔργον **153**	
	ἔρδω / ἕρδω (*inf. aor.* ἔρξαι)	[‘деять’] делать, с(о)вершать
32	ἐρείδω	упирать (τινί) во *что*, прислонять к *чему*; поддерживать
33	ἐσθλός, ή, όν	отличный; честный, благородный
34	ἡ εὐνή (*syn.* τὸ λέχος)	ложе, постель (→ εὐνοῦχος < εὐνή + ἔχω постельничий, евнух)
35	ἥκω, ἀφ|ικνέομαι **177**	
	ἱκνέομαι/ἐφ|ικνέομαι	приходить, прибывать

36 ὁ θάλαμος	спальня; женские комнаты; чертог
37 θάλλω	цвести, процветать
θαλερός, ή, όν	цветущий, пышный, младой
38 θέω **196**	
θοός, ή, όν	['беглый'] скорый
39 ὁ ἵμερος (*ср.* 6.178)	желание, страсть, тоска (*по ком, чем*)
40 ὁ ἰός	стрела
41 καλύπτω (*ср.* 12.83)	скрывать, прятать (*ср. бот.* эвкалипт)
42 ἡ καρδία **226**	
τὸ κῆρ, κηρός/τὸ κέαρ (*только nom. и acc.*) (*ср.* ἡ κήρ 9.49)	сердце (*в частн.*, как вместилище чувств) (*ср. лат.* cor)
43 τὸ κάρη *gen.* κάρητος / καρήατος/κρατός	глава, голова
44 κείρω	стричь, обрезать; вырубать
45 κελαινός, ή, όν	темный, мрачный, черный
46 ἡ κέλευθος / τὰ κέλευθα	путь, дорога
47 κεύθω *aor.* ἔκυθον	1. таить в себе, скрывать; 2. *неперех.* скрываться
48 κήδομαι **234**	
τὸ κῆδος, ους	1. печаль, забота; 2. траур, погребение; 3. родство по браку, свойство́
49 ἡ κήρ, κηρός (*ср.* τὸ κήρ 9.42)	судьбина, божество смерти (αἱ Κῆρες)
50 κλίνω	1. клонить, наклонять; 2. *неперех.* клониться, склоняться
51 κλύω	слышать, внимать
τὸ κλέος, κλέους	слух, известие; слава
κλυτός, ή, όν / κλειτός, ή, όν / κλεινός, ή, όν	славный, прославленный; (*иногда*) пресловутый
52 ὁ κοίρανος (*ср.* τύραννος)	владыка, повелитель
53 ἡ κόμη	(длинные) волосы (*ср. лат.* coma; комета – «косматая звезда»)
54 ὁ κόρος / κοῦρος	юноша (*ср.* Διόσκουροι)
ἡ κόρη / κούρη	девушка, девочка; ἡ Κόρη Персефона

55 ὁ κρατήρ / κρητήρ, ῆρος (*ср.* 5.40)	['смеситель'] кратéр, (*вместительный*) сосуд для смешивания вина с водой
56 κυάνεος, η, ον	темно-синий, иссиня-черный (*ср. хим.* цианистый калий)
57 τὸ κῦμα, ατος	волна (→ τρικυμία ≃ треволнение)
58 λάμπω	светить
59 ὁ λαός (*ср. атт.* λεώς)	народ (*ср. личн. имя* Μενέλαος, Νικόλαος)
60 τὸ λέχος, ους / τὸ λέκτρον (*syn.* εὐνή)	ложе, кровать; супруг(а)
ἡ ἄλοχος (α *copul.* + λέχος)	['со-ложница'] супруга; наложница
61 αἱ λιταί	мольбы, моление (*ср. англ.* litany, *нем.* Litanei, литания – молебен в католической церкви)
λίσσομαι	умолять, молить
62 λούω	мыть, смывать, стирать (*ср. лат.* lavo)
τὸ λουτρόν	омовение; ванна
63 λυγρός, ή, όν	['гибельный'] 1. несчастный, жалкий; 2. пагубный, страшный (*ср. лат.* lugeo)
64 τὸ μένος, ους	норов, воля, сила (*ср. лат.* mens)
δυσ|μενής, ές	с крутым нравом; недобрый к *кому*
ἡ μῆνις, ιος	гнев (*особ. затаенный и сильный*)
μηνίω	гневаться, выражать гнев
65 μένω **293**	
μίμνω (с удвоением в презенсе)	ждать *кого*; выдерживать напор врага
66 τὸ νεῖκος, ους	(рас)пря, препирательство, раздор
67 νέρθε / ἔνερθε	внизу, снизу
comp. οἱ νέρτεροι	подземные (*мертвые и боги мертвых*)
superl. νείατος, η, ον (*контамин.* с νέος?)	1. ['нижайший'] самый нижний, крайний; 2. ['новейший'] последний, недавний
68 τὸ νέφος, ους / ἡ νεφέλη	туча, облако (*ср. лат.* nubes)
69 νήπιος, η, ον (ν̥ / νε + ἔπος)	['не-словесный'] несмышленый, не смыслящий (*ср. лат.* infans)

70	ὁ νόστος	возвращение домой (Νόστοι эпич. поэмы о возвращении героев из-под Трои)
	νοστέω	возвращаться домой
71	ἡ νύμφη	молодая девушка; невеста, жена
72	νῶι (*1 pers. dual., nom.*) *acc., gen., dat.*: νῶιν	мы двое
73	ξανθός, ή, όν	русый, светловолосый (*ср. личн. имя* Ξάνθος, Ξανθίππη)
74	τὸ ξίφος, ους	меч
75	οἴ / οἴμοι (*ср.* 12.135)	увы; ο. μοί увы мне
	οἰμώζω	['кричать'] вопить, причитать
76	οἷος, ὅσος IV	
	τοῖος, η, ον	такой *по качеству* (*ср. лат.* talis)
	τόσος / τόσσος, η, ον	такой *по количеству*, толикий, столький (*ср. лат.* tantus)
77	ὁ οἰωνός	птица (*особ. хищная*); птичий полет как предзнаменование; *вообще* знамение
78	ὁ ὄλεθρος, ἀπ|όλλυμαι **330**	
	ὄλωλα *pf. II*	я погиб (*ср.* ὀλώλεκα я погубил)
	ὀλοός, ή, όν	губительный, убийственный, злой
79	τὸ ὄνειαρ, ατος (< ὀνίνημι)	['подкрепление'] 1. польза; 2. пища
80	ὁράω **340**	
	εἰσ|οράω	взирать на *кого, что*; почитать
81	ὄρνυμι	приводить в движение; поднимать, побуждать (*ср. лат.* orior)
	ὄρνυμαι	приходить в движение, подниматься
82	ὁ ὄχος (< Ϝοχος) *обычно pl.* τὰ ὄχεα	повозка, колесница (*ср. лат.* veho)
	τὸ ὄχημα, ατος	['везение'] 1. колесница; 2. корабль
83	πάλλω	потрясать, трясти, метать (Παλλὰς Ἀθήνη «Потрясательница копья»)
84	τὸ πάθος **356** (< *πν̥θος)	
	τὸ πένθος, ους	скорбь, траур
	πενθέω	скорбеть; носить траур
85	πάρος	1. *нареч.* прежде, ранее; 2. *союз* перед тем как; до того как

86	πείθομαι **364**	
	πέποιθα *pf. II*	я убежден, соглашаюсь, согласен (*ср. pf. I* πέπειχα я убедил)
87	πέλω / πέλομαι	1. крутиться (*ср.* πόλος > *лат.* polus, полюс – земная ось); 2. вращаться *где*, водиться с *кем* (*ср. лат.* versari); 3. (*вообще*) быть
88	πέραν **369**	
	περάω	проникать, пронзать; преступать грань
89	πέρθω	рушить, разорять
90	τὸ πῆμα, ατος	беда, зло, злоключение
91	πλησίον **382**	
	πέλας *adv.*	близ, рядом
	πελάζω	1. сближать, придвигать; 2. *неперех.* сближаться, подходить
	πλησίος, η, ον	близкий; ближний; *сущ.* сосед
92	τὸ πνεῦμα **384**	
	πνέω	дышать; дуть; веять
	ἡ πνοή / πνοιή	1. дыхание; 2. вет(е)р
93	πολιός, ή, όν	седой
94	ὁ πόσις, εως	['властитель'] господин; супруг (*ср. лат.* potens)
	ἡ πότνια	властительница, повелительница
95	πότε XIII	
	οὔποτε (*syn.* μήποτε)	никогда
96	ὁ πότμος	жребий, веление судьбы
97	ἡ πρύμνη / πρύμνα	корма
98	ῥήγνυμι (< Ϝρηγ-)	рвать, разбивать, ломать (*ср. лат.* frango)
99	σεύομαι *aor. 3 pers. sg.* ἔσσυτο	1. спешить, устремляться *куда*; 2. жадно стремиться к *чему*
100	ἀ|σθενής **414**	
	τὸ σθένος, ους	сила, крепость (*ср. личн. имя* Δημοσθένης, Ἀντισθένης)
101	τὸ σκῆπτρον	жезл, скип(е)тр (*ср. лат.* scipio, *нем.* Szepter)
102	σπένδω (*ср.* 1.61) *aor.* ἔσπεισα	возливать, совершать возлияние (*лат.* spondeo)
	ἡ σπονδή	возлияние (*особ. в знак перемирия*)
103	στένω / στενάζω / στενάχω / στεναχίζω	стенать, стонать, выть, рыдать

104 στυγέω	люто ненавидеть, испытывать омерзение
στυγνός, ή, όν / στυγερός	ненавистный, мерзкий (*ср.* ἡ Στύξ воды в мрачном Аиде)
105 σχέτλιος, η, ον	несчастный, бедный, жалкий
106 τὸ τάλαντον **438**	
τάλας, αινα, αν, *gen.* αντος / τλήμων, ον, *gen.* ονος	[‘страдающий’] 1. способный вынести многое, стойкий; 2. кому выпало выносить несчастие, злосчастный, бедный
ἔτλην *aor.* (*inf.* τλῆναι)	мне выпали испытания
107 ταρβέω	пугаться, робеть
108 τέρπω	услаждать, тешить (*ср.* Терпсихора – муза хороводов, танца)
109 τὸ τεῦχος, ους	[‘снаряд’] 1. орудие; оружие; 2. сосуд, вместилище (*ср.* Πεντάτευχος Пятикнижие Моисеево)
τεύχω	сооружать, изготовлять
110 τίθημι (*корень* θε-) **451**	
ἡ θέμις, ιστος	(*неписаный*) закон, божественная правда (*ср.* ὁ νόμος **312**)
111 τίκτω, τὸ τέκνον **452**	
οἱ τοκεῖς, έων (*syn.* οἱ γονεῖς)	родители, родные отец и мать
ὁ τόκος	1. рождение; 2. дитя
112 τρέω	дрожать, трепетать от страха
113 τὸ φάσγανον	кинжал; меч; тесак
114 φάσκω, φημί, ἡ φωνή **477**	
φωνέω	произносить, говорить, кричать
115 φρονέω, φράζω **491**	
ἡ φρήν, φρενός *часто pl.* αἱ φρένες	1. диафрагма, грудобрюшная преграда; 2. душа, мысль, умонастроение
φράζομαι	1. замечать, узнавать; 2. думать, размышлять; 3. задумывать, решать
116 ὁ φώς, φωτός (*ср.* τὸ φῶς **475**)	муж(чина) – герой
117 χέω *aor.* ἔχεα	лить; сыпать

118	ἡ χθών, χθονός	земля, страна (*ср.* автохтон – исконный житель)
119	ὁ χόλος (*ср.* ἡ χολή 8.79)	1. желчь; 2. *перен.* гнев
	χολόομαι	гневаться, сердиться
120	ὁ χρώς, χρωτός	['покров'] 1. кожа; (*pars pro toto*) тело; 2. цвет (*ср.* τὸ χρῶμα 5.95)
121	ὠκύς, εῖα (έα), ύ	быстрый (*син.* ταχύς **441**)
	ὦκα *adv.*	быстро

10. Гомер

О гомеровском словообразовании

Суффиксы и префиксы

Префикс прилагательных ἐρι-		досто-, много-
напр.:	ἐρικυδής, ές	достославный
Префикс νη- (при прилагательных и существительных, начинающихся с гласного)		*отрицание*: не-, без-
напр.:	ἡ νηνεμίη	безветрие
	νημερτής, ές	['безошибочный'] неложный
	νηλεής, ές	безжалостный
Суффикс прилагательных -όεις, -όεσσα, -όεν		полный *чего*, *чем*
напр.:	αἱματόεις	кровавый
	δακρυόεις	полный слез
Глагольный суффикс -σκ		1. *начинательный*; 2. *усилительный*
напр.:	εἴασκε (1)	он оставлял
	ἔχεσκε (2)	он имел, держал
Суффикс -τα		= της (*см.* Словообр. 2.1.1)
напр.:	ὁ ἱππότα, του	конник, всадник
Суффикс -φι		1. *instr.*; 2. *separat.* (*ср. лат.* аблатив)
напр.:	κρατερῆφι βίηφι (1)	мощною силой
	ἐξ εὐνῆφι (2)	с ложа

Сложные глаголы часто делятся на части в пределах предложения (*так наз.* τμῆσις, тмесис от τέμνω разделять), например:

ἐκ δ' ἔβαν	= ἐξέβησαν	они вышли (*букв.* вы- и -шли)
ἐπὶ κνέφας ἦλθε	= κνέφας ἐπῆλθε	наступили сумерки (*букв.* на- сумерки -ступили)

Предлоги нередко теряют свой последний гласный (*так наз.* ἀποκοπή, апокопа от ἀποκόπτω отрубать), например:

ἀνστήσας = ἀναστήσας

κάλλιπε (< κάτλιπε) = κατέλιπε

Метрическое расширение ради долгого слога в дактиле, например:

ἔλλαβε	= ἔλαβε	он взял
μοῦνος	= μόνος	один, единственный
χρύσειος	= χρύσεος	золотой
εἰν	= ἐν	в
εἵνεκα	= ἕνεκα	ради

Стяжение и удлинение. Возникший при стяжении αο гласный ω расширяется в όω, например:

κομόωντες 'Αχαιοί (κομόωντες *part.* к κομάω 10.80)	длинновласые ахейцы
ἀντιόων (*part.* к ἀντιάω)	выступающий навстречу

Протетические гласные ради дополнительного краткого гласного в дактилях (от προτίθημι ставить впереди), например:

ἐείκοσι	= εἴκοσι	двадцать
ἐέλπομαι	= ἔλπομαι	ожидать, надеяться
ἐΐση	= ἴση	равный

Слова, известные из ОСЗ в несколько иной фонетической форме:

Гомер	*ОСЗ*
ἀείδω	ᾄδω
αὖτις	αὖθις
δεύομαι	δέομαι
ἔμμεναι (*inf.*)	εἶναι
ὁ ἠέλιος	ὁ ἥλιος
ἰθύς	εὐθύς
ἡ νηῦς	ἡ ναῦς
ἀ|πιθέω	ἀ|πειθέω
τανύω	τείνω

Глаголы, имеющие в ОСЗ расширенную форму корня:

Гомер	*ОСЗ*
ἐλάω	ἐλαύνω
ἔλπομαι	ἐλπίζω
κέλομαι	κελεύω
λήθω	λανθάνω
μίσγω	μείγνυμι
σαόω	σῴζω

Малые слова у Гомера

1. Артикль у Гомера почти никогда не употребляется; ὅ и ὅς служат указательными местоимениями.

2. Местоимения

Гомер	*Обычные формы* (*см. Малые слова*)	
ἐγών	ἐγώ	я
gen. ἐμεῖο / ἐμέθεν	ἐμοῦ	меня
ἄμμες	ἡμεῖς	мы
ὔμμες	ὑμεῖς	вы
ἕο / εἶο	αὐτοῦ, ἑαυτοῦ	его
ἕ	αὐτόν, ἑαυτόν	его
μιν (*encl.*)	αὐτόν, αὐτήν	его, её
τεός	σός	твой
ἑός / ὅς	αὐτοῦ	его
σφέτερος	αὐτῶν, ἑαυτῶν	их

3. Приставки

νόσφι(ν) *c. gen.*	(*далеко, в стороне*) за исключением, кроме
ποτί / προτί	= πρός

4. Наречия места

ἄγχι / ἀγχοῦ	совсем рядом, близко
comp. ἆσσον	ближе
ἄνευθεν / ἀπάνευθεν	далеко, издали (*ср.* ἄνευ)
ἄντα, ἔναντα / ἀντίον	против, напротив (*ср.* ἀντί)
ἄντην	1. (на)против; 2. у всех на глазах, явно
ἄψ (*ср.* ἀπό)	1. назад, прочь; 2. опять, снова
ἑκάς	вдали
ἑτέρωθεν	с другой стороны (*ср.* ἕτερος V)
θύραζε (< θυρασδε)	[‘в двери’] из дому

ὅθι	где (*относит. наречие, как атт.* οὗ XII)
τῆλε	далеко
τηλόθεν	издали
χαμᾶζε	наземь, на пол
χαμαί	на земле (*ср. лат.* humi)

5. Наречия времени

αἶψα	скоро, тотчас
ἄφαρ	тут же, сразу
δήν / δηρόν	долго (*ср. лат.* diu; duro)
νέον	1. недавно (*ср. лат.* novissime); 2. наново (*ср. лат.* denuo)
τόφρα	до тех пор; тогда (*указат. к* ὄφρα, *см. ниже раздел* 7)

6. Наречия образа действия

ἀκέων / ἀκήν	молча, в молчании
αὔτως	1. таким же образом; 2. просто так, бесцельно
ὁμῶς	тем же самым образом, так же

7. Союзы и частицы

Гомер	*Малые слова*	
αἰ	εἰ	1. если; 2. ли (*в вопр. предл.*)
αἴθε	εἴθε	о, когда б(ы); если б(ы)
αὐτάρ	ἀτάρ	но, однако; между тем
ἠέ	ἤ	или
ἦμος	ὅτε	когда (*во врем. предл.*)
εὖτε	εὖτε	как; так... словно (*в сравнениях*)
κε(ν)	ἄν	*частица, сопоставимая с* «бы»
ὄφρα		1. (*союз времени*) пока (не); 2. (*союз цели*) чтобы (*син.* ἵνα)

1 ἄγαν XV

ἀγαυός, ή, όν	достойный удивления, славный

2 ἄγ\|νυμι — разбивать, ломать
aor. pass. ἐάγην

3 ἡ ἀγορά **5**

ἀγείρω	собирать, сгонять
νεφεληγερέτα (νεφέλη 9.68 + ἀ.)	[‘тучесобиратель’] тучегонитель (*эпитет Зевса*)
ἀγορεύω	выступать в собрании, витийствовать

4	τὸ ἆθλον **11**	
	ὁ ἄεθλος	состязание; испытание
5	αἰγίοχος (αἰγίς + ἔχω)	держащий (-ая) эгиду (*щит Зевса и Афины*)
6	ἡ αἰδώς **13**	
	αἰδοῖος, η, ον	1. досточтимый, почтенный, значительный; 2. оказывающий почтение, почтительный, скромный
7	αἰνός, ή, όν (*ср.* δεινός)	страшный, ужасный (*adv.* αἰνῶς очень, весьма)
8	ἡ αἴξ, αἰγός	коза
9	αἰπύς, εῖα, ύ	крутой, высокий; жестокий, тяжкий
	Πύλου αἰπὺ πτολίεθρον	высокая крепость Пилос
	αἰπὺς ὄλεθρος	жестокая (*быстрая*) смерть
10	ἡ αἶσα	1. доля, причитающаяся *чему или кому*; 2. удел, судьба
	κακὴ Διὸς αἶσα παρέστη	настал тяжкий суд Зевса
	αἴσιμος, ον / ἐν|αίσιμος, ον	должный, положенный, уделенный судьбой
11	ἡ αἰχμή **21**	
	ὁ αἰχμητής, οῦ	[‘копьеборец’] воитель, герой
12	ἄκρος **25**	
	ἀκοντίζω	метать копье, дрот
13	τὸ ἄλγος 9.5	
	ἀργαλέος, η, ον (< *αλγαλεος)	[‘болезненный’] тяжкий, невыносимый
14	ἀλεείνω / ἀλέομαι ἀλεύομαι / ἀλύσκω	уклоняться от удара, бежать (от) опасности
	κῆρα μέλαιναν ἀλεείνειν	бежать черной смерти
15	ἡ ἀλκή 9.8	
	ἀλέξω *aor. II* ἄλαλκον	отражать, помогать; защищать (*ср. личн. имя* Ἀλέξανδρος, Ἀλεξᾶς)
16	ἅλλομαι	прыгать (*ср. лат.* salio)
17	ἀμείβομαι **30**	
	ἀπ|αμείβομαι	говорить в свой черед, *устар.* возражать
18	ἀμύμων, ον, *gen.* ονος	[‘безупречный’?] великолепный, отменный

19 ὁ ἀνήρ **36**	
ἀγήνωρ, ορος (ἄγαν XV + ἀ.)	весьма мужественный, неукротимый
20 ἀντίος **38**	
ἀντιάω / ἀντιάζω	выходить навстречу, *устар.* сретать
21 ἄνωγα *pf.*	я повелел, приказал
22 ἀολλής, ές	собранный вкупе, выступающий сообща
Ἀργεῖοι δ' ὑπέμειναν ἀολλέες	аргивяне ждали, крепя свои ряды
23 ἀπαυράω	отнимать, похищать
24 ἀπειλέω	1. угрожать; 2. (*угрожая*) хвалиться
25 ἄρα XIX, ἁρμόττω **48**	
ἀραρίσκω	прилаживать, соединять; снабжать
ἄρνυμαι	добывать; охранять
26 ὁ ἄργυρος **43**	
ἀργύρεος, η, ον	с(е)ребряный
27 ἀρήϊος, η, ον	любезный Арею, посвященный войне
Μενέλαος ἀρήϊος	Менелай воитель (= любимец Арея)
28 ἡ ἄρουρα	пашня (*ср. лат.* aro)
29 ἀτάσθαλος, ον	бесчинный, самочинный, дерзкий
30 ἀτρεκής, ές	без обиняков, в точности
ἀτρεκέως μαντεύσομαι	я дам непреложное прорицание
31 αὔω, *fut.* ἀΰσω	кричать
κέκλετ' ἀΰσας	«велел, крикнув», *т. е.* выкрикнул приказ (κέκλετο *aor. от* κέλομαι)
32 ἀφνειός, ή, όν	изобильный, богатый
33 τὸ ἄχος 9.14	
ἄχνυμαι .	быть в печали, кручиниться
ἀκαχίζω (*удвоение*)	причинять печаль, удручать
34 γλαφυρός, ή, όν	1. выдолбленный, полый; 2. обтесанный, гладкий; 3. искусный, изящный (*ср. личн. имя* Γλαφύρα)
35 τὰ γυῖα (*ср.* **9.120**)	1. члены тела; 2. (*pars pro toto*) тело
γυῖα λέλυντο	расслабились члены (*об умирающем*)
36 ἐδάην (*корневой aor.*) *inf.* δαῆναι / δαήμεναι	я узнал, научился

part. pf. δεδαώς, ότος	знающий, сведущий
δαΐφρων, *gen.* ονος	1. (*если к корню* δα-) знающий, разумный; 2. (*если dat. к* δαΐσ- битва) воинственный, доблестный
37 ἡ δαίς 9.21	
δαίνυμι	['делить'] устраивать угощение (*напр., пир, поминки*)
δαίνυμαι	угощаться, пировать, есть
δατέομαι	разделять
38 τὸ δέπας, αος	сосуд, бокал
39 δήϊος 9.23	
δηϊόω	['враждовать'] сокрушать, разорять, убивать
ἡ δηϊότης, ητος	['вражда'] бой, война, разорение
40 δολιχός, ή, ό	длинный, долгий
δολιχό|σκιον ἔγχος	копье с его длинной тенью
41 τὸ δόρπον	(*поздний*) обед, ужин
42 δύο VI	
δοιός, ή, όν	двойной; δοιοί два, оба
43 ἐν|δύομαι **123**	
δύω	1. погружаться; проникать; 2. надевать на себя, одеваться
44 ἔδω *и* ἐσθίω *aor.* ἔφαγον	есть, питаться (*ср. лат.* edo, esse)
ἡ ἐδητύς, ύος	еда, пища
ὁ ὀδούς, ὀδόντος	['ядущий'] зуб (*ср. лат.* dens < *edens)
45 τὸ εἶδος **131**	
εἴδομαι	1. видеться, казаться; 2. принимать вид, уподобляться
46 ἡ εἰκών, ἔοικα **133**	
ἀ|εικής, ές	['неподобающий'] 1. неподходящий; 2. нечестный, позорный
ἐοικώς, υῖα, ός	подобный; подобающий
47 τὸ εἶμα, ατος	одеяние, одежда
ἕννυμαι	одеваться
48 ἠρόμην (ἐρωτάω) **157**	
εἴρομαι	вопрошать
49 ἡ ἑκατόμβη (ἑκατόν + βοῦς **78**)	праздничное жертвоприношение (*по старинному толкованию – из «ста быков»*)

50 τὰ ἔναρα	доспехи, снятые с убитого (*лат.* spolia)
ἐναρίζω / ἐξ|εναρίζω	снимать доспехи с убитого неприятеля
51 ἐννοσίγαιος / ἐνοσίχθων	колебатель (?) земли (*эпитет Посейдона*)
52 τὸ ἔπος, εἰπεῖν **151**	
ἡ ὄψ, ὀπός	глас, голос (*ср. лат.* vox)
53 ἐρείπω	низвергать, ниспровергать, рушить
54 ἐρύκω	1. удерживать; 2. мешать, препятствовать
55 ἐρύομαι (*ср.* ῥύομαι 2.124)	1. исторгать, извлекать; 2. защищать; 3. соблюдать
56 ἐρύω	влачить; влечь
57 ἐτεός, ά, όν / ἐτήτυμος, ά, όν	подлинный, истинный (*ср.* этимология)
58 εὐρύς, εῖα, ύ	широкий
59 εὖ **162**	
ἐΰς / ἠΰς, ἠΰ	хороший, *устар.* добрый
60 ζῆν, ἡ ζωή **173**	
ζωός, ή, όν	живой
61 ἡγέομαι, ὁ ἡγεμών **175**	
ἡγεμονεύω	[‘быть ведущим’] предводительствовать
62 ἡδύς **176**	
ἁνδάνω	[‘услаждать’] нравиться
Ἀγαμέμνονι ἧνδανε θυμῷ	пришлось Агамемнону по душе
63 τὰ ἡνία	вожжи
ὁ ἡνίοχος (ἡ. + ἔχω **169**)	вожатый; возничий (*особ.* боевой колесницы, δίφρος 2.150)
64 ἠριγένεια	утром рожденная (*эпитет богини Эос*)
65 τὸ ἦτορ, ἦτορος	нутро, «сердце», дух
μεγαλήτωρ, ορος	с могучим духом; великой души
66 ἡ ἠώς, ἠοῦς	утренняя заря; Эос
ἦμος δ’ ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος ἠώς	когда явилась розовоперстая Заря
67 θαμβέω *part. aor.* ταφών *pf.* τέθηπα	изумляться; приходить в ужас

68 θρῴσκω *aor.* ἔθορον (*syn.* ἅλλομαι)	прыгать, скакать
69 ἰάχω	шуметь, звучать, оглашать
70 ἱκνέομαι 9.35	
ἵκω / ἱκάνω	приходить, прибывать
νέομαι	1. уходить, отправляться; 2. возвращаться
71 ὁ ἵππος **212**	
ἱππόδαμος (ἱ. + δαμάω 9.22)	укротитель коней (*эпитет Гектора и некоторых других героев*)
ὁ ἱππότα *только пот.*	['конник'] конный, всадник
72 ἡ ἴς, ἰνός	1. жила, мускул; 2. сила (*ср. лат.* vis)
ἶφι (*instr.*)	силой, мощно (*ср. личн. имя* Ἰφιγένεια)
ἴφθιμος, η, ον	могучий; доблестный
73 ἵστημι **214**	
ὁ ἱστός	['стояк'] 1. мачта; 2. ткацкий станок; «основа», ткань
74 καρπάλιμος, ον	проворный, резвый
75 τὸ κέρδος **232**	
κέρδιον *comp.*	['выгоднее'] прибыльнее, лучше
ἐμοὶ δέ κε κέρδιον εἴη ...	мне, наверное, больше проку...
76 κιχάνω (*ср.* τυγχάνω)	настигать; овладевать
77 κίω (*syn.* εἶμι)	идти
78 κλίνω 9.50	
ἡ κλισίη (*ср.* 6.116)	1. шатер, *устар.* куща; прибежище; 2. ложе, кресло
79 εὔ|κνημις, ιδος	['с защитой на голенях'] снабженный поножами, 'прекраснопоножный' (κνήμη 8.25, κνημῖδες *букв.* «наголенники»)
80 ἡ κόμη 9.53	
κομάω	носить длинные волосы
κάρη κομόωντες Ἀχαιοί	ахейцы с длинными волосами
81 ἡ κονίη	прах, пыль (*ср. лат.* cinis)
82 ἡ κόρυς, υθος	шлем
κορυθαίολος	с блистающим шеломом (*эпитет Гектора*)

83	τὸ κράτος **249**	
	κρατερός, ή, όν	сильный; суровый; насильственный
84	τὸ κρέας, κρέως	мясо; говядина (*ср. лат.* pancreas поджелудочная железа → *мед.* панкреатит)
85	κρείων, οντος	превосходящий силами, повелевающий; повелитель
	κρείων ἐνοσίχθων (*ср.* 10.51)	могучий колебатель суши (*эпитет Посейдона*)
86	τὸ κῦδος, ους	1. доблесть сама по себе, (подлинная) гордость; 2. успех, слава
	’Οδυσεῦ, μέγα κῦδος ’Αχαιῶν	Одиссей, великая честь ахейцев
	κυδάλιμος, η, ον	славный, великий
87	λανθάνω **265**	
	λήθομαι	забывать, *aor.* позабыть (*ср. лат.* lateo)
88	λιγύς, εῖα, ύ / λιγυρός, ή, όν	звонкий, зычный
89	ὁ λοιγός (*ср.* λιμός 1.42)	бедствие, (по)гибель
90	μάρναμαι	сражаться, биться
91	ἡ μάστιξ, ιγος	бич, плеть
92	ἡ μάχη **285**	
	ὁ πρό|μαχος	сражающийся в первых рядах
93	τὸ μέγαρον	большой зал дворца
	pl. τὰ μέγαρα	дворец
94	τὸ μένος 9.64	
	μενεαίνω	1. сердечно (*сильно*) желать; 2. сердиться
	μέμαα *pf.*	я устремился, взалкал *чего*; спешу
	ἡ μνηστήρ, ῆρος (< μνάομαι свататься)	сватающийся, жених
95	μερμηρίζω	раздумывать, колебаться
	aor. μερμήριξα	
96	μήδομαι	1. заботиться; 2. придумывать, замышлять
	ὁ μέδων, οντος	[‘помышляющий’] властитель, правитель
	ἡ μῆτις, ιος	изобретательность; хитрый замысел

97	τὰ μῆλα	мелкий скот (*особ. козы, овцы*)
98	ὁ μηρός	бедро, лядвея (*ляжка*)
99	μόγις XV	
	μογέω	измождать себя, трудиться до изнеможения
100	ὁ μῦθος **308**	
	μυθέομαι	рассказывать
101	μῶνυξ, *gen.* υχος (μόνος + ὄνυξ 8.111)	[‘однокопытный’] непарнокопытный (*о лошадях, пост. эпитет*)
102	τὸ νεῖκος 9.66	
	νεικέω / νεικείω	браниться, вздорить
103	νεύω (*ant.* ἀνανεύω)	1. кивать головой в знак одобрения, давать знак согласия; 2. поникать головой (*ср. лат.* nuo)
104	ὄβριμος, ον	огромный, могутный
	ὄβριμον ἔγχος	ужасающее копье
105	ὀδύρομαι (*ср.* ὀδύνη 11.117)	скорбеть, жаловаться, оплакивать
106	ἡ ὀϊζύς, ύος	несчастье, горе
	ὀϊζυρός, ή, όν	несчастный, горестный
107	οἶος, η, ον (*syn.* μόνος)	один, един(ственн)ый (*ср. лат.* unus)
108	ὁ / ἡ ὄις, *gen.* ὄιος / οἰός	овца (*ср. лат.* ovis)
109	ὁ ὀϊστός (*syn.* ἰός)	стрела
110	ὀλοφύρομαι	сетовать, оплакивать, вопить
111	ἡ ὄψις **355**	
	αἶθοψ, οπος (αἴθω пылать + ὄψις)	горящий, сверкающий
	γλαυκῶπις	со сверкающими очами (*эпитет Афины:* γλαῦξ *сова, птица Афины*)
112	ὀπάζω	1. давать в провожатые; (*вообще*) даровать; 2. преследовать, теснить
	τούτῳ Κρονίδης Ζεὺς κῦδος ὀπάζει	ему Зевс Кронид дарует мощь и славу
113	τὸ ὅπλον **339**	
	ὁπλίζω	вооружать
114	ὄρνυμι 9.81	
	ὀρίνω (*syn.* ὀτρύνω)	приводить в движение, гнать
	ὀρούω (*syn.* ὄρνυμαι)	приходить в движение, бросаться вперед

115	ὁ ὅρκος **344**	
	τὸ ὅρκιον / *pl.* τὰ ὅρκια	[‘преграда’] клятва, договор
	τὸ ἕρκος, ους	ограда, изгородь
	ποῖόν σε ἔπος φύγεν ἕρκος ὀδόντων;	что за речь преодолела ограду твоих зубов?
116	ὀτρύνω (*syn.* ὀρίνω)	приводить в движение, побуждать
	ἐμ’ ὀτρύνει κραδίη...	сердце побуждает меня...
117	τὸ οὖδας, οὔδεος	почва, земля, пол
118	οὐτάω / οὐτάζω	попасть в *кого чем*, ранить
119	(ὀχθέω) *обычно*	
	part. aor. ὀχθήσας	негодуя
	μέγ’ ὀχθήσας προσέφη...	так он сказал, весьма негодуя...
120	πᾶς **360**	
	πάγχυ *adv.* *и* πάμπαν *adv.*	всецело, совершенно, от начала до конца
	ἔμπης *adv.*	1. во всяком случае, совершенно; 2. все-таки, при всем том
	Ζεὺς δ’ ἔμπης πάντ’ ἰθύνει	Зевс правит всем, однако
	ἀλλὰ καὶ ἔμπης οὐ λήξω...	так я же все равно не оставлю...
121	τὸ πεδίον **363**	
	ἔμ|πεδος, ον	[‘стоящий на земле’] неколебимый, постоянный, верный
122	πέραν, ὁ πόρος, πορίζομαι **369**	
	διαμπερές *adv.*	[‘насквозь’] сплошь, совершенно; постоянно
	ἔπορον *aor.* *inf.* πορεῖν	1. вершить; 2. уделять (*ср.* πέπρωται 11.143)
	τεύχεα, τά οἱ πόρε χάλκεος Ἄρης	оружие, его же дал ему медный Арес
123	πέλω 9.87	
	ὁ / ἡ ἀμφί|πολος	[‘обихаживающий’] слуга, помощник, спутник; служанка
124	πήγνυμι	1. вонзать, пронизывать; 2. делать твердым, замораживать
	πήγνυμαι *aor.* ἐπάγην *pf.* πέπηγα	1. быть вонзенным, застревать в *чем*; 2. твердеть; замерзать

125	πίων, πίειρα, πῖον	**полный тука, тучный, жирный**
	πίονα μῆλα	тучные стада
126	πλάζομαι	**блуждать, скитаться**
	ἐπλάγχθην *aor.*	**я скитался** (*ср. биол.* планктон – совокупность организмов, *носимых* водами океана)
127	ἐΰπλόκαμος, ον (*ср.* πλέκω 5.71)	**с прекрасно заплетенными волосами**
128	ὁ πόλεμος **388**	
	πολεμίζω / πολεμέω	**давать бой, воевать**
129	τὸ πτερόν **398**	
	πέτομαι	**лететь; спешить**
	πτερόεις, εσσα, εν	**крылатый, летучий**
	ἔπεα πτερόεντα προσηύδα	произнес крылатые (летучие) слова
130	τὸ πτολίεθρον (*ср.* πόλις)	**крепость, град**
131	ὁ πτωχός	**нищий**
132	ῥᾴδιος **406**	
	ῥεῖα *adv.*	**легко, безболезненно**
	θεοὶ ῥεῖα ζώοντες	боги, живущие свободно
133	ῥέζω (< Ϝρεγ-, *ср.* ἔργον **153**, ἔρδω 9.31)	**творить, делать**
134	τὸ σάκος, ους	**(большой) щит**
135	τὸ σημεῖον **413**	
	τὸ σῆμα, ατος	**1. знак, знамение; 2. могильный камень, могила**
136	σμερδαλέος, η, ον,	**ужасающий, грозный** (*ср. лат.* mordeo)
	σμερδαλέα ἰάχων	зловеще громыхая
137	*корень* σεπ- (*ср.* ἐνέπω 9.29)	
	ἄ|σπετος, ον	[‘несказанный’] **несказуемый; необозримый, необъятный**
	θεσπέσιος, η, ον (θεός **193** + σεπ-)	[‘богореченный’] **божественный, дивный**
138	τὸ σπέος, σπέους	**пещера, грот** (*ср.* спелеология – изучение пещер)
	ἐν σπέσσι γλαφυροῖσι	в емкой (*или гладкой*) пещере

139	τὸ στῆθος, ους	грудь
140	(ὁ στίξ), στιχός ... (*nom. sg. не встречается*)	ряд (> стих)
141	ὁ / ἡ σῦς, συός	кабан, вепрь; свинья (*ср. лат.* sus)
	ὁ συφορβός / ὑφορβός / ὁ συβώτης, του	свинопас
142	τὸ τάλαντον **438**, ἔτλην 9.106	
	ἀτάλαντος, ον (α *copul.*)	[‘само-весный’] равноценный
	πολύτλας (*только nom. sg.*) (πολύς **390** + τλῆναι)	много претерпевший
	πολύτλας δῖος Ὀδυσσεύς	многострадальный божественный Одиссей
143	ἐπι|τέλλω	1. давать наказ, поручать к исполнению; 2. *неперех.* показываться, восходить (*о светилах*)
144	τέμνω **446**	
	ἡ ταμίη	[‘нарезающая’] распорядительница, ключница
145	τυτθός, ή, όν	маленький, крохотный; крошка
146	ὑπό XI	
	ὑπόδρα ἰδών	глядя исподлобья (*т. е. сердито*)
147	ἡ ὑσμίνη	битва, побоище
148	φαίνω **475**	
	φαεινός, ή, όν / φαίδιμος, ον	сияющий, великолепный
149	ἡ φάλαγξ, αγγος	сомкнутый строй, фаланга
150	φέρω **480**	
	φέρτερος, α, ον	храбрее, сильнее, лучше (*ср. лат.* fortis)
	ἐπεὶ πολὺ φέρτερόν ἐστι (+ *inf.*)	ибо так оно много вернее
	ὁ δίφρος (< *διφορος)	(*боевая*) колесница о двух колесах
151	φθίνω **485**	
	φθίω *fut.* φθ(ε)ίσω	1. губить, уничтожать; 2. *неперех.* гибнуть, исчезать
152	φίλος **487**	
	ἡ φιλότης, ητος	любовь, дружба

153 ὁ φόνος **490**	
ἔπεφνον / πέφνον (*удвоение в aor. II при нулевой ступени корня* φεν-)	я умертвил
154 φρονέω **491**, ἡ φρήν 9.115	
περί|φρων, ονος	весьма разумный, осмотрительный (*пост. эпитет Пенелопы*)
πρό|φρων, *gen.* ονος	1. благосклонный (*ср.* εὔνους **317**); 2. готовый охотно делать *что* (*ср.* πρόθυμος **203**)
155 χάζομαι *aor. II* κεκαδόμην	отступать, отстраняться от *чего* (τινός); уклоняться, отдыхать
156 ὁ χαλκός **495**	
χάλκεος, η, ον / χάλκειος, η, ον	мед(я)ный
157 ὁ χιτών, ῶνος (*ср.* 2.68)	хитон (< *финик.* ktn)
158 ἡ χλαῖνα, ης	шерстяная накидка, плащ (*на холодное время*) (*ср. лат.* laena)
159 χώομαι	гневаться

11. Трагики

Следующие слова, известные из ОСЗ, выступают у трагиков в несколько иной форме:

Трагики	*ОСЗ*
εἰσ|ακούω	ἀκούω
ἐξ|αμαρτάνω	ἁμαρτάνω
ἐκ|σῴζω	σῴζω
ὁ λεώς, ώ (*II атт. склон.*)	ὁ λαός
τὸ πόλισμα, ατος	ἡ πόλις

1 ἡ ἀγκάλη	1. локоть, рука; 2. объятие; лоно
2 ἁγνός, ή, όν (*syn.* ἅγιος)	чистый, святой
3 ἡ ἄγρα (*ср.* ἀγρός **6**)	охота, лов(ля)
4 ἀεί XIII	
ὁ αἰών, ῶνος (< αιϜων)	['век'] 1. время; 2. жизнь (*ср. лат.* aevum)

5 ἀθρέω	вперять взгляд, пристально смотреть, вглядываться
6 ἐπ|αινέω, παρ|αινέω **15**	
αἰνέω	1. (= ἐπαινέω) хвалить; 2. (= παραινέω) советовать
7 τὸ αἴνιγμα, ατος	загадка; намек (*ср. фр.* énigmatique, *англ.* enigmatic, энигматический)
8 ἀΐω	слышать (*ср. лат.* audio)
9 τὸ ἄκος, ἄκους	целебное средство, лекарство (*ср.* панацея – средство от всех болезней)
10 ἄκρος **25**	
ἡ ἀκμή (*ср.* 3.7)	['острие'] 1. край, лезвие; 2. верх, высшая степень; цветущая пора; 3. наиболее подходящее время (*ср.* καιρός)
ἡ ἀκτή	(крутой) морской берег
ἡ ἀκτίς, ῖνος	луч, *особ.* солнечный
11 ὁ ἀλάστωρ, ορος (α. *privat.* + λανθάνω?)	['незабвенный'] 1. дух (демон) мщения, неотступно преследующий преступника; 2. (демонический) злодей, неотступно угрожающий покою людей
12 τὸ ἄλγος, ἀλγέω 9.5	
ἀλγύνω	причинять боль, заставлять страдать
13 ἅλιος, α, ον	напрасный, тщетный
14 τὸ ἄλσος, ους	роща, *особ.* священная роща при храме
15 τὸ ἄνθος, ους	цвет(ок), (рас)цвет (*ср. лат.* anthologia, антология – собрание лучших образцов какого-либо жанра)
16 τὸ ἄντρον (*syn.* σπέος)	пещера
17 ἀνύω / ἀνύτω	вершить, действовать
18 τὸ ἄρθρον	член, сустав (*ср. лат.* artus; articulus)
19 ἄτερ *praep. c. gen.* (*ср.* ἄνευ VII)	вдали от; без
20 ἡ αὐγή	сияние, блеск, лучи (*солнца, глаз*)
21 ἡ αὐδή, αὐδάω 9.13	
ἄν|αυδος, ον	1. безгласный, немой; 2. несказанный, невыразимый
22 αὐχέω	хвалиться, гордиться

23 ἄχθομαι **61**	
τὸ ἄχθος, ους	тягота, бремя
24 βαίνω **62**	
τὸ βάθρον	['на что ступают'] ступень, пол; скамеечка для ног
25 βαιός, ά, όν	малый, невеликий
26 ἡ βάξις, εως	(из)речение, речь, молва
27 βαρύς **66**	
τὸ βάρος, ους	тяжесть, тягость, тягота
28 ὁ βασιλεύς **67**	
ἡ βασίλεια	царица (*ср.* ἡ βασιλεία **67**)
29 βαστάζω (*syn.* φέρω)	поднимать, нести, держать в руке
30 βλάπτω **72**	
ἡ βλάβη	вред
31 βλαστάνω	про(из)растать; развиваться
32 ἡ βορά	пища, (про)корм, еда
33 βόσκω	пасти; питать, давать корм
ὁ βοτήρ, ῆρος	пастух, пастырь
τὸ βοτόν	['пасомое'] скот, *особ.* овцы (*ср.* ἡ βοτάνη кормовая трава → *лат.* botanica, ботаника)
34 ἡ βουλή, βουλεύω **76**	
τὸ βούλευμα	['совет'] 1. размышление (*наедине с собой или сообща с другими*), совет; 2. решение, замысел
35 τὸ βρέτας, εος (*ср.* ἡ εἰκών **133**)	культовое изображение божества (*особ. деревянное, старинное*)
36 τὸ βρέφος, ους	новорожденное дитя, младенец (иногда – зародыш, *ср.* ἔμβρυον 8.14)
37 ἡ βροντή	гром (*ср.* бронтозавр)
38 τὸ γένος, γίγνομαι **85**	
εὐ|γενής, ές	[≃ 'благородный'] 1. старинного происхождения; 2. достойного нрава
ἡ εὐγένεια	≃ благородство
ὁ γόνος / ἡ γονή	1. рождение, происхождение; 2. порождение, потомок, отпрыск
39 ὁ γέρων, τὸ γῆρας **86**	
γηράσκω	стареть; приходить в возраст
ἡ γραῖα	старуха, пожилая женщина
40 ἡ γυνή **95**	
γυναικεῖος, α, ον	1. женский; 2. женоподобный, изнеженный

41 ὁ δαίμων, εὐδαίμων **96**	
εὐδαιμονέω	жить счастливо, находясь под покровительством богов
δυσ|δαίμων, ον	злосчастный
42 δαμάω 9.22	
ἡ δάμαρ, αρτος	законная супруга
43 δείδω, δειλός **99**	
τὸ δεῖμα, ατος	1. страх; 2. страшилище, чудище
δειμαίνω	страшиться
ἡ δειλία	(*чрезмерная*) робость; трусость
δείλαιος, α, ον	пугливый; жалкий
44 ὁ δόμος, τὸ δέμας 9.26	
τὸ δέμνιον	['настил'] постель, ложе
45 δέρκομαι	(зорко) глядеть, бросать взор
ὁ δράκων, οντος	['зыркающий'] змей, *миф.* дракон (*ср.* Δράκων афинский законодатель, по имени которого говорят о «драконовских» мерах)
46 ὁ δεσπότης **106**	
ἡ δέσποινα	хозяйка, госпожа
47 δύστηνος, ον	несчастный, бедный
48 καθ|έζομαι **127**	
ἡ ἕδρα / τὸ ἕδος, ἕδους	седалище, сиденье (→ καθέδρα > *лат.* cathedra, кафедра)
49 εἰμί (*inf.* εἶναι) **134**	
μέτ|εστί μοί τινος	я причастен к *чему*
πρόσ|ειμι	присутствовать при *чем*, присоединяться
50 ἐκ VII	
ἐκ|διδάσκω	основательно научать
ἐκ|μανθάνω	основательно научаться
51 ἑλίσσω (*syn.* στρέφω **432**)	кружить, вить, вращать
52 ἡ ἐλπίς, ἐλπίζω **146**	
ἄ|ελπτος, ον	['нечаянный'] неожиданный, нежданный
53 ἡ ἐρινύς, ύος	богиня мщения, Эриния (= *лат.* Furia)
54 ἕρπω	['ползти'] влачиться, идти (*ср. лат.* serpo, repo)

55 ἡ ἑστία	1. очаг (*дома, храма*), жертвенник; 2. [‘домашний очаг’] дом, семья (*ср. лат.* Vesta)
56 ἡ εὐχή, εὔχομαι **167**	
ἐπ|εύχομαι	1. (τινί) молиться *кому*; 2. (τινί τι) желать *кому чего*, (*in malam partem*) проклинать
ἐπεύχομαι τοῖσδε ἀτυχεῖν	желаю им неудачи
57 ἡ ἔχθρα, ἐχθρός **168**	
ἐχθαίρω	[‘враждовать’] ненавидеть
58 ἔχω **169**	
ἀν|έχω	1. поднимать, возвышать; 2. удерживать; 3. *неперех.* подниматься, восходить
59 τὸ ζυγόν **174**	
ζεύγνυμι	1. впрягать, запрягать; 2. связывать, соединять (*ср. лат.* fungo)
60 ἡ ἥβη	молодость, сила
ἡβάω	быть молодым, сильным; расцветать
61 τὸ ἧπαρ, ατος	печень (*подобно* καρδία, φρήν *и др., мыслилась как вместилище сильных чувств, особ. гнева или любви*) (*ср. лат.* iecur)
χωρεῖ πρὸς ἧπαρ γενναία δύη	доходит до нутра изрядное горе
62 ἡ ἡσυχία **185**	
ἥσυχος, ον	спокойный, тихий
63 ἡ θάλασσα **187**	
θαλάσσιος, α, ον	морской
64 θάπτω, ὁ τάφος **189**	
ἄ|θαπτος, ον / ἄ|ταφος, ον	непогребенный, не преданный земле или огню
65 θαρσέω **190**	
τὸ θάρσος, ους / τὸ θράσος, ους	[‘дерзание’] 1. (*in bonam partem*) уверенность, отвага; 2. (*in malam partem*) самоуверенность, дерзость
θρασύς, εῖα, ύ	1. дерзающий, отважный, смелый; 2. дерзкий, непочтительный

66	θαυμάζω **191**	
	τὸ θαῦμα, ατος	1. удивление; 2. диво
67	ὁ θεός **193**	
	ἄ|θεος, ον	[‘безбожный’] 1. оставивший бога; 2. оставленный богом (*ср.* атеист)
	θεσπίζω (*ср.* 10.137; 9.29)	[‘от бога говорить’] пророчить, давать прорицания
68	τὸ θηρίον **198**	
	ὁ θήρ, θηρός	зверь (*особ. дикий*)
69	θιγγάνω *aor.* ἔθιγον	касаться (до) *чего*, трогать
70	ὁ θρῆνος	плач; оплакивание покойника
	θρηνέω	оплакивать, причитать
71	θροέω	(про)возглашать, возвещать
72	ὁ θυμός **203**	
	θυμόομαι	яриться, гневаться, злобиться
73	θύω, ἡ θυσία **205**	
	τὸ θῦμα, ατος	жертвоприношение; жертва
74	ἵημι **210**	
	καθ|ίημι	опускать, отпускать, посылать (*ср. мат.* катет; *мед.* катетер)
75	ἰδεῖν, οἶδα **131**	
	ἱστορέω	[‘разведывать’] 1. расспрашивать, разузнавать; 2. исследовать; поведать в письменном рассказе
	κάτ|οιδα	ведать, знать, понимать
76	ὁ ἱκέτης (ἥκω) **177**	
	ἱκέσιος, α, ον	умоляющий
	ἱκεσίᾳ χερί (= χειρί)	с умоляющей рукой
	ἡ ἱκέτις, ιδος	молящая о защите, умоляющая
	ἱκετεύω	умолять о защите, искать заступничества
77	καίνω, *aor.* ἔκανον (*syn.* κτείνω)	умерщвлять, убивать
78	ὁ καιρός **219**	
	καίριος, α, ον	подходящий к моменту, уместный
	χρὴ λέγειν τὰ καίρια	говорить надлежит то, что ко времени
79	καλός **223**	
	τὸ κάλλος, ους	красота
80	τὸ κράτος, καρτερός **249**	
	κρατύνω	1. усиливать; 2. *неперех.* быть сильным; 3. (*поэт.* = κρατέω) править

κάρτα *adv.*	['крепко'] очень, весьма
81 κεδνός, ή, όν	попечительный, заботливый
82 κεῖμαι, κοιμάομαι **228**	
ἡ κοίτη	['лёжка'] 1. ложе; 2. сон
83 τὸ κέντρον (*ср.* 8.21)	1. стрекало (*палка, которой подгоняли лошадей или быков*); 2. жало; 3. острое желание, тоска
84 ὁ κεραυνός	перун, гром; удар молнии
85 κλῄω / κλείω / κληΐω	['заключать'] запирать
86 κλίνω 9.50	
ἡ κλῖμαξ, ακος	лестница (*ср. ретор.* климакс – восхождение по *ступеням* выразительности)
87 κλύω, τὸ κλέος 9.51	
εὐ|κλεής, ές	имеющий добрую славу, славный
ἡ εὔκλεια	слава, известность
88 ὁ κόμπος	похвальба, хвастовство
κομπάζω	похваляться, хвастать
89 ὁ κότος	злоба, гнев
90 κραίνω	1. (τι) свершать, исполнять; 2. (τινός) вершить *чьи* судьбы, править *кем*
91 ὁ κτύπος	шум, грохот
κτυπέω	шуметь, грохотать
92 κυρέω (*ср.* τυγχάνω)	1. (τινός) достигать, получать; 2. (τινί) случаться с *кем*; 3. (*вообще*) быть, находиться
93 τὸ κῶλον	часть тела, *напр.*, рука, нога (*ретор.* часть периода, колон; *ср. лат.* semicolon, *нем.* Semikolon)
94 ἡ κώπη	1. рукоять (*меча, весла*); 2. весло, корабль; 3. меч
95 λαμπρός **264,** λάμπω 9.58	
ἡ λαμπάς, άδος	факел, светильник (*ср.* лампа(да))
96 λανθάνω **265**	
λάθρᾳ *adv.*	тайно, тайком
97 ὁ λειμών, ῶνος	луг
98 λεύσσω (*syn.* βλέπω)	смотреть, видеть
99 ἡ λόγχη	острие копья; копье
100 ἡ λώβη	оскорбление, обида; зло, вред
101 μαίνομαι, ὁ μάντις **278**	
ἡ μανία	безумие, исступление

	τὸ μαντεῖον / τὸ μάντευμα, ατος	прорицание, оракул
102	μακρός **280**	
	μακράν *adv.*	['в длину'] 1. *простр.* далеко; 2. *врем.* долго
103	μέλεος, α, ον	тщетный, пустой, жалкий
104	ἡ μέριμνα	забота; тревожное раздумье
105	τὸ μέρος, ἡ μοῖρα **294**	
	ὁ μόρος	['часть'] удел, доля; (*in malam partem*) недоля, несчастье, смерть
	δύσ|μορος, ον	злосчастный, бесталанный
106	μιαίνω	пятнать, пачкать, осквернять
	τὸ μίασμα, ατος	осквернение, скверна (*ср.* миазм)
107	ἡ μνήμη **305**	
	τὸ μνῆμα, ατος	1. память; 2. памятный знак, памятник, *особ.* могильный (*син.* σῆμα 10.135)
108	μόγις XV	
	ὁ μόχθος	натуга, напряженная работа, труд
	μοχθέω	['тужиться'] тяжко трудиться
109	ἔμολον *aor.* *inf.* μολεῖν	идти, прийти, уйти (*praes. не употребит.*, *pf.* μέμβλωκα)
110	μῶν (< μὴ οὖν)	неуж(е)ли, ли (*вопр. частица*; *предполагает, как лат.* num, *отрицательный ответ*)
111	μῶρος, α, ον	нелепый, бессвязный, глупый
	ἡ μωρία	нелепость, глупость
112	νέος **313**	
	ὁ νεανίας, ίου	юноша, молодой человек
113	νιν = αὐτόν, αὐτήν *etc.*	*acc. encl. pron.* (*обычно sg.*) его, её, это
114	ἡ νόσος **316**	
	νοσέω	болеть (τι) *чем*; *перен.* страдать изъяном, быть во власти злого начала
115	νοσφίζω / ἀπο|νοσφίζω	отделять, удалять; лишать (τινά τινος)
116	ὁ νοῦς, νοέω **317**	
	νουθετέω (νοῦς + τίθημι)	['вправлять ум'] увещ(ев)ать, внушать; 2. исправлять, наказывать

	ἡ πρό|νοια (*ср.* 4.102)	['про-мышление'] 1. замысел, умысел; 2. промысл (*богов*, *ср. христ.* Провидение; *лат.* providentia); 3. предусмотрительность; снабжение (*ср. лат.* provisio)
117	ἡ ὀδύνη	боль
118	ὁ οἶκτος	1. жалоба, сетование; 2. жалостливость, сострадание
	οἰκτρός, ά, όν	жалкий, достойный сожаления
	οἰκτ(ε)ίρω	жалеть *кого*, оплакивать, соболезновать
119	ὀκνέω **329**	
	ὁ ὄκνος	1. медлительность; вялость; 2. нерешительность, робость
120	ὁ ὄλβος	1. счастье; 2. богатство
	ὄλβιος, α, ον	1. счастливый; 2. богатый
121	ὁ ὄλεθρος, ἀπ|όλλυμι **330**	
	ὀλέθριος, α, ον	гибельный, пагубный
	δι|όλλυμι	губить, уничтожать
122	ὁμοῖος, ὁμοῦ **335**	
	ὅμ|αιμος, ον (ὁ. + αἷμα **14**)	единокровный; кровный родственник
123	τὸ ὄνειδος, ους	брань, порицание, упрек
	ὀνειδίζω	бранить, порицать
124	ὀνίνημι (τινά) *fut.* ὀνήσω *aor.* ὤνησα	['пользовать'] приносить пользу, помогать
	ὀνίναμαι	['пользоваться'] получать пользу, выгадывать
125	τὸ ὄνομα **337**	
	ἐπ|ώνυμος, ον	['наименованный'] названный по *кому, чему*
	ἔνθα ἐστ' ἐπώνυμος πέτρα πάγος τ' Ἄρειος	где есть скала, прозванная Аресов холм
	εὐ|ώνυμος, ον (*ant.* δεξιός **103**)	['благоименный'] левый (*ср.* 4.108)
	δυσ|ώνυμος, ον	['злоименный'] несчастный, злополучный
126	ὁράω, ὁ ἔφορος **340**	
	ἐφ|οράω	['надзирать'] наблюдать (τι) за *кем*, опекать

127 ὀρθός **343**	
ὀρθόω	выпрямлять; воздвигать
128 ὁρμάω **345**	
ἐξ|ορμάω	высылать, отправлять; побуждать
129 οὐδαμοῦ XII	
οὐδαμά *adv.*	1. нигде; 2. никогда; 3. никоим образом
130 ὁ οὐρανός **351**	
οὐράνιος, α, ον (*ant.* χθόνιος 11.198)	небесный, высокий; неизмеримый
131 οὔριος, ον	[‘задний’] (*о ветре*) попутный
οὔριος πλοῦς	счастливое (попутное) плавание
132 ὀφείλω **353**	
ὀφλισκάνω	быть виновным, наказанным; подвергаться взысканию
ὦφλον *aor.*	я задолжал
133 ὁ πάγος	[‘твердь’] 1. лёд, иней; 2. холм, утёс (*напр.,* Ἄρειος πάγος Ареопаг)
134 ὁ παιάν, ᾶνος (*ср.* 4.118)	пэан, гимн в честь Аполлона, (*вообще*) победная песнь
135 ὁ παῖς **357**	
ἄ|παις	бездетный
136 παίω	бить; колоть, вонзать
137 πάρα	1. (*о лицах*) = πάρεστι присутствовать, иметься; 2. (*о вещах, безл.*) можно, позволено
(1) ἄναξ Αἰγέως γόνος πάρα	рожденный Эгеем царь – здесь
(2) νῦν γὰρ οἰμῶξαι πάρα	ибо теперь время стенать
138 τὸ πεδίον **363**	
τὸ πέδον	почва; пол
πηδάω	скакать, прыгать
139 πείθω **364**	
ἡ πειθώ, οῦς	сила убеждения, убедительность речи
140 τὸ πέλαγος, ους	море (*ср. личн. имя* Πελαγία ≃ *лат.* Marina)
141 πένης, πονέω **368**	
ἐκ|πονέω	вырабатывать
ἐκπονεῖν σωτηρίαν	трудиться ради спасения
142 ὁ πέπλος	покрывало, (*женское*) платье без рукавов, пеплос

143	πέρα, ὁ πόρος **369**	
	πορεύω	привозить, перевозить, переводить
	πέπρωται *pf.* *inf.* πορεῖν	['дадено'] *безл.* назначено, суждено
144	ἡ πέτρα **371**	
	ὁ πέτρος	камень (⟶ Петр, «скала» ≃ *арам.* Kephas, Мф 4:18)
145	πικρός, ά, όν	1. острый; 2. горький
146	πίμπλημι, πλήρης **374**	
	πλέως, α, ων	полный (*ср. лат.* plenus)
147	πίμπρημι	зажигать, сжигать
148	πίνω, τὸ ποτόν **375**	
	τὸ πῶμα, ατος (*ср.* 6.174)	напиток
149	πνέω 9.92, τὸ πνεῦμα **384**	
	ἐκ|πνέω	выдыхать, испустить дух
	βίον ἐκπνεῖν	испустить последний вздох
150	ὁ πόθος	страстное желание, тоска (*ср. лат.* desiderium)
	ποθέω	горячо желать; томиться по *чему*
151	ἡ ποινή	наказание; штраф (*лат.* poena; *ср.* пеня)
152	πρέπει **395**	
	πρέπω	['бросаться в глаза'] 1. блистать, выдаваться; 2. быть похожим; 3. подобать, приличествовать
	εὐ|πρεπής, ές	подобающий, благопристойный, благовидный
153	πρεσβύτερος **396**	
	πρέσβυς, υ *f.* πρέσβειρα / πρέσβα	1. старый, почтенный
154	πρό VII	
	ἡ πρῷρα (*ant.* ἡ πρύμνα)	нос (*корабля*), бак
155	τὸ πῦρ **402**	
	ἡ πυρά	костер (*в том числе погребальный*)
156	ἐρρήθην *aor. pass.* *от* λέγω **266**	
	ἄ|ρρητος, ον (*ср.* 6.189)	1. не сказанный; 2. несказанный

157	ῥίπτω	метать, кидать, бросать
158	ἡ ῥώμη	сила, мощь
159	σαφής **409**	
	σάφα *adv.*	ясно, четко; очевидно
160	σέβομαι **410**	
	τὸ σέβας (*только nom. и acc.*)	благоговение, почитание (→ Σεβαστός ≃ Augustus; Севастьян)
	εὐ|σεβής, ές (*ant.* ἀ|σεβής, ές)	благочестивый, праведный
	εὐσεβέω	не отступать от благочестия
	ἡ εὐσέβεια	благочестие, праведность
161	ὁ σεισμός **411**	
	σείω	трясти, сотрясать
162	τὸ σθένος 9.100, ἀσθενής **414**	
	σθένω	быть полным сил; быть в состоянии
163	ἡ σιγή, σιγάω **415**	
	σῖγα *adv.* (*syn.* ἡσυχῇ)	молча
	σιωπάω	безмолвствовать
164	τὸ σκάφος, ους	[‘долблёное’] 1. вместилище, *особ.* трюм корабля; 2. (*вообще*) корабль, судно (*ср.* батискаф, скафандр)
165	ἡ σκιά (*ср.* 6.192)	тень
166	σπανίζω (τινός)	терпеть недостаток в *чем*, не иметь *чего*
167	σπάω	тащить; тянуть, рвать (*ср. мед.* спазм)
168	τὰ σπλάγχνα (*ср.* 12.175)	утроба, внутренности (*сердце, легкие, печень*; *в частн., как вместилище чувств*)
	σπλάγχνα μοι κελαινοῦται	потемнело у меня нутро (*от ожесточения и гнева*)
169	*корень* στα-, ἵστημι **214**	
	ὁ προ|στάτης, ου	[‘предстатель’] защитник, покровитель
170	ἡ στέγη	кровля, кров
	στέγω / στεγάζω	покрывать
171	στείχω (*ср.* 5.77)	(вы)ступать, шествовать
172	ἀπο|στέλλω, ὁ στόλος **427**	
	στέλλω	1. (с)наряжать, одевать; 2. (по)с(ы)лать, отправлять

	ἡ στολή (*ср.* 4.144)	['наряд'] сто́ла, верхняя праздничная одежда
173	στέργω	1. быть довольным *кем, чем*, любить; 2. довольствоваться *чем*
174	ὁ στέφανος **429**	
	στέφω	['≃ венчать'] надевать *кому* венок, увенчивать; окружать *чем*, окутывать
175	συλάω (τί τινος)	снимать с *кого* доспехи; грабить, разорять (*ср.* ἄσυλον место, где преследуемый считался защищенным от *насилия* > *лат.* asylum > *нем.* Asyl)
176	σφάζω	закалывать (закалать) жертвенное животное, творить жертву
	ἡ σφαγή	заклание; жертвоприношение
	τὸ σφάγιον	жертвенное животное; жертва
177	σῴζω, ὁ σωτήρ **436**	
	σωτήριος, ον	спасительный
178	τάλας, ἔτλην 9.106	
	ταλαίπωρος, ον	злополучный; горемыка
179	ὁ ταῦρος	бык (*ср. лат.* taurus; Минотавр)
180	τείνω **442**	
	προ|τείνω	протягивать, предлагать (*напр., руку*)
181	τέρπω 9.108	
	τερπνός, ή, όν	радующий, услаждающий
	ἡ τέρψις, εως	радость, наслаждение
182	τοι XIX	
	τοι|γαρ|οῦν / τοι|γάρ|τοι	(*в начале фразы*) итак, вот почему
183	τρέφω **460**	
	ἡ τροφός	кормилица, нянька; служанка
184	ὁ τύμβος	могильный холм, могила (> *лат.* tumulus; *фр.* tombe, tombeau; *ит.* tomba > тумба)
185	ἡ τύχη, ἡ εὐτυχία **465**	
	εὐ|τυχής, ές	['≃ благополучный'] удачливый, счастливый
	δυσ|τυχής, ές	['≃ злополучный'] неудачливый, несчастный
	δυστυχέω	быть несчастным, попадать в беду

	ἡ δυστυχία	злосчастье, несчастье
186	ὁ ὑμέναιος (*ср.* 8.73)	1. свадебная песня; 2. свадьба
187	ὁ ὕμνος	торжественная песнь, гимн
	ὑμνέω	заводить гимн, славословить
188	φαίνω, φανερός, ἀφανίζω **475**	
	ἐμ|φανής, ές	явный, очевидный
	ἄ|φαντος, ον	неявственный, незримый
	τὸ φάσμα, ατος	явление, привидение, призрак
189	φάσκω, φημί **477**	
	ἡ φάτις, *acc.* φάτιν / ἡ φήμη	молва, слух (*ср. лат.* fama)
	εὔ|φημος, ον	1. знаменующий доброе (*о жертвоприношениях и др.*); 2. (*говорящий лишь то, что подобает при священнодействии, т. е. прежде всего*) хранящий благоговейное молчание, молчаливый; 3. *поздн.* говорящий хорошее о *ком*
190	τὸ φέγγος, ους	свет, сияние
191	φεῦ *interj.*	увы! о! (*ср. лат.* fu, *нем.* pfui)
192	τὸ φθέγμα, ατος / ὁ φθόγγος	звук, голос
193	φλέγω	гореть, пылать (*ср. лат.* flagro)
	ἡ φλόξ, φλογός	пламя (*ср.* φλέγμα 8.75)
194	ἡ φρήν 9.115, φρονέω, φροντίζω **491**	
	μέγα φρονέω	[‘много (о себе) думать’] замышлять великое (и показывать это); заноситься; быть надменным
	εὔ|φρων, ον	[‘благомыслящий’] в добром расположении духа, благосклонный
	ἡ φροντίς, ίδος	[‘дума’] забота; мысли о трудном деле
195	ὁ χαλινός	узда
196	ἡ χάρις, χαίρω **496**	
	χαῖρε	[‘радуйся’] здравствуй! до свидания! (*ср. новогреч.* χαίρε, χαίρετε формула прощания)
	ἡ χαρά	радость

197 χέρσος, ον	сухой
ἡ χέρσος	суша, материк (→ ἡ χερσόνησος «материк и остров вместе», полуостров; ἡ Χερσόνασος дорийская колония в Таврике → *др.-русск.* Корсунь, Херсонес)
198 ἡ χθών 9.118	
χθόνιος, α, ον (*ant.* οὐράνιος)	['земной'] из земли выходящий *или* под землей живущий (*напр.*, Аид, Персефона и др. хтонические божества)
199 χλωρός, ά, όν	1. (*зеленовато-желтый*) светлый, (*о конях*) буланый (*ср. хим.* хлор – желто-зеленый газ); 2. *перен.* молодой, свежий
200 ὁ χορός **500**	
χορεύω / χορεύομαι	танцевать, участвовать в хороводе
201 χρή **501**	
τὸ χρέος, χρέους	1. нужда, необходимое дело; 2. долг, задолженность
202 χράω	['пользовать'] давать прорицание, пророчить
χράομαι	['пользоваться'] получать оракул, вопрошать прорицателя, обращаться к оракулу
ὁ χρησμός	прорицание, оракул
τὸ χρηστήριον	прорицалище, оракул
203 ὁ χρόνος **502**	
χρόνιος, α, ον	1. длительный (*ср.* хронический); 2. наступающий по прошествии долгого времени, поздний
204 ἡ χώρα **504**	
ἐγ|χώριος, ον	['местный'] 1. относящийся к той или иной земле, туземный; 2. относящийся к собственной стране говорящего, отечественный
205 ψαύω	осязать, касаться
206 ψέγω **505**	
ὁ ψόγος	порицание, хула
207 τὸ ψεῦδος **506**	
ψευδής, ές	ложный; лживый

12. Новый Завет

Языковые особенности

1. Аттическое γίγνομαι в Новом Завете (НЗ) выступает как γίνομαι, γιγνώσκω как γινώσκω.
2. Вместо аттического ἰδέ НЗ дает ἴδε; впрочем, в НЗ чаще встречается форма ἰδού (*церк.-слав.* се) – частица, происшедшая из *imper. aor. med.* (*ср. русск.* ишь < вишь < *2 л. ед. ч.* видишь). Например: ἰδού, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα вот, мы восходим в Иерусалим.

1 τὸ ἄγαλμα **2**	
ἀγαλλιάομαι	радоваться, ликовать
2 ἀγαπάω **3**	
ἡ ἀγάπη	1. (*братская*) любовь; 2. общая трапеза у древних христиан (*ср. личн. имя* Ἀγάπη ≃ *лат.* Caritas, Любовь)
ἀγαπητός, ή, όν	возлюбленный (*напр.*, ἐν Κυρίῳ во Господе)
3 ὁ ἄγγελος, ἀγγέλλω **4**	
ἀν|αγγέλλω	возвещать, проповедовать
κατ|αγγέλλω	торжественно провозглашать
ἡ ἐπ|αγγελία	возвещение, обетование
τὸ εὐ|αγγέλιον	благая весть; Евангелие
εὐαγγελίζω / εὐαγγελίζομαι	приносить благую весть, благовествовать, проповедовать христианское учение
4 ἅγιος, α, ον	святой (*напр.*, Ἁγία Σοφία Айя-София, храм Св. Софии в Константинополе)
ἁγιάζω	освящать; посвящать
5 ἡ ἀγορά **5**	
ἀγοράζω	(*на рынке*) покупать (→ ἐξαγοράζω ≃ искупать)
6 ἄγω, συνάγω **7**	
παρ|άγω	проходить мимо

ὑπ|άγω	уходить прочь
ἡ συναγωγή	['сбор'] синагога, молитвенный дом иудеев
7 ὁ ᾅδης, ᾅδου (*ср.* 12.33)	подземный мир: Аид (*у древних*), Ад (*место наказания грешников у христиан*)
8 ἀεί XIII	
ὁ αἰών, ῶνος	['век'] 1. время человеческой жизни, обычная жизнь людей; 2. вечность; эон
αἰώνιος, α, ον	(из)вечный, не имеющий начала и конца
9 αἰσχρός, αἰσχύνομαι **19**	
κατ|αισχύνω	позорить, унижать
10 ἀκούω, ὑπ|ακούω **23**	
ἡ ὑπακοή	≃ послушание
11 ἄκρος **25**	
αἱ ἄκανθαι	терн(ие), терновник
ἡ ἀκροβυστία (*ср.* 12.187)	1. крайняя плоть (по иуд. обычаю обрезается, отсюда «обрезанные» = иудеи); 2. *собир.* необрезанные, *т. е.* неиудеи
12 ἁμαρτάνω **29**	
ἁμαρτωλός, όν	грешный
13 ἀμήν	аминь (< *др.-евр.* 'amēn > *лат.* amen); истинно, воистину
14 ὁ ἀμπελών, ῶνος	*устар.* вертоград, виноградник
15 ἀντίος, ἀπ|αντάω **38**	
κατ|αντάω	приходить, достигать
ὑπ|αντάω	идти навстречу, встречать, *устар.* сретать (*ср.* Ὑπάντησις Сретенье)
16 ἄνω XII	
ἐπ|άνω *adv.* / *praep. c. gen.*	сверху, над
ἐκάθητο ἐπάνω τοῦ λίθου	сидел на камне
17 ἀρέσκω **44**	
εὐ|άρεστος, ον	['≃ благоприятный'] приятный, угодный
18 ἀρνέομαι	1. (*о вещах*) отрицать, отказывать в *чем*; 2. (*о лицах*) отрекаться

19 τὸ ἀρνίον	ягненок, агнец
20 ὁ ἄρτος	хлеб
21 ἄρχω **51**	
ὁ ἀρχιερεύς, έως (ἄρχω + ἱερεύς **209**)	≃ первосвященник; архиерей
ὁ ἑκατόνταρχος / ὁ ἑκατοντάρχης, ου (ἑκατόν VI + ἄ.)	сотник, центурион
22 ἡ ἀσέλγεια	распущенность, распутство, роскошество
23 ἀσπάζομαι **53**	
ὁ ἀσπασμός	любезное приветствие
24 τὸ ἄστρον **55**	
ὁ ἀστήρ, τέρος	звезда
25 βαίνω **62**	
τὸ βῆμα, ατος	['ступень'] ораторская трибуна; судейское место
26 βάλλω **64**	
ἡ κατα|βολή	1. припадок; 2. выплата; 3. *христ.* сотворение, начало (*напр.,* κόσμου)
ἡ παρα|βολή	1. сближение; 2. сравнение; притча (> *англ.* parable, *нем.* Parabel; *фр.* parole > пароль)
ἡ παρ|εμ|βολή	1. вставка; 2. (*укрепленный*) лагерь; казарма
27 βαπτίζω	['окунать'] погружать, омывать; *христ.* крестить
ὁ βαπτιστής, οῦ	креститель (Ἰωάννης Βαπτιστής Иоанн Креститель, *нар.* Иван Купала)
τὸ βάπτισμα, ατος	омовение, погружение в воду; *христ.* крещение
28 βασανίζω	допрашивать под пыткой, пытать
29 βαστάζω (*syn.* φέρω)	поднимать; нести
30 ἡ βίβλος	книга (*ср.* τὰ βιβλία Библия; библиотека)
31 βλέπω **73**	
ἀνα|βλέπω	1. поднимать взгляд, взирать на *кого*; 2. вновь обретать зрение, прозревать
ἐμ|βλέπω	вперять взгляд в *кого, что*; взирать

32	τὸ βρῶμα, ατος / ἡ βρῶσις, εως (*ср.* 11.32)	еда, пища
33	ἡ γέεννα, ἐς (*ср.* 12.7)	геенна (*огненная*), ад (< *др.-евр.* Gehinnom, долина близ Иерусалима, которая связывалась с представлением об адских муках)
34	γέμω (τινός)	быть полным *чего*
	πονηρίας γέμουσι	они исполнены зла
35	ἡ γνώμη, γιγνώσκω **91**	
	γνωρίζω	1. делать известным; 2. знать
	γνωστός, ή, όν	понятный, известный
	ἡ γνῶσις, εως / ἡ ἐπί|γνωσις, εως	(по)знание (*ср.* гностицизм – направление в раннем христианстве, стремившееся к знанию, данному в божественном откровении)
	ἐπι|γινώσκω	[‘признавать’] 1. узнавать в лицо, замечать; 2. познавать досконально; постигать
36	γράφω, τὸ γράμμα **93**	
	ὁ γραμματεύς, έως	1. писец, секретарь; 2. книжник (*враждебный христ. учению*), начетчик
37	δαίμων, δαιμόνιος **96**	
	δαιμονίζομαι	быть бесноватым, бесноваться
38	δείκνυμι, ἡ δίκη, δικαιόω **100**	
	ἐν|δείκνυμαι	показывать себя, выказывать усердие, угодничать
	τὸ δικαίωμα, ατος	1. законное требование; основание; 2. *христ.* оправдание (*верой, любовью*)
39	δέομαι **104**	
	ἡ δέησις, εως	просьба, моление; заступничество (> *церк.* деисус – иконописный чин, изображающий ап. Иоанна и Богородицу, *заступающихся* перед Христом за человечество)
40	δέρω *aor.* ἔδειρα	[‘драть шкуру’] драть, пороть
41	δεῦρο XII	
	δεῦτε	сюда!

42 δέω **108**	
ὁ δέσμιος (*ср.* **6**.52)	[‘связанный’] ≃ узник, заключенный
τὸ ὑπό|δημα, ατος	[‘подвязанное’] обувь, *особ.* сандалии
43 τὸ δηνάριον (< *лат.* denarium)	денарий (*рим. серебряная монета → монета* динар *у многих народов*)
44 διδάσκω **112**	
ἡ διδαχή / ἡ διδασκαλία	учение
45 δίδωμι, παραδίδωμι **113**	
ἡ παράδοσις, εως	≃ предание, (*устная*) традиция (≃ *лат.* traditio)
46 τὸ δίκτυον	(*рыболовная*) сеть
47 δοκέω, δοκεῖ **116**	
εὐ|δοκέω	благоволение, (благо)приятное согласие (*ср.* Лк 2:14 ἄνθρωποι εὐδοκίας > люди доброй воли; *личн. имя* Εὐδοκία, Евдокия, Авдотья)
48 ὁ δοῦλος **119**	
ὁ σύν|δουλος	[‘со-раб’] сотоварищ в рабстве
49 ἐγγύς XII	
ἐγγίζω	≃ близиться, приближаться
50 ἐγείρω **126** *формы см. ниже*	[‘поднимать’] 1. будить, пробуждать; возбуждать; 2. воздвигать (*здание*); 3. *христ.* исцелять больного, воскрешать мертвого
γρηγορέω	бодрствовать, хранить бодрость (*ср. личн. имя* Γρηγόριος)
51 καθ|έζομαι **127**	
τὸ συν|έδριον	верховный совет, синедрион
52 τὸ ἔθνος **129**	
τὰ ἔθνη, ῶν	[‘народы’] «язы́ки» – языческие народы
53 τὸ εἶδος, σύν|οιδα **131**	
τὸ εἴδωλον	[‘вид’] изображение, подобие; призрак; *христ.* истукан, идол(ище)
ἡ συν|είδησις, εως	сознание (*особ. своей вины*), ≃ совесть (≃ *лат.* conscientia, *фр.* conscience, *нем.* Gewissen)

ἐγείρω, ἐγερῶ, ἤγειρα | ἐγήγερμαι, ἠγέρθην

54 εἰμί, πάρειμι **134**	
ἐπὶ τὸ αὐτὸ εἶναι	находиться вместе, сходиться
ἡ παρ|ουσία	1. присутствие; 2. прибытие, *особ.* (*второе*) пришествие Христа (→ *лат.* adventus, *нем.* Advent; *ср.* адвентисты – христ. секта)
55 εἴσω **XII**	
ἔσωθεν	1. изнутри; 2. внутри
56 ἡ ἐλαία	олив(к)а, ≃ маслина (*дерево и плод*)
τὸ ἔλαιον	оливковое масло; *церк.* елей
57 ἐλεέω **143**	
τὸ ἔλεος, ἐλέους	жалость, милость (*ср.* елейный)
ἡ ἐλεημοσύνη	[‘милосты́ня’] 1. милосердие; 2. ми́лостыня, подаяние нуждающимся
58 τὸ ἔργον, ἐργάζομαι **153**	
ὁ ἐργάτης, ου	кто трудится; работник
ὁ συν|εργός	≃ сотрудник
κατ|αργέω	делать бездейственным, праздным, ≃ упразднять
59 ἐσθίω *aor.* ἔφαγον	есть, поедать
κατ|εσθίω	[‘съедать’] снедать; истреблять; расточать
60 ἕτοιμος **160**	
ἑτοιμάζω	готовить; причинять
61 εὐθύς **164**	
εὐθέως *adv.*	прямо, сразу
62 ἡ εὐχή, εὔχομαι **167**	
προσ|εύχομαι	молиться
ἡ προσευχή	1. молитва, мольба; 2. молельня, синагога; 3. место под открытым небом, где иудеи совершали молитву
63 ἔχω **169**	
ἡ πλεονεξία (πλέον **390** + ἔχω)	[≃ ‘лихоимство’] желание иметь больше, корыстолюбие
64 ζηλόω **170**	
ὁ ζῆλος	1. рвение, соревнование; 2. ревность
65 ζητέω **172**	
ἐπι|ζητέω	отыскивать, взыскивать (*при недостаче*); недосчитываться

	συ|ζητέω (τινί)	искать вместе с *кем*; спорить с *кем*
66	ζῆν *inf.*, τὸ ζῷον **173**	
	ζωοποιέω	≃ животворить; сохранять жизнь в *ком, чем*
67	ἡ ζύμη	закваска, кислое тесто; *перен.* дух той или иной группы (*напр., применительно к фарисеям*)
	τὰ ἄ|ζυμα	неквашеный, пресный хлеб, маца (ἡμέραι τῶν ἀζύμων дни Пасхи, когда иудеи едят мацу)
68	ἡ ἡμέρα **180**	
	σ|ήμερον *adv.*	сегодня
69	ὁ θάνατος **188**	
	θανατόω	предавать смерти, умерщвлять
70	θέλω, ἐθέλω **128**	
	τὸ θέλημα, ατος	желание, воля
71	τὸ θέρος **195**	
	θερίζω	1. жать, срезать; 2. отрезать; губить; 3. *перен.* ≃ пожинать плоды
72	θλίβω	[‘давить’] теснить, мучить
	ἡ θλῖψις, εως	[‘давление’] стеснение, притеснение, мука
73	ὁ θυμός **203**	
	μακροθυμέω (μακρός **280** + θ.)	проявлять долготерпение
	ἡ μακροθυμία	≃ долготерпение
	ὁμοθυμαδόν *adv.* (ὁμοῦ **335** + θ.)	единодушно
74	θύω, ἡ θυσία **205**	
	τὸ θυσιαστήριον	жертвенник; алтарь (*лат.* altare)
75	ὁ ἰατρός **207**	
	ἰάομαι	врачевать, лечить, исцелять
76	ἴδιος **208**	
	κατ’ ἰδίαν	частным образом, приватно
77	ἵημι, ἀφ|ίημι **210**	
	ἡ ἄφεσις, εως	≃ отпущение (*вины, грехов*)
	ἄ. ἁμαρτιῶν	отпущение грехов
78	ἵστημι, ἵσταμαι **214**	
	ἀνθ|ίσταμαι	вставать против *кого*, ≃ противостоять

ἐξ|ίσταμαι	выходить из себя, приходить в исступление (*ср.* ἔκστασις ≃ исступление; экстаз)
ἡ ἀνά|στασις, εως	[‘поднятие (с места)’] 1. изгнание; переселение; 2. пробуждение; 3. *христ.* восстание из мертвых, воскресение
79 καθαρός **217**	
καθαρίζω	очищать
ἀ|κάθαρτος, ον	нечистый
ἡ ἀκαθαρσία	нечистота, грязь; безнравственность
80 καθώς (κατά + ὡς)	(*соответственно тому*) как
καθὼς γέγραπται	(так,) как написано
81 ὁ κάλαμος	калам, тростинка для письма (*ср. лат.* calamus)
82 καλέω **222**	
προσ|καλέομαι	призывать; вызывать в суд
κλητός, ή, όν	званый, приглашенный
ἡ κλῆσις, εως	[‘зов’] призыв; *христ.* ≃ призвание (*ср. англ.* vocation, *нем.* Berufung, Ruf)
ἡ παρά|κλησις, εως	1. воззвание, увещание; 2. *христ.* утешение
83 ἀπο|καλύπτω (*ср.* 9.41)	срывать покровы, открывать
ἡ ἀποκάλυψις, εως	[‘открывание’] *христ.* откровение (*напр.*, Откровение св. Иоанна, *или* Апокалипсис)
84 ὁ καπνός	дым
85 κάτω XII	
ὑπο|κάτω	под (*низом*)
praep. c. gen.	
ὑποκάτω τῆς γῆς	под землею
86 καυχάομαι (ἔν τινι)	хвалиться, гордиться *чем*
ἡ καύχησις, εως	похвальба, самохвальство
τὸ καύχημα, ατος	то, чем похваляются; похвала
87 κεῖμαι **228**	
ἀνά|κειμαι	возлежать за столом
κατά|κειμαι	1. лежать больным; 2. устраиваться за столом

88	ὁ κλάδος	ветвь
89	κλάω	бить, ломать (→ *церк.* εἰκονοκλάστης, *нем.* Ikonoklast, иконоборец)
90	κλείω	заключать, закрывать (*ср.* ἡ κλείς ключ)
91	κλέπτω **239**	
	ὁ κλέπτης, ου	вор
92	ὁ κλῆρος **240**	
	ὁ κληρονόμος (κλῆρος + νέμω **312**)	законный наследник; преемник
	κληρονομέω	наследовать, получать в законное владение
	ἡ κληρονομία	наследство, наследование; причастность к *чему*
93	κοῖλος **241**	
	ἡ κοιλία	['полость'] чрево, утроба
94	κολλάομαι (τινί)	['приклеиваться'] ≃ прилепляться к *чему*, присоединяться
95	ὁ διά|κονος	слуга, служитель; *христ.* дьякон (> *др.-русск.* дьяк, подьячий – секретарь)
	δια|κονέω	прислуживать, служить
96–97	κόπτω 4.78	
	ὁ κόπος	1. биение себя в грудь; 2. изнурение, усталость
	κοπιάω	['убиваться'] изнурять себя, уставать
	ἐκ|κόπτω	['избивать'] отрубать; истреблять, убивать
98	ὁ κράββατος	койка (< *лат.* grabat(t)us > кровать)
99	κράζω *aor.* ἔκραξα (= ἔκραγον)	кричать, вопить
100	τὸ κράτος, καρτερέω **249**	
	παντοκράτωρ, ορος (πᾶν **360** + κράτος)	≃ вседержитель; всемогущий, владыка
	προσ|καρτερέω (τινί)	выдерживать, выносить, хранить верность *кому, чему*
101	κρίνω, ὁ κριτής **251**	
	ἀνα|κρίνω	['выносить на суд'] разбирать в суде
	κατα|κρίνω	осуждать, приговаривать

	τὸ κρίμα, ατος	суд, суждение, осуждение
	ὁ ὑπο|κριτής, οῦ (*ср.* 2.73)	1. актер, лицедей; 2. притворно исповедующий *что-либо*, лицемер (*ср. англ.* hypocrite)
102	κρύπτω **252**	
	κρυπτός, ή, όν (*ср.* 4.82)	потайной, потаенный (*ср.* криптография)
103	κωφός, ή, όν	1. немой; 2. глухой
104	λαλέω (*syn.* λέγω)	['лепетать'] говорить, вещать
105	ὁ λαός	народ, множество (→ *лат.* laicus, *англ.* laymen, *нем.* Laie, неклирик, т. е. профан)
106	λατρεύω	рабское служение (→ εἰδωλολατρεία идолопоклонничество)
107	(ἐκ)λέγω, ὁ λόγος, λογίζομαι **266** ὁμολογέω **335**	
	ἐκλεκτός, ή, όν	отборный, избранный
	δια|λογίζομαι	разбираться, рассуждать про себя
	ὁ διαλογισμός	разбор, раздумье, соображение
	εὐ|λογέω	1. хорошо говорить о *ком*, славить *кого*; 2. ≃ благословлять
	ἡ εὐλογία	1. хвала; 2. ≃ благословение, освящение
	ἐξ|ομολογέομαι	признаваться в *чем*; исповедовать Бога (τῷ Θεῷ)
108	λευκός **269**	
	ὁ λύχνος	светильник; лампада
	ἡ λυχνία	светильня; подсвечник
109	λύω, ἀπολύω **277**	
	ἡ ἀπολύτρωσις, εως (*ср.* 12.5)	1. выкуп пленного или раба; 2. *христ.* ≃ искупление (*крестной смертью*) грехов мира
110	μακρός **280**	
	μακράν *adv.* (*scil.* ὁδόν)	далеко; долго
	μακρόθεν *adv.*	издали, издалека
111	μανθάνω **282**	
	ὁ μαθητής, οῦ	ученик; преемник учения

112	ὁ μάρτυς **283**	
	ἡ μαρτυρία	1. свидетельство в суде; 2. открытое исповедание Христа (*иногда влекшее за собой казнь*); мученичество (*ср.* мартиролог – перечень мучеников)
	τὸ μαρτύριον	свидетельство; мученичество
	δια|μαρτύρομαι	1. свидетельствовать; 2. призывать *кого* в свидетели; заклинать, умолять
113	ἡ μάχαιρα	нож; меч
114	μένω, ὑπομένω **293**	
	ἡ ὑπομονή	['пребывание'] стойкость, терпение
115	τὸ μέρος, μερίζω **294**	
	δια|μερίζω	разделять; *христ.* вносить раскол
116	μεριμνάω	беспокоиться, заботиться
117	ἡ μνήμη **305**	
	τὸ μνῆμα, ατος / τὸ μνημεῖον	≃ памятник (*ср.* нем. Denkmal)
118	μοιχεύω (τινά)	прелюбодействовать с *кем*; нарушать супружескую верность (> *позднелат.* mec(h)or)
119	τὸ μύρον	миро, благовонное масло (*ср. церк.* миропомазание)
120	τὸ μυστήριον	тайный обряд; *христ.* ≃ таинство (> *лат.* mysterium, *англ.* mystery; *ср.* мистерия, мистический)
121	μωρός, ά, όν (*атт.* μῶρος)	глупый, шалый
122	νέμω, ὁ νόμος **312**	
	ἡ ἀ|νομία	беззаконие; *христ.* пребывание во грехе
123	νέος **313**	
	ὁ νεανίσκος	(*совсем*) молодой человек, юноша
124	νίπτω	мыть, умывать
125	ὁ νοῦς, νοέω **317**	
	μετα|νοέω	['передумать'] раскаиваться
	ἡ μετάνοια	≃ умопремена, покаяние (*др.-русск.* метания)
126	ὁ νύμφιος	жених (*ср.* 9.71)

127	ξένος, ξένιος **320**	
	ξενίζω	принимать как гостя, оказывать гостеприимство
128	ξηραίνω	сушить, иссушать
129	ὁ οἶκος, οἰκέω **325**	
	οἰκοδομέω	1. строить дом, созидать; 2. назидать (*ср.* назидательный, *т. е.* подводящий к правильному строю жизни)
	ἡ οἰκουμένη (*scil.* γῆ)	≃ вселенная, вся населенная земля, ойкумена (→ *церк. лат.* oecumenicus, экуменический ≃ вселенский)
	κατ|οικέω	жить, населять
	ὁ οἰκο|δεσπότης, ου (οἶ. + δεσπότης **106**)	≃ домохозяин; глава дома
	ἡ οἰκοδομή	1. строительство, созидание; 2. богостроительство; ≃ назидание (*ср. лат.* aedificatio, *нем.* Erbauung)
130	ἀπ|όλλυμαι **330**	
	ἡ ἀπώλεια	(по)гибель
131	ὁμοῖος **335**	
	ὁμοιόω	≃ уподоблять; сравнивать
132	ὁράω **340**	
	τὸ ὅραμα, ατος	зрелище; (при)видение (*ср. лат.* visio)
133	ὁ ὅρος **348**	
	τὰ ὅρια	область, ≃ пределы
134	οὐδείς, οὐθέν = οὐδεν VI	
	ἐξ|ουθενέω	[‘изничтожать’] ≃ уничижать, пренебрегать
135	οὐαί *interj.*	увы (→ *ст.-слав.* оувы; *ср. лат.* vae)
136	ὁ οὐρανός **351**	
	ἐπ|ουράνιος, ον	в небесах обитающий, небесный
137	ὁ ὄφις, ὄφεως	змея; Змий (*ср. др.-евр.* śāṭān враг > ὁ σαταν(ᾶς) ≃ сатана)
138	ἡ ὄψις **355**	
	ἐν|ώπιον (τινός)	п(е)ред лицом (*кого*)
	ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων	при множестве свидетелей
139	τὸ πάθος (*πν̥θ) **356**	
	πενθέω (τι)	скорбеть о *чем*; быть в трауре

140	ὁ παῖς **360**	
	ἡ παιδίσκη	≃ девушка, служанка
	ἐμ|παίζω (τινί) (*ср.* 6.166)	[‘играть с *кем*’] глумиться над *кем*
141	πᾶς **360**	
	πάντοτε	всякий раз, всегда
142	τὸ πάσχα (*indecl.*)	Пасха, иуд. и христ. праздник, *особ.* пасхальная трапеза, пасхальный агнец
143	πατάσσω	колотить, ударять
144	περι|πατέω	1. ходить вокруг, прогуливаться (*ср.* ὁ Περίπατος – школа Аристотеля в Афинах, названная по имевшемуся в ней месту для прогулок); 2. *христ.* «ходить перед Богом», вести определенный образ жизни
145	πείθομαι, ἄ|πιστος **364**	
	πέποιθα *pf.*	я поверил, вверяюсь
	ἡ ἀπιστία	безверие, неверие
146	ἡ πεῖρα **366**	
	πειράζω	испытывать, ≃ искушать *кого*
	ὁ πειρασμός	испытание; искушение, искус
147	πέρα, πορεύομαι **369**	
	εἰσ|πορεύομαι	входить, вступать
	ἐκ|πορεύομαι	выходить, отправляться
148	περισσός **370**	
	περισσεύω	1. *неперех.* изобиловать; быть в излишке; 2. иметь в (пре)избытке, превосходить; 3. *перех.* делать богатым; преумножать
149	ἡ περιστερά	голубь (*дикий, ср.* 8.119)
150	πιέζω **373**	
	πιάζω (*поздн. от* πιέζω)	1. жать, теснить; 2. брать, ловить, забирать
151	πίμπλημι, τὸ πλῆθος, πληρόω **374**	
	πληθύνω	[‘пополнять’] умножать
	τὸ πλήρωμα, ατος	[‘наполнение’] 1. содержание; 2. переполнение, полнота
152	πίνω, τὸ ποτόν **375**	
	ποτίζω	поить *кого*, давать пить

τὸ ποτήριον	сосуд для питья; *церк.* потир
153 πίπτω **376**	
ἀνα|πίπτω	['припасть'] возлечь за стол(ы)
τὸ παρά|πτωμα, ατος	ошибка, огрех; *христ.* грех, грехопадение
154 πλανάομαι **377**	
πλανάω	*акт.* вводить в заблуждение, сбивать с пути; *пасс.* быть сбитым с пути; блуждать; заблуждаться
ἡ πλάνη	блуждание; заблуждение
155 ὁ πλοῦτος **383**	
πλουτέω	быть богатым
156 τὸ πνεῦμα **384, 9.92**	
πνευματικός, ή, όν	духовный (противопоставляется не только плотскому началу, σωματικόν, но и душевному, ψυχικόν)
157 ὁ ποιμήν **387**	
ποιμαίνω	['быть пастырем'] 1. пасти скот; 2. пасти овец духовных, или паству
158 ὁ πόρνος	блудник, распутник
ἡ πόρνη	блудница, девка
ἡ πορνεία	распутство, блуд (*ср.* порнография)
159 ἡ πραΰτης, τητος	мягкость, кротость
160 πρό VII	
πρωί / πρῷ *adv.*	рано утром
161 τὸ πτερόν, πτηνός **398**	
τὸ πετεινόν	['летучее'] птица
162 πτωχός, ή, ό	нищенский, бедный
163 ἡ ῥάβδος	посох, палка
164 *aor.* ἐρρήθην (λέγω) **266**	
τὸ ῥῆμα, ατος	1. слово, речение; *грамм.* ≃ глагол (*ср. лат.* verbum); 2. *новозав.* дело, вещь
ἡ παρρησία (πᾶν **360** + ρη-)	['всеречие'] 1. свободоречие, свобода слова; прямота высказываний; 2. доверие; открытость
165 ἡ ῥίζα, ης	корень
166 ῥύομαι	1. защищать, удерживать; 2. вырывать, освобождать; спасать

167	τὸ σάββατον (< *др.-евр.* šabbāt)	1. суббота; 2. неделя (*ср.* ша́баш ведьм; шаба́ш – конец работы)
168	σαλεύω	1. *неперех.* качаться на волнах, волноваться; 2. *перех.* колебать, волновать
169	ἡ σάλπιγξ, ιγγος	труба
	σαλπίζω	трубить; давать сигнал трубой
170	σέβομαι **410**	
	ἡ εὐ|σέβεια	≃ благочестие; набожность
171	ἀ|σθενής **414**	
	ἀσθενέω	быть слабым, немощным
172	σιωπάω	молчать
173	τὸ σκάνδαλον	(*дощечка в западне, к которой прикреплялась приманка*) 1. (*повод к греху*) соблазнительная приманка; 2. соблазн – последствия проступка в обществе (> *фр.* scandale, скандал)
	σκανδαλίζω	≃ соблазнять; вводить в соблазн
174	τὸ σκότος **423**	
	ἡ σκοτία	мрак, тьма
175	τὰ σπλάγχνα (*ср.* 11.168)	внутренности, нутро; *христ.* утроба как вместилище сострадания (→ благоутробие – милосердие)
	σπλαγχνίζομαι	*христ.* испытывать жалость, жалеть
176	ὁ σταυρός	крест (*ср.* Ставрополь)
	σταυρόω	распинать на кресте
177	ἀπο|στέλλω **427**	
	ἐξαπο|στέλλω	высылать, посылать
	ὁ ἀπόστολος	посланец, апостол
178	στηρίζω	укреплять, ≃ утверждать (*ср.* 7.91)
179	στρέφω, ἀναστρέφω **432**	
	ἐπι|στρέφω / ἐπι|στρέφομαι	1. поворачиваться, оборачиваться; 2. *христ.* обращаться в (*истинную*) веру
	ἡ ἀναστροφή	[‘обращение’] поведение, образ жизни
180	ἡ συκῆ	смоковница

181 ἡ σφραγίς, ῖδος	перстень с печатью; печать (*ср.* сфрагистика); *перен.* нечто, носящее на себе печать
σφραγίζω	скреплять печатью; запечатывать
182 ἡ τάξις, τάττω **439**	
ὑπο|τάσσω	подчинять
183 ταπεινόω	смирять; делать смирным, смиренным
184 τείνω **442**	
ἀτενίζω (α *copul.*)	напряженно смотреть, вперять взор
185 ἐν|τέλλομαι *aor.* ἐν|ετειλάμην	поручать *кому*; заповедовать
ἡ ἐντολή	заповедь, закон
186 τὸ τέλος, τέλειος **445**	
τελειόω	с(о)вершать
187 τέμνω **446**	
περι|τέμνω	обрезать, делать обрезание
ἡ περιτομή (*ср.* 12.11)	1. обрезание; 2. *собир.* обрезанные (*т. е. иудеи*)
188 τίθημι (*корень* θε-), προτίθημι **451**	
ἀ|θετέω (α *priv.*)	объявлять недействительным, не признавать (*ср. филол.* атетеза – непризнание авторства текста)
ἡ δια|θήκη	завещание; завет (ἡ Καινὴ Διαθήκη Новый Завет)
ἡ πρό|θεσις, εως	1. представление, предложение (*напр.*, οἱ ἄρτοι τῆς προθέσεως хлебы предложения, выставлялись в Иерусалимском храме по субботам); 2. [‘то, что человек положил себе’] намерение, план
ὁ θεμέλιος / τὸ θεμέλιον	основание, фундамент; начало
189 ἡ τιμή, τιμάω **453**	
ἐπι|τιμάω (τινί τι)	упрекать *кого* в *чем*, порицать *кого* за *что* (⟶ ἐπιτιμία наказание; *христ.* епитимья)
190 ὑγιαίνω **467**	
ὑγιής, ές	здоровый; здравый

191	ὕστερος **473**	
	ὑστερέω (τινός) (*ant.* περισσεύω)	[‘опаздывать’] 1. отставать от *кого*; 2. *med.* недоставать; терпеть недостаток
192	ὑψηλός **474**	
	ὑψόω	возвышать
	ὕψιστος, η, ον	наивысший, высочайший
193	φαίνω, φανερός, τὸ φῶς **475**	
	φανερόω	выявлять, делать явственным
	ἐμ|φανίζω (*ant.* ἀ|φανίζω)	делать явным, обнаруживать; показывать на *кого* властям
	φωτίζω	[‘светить’] 1. освещать; 2. (*духовно*) просвещать (*ср. англ.* Enlightenment, Просвещение)
194	φάσκω, φημί **477**	
	βλασφημέω	богохульствовать
	ἡ βλασφημία	богохульство
	ὁ προ|φήτης, ου	пророк
	προφητεύω	1. прорицать, пророчить будущее; 2. быть пророком Бога среди людей
	ἡ προφητεία	пророческий дар; пророчество
	ὁ ψευδοπροφήτης, ου	≃ лжепророк
195	ἡ φιάλη	чаша, фиал
196	ἡ χάρις **496**	
	ἡ χαρά	радость
	τὸ χάρισμα, ατος	благодать, дар Божий (*ср.* харизма – печать особого призвания)
	εὐ|χαριστέω	благодарить
	ἡ εὐχαριστία	благодарность; *церк.* евхаристия (первонач. – благодарственная молитва после трапезы, затем – таинство причащения)
197	ἐκ|χέω *aor.* ἐξ|έχεα	выливать, проливать
198	ἡ χήρα	вдова
199	ὁ χιτών, ῶνος	хитон
200	ὁ χόρτος	корм; трава, сено (*ср. лат.* hortus)
	χορτάζω	задавать корм; кормить, насыщать

201	ὁ χριστός (< χρίω помазывать ≃ *др.-евр.* māšiaḥ)	≃ **помазанник,** ***т. е. помазанный в цари*** **(у иудеев – избранный спасти Израиль; у христиан – помазанник** ***вообще,*** **но чаще применительно к Иисусу)**
202	χωλός, ή, όν	**хромой**
203	τὸ ψεῦδος, ψεύδομαι **506**	
	ὁ ψεύστης, ου	**обманщик, лжец**

Алфавитный указатель

Цифры имеют значение, которое видно на следующих примерах:
IV: Малые слова, подраздел IV;
5: ОСЗ, семейство № 5;
6.11: РСЗ, раздел 6 (Платон), семейство № 11;
(6): РСЗ, предварительные замечания к разделу 6 (Платон);
(10.3): РСЗ, предварительные замечания к разделу 10 (Гомер), Малые слова, подраздел 3 (приставки);
C.2.1.2.: Словообразование, подраздел 2.1.2. (суффиксы глаголов)
NB: composita от εἶμι (ἰέναι) приводятся в инфинитиве.

B

Γ

Z

H

Θ

Ι

K

Λ

M

N

Ξ

O

Ρ